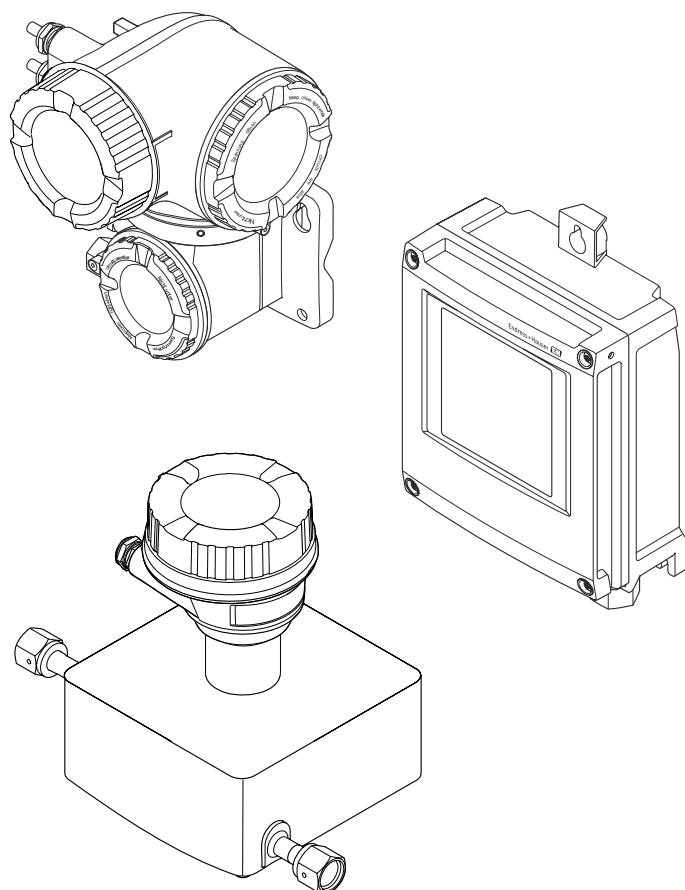


Manuel de mise en service

Proline Cubemass C 500

Débitmètre Coriolis
PROFINET sur Ethernet-APL



- Veiller à conserver le document à un endroit sûr de manière à ce qu'il soit toujours accessible lors des travaux sur ou avec l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque pour les personnes ou l'installation, lire soigneusement le chapitre "Consignes de sécurité de base" ainsi que toutes les autres consignes de sécurité de ce document spécifiques aux procédures de travail.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans avis préalable. Consulter Endress+Hauser pour obtenir les informations actuelles et les éventuelles mises à jour du présent manuel.

Sommaire

1	Informations relatives au document	6			
1.1	Fonction du document	6			
1.2	Symboles	6			
1.2.1	Symboles d'avertissement	6			
1.2.2	Symboles électriques	6			
1.2.3	Symboles spécifiques à la communication	6			
1.2.4	Symboles d'outils	7			
1.2.5	Symboles pour certains types d'information	7			
1.2.6	Symboles utilisés dans les graphiques	7			
1.3	Documentation	8			
1.4	Marques déposées	8			
2	Consignes de sécurité	9			
2.1	Exigences imposées au personnel	9			
2.2	Utilisation conforme	9			
2.3	Sécurité sur le lieu de travail	10			
2.4	Sécurité de fonctionnement	10			
2.5	Sécurité du produit	11			
2.6	Sécurité informatique	11			
2.7	Sécurité informatique spécifique à l'appareil ..	11			
2.7.1	Protection de l'accès via protection en écriture du hardware	11			
2.7.2	Protection de l'accès via un mot de passe	12			
2.7.3	Accès via serveur web	12			
2.7.4	Accès via l'interface service (port 2) : CDI-RJ45	13			
3	Description du produit	14			
3.1	Construction du produit	14			
3.1.1	Proline 500 – numérique	14			
3.1.2	Proline 500	15			
4	Réception des marchandises et identification du produit	16			
4.1	Réception des marchandises	16			
4.2	Identification du produit	16			
4.2.1	Plaque signalétique du transmetteur ..	17			
4.2.2	Plaque signalétique du capteur	19			
4.2.3	Symboles sur l'appareil	20			
5	Stockage et transport	21			
5.1	Conditions de stockage	21			
5.2	Transport du produit	21			
5.2.1	Appareils de mesure sans anneaux de suspension	21			
5.2.2	Appareils de mesure avec anneaux de suspension	22			
5.2.3	Transport avec un chariot élévateur ..	22			
5.3	Mise au rebut de l'emballage	22			
6	Montage	22			
6.1	Exigences liées au montage	22			
6.1.1	Position de montage	22			
6.1.2	Exigences en matière d'environnement et de process	24			
6.1.3	Instructions de montage spéciales ...	26			
6.2	Montage de l'appareil	30			
6.2.1	Outils requis	30			
6.2.2	Préparation de l'appareil de mesure ..	30			
6.2.3	Montage de l'appareil de mesure	30			
6.2.4	Montage du boîtier de transmetteur : Proline 500 – numérique	31			
6.2.5	Montage du boîtier de transmetteur : Proline 500	32			
6.2.6	Rotation du boîtier de transmetteur : Proline 500	34			
6.2.7	Rotation du module d'affichage : Proline 500	34			
6.3	Contrôle du montage	35			
7	Raccordement électrique	36			
7.1	Sécurité électrique	36			
7.2	Exigences de raccordement	36			
7.2.1	Outils requis	36			
7.2.2	Exigences relatives au câble de raccordement	36			
7.2.3	Affectation des bornes	40			
7.2.4	Connecteurs d'appareil disponibles pour Proline 500	40			
7.2.5	Affectation des broches du connecteur d'appareil	41			
7.2.6	Blindage et mise à la terre	41			
7.2.7	Préparation de l'appareil	42			
7.3	Raccordement de l'appareil : Proline 500 – numérique	43			
7.3.1	Branchement du câble de raccordement	43			
7.3.2	Raccordement du transmetteur	48			
7.3.3	Intégration du transmetteur dans un réseau	51			
7.4	Raccordement de l'appareil : Proline 500	52			
7.4.1	Branchement du câble de raccordement	52			
7.4.2	Raccordement du transmetteur	56			
7.4.3	Intégration du transmetteur dans un réseau	59			
7.5	Compensation de potentiel	60			
7.5.1	Exigences	60			
7.6	Instructions de raccordement spéciales	60			
7.6.1	Exemples de raccordement	60			

7.7	Réglages hardware	62	9.3	Transmission cyclique des données	98
7.7.1	Réglage du nom de l'appareil	62	9.3.1	Aperçu des modules	98
7.7.2	Activation de l'adresse IP par défaut ..	65	9.3.2	Description des modules	99
7.8	Garantir l'indice de protection	66	9.3.3	Codage de l'état	108
7.9	Contrôle du raccordement	67	9.3.4	Réglage par défaut	109
8	Options de configuration	68	9.4	Redondance du système S2	110
8.1	Aperçu des options de configuration	68	10	Mise en service	111
8.2	Structure et principe de fonctionnement du menu de configuration	69	10.1	Contrôle du montage et contrôle du raccordement	111
8.2.1	Structure du menu de configuration ..	69	10.2	Mise sous tension de l'appareil de mesure ...	111
8.2.2	Philosophie de configuration	70	10.3	Connexion via FieldCare	111
8.3	Accès au menu de configuration via afficheur local	71	10.4	Réglage de la langue d'interface	111
8.3.1	Affichage opérationnel	71	10.5	Initialisation de l'appareil de mesure	112
8.3.2	Vue navigation	73	10.6	Configuration de l'appareil	112
8.3.3	Vue d'édition	75	10.6.1	Définition de la désignation du point de mesure	114
8.3.4	Éléments de configuration	77	10.6.2	Affichage de l'interface de communication	114
8.3.5	Ouverture du menu contextuel	77	10.6.3	Réglage des unités système	116
8.3.6	Navigation et sélection dans une liste	79	10.6.4	Sélection et réglage du produit	119
8.3.7	Accès direct au paramètre	79	10.6.5	Configuration des entrées analogiques	122
8.3.8	Affichage des textes d'aide	80	10.6.6	Affichage de la configuration E/S ...	125
8.3.9	Modification des paramètres	80	10.6.7	Configuration de l'entrée courant ...	126
8.3.10	Rôles utilisateur et leurs droits d'accès	81	10.6.8	Configuration de l'entrée état	127
8.3.11	Désactivation de la protection en écriture via un code d'accès	81	10.6.9	Configuration de la sortie courant ..	128
8.3.12	Activer et désactiver le verrouillage des touches	82	10.6.10	Configuration de la sortie impulsion/fréquence/tor	133
8.4	Accès au menu de configuration via le navigateur web	82	10.6.11	Configuration de la sortie relais ...	141
8.4.1	Étendue des fonctions	82	10.6.12	Configuration de l'afficheur local ...	144
8.4.2	Prérequis	83	10.6.13	Configuration de la suppression des débits de fuite	148
8.4.3	Raccordement de l'appareil	84	10.6.14	Détection de tube partiellement rempli	149
8.4.4	Connexion	86	10.7	Configuration étendue	150
8.4.5	Interface utilisateur	87	10.7.1	Utilisation du paramètre pour entrer le code d'accès	151
8.4.6	Désactivation du serveur web	88	10.7.2	Variables de process calculées	151
8.4.7	Déconnexion	89	10.7.3	Exécution d'un ajustage capteur ...	153
8.5	Configuration via l'application SmartBlue ...	89	10.7.4	Configuration du totalisateur	156
8.6	Accès au menu de configuration via l'outil de configuration	90	10.7.5	Réalisation de configurations étendues de l'affichage	158
8.6.1	Raccordement de l'outil de configuration	91	10.7.6	Configuration WLAN	164
8.6.2	FieldCare	94	10.7.7	Pack application Viscosité	166
8.6.3	DeviceCare	95	10.7.8	Pack application Mesure de concentration	167
8.6.4	SIMATIC PDM	95	10.7.9	Pack application Pétrole	167
9	Intégration système	96	10.7.10	Pack application Heartbeat Technology	167
9.1	Aperçu des fichiers de description d'appareil ..	96	10.7.11	Gestion de la configuration	167
9.1.1	Données relatives aux versions de l'appareil	96	10.7.12	Utilisation des paramètres pour l'administration de l'appareil	168
9.1.2	Outils de configuration	96	10.8	Simulation	170
9.2	Fichier de données mères (GSD)	96	10.9	Protection des réglages contre l'accès non autorisé	173
9.2.1	Nom du fichier de données mères (GSD) spécifique au fabricant	97	10.9.1	Protection en écriture via code d'accès	173
9.2.2	Nom du fichier de données mères (GSD) PA Profile	97			

10.9.2	Protection en écriture via commutateur de verrouillage	175	12.10.3	Aperçu des événements d'information	275
11	Configuration	178	12.11	Réinitialisation de l'appareil	277
11.1	Lecture de l'état de verrouillage de l'appareil ..	178	12.11.1	Étendue des fonctions du paramètre "Reset appareil"	277
11.2	Définition de la langue de programmation ..	178	12.12	Informations sur l'appareil	277
11.3	Configuration de l'afficheur	178	12.13	Historique du firmware	279
11.4	Lecture des valeurs mesurées	178	13	Maintenance	280
11.4.1	Sous-menu "Variables mesurées" ...	179	13.1	Travaux de maintenance	280
11.4.2	Totalisateur	181	13.1.1	Nettoyage	280
11.4.3	Sous-menu "Valeurs d'entrées"	182	13.2	Outils de mesure et de test	280
11.4.4	Valeur de sortie	183	13.3	Services de maintenance	280
11.5	Adaptation de l'appareil aux conditions de process	185	14	Réparation	281
11.6	Remise à zéro du totalisateur	186	14.1	Généralités	281
11.6.1	Étendue des fonctions du paramètre "Contrôle totalisateur"	186	14.1.1	Concept de réparation et de transformation	281
11.6.2	Étendue des fonctions du paramètre "RAZ tous les totalisateurs"	186	14.1.2	Remarques relatives à la réparation et à la transformation	281
11.7	Affichage de l'historique des valeurs mesurées	187	14.2	Pièces de rechange	281
11.8	Gas Fraction Handler	190	14.3	Services de réparation	281
11.8.1	Sous-menu "Mode de mesure"	191	14.4	Retour de matériel	281
11.8.2	Sous-menu "Indice moyen"	193	14.5	Mise au rebut	282
12	Diagnostic et suppression des défauts	195	14.5.1	Démontage de l'appareil de mesure ..	282
12.1	Suppression générale des défauts	195	14.5.2	Mise au rebut de l'appareil de mesure	282
12.2	Informations de diagnostic via LED	197	15	Accessoires	283
12.2.1	Transmetteur	197	15.1	Accessoires spécifiques à l'appareil	283
12.2.2	Boîtier de raccordement capteur ...	199	15.1.1	Pour le transmetteur	283
12.3	Informations de diagnostic sur l'afficheur local	201	15.2	Accessoires spécifiques à la communication ..	284
12.3.1	Message de diagnostic	201	15.3	Accessoires spécifiques à la maintenance ...	285
12.3.2	Appel d'actions correctives	203	15.4	Composants système	285
12.4	Informations de diagnostic dans le navigateur web	203	16	Caractéristiques techniques	287
12.4.1	Options de diagnostic	203	16.1	Domaine d'application	287
12.4.2	Appel d'actions correctives	204	16.2	Principe de fonctionnement et architecture du système	287
12.5	Informations de diagnostic dans FieldCare ou DeviceCare	205	16.3	Entrée	288
12.5.1	Options de diagnostic	205	16.4	Sortie	291
12.5.2	Accès aux mesures correctives	205	16.5	Alimentation électrique	297
12.6	Adaptation des informations de diagnostic ..	206	16.6	Performances	298
12.6.1	Adaptation du comportement de diagnostic	206	16.7	Montage	302
12.7	Aperçu des informations de diagnostic	207	16.8	Environnement	302
12.7.1	Diagnostic du capteur	208	16.9	Process	303
12.7.2	Diagnostic de l'électronique	220	16.10	Construction mécanique	305
12.7.3	Diagnostic de la configuration	248	16.11	Interface utilisateur	308
12.7.4	Diagnostic du process	259	16.12	Certificats et agréments	312
12.8	Messages de diagnostic en cours	273	16.13	Packs application	314
12.9	Liste de diagnostic	274	16.14	Accessoires	315
12.10	Journal d'événements	274	16.15	Documentation	315
12.10.1	Consulter le journal des événements	274	Index	318	
12.10.2	Filtrage du journal événements	275			

1 Informations relatives au document

1.1 Fonction du document

Le présent manuel de mise en service contient toutes les informations nécessaires aux différentes phases du cycle de vie de l'appareil : de l'identification du produit, de la réception des marchandises et du stockage au dépannage, à la maintenance et à la mise au rebut en passant par le montage, le raccordement, la configuration et la mise en service.

1.2 Symboles

1.2.1 Symboles d'avertissement

DANGER

Ce symbole signale une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela entraînera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Ce symbole signale une situation potentiellement dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION

Ce symbole signale une situation potentiellement dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures mineures ou moyennes.

AVIS

Ce symbole signale une situation potentiellement dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, le produit ou un objet situé à proximité peut être endommagé.

1.2.2 Symboles électriques

Symbole	Signification
	Courant continu
	Courant alternatif
	Courant continu et alternatif
	Borne de terre Une borne qui, dans la mesure où l'opérateur est concerné, est mise à la terre via un système de mise à la terre.
	Terre de protection (PE) Les bornes de terre doivent être raccordées à la terre avant de réaliser d'autres raccordements. Les bornes de terre se trouvent à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil : ▪ Borne de terre intérieure : la terre de protection est raccordée au réseau électrique. ▪ Borne de terre extérieure : l'appareil est raccordé au système de mise à la terre de l'installation.

1.2.3 Symboles spécifiques à la communication

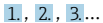
Symbole	Signification
	Wireless Local Area Network (WLAN) Communication via un réseau local sans fil
	LED La LED est éteinte.

Symbole	Signification
	LED La LED est allumée.
	LED La LED clignote.

1.2.4 Symboles d'outils

Symbole	Signification
	Tournevis Torx
	Tournevis cruciforme
	Clé plate

1.2.5 Symboles pour certains types d'information

Symbole	Signification
	Autorisé Procédures, processus ou actions qui sont autorisés.
	À préférer Procédures, processus ou actions qui sont à préférer.
	Interdit Procédures, processus ou actions qui sont interdits.
	Conseil Indique des informations complémentaires.
	Renvoi à la documentation
	Renvoi à la page
	Renvoi au graphique
	Remarque ou étape individuelle à respecter
	Série d'étapes
	Résultat d'une étape
	Aide en cas de problème
	Contrôle visuel

1.2.6 Symboles utilisés dans les graphiques

Symbole	Signification
1, 2, 3, ...	Repères
	Série d'étapes
A, B, C, ...	Vues
A-A, B-B, C-C, ...	Coupes
	Zone explosible

Symbole	Signification
	Zone sûre (zone non explosible)
	Sens d'écoulement

1.3 Documentation

 Pour une vue d'ensemble du champ d'application de la documentation technique associée, voir ci-dessous :

- **Device Viewer** (www.endress.com/deviceviewer) : entrer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique
- **Endress+Hauser Operations App** : entrer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique ou scanner le code matriciel figurant sur la plaque signalétique.

Les types de document suivants sont disponibles dans l'espace téléchargement du site web Endress+Hauser (www.endress.com/downloads), selon la version de l'appareil :

Type de document	But et contenu du document
Information technique (TI)	Aide à la planification pour l'appareil Le document contient toutes les caractéristiques techniques de l'appareil et donne un aperçu des accessoires et autres produits pouvant être commandés pour l'appareil.
Instructions condensées (KA)	Prise en main rapide Les instructions condensées fournissent toutes les informations essentielles, de la réception des marchandises à la première mise en service.
Manuel de mise en service (BA)	Document de référence Le manuel de mise en service contient toutes les informations nécessaires aux différentes phases du cycle de vie de l'appareil : de l'identification du produit, de la réception et du stockage, au montage, au raccordement, à la configuration et à la mise en service, en passant par le suppression des défauts, la maintenance et la mise au rebut.
Description des paramètres de l'appareil (GP)	Ouvrage de référence pour les paramètres Le document fournit une explication détaillée de chaque paramètre individuel. La description s'adresse à ceux qui travaillent avec l'appareil tout au long de son cycle de vie et effectuent des configurations spécifiques.
Conseils de sécurité (XA)	En fonction de l'agrément, des consignes de sécurité pour les équipements électriques en zone explosible sont également fournies avec l'appareil. Ceux-ci font partie intégrante du manuel de mise en service.  La plaque signalétique indique quels Conseils de sécurité (XA) s'appliquent à l'appareil.
Documentation complémentaire spécifique à l'appareil (SD/FY)	Toujours respecter scrupuleusement les instructions figurant dans la documentation complémentaire correspondante. La documentation complémentaire fait partie intégrante de la documentation de l'appareil.

1.4 Marques déposées

Ethernet-APL™

Marque déposée de la PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. (organisation des utilisateurs PROFIBUS), Karlsruhe, Allemagne

TRI-CLAMP®

Marque déposée de Ladish & Co., Inc., Kenosha, USA

2 Consignes de sécurité

2.1 Exigences imposées au personnel

Le personnel chargé de l'installation, la mise en service, le diagnostic et la maintenance doit remplir les conditions suivantes :

- ▶ Le personnel qualifié et formé doit disposer d'une qualification qui correspond à cette fonction et à cette tâche.
- ▶ Etre habilité par le propriétaire / l'exploitant de l'installation.
- ▶ Etre familiarisé avec les réglementations nationales.
- ▶ Avant de commencer le travail, avoir lu et compris les instructions du présent manuel et de la documentation complémentaire ainsi que les certificats (selon l'application).
- ▶ Suivre les instructions et respecter les conditions de base.

Le personnel d'exploitation doit remplir les conditions suivantes :

- ▶ Etre formé et habilité par le propriétaire / l'exploitant de l'installation conformément aux exigences liées à la tâche.
- ▶ Suivre les instructions du présent manuel.

2.2 Utilisation conforme

Domaine d'application et produits mesurés

L'appareil de mesure décrit dans le présent manuel est uniquement destiné à la mesure du débit de liquides et de gaz.

Selon la version commandée, l'appareil est également capable de mesurer des produits explosibles, inflammables, toxiques et comburants.

Les appareils de mesure destinés à une utilisation en zone explosible dans les applications hygiéniques ou avec une pression augmentée, ce qui constitue un facteur de risque, portent un marquage spécial sur la plaque signalétique.

Afin de garantir un état irréprochable de l'appareil de mesure pendant la durée de service :

- ▶ Utiliser l'appareil en respectant scrupuleusement les données figurant sur la plaque signalétique ainsi que les conditions mentionnées dans le manuel et les documentations complémentaires.
- ▶ Vérifier à l'aide de la plaque signalétique si l'appareil commandé peut être utilisé pour l'usage prévu dans la zone soumise à agrément (p. ex. protection contre les risques d'explosion, directive sur les équipements sous pression).
- ▶ Utiliser l'appareil de mesure uniquement pour des produits contre lesquels les matériaux en contact avec le process sont suffisamment résistants.
- ▶ Respecter les gammes de pression et de température spécifiée.
- ▶ Respecter la gamme de température ambiante spécifiée.
- ▶ Protéger constamment l'appareil de mesure contre la corrosion due aux influences environnementales.

Utilisation non conforme

Une utilisation non conforme peut compromettre la sécurité. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou non conforme à l'utilisation prévue.

AVERTISSEMENT

Risque de rupture due à la présence de fluides corrosifs ou abrasifs et aux conditions ambiantes !

- ▶ Vérifier la compatibilité du produit mesuré avec le capteur.
- ▶ Vérifier la résistance de l'ensemble des matériaux en contact avec le produit pendant le process.
- ▶ Respecter les gammes de pression et de température spécifiée.

AVIS**Vérification en présence de cas limites :**

- ▶ Dans le cas de fluides corrosifs et/ou de produits de nettoyage spéciaux : Endress +Hauser se tient à votre disposition pour vous aider à déterminer la résistance à la corrosion des matériaux en contact avec le produit, mais décline cependant toute garantie ou responsabilité étant donné que d'infimes modifications de la température, de la concentration ou du degré d'encrassement en cours de process peuvent entraîner des différences significatives de la résistance à la corrosion.

Risques résiduels**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque de brûlures par le chaud ou le froid ! L'utilisation de produits et d'électroniques à haute ou basse température peut produire des surfaces chaudes ou froides sur l'appareil.

- ▶ Installer une protection adaptée pour empêcher tout contact.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de rupture du boîtier en raison d'une rupture du tube de mesure !

En cas de rupture d'un tube de mesure, la pression à l'intérieur du boîtier du capteur augmente en fonction de la pression de process.

- ▶ Utiliser un disque de rupture.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger dû à une fuite de produit !

Pour les versions d'appareil avec disque de rupture : une fuite de produit sous pression peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels.

- ▶ Prendre des mesures préventives afin d'éviter les blessures et les dégâts matériels si le disque de rupture est actionné.

2.3 Sécurité sur le lieu de travail

Lors des travaux sur et avec l'appareil :

- ▶ Porter l'équipement de protection individuelle requis conformément aux réglementations locales/nationales.

2.4 Sécurité de fonctionnement

Endommagement de l'appareil !

- ▶ N'utiliser l'appareil que dans un état technique parfait et sûr.
- ▶ L'exploitant est responsable du fonctionnement sans défaut de l'appareil.

Transformations de l'appareil

Toute modification non autorisée de l'appareil est interdite et peut entraîner des dangers imprévisibles !

- ▶ Si des transformations sont malgré tout nécessaires, consulter au préalable le fabricant.

Réparation

Afin de garantir la sécurité et la fiabilité de fonctionnement :

- ▶ N'effectuer des réparations de l'appareil que dans la mesure où elles sont expressément autorisées.
- ▶ Respecter les prescriptions nationales relatives à la réparation d'un appareil électrique.
- ▶ Utiliser exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

2.5 Sécurité du produit

Cet appareil à la pointe de la technologie est conçu et testé conformément aux bonnes pratiques d'ingénierie afin de répondre aux normes de sécurité opérationnelle. Il a quitté l'usine dans un état tel qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Il répond aux normes générales de sécurité et aux exigences légales. Il est également conforme aux directives de l'UE énumérées dans la déclaration UE de conformité spécifique à l'appareil. Le fabricant confirme cela en apposant le marquage CE.

2.6 Sécurité informatique

La garantie du fabricant n'est valable que si le produit est monté et utilisé comme décrit dans le manuel de mise en service. Le produit dispose de mécanismes de sécurité pour le protéger contre toute modification involontaire des réglages.

Des mesures de sécurité informatique, permettant d'assurer une protection supplémentaire du produit et de la transmission de données associée, doivent être mises en place par les exploitants eux-mêmes conformément à leurs normes de sécurité.

2.7 Sécurité informatique spécifique à l'appareil

L'appareil propose toute une série de fonctions spécifiques permettant de soutenir des mesures de protection du côté utilisateur. Ces fonctions peuvent être configurées par l'utilisateur et garantissent une meilleure sécurité en cours de fonctionnement si elles sont utilisées correctement. La liste suivante donne un aperçu des principales fonctions :

Fonction/interface	Réglage par défaut	Recommandation
Protection en écriture via commutateur de verrouillage hardware → 11	Non activée	Sur une base individuelle après évaluation des risques
Code d'accès (s'applique également pour le login du serveur web ou la connexion FieldCare) → 12	Non activé (0000)	Attribuer un code d'accès personnalisé pendant la mise en service
WLAN (option de commande dans le module d'affichage)	Activée	Sur une base individuelle après évaluation des risques
Mode de sécurité WLAN	Activé (WPA2-PSK)	Ne pas modifier
Phrase de chiffrement WLAN (Mot de passe) → 12	Numéro de série	Affecter une phrase de chiffrement WLAN individuelle lors de la mise en service
Mode WLAN	Point d'accès	Sur une base individuelle après évaluation des risques
Serveur web → 12	Activé	Sur une base individuelle après évaluation des risques
Interface service CDI-RJ45 → 13	Activée	-

2.7.1 Protection de l'accès via protection en écriture du hardware

L'accès en écriture aux paramètres d'appareil via l'afficheur local, le navigateur web ou l'outil de configuration (p. ex. FieldCare, DeviceCare) peut être désactivé via un commutateur de protection en écriture (commutateur DIP sur le module électronique principal). Lorsque la protection en écriture du hardware est activée, les paramètres ne sont accessibles qu'en lecture.

À la livraison de l'appareil, la protection en écriture du hardware est désactivée → 175.

2.7.2 Protection de l'accès via un mot de passe

Différents mots de passe sont disponibles pour protéger l'accès en écriture aux paramètres de l'appareil ou accéder à l'appareil via l'interface WLAN.

- **Code d'accès spécifique à l'utilisateur**
Protection de l'accès en écriture aux paramètres de l'appareil via l'afficheur local, le navigateur web ou l'outil de configuration (p. ex. FieldCare, DeviceCare). Les droits d'accès sont clairement réglementés par l'utilisation d'un code d'accès propre à l'utilisateur.
- **Passphrase WLAN**
La clé de réseau protège une connexion entre une unité de configuration (p. ex. portable ou tablette) et l'appareil via l'interface WLAN qui peut être commandée en option.
- **Mode infrastructure**
Lorsque l'appareil fonctionne en mode infrastructure, la phrase de chiffrement WLAN (WLAN passphrase) correspond à la phrase de chiffrement WLAN configurée du côté opérateur.

Code d'accès spécifique à l'utilisateur

Afficheur local, navigateur web et outil de configuration (p. ex. FieldCare, DeviceCare)

- L'accès en écriture aux paramètres de l'appareil via l'afficheur local, le navigateur web ou l'outil de configuration (p. ex. FieldCare, DeviceCare) peut être protégé par le code d'accès modifiable, spécifique à l'utilisateur →  173.
- À la livraison, l'appareil ne dispose pas d'un code d'accès ; la valeur par défaut est 0000 (ouvert).

Passphrase WLAN : Fonctionnement comme point d'accès WLAN

Une connexion entre une unité d'exploitation (par ex. portable ou tablette) et l'appareil via l'interface WLAN (→  92) qui peut être commandée en option, est protégée par la clé de réseau. L'authentification WLAN de la clé de réseau est conforme à la norme IEEE 802.11.

A la livraison, la clé de réseau est prédéfinie selon l'appareil. Elle peut être modifiée via le sous-menu **Paramètres WLAN** dans le paramètre **Passphrase WLAN** (→  166).

Mode infrastructure

Une connexion entre l'appareil et le point d'accès WLAN est protégée par un identifiant SSID et une phrase de chiffrement du côté système. Pour l'accès, contacter l'administrateur système correspondant.

Remarques générales sur l'utilisation des mots de passe

- Le code d'accès et la clé de réseau fournis avec l'appareil doivent être modifiés pendant la mise en service pour des raisons de sécurité.
- Lorsque vous définissez et gérez le code d'accès ou la clé de réseau, suivez les règles générales pour la création d'un mot de passe fort.
- L'utilisateur est responsable de la gestion et du bon traitement du code d'accès et de la clé de réseau.
- Pour plus d'informations sur la configuration du code d'accès ou la procédure à suivre en cas de perte du mot de passe, par exemple, voir "Protection en écriture via un code d'accès" →  173.

2.7.3 Accès via serveur web

Le serveur web intégré peut être utilisé pour commander et configurer l'appareil à l'aide d'un navigateur web via Ethernet-APL, l'interface service (CDI-RJ45) ou via l'interface WLAN.

À la livraison de l'appareil, le serveur web est activé. Le serveur web peut être désactivé si nécessaire via le paramètre **Fonctionnalité du serveur web** (p. ex. après la mise en service).

Les informations sur l'appareil et son état peuvent être masquées sur la page de connexion. Cela évite tout accès non autorisé à ces informations.



Pour plus d'informations sur les paramètres de l'appareil, voir : Description des paramètres de l'appareil.

2.7.4 Accès via l'interface service (port 2) : CDI-RJ45

L'appareil peut être connecté à un réseau via l'interface service. Les fonctions spécifiques à l'appareil garantissent un fonctionnement sûr de l'appareil dans un réseau.

Il est recommandé d'utiliser les normes industrielles et directives en vigueur, qui ont été définies par les comités de sécurité nationaux et internationaux, tels qu'IEC/ISA62443 ou l'IEEE. Cela comprend des mesures de sécurité organisationnelles comme l'attribution de droits d'accès ainsi que des mesures techniques comme la segmentation du réseau.



Pour plus d'informations sur le raccordement de transmetteurs avec agrément Ex de, voir le document séparé "Conseils de sécurité" (XA) relatif à l'appareil.

3 Description du produit

L'ensemble de mesure se compose d'un transmetteur et d'un capteur. Le transmetteur et le capteur sont montés à des emplacements différents. Ils sont interconnectés par des câbles de raccordement.

3.1 Construction du produit

Il existe deux versions du transmetteur.

3.1.1 Proline 500 – numérique

Transmission de signal : numérique

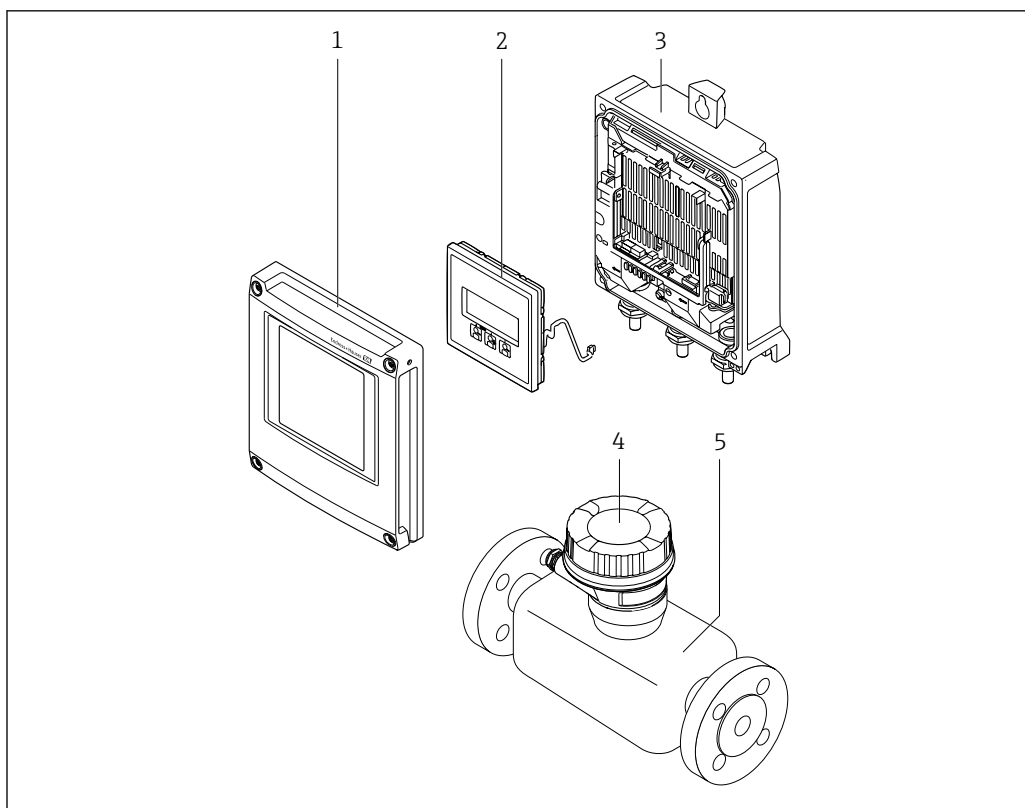
Caractéristique de commande "Électronique ISEM intégrée", option **A** "Capteur"

Pour une utilisation dans des applications qui n'ont pas besoin de satisfaire à des exigences particulières en raison des conditions ambiantes et des conditions d'utilisation.

Étant donné que l'électronique se trouve dans le capteur, l'appareil est idéal :

Pour un remplacement simple du transmetteur.

- Un câble standard peut être utilisé comme câble de raccordement.
- Insensible aux interférences CEM externes.



A0029593

 1 Principaux composants d'un appareil de mesure

1 Couverture du compartiment de l'électronique

2 Module d'affichage

3 Boîtier du transmetteur

4 Boîtier de raccordement du capteur avec électronique ISEM intégrée : raccordement du câble de raccordement

5 Capteur

3.1.2 Proline 500

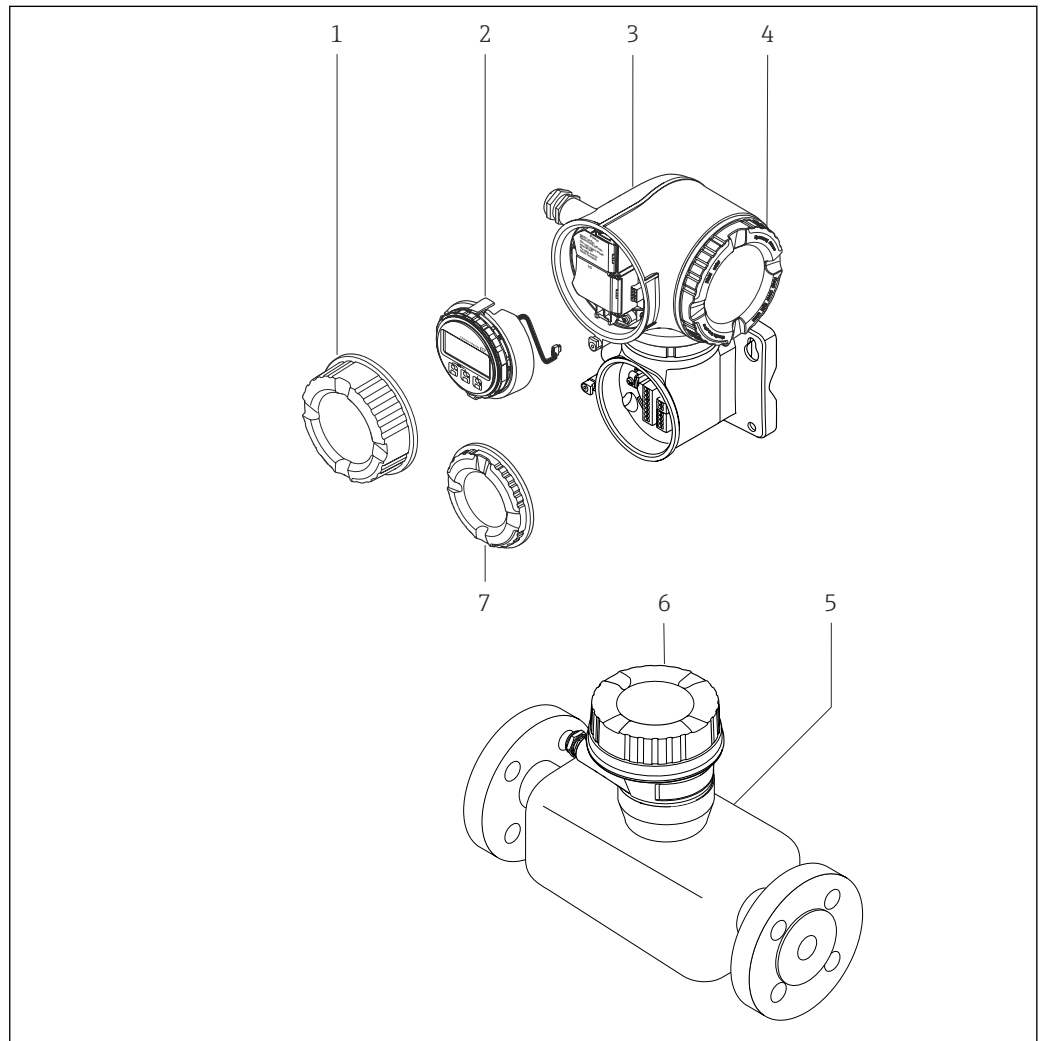
Transmission de signal : analogique

Caractéristique de commande "Électronique ISEM intégrée", option **B** "Transmetteur"

Pour une utilisation dans des applications qui doivent satisfaire à des exigences particulières en raison des conditions ambiantes et des conditions d'utilisation.

Etant donné que l'électronique se trouve dans le transmetteur, l'appareil est idéal en cas de :

- Fortes vibrations au niveau du capteur.
- Utilisation du capteur dans des installations souterraines.
- Utilisation permanente du capteur sous l'eau.



A0029589

2 Principaux composants d'un appareil de mesure

- 1 Couverture du compartiment de raccordement
- 2 Module d'affichage
- 3 Boîtier du transmetteur avec électronique ISEM intégrée
- 4 Couverture du compartiment de l'électronique
- 5 Capteur
- 6 Boîtier de raccordement du capteur : raccordement du câble de raccordement
- 7 Couverture du compartiment de raccordement : raccordement du câble de raccordement

4 Réception des marchandises et identification du produit

4.1 Réception des marchandises

Dès réception de la livraison :

1. Vérifier que l'emballage n'est pas endommagé.
 - ↳ Signaler immédiatement tout dommage au fabricant.
Ne pas installer des composants endommagés.
2. Vérifier le contenu de la livraison à l'aide du bordereau de livraison.
3. Comparer les données sur la plaque signalétique avec les spécifications de commande sur le bordereau de livraison.
4. Vérifier la documentation technique et tous les autres documents nécessaires, p. ex. certificats, pour s'assurer qu'ils sont complets.



Si l'une des conditions n'est pas remplie, contacter le fabricant.

4.2 Identification du produit

L'appareil peut être identifié de la manière suivante :

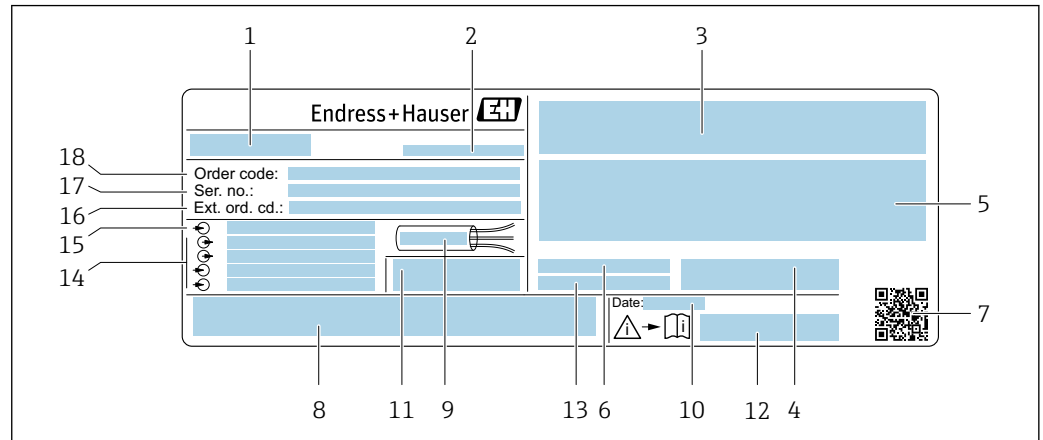
- Plaque signalétique
- Référence de commande avec détails des caractéristiques de l'appareil sur le bordereau de livraison
- Entrer les numéros de série figurant sur les plaques signalétiques dans *Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer) : toutes les informations sur l'appareil de mesure sont affichées.
- Entrer les numéros de série figurant sur les plaques signalétiques dans l'*Endress+Hauser Operations App* ou scanner le code DataMatrix figurant sur la plaque signalétique à l'aide de l'*Endress+Hauser Operations App* : toutes les informations sur l'appareil sont affichées.

Pour un aperçu de l'étendue de la documentation technique correspondant à l'appareil, voir ci-dessous :

- La "documentation supplémentaire standard relative à l'appareil" et les sections "Documentation complémentaire dépendant de l'appareil"
- *Device Viewer* : entrer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique (www.endress.com/deviceviewer)
- *Endress+Hauser Operations App* : entrer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique ou scanner le code DataMatrix figurant sur la plaque signalétique.

4.2.1 Plaque signalétique du transmetteur

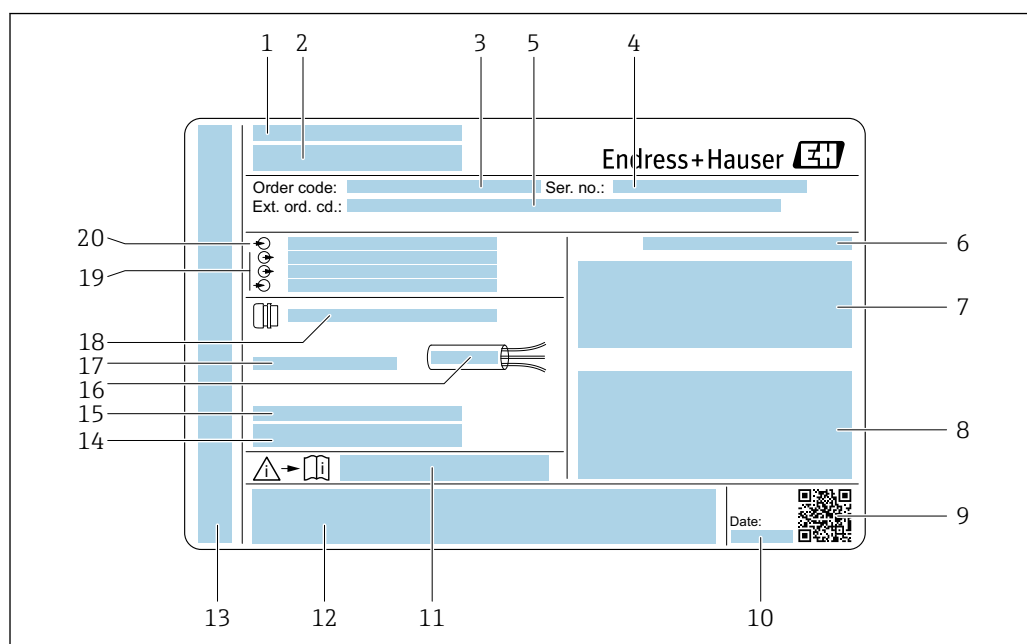
Proline 500 – numérique



A0058873

3 Exemple d'une plaque signalétique de transmetteur

- 1 Nom du transmetteur
- 2 Fabricant / titulaire du certificat
- 3 Espace réservé aux agréments : Utilisation en zone explosible
- 4 Indice de protection
- 5 Données de raccordement électrique : entrées et sorties disponibles
- 6 Température ambiante autorisée (T_a)
- 7 Code matriciel 2D
- 8 Espace réservé aux agréments et certificats : p. ex. marquage CE, symbole RCM
- 9 Gamme de température autorisée pour le câble
- 10 Date de fabrication : année-mois
- 11 Version de firmware (FW) et révision de l'appareil (Dev. Rev.) au départ usine
- 12 Numéro de la documentation complémentaire relative à la sécurité
- 13 Espace réservé aux informations supplémentaires dans le cas de produits spéciaux
- 14 Entrées et sorties disponibles, tension d'alimentation
- 15 Données de raccordement électrique : tension d'alimentation
- 16 Référence de commande étendue (Ext. ord. cd.)
- 17 Numéro de série (Ser. no.)
- 18 Référence de commande

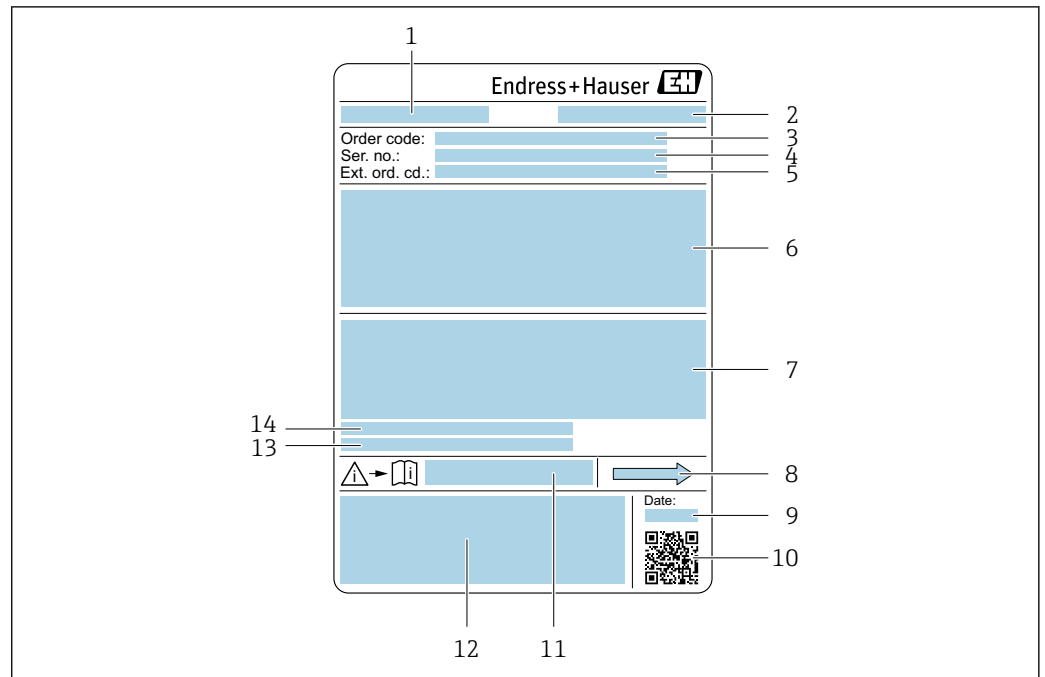
Proline 500

A0058872

4 Exemple d'une plaque signalétique de transmetteur

- 1 Fabricant / titulaire du certificat
- 2 Nom du transmetteur
- 3 Référence de commande
- 4 Numéro de série (Ser. no.)
- 5 Référence de commande étendue (Ext. ord. cd.)
- 6 Indice de protection
- 7 Espace réservé aux agréments : utilisation en zone explosible
- 8 Données de raccordement électrique : entrées et sorties disponibles
- 9 Code matriciel 2D
- 10 Date de fabrication : année-mois
- 11 Numéro de la documentation complémentaire relative à la sécurité
- 12 Espace réservé aux agréments et certificats : p. ex. marquage CE, symbole RCM
- 13 Espace réservé à l'indice de protection du compartiment de raccordement et de l'électronique lorsqu'il est utilisé en zone explosible
- 14 Version de firmware (FW) et révision de l'appareil (Dev. Rev.) au départ usine
- 15 Espace réservé aux informations supplémentaires dans le cas de produits spéciaux
- 16 Gamme de température autorisée pour le câble
- 17 Température ambiante autorisée (T_a)
- 18 Informations sur le presse-étoupe
- 19 Entrées et sorties disponibles, tension d'alimentation
- 20 Données de raccordement électrique : tension d'alimentation

4.2.2 Plaque signalétique du capteur



A0029199

5 Exemple d'une plaque signalétique de capteur

- 1 Nom du capteur
- 2 Fabricant / titulaire du certificat
- 3 Référence de commande
- 4 Numéro de série (Ser. no.)
- 5 Référence de commande étendue (Ext. ord. cd.)
- 6 Diamètre nominal du capteur ; diamètre nominal / pression nominale de la bride ; pression d'épreuve du capteur ; gamme de température du produit ; matériau du tube de mesure et du répartiteur ; informations spécifiques au capteur : p. ex. gamme de pression du boîtier de capteur, spécification de densité à large gamme (étalonnage spécial de la densité)
- 7 Informations d'agrément sur la protection antidéflagrante, la directive sur les équipements sous pression et l'indice de protection
- 8 Sens d'écoulement
- 9 Date de fabrication : année-mois
- 10 Code matriciel 2D
- 11 Numéro de la documentation complémentaire relative à la sécurité
- 12 Marquage CE, symbole RCM
- 13 Rugosité de surface
- 14 Température ambiante autorisée (T_a)

Référence de commande

Le renouvellement de commande de l'appareil de mesure s'effectue par l'intermédiaire de la référence de commande (Order code).

Référence de commande étendue

- Le type d'appareil (racine du produit) et les spécifications de base (caractéristiques obligatoires) sont toujours indiqués.
- Parmi les spécifications optionnelles (caractéristiques facultatives), seules les spécifications pertinentes pour la sécurité et pour l'homologation sont indiquées (par ex. LA). Si d'autres spécifications optionnelles ont été commandées, celles-ci sont représentées globalement par le caractère générique # (par ex. #LA#).
- Si les spécifications optionnelles commandées ne contiennent pas de spécifications pertinentes pour la sécurité ou pour l'homologation, elles sont représentées par le caractère générique + (par ex. XXXXXX-AACCCAAD2S1+).

4.2.3 Symboles sur l'appareil

Symbole	Signification
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole signale une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Consulter la documentation de l'appareil de mesure pour connaître le type de danger potentiel et les mesures à prendre pour l'éviter.
	Renvoi à la documentation Renvoie à la documentation d'appareil correspondante.
	Prise de terre de protection Une borne qui doit être mise à la terre avant de réaliser d'autres raccordements.

5 Stockage et transport

5.1 Conditions de stockage

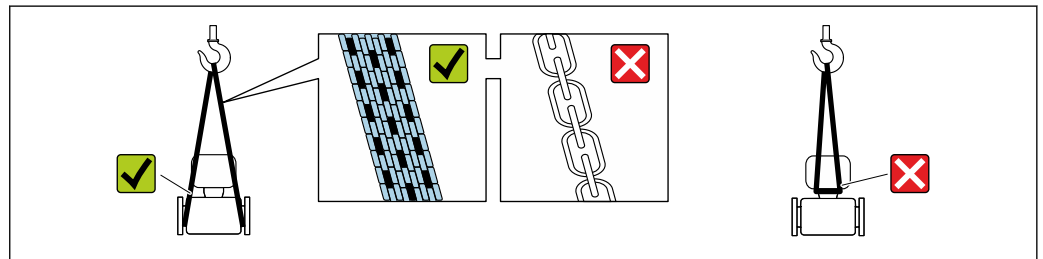
Respecter les consignes suivantes lors du stockage :

- ▶ Conserver dans l'emballage d'origine en guise de protection contre les chocs.
- ▶ Ne pas enlever les disques ou capuchons de protection montés sur les raccords process. Ils empêchent un endommagement mécanique des surfaces d'étanchéité et un encrassement du tube de mesure.
- ▶ Protéger du rayonnement solaire. Éviter des températures de surface trop élevées.
- ▶ Stocker dans un endroit sec et sans poussière.
- ▶ Ne pas stocker à l'air libre.

Température de stockage → 📄 302

5.2 Transport du produit

Transporter l'appareil jusqu'au point de mesure dans son emballage d'origine.



A0029252

i Ne pas enlever les disques ou capots de protection montés sur les raccords process. Ils évitent d'endommager mécaniquement les surfaces d'étanchéité et d'encrasser le tube de mesure.

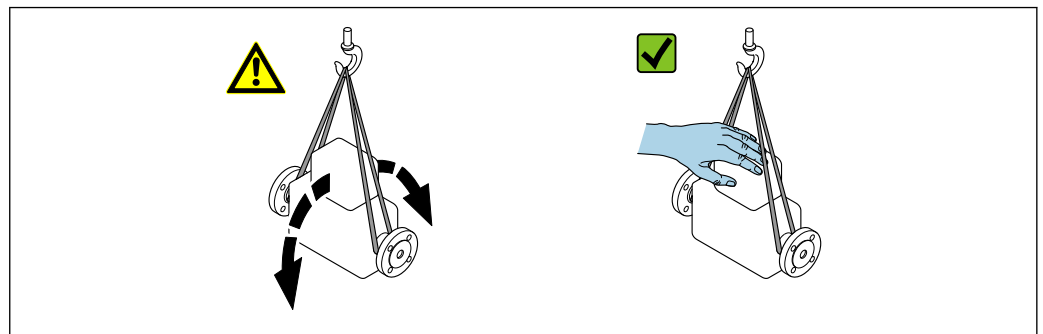
5.2.1 Appareils de mesure sans anneaux de suspension

⚠ AVERTISSEMENT

Le centre de gravité de l'appareil de mesure se situe au-dessus des points d'ancrage des courroies de suspension.

Risque de blessure si l'appareil de mesure glisse.

- ▶ Protéger l'appareil de mesure contre la rotation ou le glissement.
- ▶ Respecter le poids indiqué sur l'emballage (étiquette autocollante).



A0029214

5.2.2 Appareils de mesure avec anneaux de suspension

⚠ ATTENTION

Conseils de transport spéciaux pour les appareils de mesure avec anneaux de transport

- ▶ Pour le transport, utiliser exclusivement les anneaux de suspension fixés sur l'appareil ou aux brides.
- ▶ L'appareil doit être fixé au minimum à deux anneaux de suspension.

5.2.3 Transport avec un chariot élévateur

Lors d'un transport dans une caisse en bois, la structure du fond permet de soulever la caisse dans le sens horizontal ou des deux côtés avec un chariot élévateur.

5.3 Mise au rebut de l'emballage

Tous les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables à 100 % :

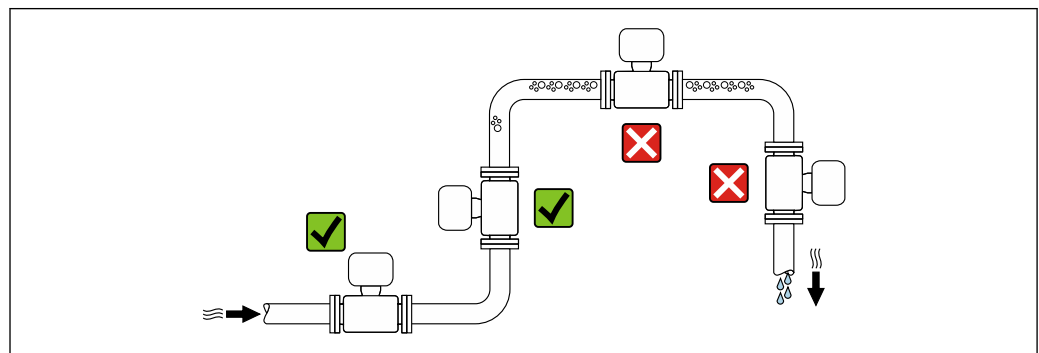
- Emballage extérieur de l'appareil
 - Film étirable en polymère conforme à la directive UE 2002/95/CE (RoHS)
- Emballage
 - Caisse en bois traitée selon la norme ISPM 15, confirmée par le logo IPPC
 - Carton conforme à la directive européenne sur les emballages 94/62/CE, recyclabilité confirmée par le symbole Resy
- Matériaux de transport et dispositifs de fixation
 - Palette jetable en matière plastique
 - Bandes en matière plastique
 - Ruban adhésif en matière plastique
- Matériau de remplissage
 - Rembourrage papier

6 Montage

6.1 Exigences liées au montage

6.1.1 Position de montage

Emplacement de montage



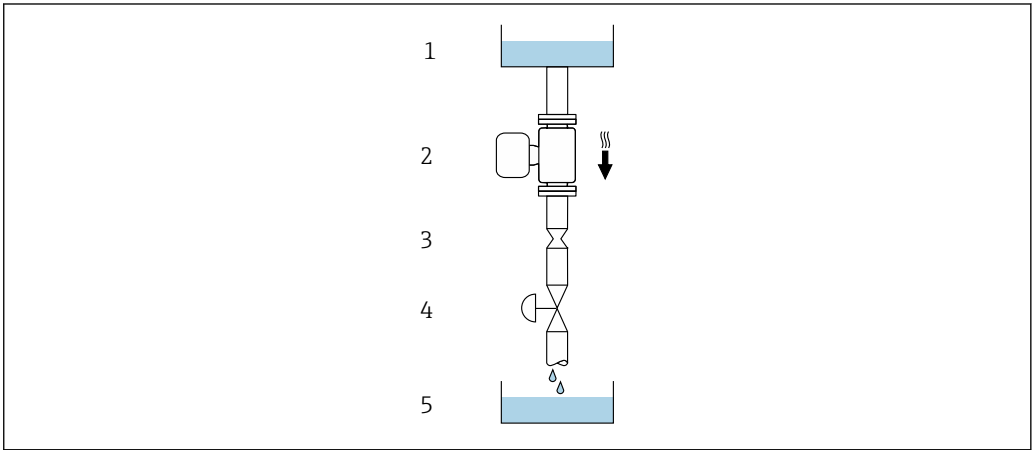
A0028772

Pour éviter les écarts de mesure causés par la formation de bulles de gaz dans le tube de mesure, éviter les emplacements de montage suivants dans la conduite :

- Montage au plus haut point de la conduite
- Montage directement en sortie de conduite dans un écoulement gravitaire

Montage dans un écoulement gravitaire

La proposition d'installation suivante permet toutefois le montage dans une conduite verticale avec fluide descendant. Les restrictions de conduite ou l'utilisation d'un diaphragme avec une section plus faible évitent la vidange du capteur en cours de mesure.



A0028773

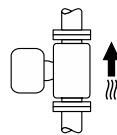
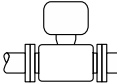
6 Montage dans un écoulement gravitaire (p. ex. applications de dosage)

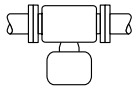
- 1 Réservoir d'alimentation
- 2 Capteur
- 3 Diaphragme, restriction
- 4 Vanne
- 5 Cuve de remplissage

DN/NPS		Ø diaphragme, restriction de la conduite	
[mm]	[in]	[mm]	[in]
1	1/24	0,8	0,03
2	1/12	1,5	0,06
4	1/8	3,0	0,12
6	1/4	5,0	0,20

Position de montage

Le sens de la flèche sur la plaque signalétique du capteur permet de monter ce dernier conformément au sens d'écoulement (sens de passage du produit à travers la conduite).

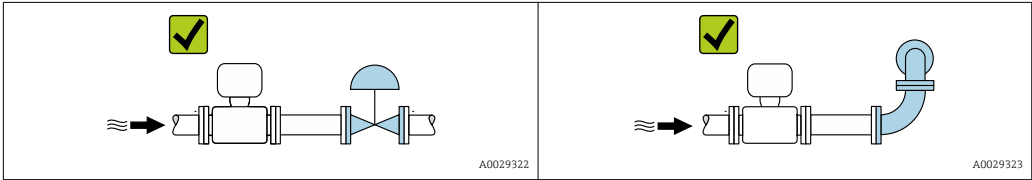
Position de montage			Recommandation
A	Position de montage verticale	 A0015591	✓✓✓
B	Position de montage horizontale, transmetteur en haut	 A0015589	✓✓✓ ¹⁾

Position de montage			Recommandation
C	Position de montage horizontale, transmetteur en bas	 A0015590	✓✓ ²⁾
D	Position de montage horizontale, transmetteur sur le côté	 A0015592	✗

- 1) Les applications avec des températures de process basses peuvent réduire la température ambiante. Cette position est recommandée pour respecter la température ambiante minimale pour le transmetteur.
- 2) Les applications avec des températures de process hautes peuvent augmenter la température ambiante. Cette position est recommandée pour respecter la température ambiante maximale pour le transmetteur.

Longueurs droites d'entrée et de sortie

Lors du montage, il n'est pas nécessaire de tenir compte d'éléments générateurs de turbulences (vannes, coudes ou T), tant qu'il n'y a pas de cavitation → 24.



Dimensions de montage

 Pour les dimensions et les longueurs montées de l'appareil, voir la documentation "Information technique", section "Construction mécanique"

6.1.2 Exigences en matière d'environnement et de process

Gamme de température ambiante

Appareil de mesure	■ -40 ... +60 °C (-40 ... +140 °F) ■ Caractéristique de commande "Test, certificat", option JP : -50 ... +60 °C (-58 ... +140 °F)
Lisibilité de l'afficheur local	-20 ... +60 °C (-4 ... +140 °F) La lisibilité de l'affichage peut être altérée à des températures situées en dehors de la gamme de température.

 Dépendance entre la température ambiante et la température du produit → 303

- En cas d'utilisation en extérieur :
Éviter l'ensoleillement direct, particulièrement dans les régions climatiques chaudes.

 Vous pouvez commander un capot de protection climatique auprès d'Endress+Hauser.
→ 283.

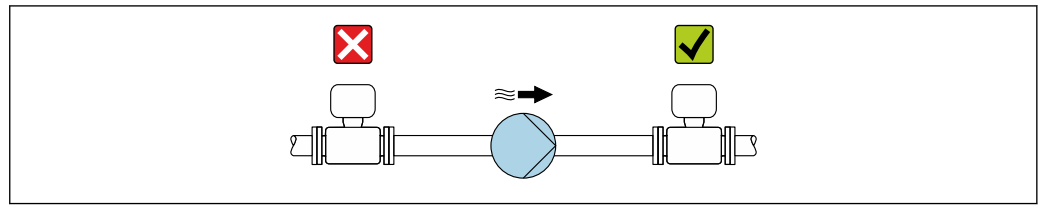
Pression statique

Il est important de n'avoir aucune cavitation ni dégazage des gaz contenus dans les liquides.

- Une cavitation survient lorsque la pression de la vapeur n'est pas atteinte :
- dans des liquides à point d'ébullition bas (p. ex. hydrocarbures, solvants, gaz liquides)
 - dans des conduites d'aspiration
- Pour éviter la cavitation et le dégazage, assurer une pression statique suffisante.

Les points de montage suivants sont de ce fait recommandés :

- au point le plus bas d'une colonne montante
- du côté refoulement des pompes (pas de risque de dépression)



A0028777

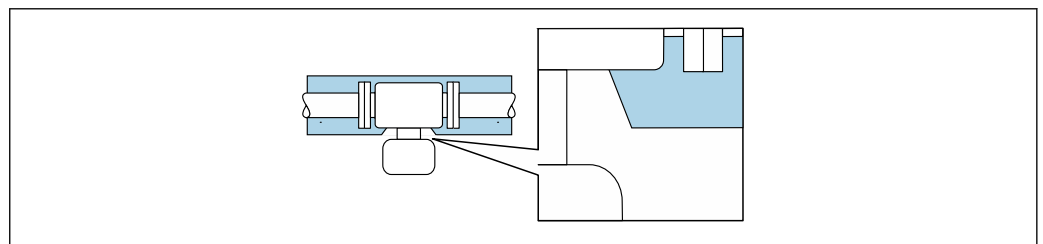
Isolation thermique

Pour certains produits, il est important que la chaleur de rayonnement du capteur vers le transmetteur reste aussi faible que possible. Une large gamme de matériaux peut être utilisée pour l'isolation requise.

AVIS

Surchauffe de l'électronique en raison de l'isolation thermique !

- Position de montage recommandée : position de montage horizontale, boîtier de raccordement du capteur orienté vers le bas.
- Ne pas isoler le boîtier de raccordement du capteur.
- Température maximale admissible à l'extrémité inférieure du boîtier de raccordement du capteur : 80 °C (176 °F)
- Isolation thermique avec tube prolongateur exposé : il est recommandé de ne pas isoler le tube prolongateur afin de garantir une dissipation optimale de la chaleur.



A0034391

7 Isolation thermique avec tube prolongateur exposé

Chauffage

AVIS

Surchauffe de l'électronique de mesure en raison d'une température ambiante trop élevée !

- Respecter la température ambiante maximale admissible pour le transmetteur.
- En fonction de la température du produit, tenir compte des exigences relatives à la position de montage de l'appareil.

AVIS

Risque de surchauffe en cas de chauffage

- S'assurer que la température à l'extrémité inférieure du boîtier du transmetteur ne dépasse pas 80 °C (176 °F).
- Veiller à ce que la convection soit suffisante au col du transmetteur.
- S'assurer qu'une surface suffisamment grande du col du transmetteur reste dégagée. La partie non recouverte sert à l'évacuation de la chaleur et protège l'électronique de mesure contre une surchauffe ou un refroidissement excessif.
- En cas d'utilisation en zone explosible, respecter les consignes de la documentation Ex spécifique à l'appareil. Pour plus d'informations sur les tableaux de températures, voir la documentation séparée "Conseils de sécurité" (XA) pour l'appareil.

Options de chauffage

Si, pour un produit donné, il ne doit y avoir aucune dissipation de chaleur au niveau du capteur, il existe les options de chauffage suivantes :

- Chauffage électrique, p. ex. avec des colliers chauffants électriques¹⁾
- Via des conduites d'eau chaude ou de vapeur
- Via des enveloppes de réchauffage

Vibrations

Les vibrations de l'installation n'ont aucune influence sur le fonctionnement du débitmètre en raison de la fréquence de résonance élevée des tubes de mesure.

6.1.3 Instructions de montage spéciales

Compatibilité alimentaire

 En cas d'installation dans des applications hygiéniques, voir les informations dans les "Certificats et agréments / compatibilité hygiénique", section

Disque de rupture

Informations liées au process : →  304.

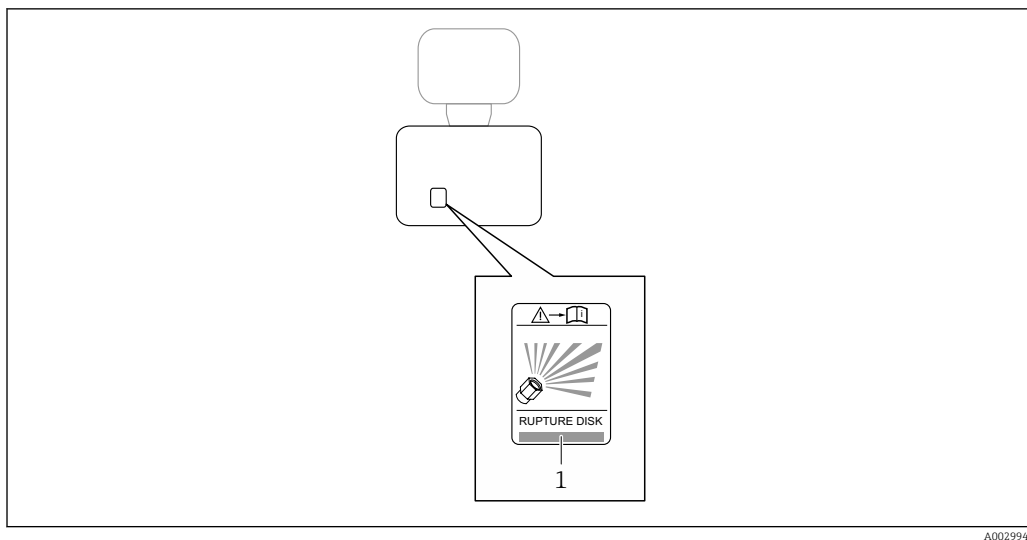
AVERTISSEMENT

Danger dû à une fuite de produit !

Une fuite de produit sous pression peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels.

- ▶ Prendre des précautions pour éviter tout danger pour les personnes et de dommages en cas de déclenchement du disque de rupture.
- ▶ Respecter les informations figurant sur l'autocollant du disque de rupture.
- ▶ Lors du montage de l'appareil, veiller à ce que le bon fonctionnement du disque de rupture ne soit pas compromis.
- ▶ Ne pas utiliser d'enveloppe de chauffage.
- ▶ Ne pas enlever ni endommager le disque de rupture.

La position du disque de rupture est indiquée par un autocollant apposé à côté de celui-ci.



A0029940

1 Autocollant du disque de rupture

1) L'utilisation de colliers chauffants électriques parallèles est généralement recommandée (flux électrique bidirectionnel). Des considérations particulières doivent être faites si un câble de chauffage monofilaire doit être utilisé. Des informations complémentaires sont fournies dans le document EA01339D "Instructions de montage pour les systèmes de traçage électriques".

Vérification du point zéro et ajustage du zéro

Tous les appareils de mesure sont étalonnés d'après les derniers progrès techniques. L'étalonnage est réalisé dans les conditions de référence → 298. De ce fait, un étalonnage du zéro sur site n'est généralement pas nécessaire.

L'expérience montre que l'étalonnage du zéro n'est conseillé que dans des cas particuliers :

- Lorsqu'une précision extrêmement élevée est exigée avec de faibles débits.
- Dans le cas de conditions de process ou de service extrêmes (p. ex. températures de process ou viscosité du produit très élevées).
- Pour applications gaz basse pression.

i Pour atteindre la plus grande précision de mesure possible à des débits faibles, l'installation doit protéger le capteur des contraintes mécaniques pendant le fonctionnement.

Pour obtenir un point zéro représentatif, veiller à

- empêcher tout débit dans l'appareil pendant l'ajustage
- garantir des conditions de process (p. ex. pression, température) stables et représentatives

La vérification et l'ajustage du zéro sont impossibles en présence des conditions de process suivantes :

- Poches de gaz
Veiller à ce que le système ait été suffisamment rincé avec le produit. Des rinçages répétés peuvent aider à éliminer les poches de gaz
- Circulation thermique
En cas de différences de température (p. ex. entre les sections d'entrée et de sortie du tube de mesure), la circulation thermique dans l'appareil peut provoquer un flux induit même si les vannes sont fermées
- Fuites sur les vannes
Si les vannes ne sont pas étanches, le débit n'est pas suffisamment limité lors de la détermination du point zéro

Si ces conditions ne peuvent pas être évitées, il est conseillé de conserver le réglage par défaut du point zéro.

Montage mural

⚠ AVERTISSEMENT

Mauvais montage du capteur

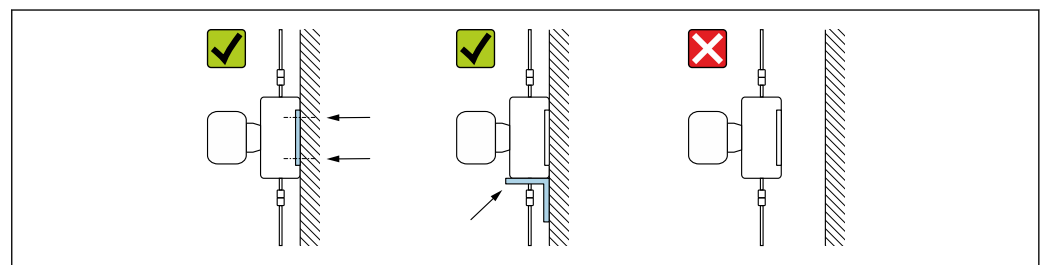
Risque de blessure par bris du tube de mesure

- ▶ Le capteur ne doit pas être suspendu librement dans une conduite.
- ▶ Monter le capteur à l'aide d'une plaque de base directement sur le fond, une paroi latérale ou supérieure.
- ▶ Soutenir le capteur à l'aide d'un support fixe (par ex. étrier).

Les variantes suivantes sont recommandées pour le montage.

Position verticale

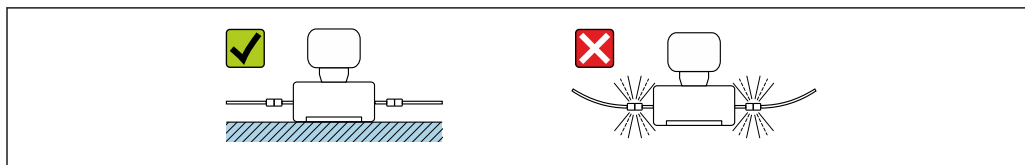
- A l'aide d'une plaque de base, directement sur une paroi ou,
- Appareil monté sur une paroi à l'aide d'un étrier



A0030286

Position horizontale

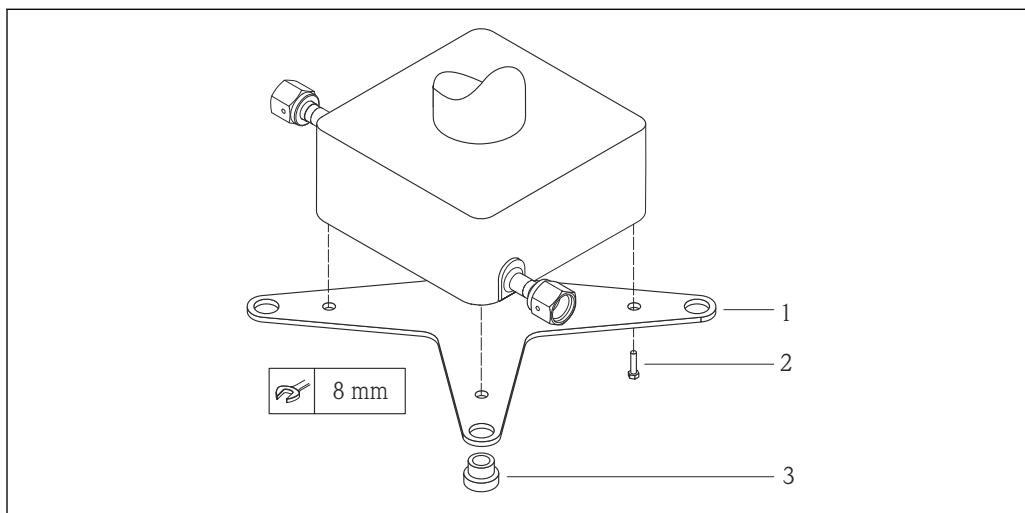
Appareil posé sur un support fixe



A0030287

Plaque de montage

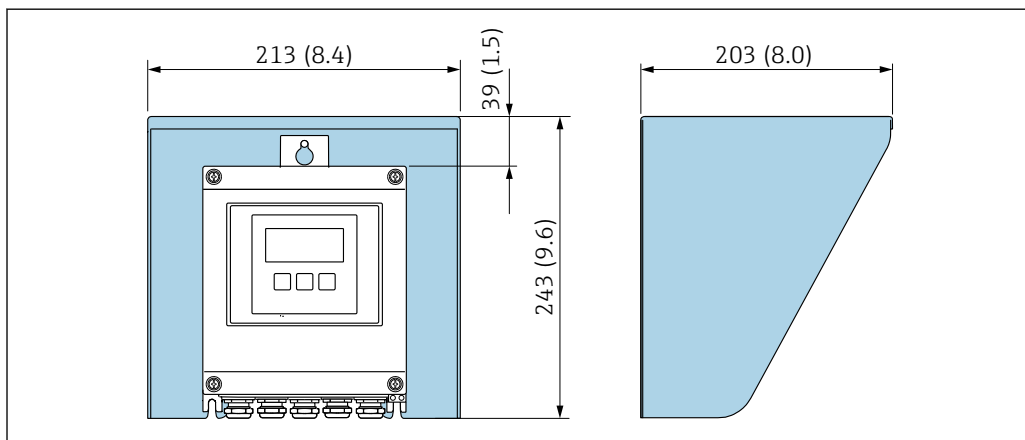
Pour la fixation ou la pose sur une surface plane, il est possible d'utiliser la plaque de montage universelle (variante de commande "Accessoires", option PA).



A0019768

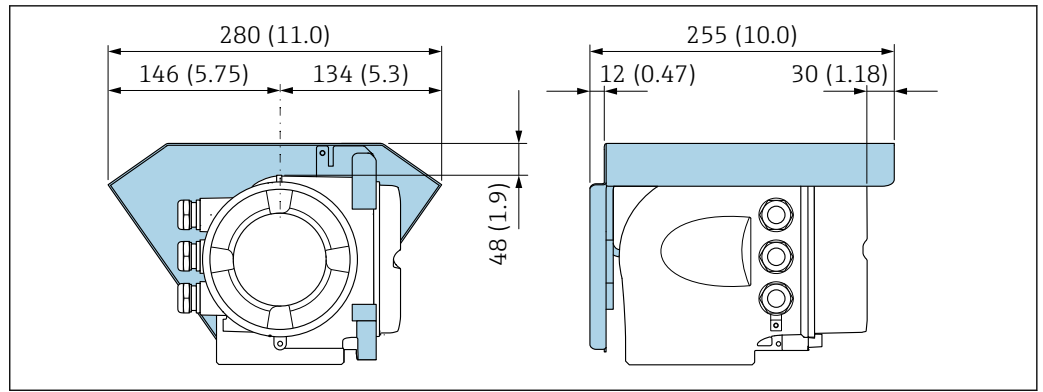
8 Kit de montage pour plaque de montage Cubemass

- 1 1 x plaque de montage Cubemass
- 2 4 x vis M5 x 8
- 3 4 x oeillet

Capot de protection

A0029552

9 Capot de protection climatique pour Proline 500 – numérique ; unité mm (in)



A0029553

10 Capot de protection climatique pour Proline 500 – unité mm (in)

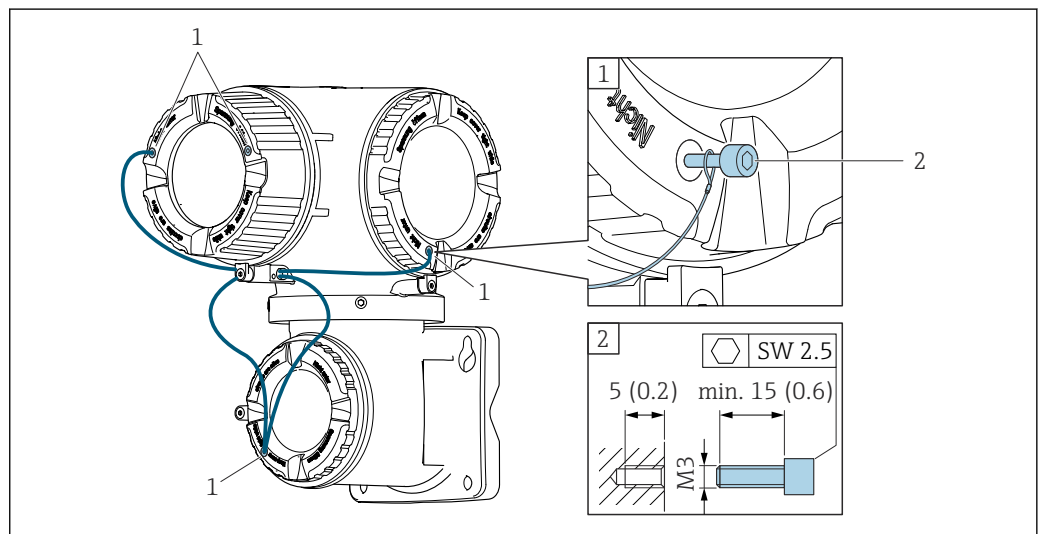
Verrou de couvercle : Proline 500

AVIS

Référence de commande "Boîtier du transmetteur", option L "Inox moulé" : Les couvercles du boîtier du transmetteur sont dotés d'un perçage permettant de les verrouiller.

Le couvercle peut être verrouillé à l'aide de vis et d'une chaîne ou d'un câble fourni par le client sur place.

- L'utilisation de chaînes ou de câbles en inox est recommandée.
- En cas de revêtement protecteur, il est recommandé d'utiliser un tube thermorétractable pour protéger la peinture du boîtier.



A0029799

- 1 Trou sur le couvercle pour la vis d'arrêt
 2 Vis d'arrêt pour verrouiller le couvercle

6.2 Montage de l'appareil

6.2.1 Outils requis

Pour le transmetteur

Pour montage sur une colonne :

- Proline 500 – transmetteur numérique
 - Clé à fourche de 10
 - Tournevis Torx TX 25
- Transmetteur Proline 500
 - Clé à fourche de 13

Pour montage mural :

Percer avec un foret de Ø 6,0 mm

Pour le capteur

Pour les brides et les autres raccords process : utiliser un outil de montage approprié.

6.2.2 Préparation de l'appareil de mesure

1. Retirer tous les emballages de transport restants.
2. Enlever les disques ou capuchons de protection présents sur le capteur.
3. Enlever l'autocollant sur le couvercle du compartiment de l'électronique.

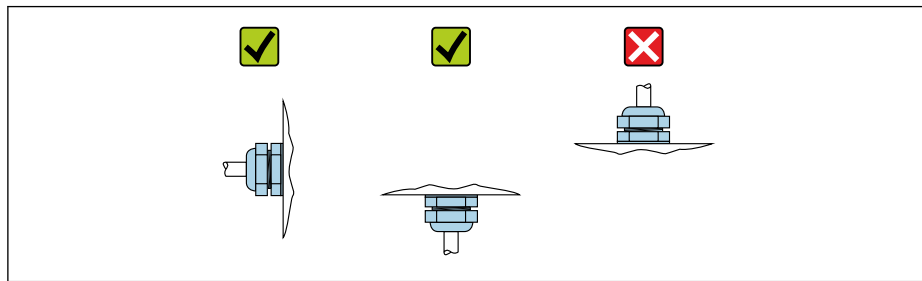
6.2.3 Montage de l'appareil de mesure

⚠ AVERTISSEMENT

Danger dû à une étanchéité insuffisante du process !

- ▶ Veiller à ce que le diamètre intérieur des joints soit égal ou supérieur à celui du raccord process et de la conduite.
- ▶ Veiller à ce que les joints et les surfaces d'étanchéité soient propres et intacts.
- ▶ Fixer correctement les joints.

1. S'assurer que la direction de la flèche sur la plaque signalétique du capteur coïncide avec le sens d'écoulement du produit.
2. Monter l'appareil de mesure ou tourner le boîtier de transmetteur de telle sorte que les entrées de câble ne soient pas orientées vers le haut.



A0029263

6.2.4 Montage du boîtier de transmetteur : Proline 500 – numérique

AVIS

Température ambiante trop élevée !

Risque de surchauffe de l'électronique et possibilité de déformation du boîtier.

- Ne pas dépasser la température ambiante maximale autorisée.
- Lors de l'utilisation à l'extérieur : éviter le rayonnement solaire direct et les fortes intempéries, notamment dans les régions climatiques chaudes.

AVIS

Une contrainte trop importante peut endommager le boîtier !

- Éviter les contraintes mécaniques trop importantes.

Le transmetteur peut être monté des façons suivantes :

- Montage sur colonne
- Montage mural

Montage sur conduite

Outils nécessaires :

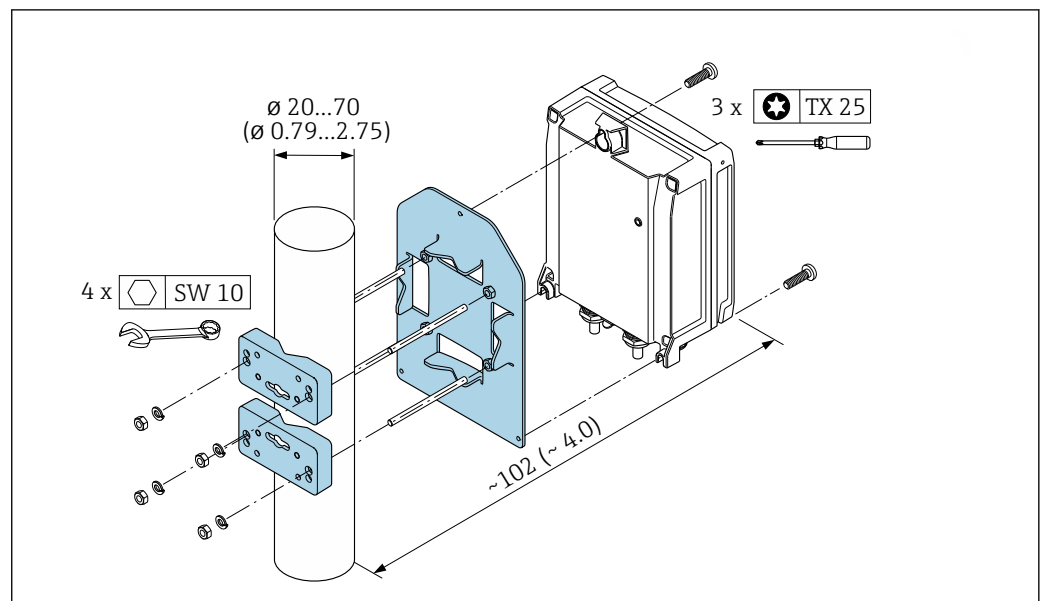
- Clé à fourche de 10
- Tournevis Torx TX 25

AVIS

Couple de serrage trop important pour les vis de fixation !

Risque de dommages sur le transmetteur en plastique.

- Serrer les vis de fixation avec le couple de serrage indiqué : 2,5 Nm (1,8 lbf ft)



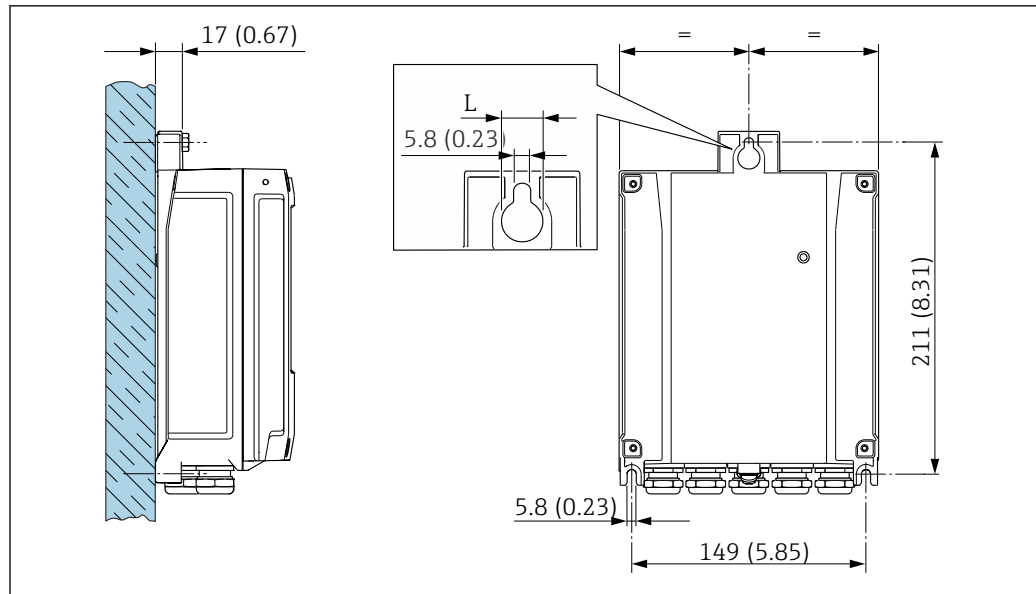
11 Unité mm (in)

A0029051

Montage sur paroi

Outils nécessaires :

Percer avec un foret de Ø 6,0 mm



A0029054

12 Unité mm (in)

L Dépend de la variante de commande "Boîtier du transmetteur"

Variante de commande "Boîtier du transmetteur"

- Option A, aluminium, revêtu : L = 14 mm (0,55 in)
- Option D, polycarbonate : L = 13 mm (0,51 in)

1. Percer les trous.
2. Placer les chevilles dans les perçages.
3. Visser les vis de fixation sans les serrer.
4. Placer le boîtier de transmetteur sur les vis de fixation et l'accrocher.
5. Serrer les vis de fixation.

6.2.5 Montage du boîtier de transmetteur : Proline 500

AVIS

Température ambiante trop élevée !

Risque de surchauffe de l'électronique et possibilité de déformation du boîtier.

- Ne pas dépasser la température ambiante maximale autorisée.
- Lors de l'utilisation à l'extérieur : éviter le rayonnement solaire direct et les fortes intempéries, notamment dans les régions climatiques chaudes.

AVIS

Une contrainte trop importante peut endommager le boîtier !

- Éviter les contraintes mécaniques trop importantes.

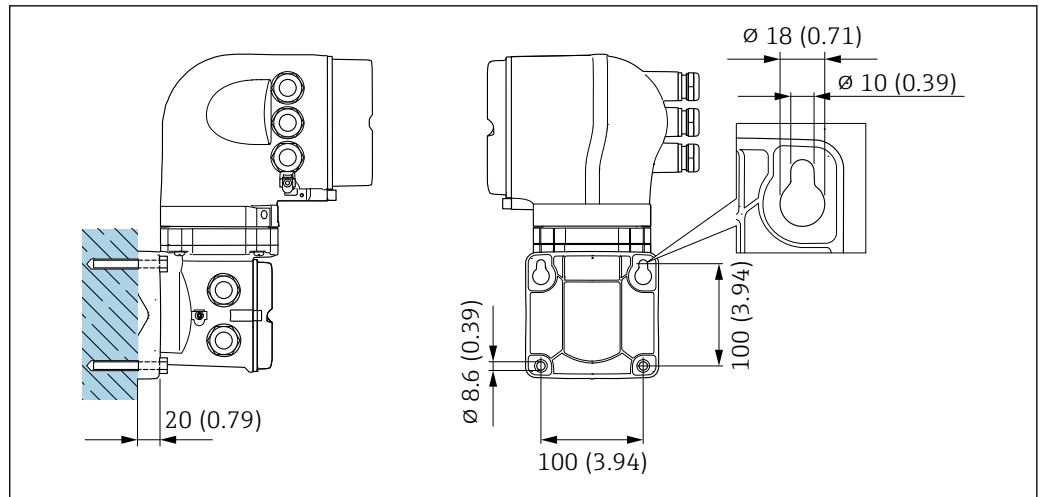
Le transmetteur peut être monté des façons suivantes :

- Montage sur colonne
- Montage mural

Montage sur paroi

Outils nécessaires

Percer avec un foret de Ø 6,0 mm



A0029068

13 Unité mm (in)

1. Percer les trous.
2. Placer les chevilles dans les perçages.
3. Visser légèrement les vis de fixation.
4. Placer le boîtier de transmetteur sur les vis de fixation et l'accrocher.
5. Serrer les vis de fixation.

Montage sur conduite

Outils nécessaires

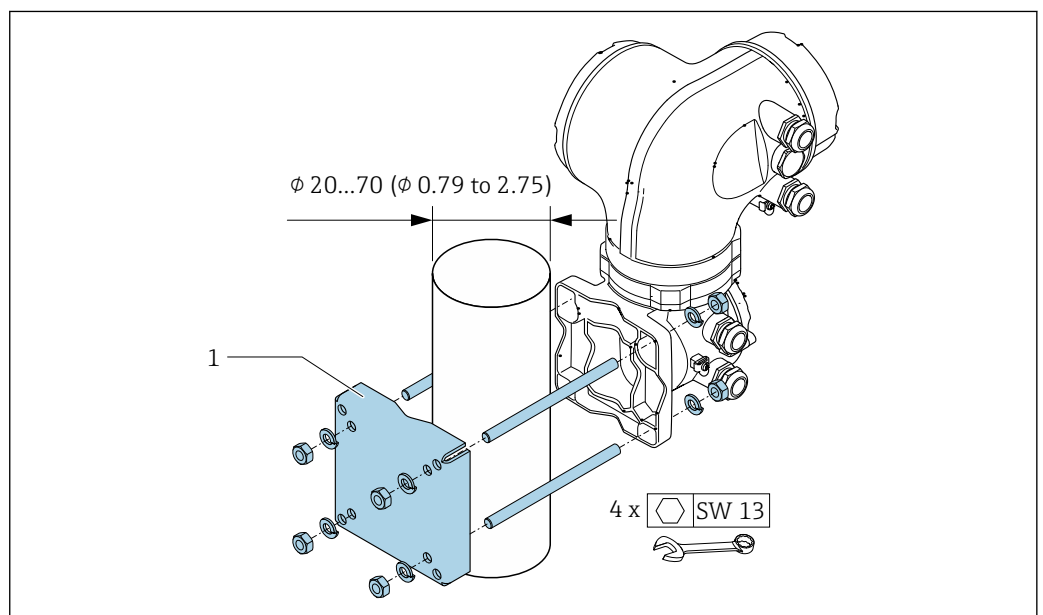
Clé à fourche de 13

AVERTISSEMENT

Caractéristique de commande "Boîtier du transmetteur", option L "Inox moulé" : les transmetteurs en inox sont très lourds.

Ils sont instables s'ils ne sont pas montés sur une colonne fixe et sûre.

- Ne monter le transmetteur que sur une colonne fixe sûre sur une surface stable.

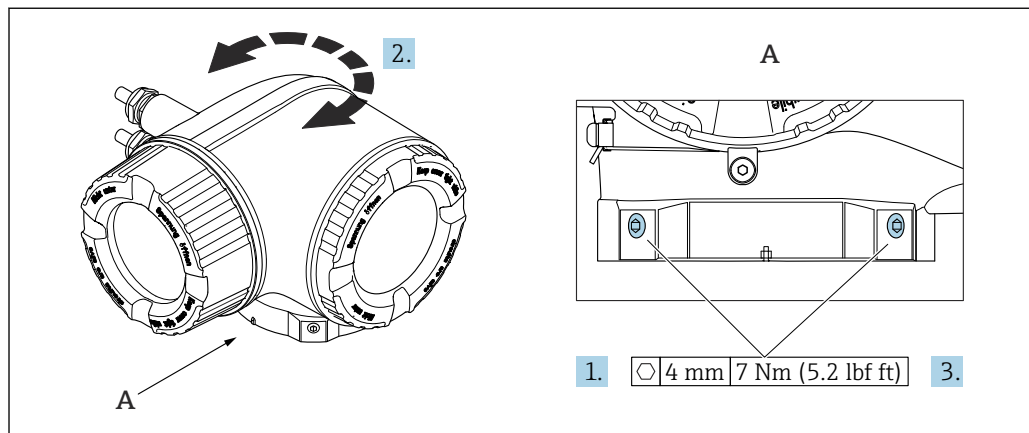


A0029057

14 Unité mm (in)

6.2.6 Rotation du boîtier de transmetteur : Proline 500

Pour faciliter l'accès au compartiment de raccordement ou à l'afficheur, le boîtier du transmetteur peut être tourné.



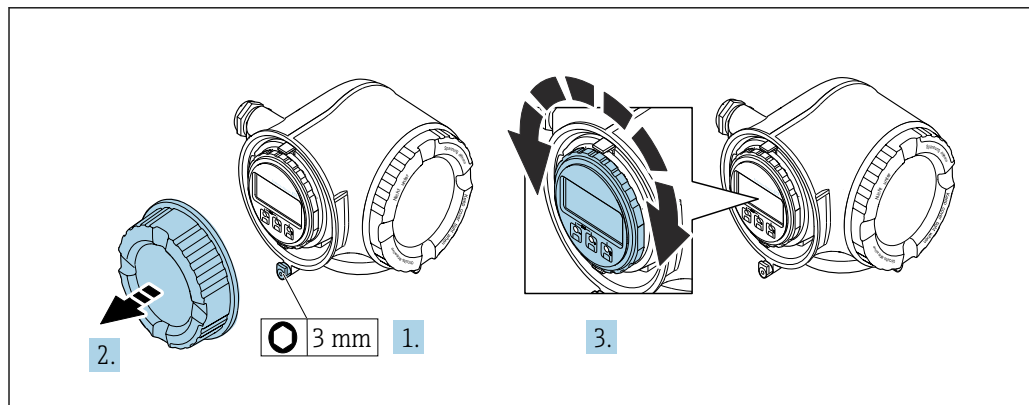
A0043150

15 Boîtier Ex

1. Desserrer les vis de fixation.
2. Tourner le boîtier dans la position souhaitée.
3. Serrer les vis de fixation.

6.2.7 Rotation du module d'affichage : Proline 500

Le module d'affichage peut être tourné afin de faciliter la lecture et la configuration.



A0030035

1. Selon la version de l'appareil : desserrer le crampon de sécurité du couvercle du compartiment de raccordement.
2. Dévisser le couvercle du compartiment de raccordement.
3. Tourner le module d'affichage dans la position souhaitée : max. $8 \times 45^\circ$ dans chaque direction.
4. Visser le couvercle du compartiment de raccordement.
5. Selon la version de l'appareil : fixer le crampon de sécurité du couvercle du compartiment de raccordement.

6.3 Contrôle du montage

L'appareil est-il intact (contrôle visuel) ?	☐
L'appareil de mesure correspond-il aux spécifications du point de mesure ? Par exemple : ■ Température de process → 303 ■ Pression (voir la section "Diagramme de pression et de température" du document "Information technique"). ■ Température ambiante ■ Gamme de mesure	☐
La bonne position de montage a-t-elle été choisie pour le capteur → 23? ■ Selon le type de capteur ■ Selon la température du produit à mesurer ■ Selon les propriétés du produit mesuré (dégazage, chargé de matières solides)	☐
La flèche sur le capteur correspond-elle au sens d'écoulement du produit ? → 23?	☐
Le nom de repère et le marquage sont-ils corrects (contrôle visuel) ?	☐
L'appareil est-il suffisamment protégé des précipitations et de la lumière directe du soleil ?	☐
La vis de fixation et le crampon de sécurité sont-ils bien serrés ?	☐

7 Raccordement électrique

AVERTISSEMENT

Composants sous tension ! Toute opération effectuée de manière incorrecte sur les connexions électriques peut provoquer une décharge électrique.

- ▶ Installer un dispositif de sectionnement (interrupteur ou disjoncteur de puissance) permettant de couper facilement l'appareil de la tension d'alimentation.
- ▶ En plus du fusible de l'appareil, inclure une protection contre les surintensités avec max. 10 A dans l'installation.

7.1 Sécurité électrique

Conformément aux réglementations nationales applicables.

7.2 Exigences de raccordement

7.2.1 Outils requis

- Pour les entrées de câble : utiliser un outil approprié
- Pour le crampon de sécurité : clé à six pans 3 mm
- Pince à dénuder
- En cas d'utilisation de câbles toronnés : pince à sertir pour extrémité préconfectionnée
- Pour retirer les câbles des bornes : tournevis plat ≤ 3 mm (0,12 in)

7.2.2 Exigences relatives au câble de raccordement

Les câbles de raccordement mis à disposition par le client doivent satisfaire aux exigences suivantes.

Câble de terre de protection pour la borne de terre externe

Section de conducteur $< 6 \text{ mm}^2$ (10 AWG)

Des sections plus grandes peuvent être raccordées à l'aide d'une cosse.

L'impédance de la mise à la terre doit être inférieure à 2Ω .

Gamme de température admissible

- Les directives d'installation en vigueur dans le pays d'installation doivent être respectées.
- Les câbles doivent être adaptés aux températures minimales et maximales attendues.

Câble d'alimentation électrique (y compris conducteur pour la borne de terre interne)

Câble d'installation normal suffisant.

Câble de signal

Entrée courant 4 ... 20 mA

Câble d'installation standard suffisant

Sortie impulsion/fréquence/tor

Câble d'installation standard suffisant

Sortie relais

Câble d'installation standard suffisant

Entrée état

Câble d'installation standard suffisant

Ethernet-APL

Câble blindé à paires torsadées. Le type de câble A est recommandé.



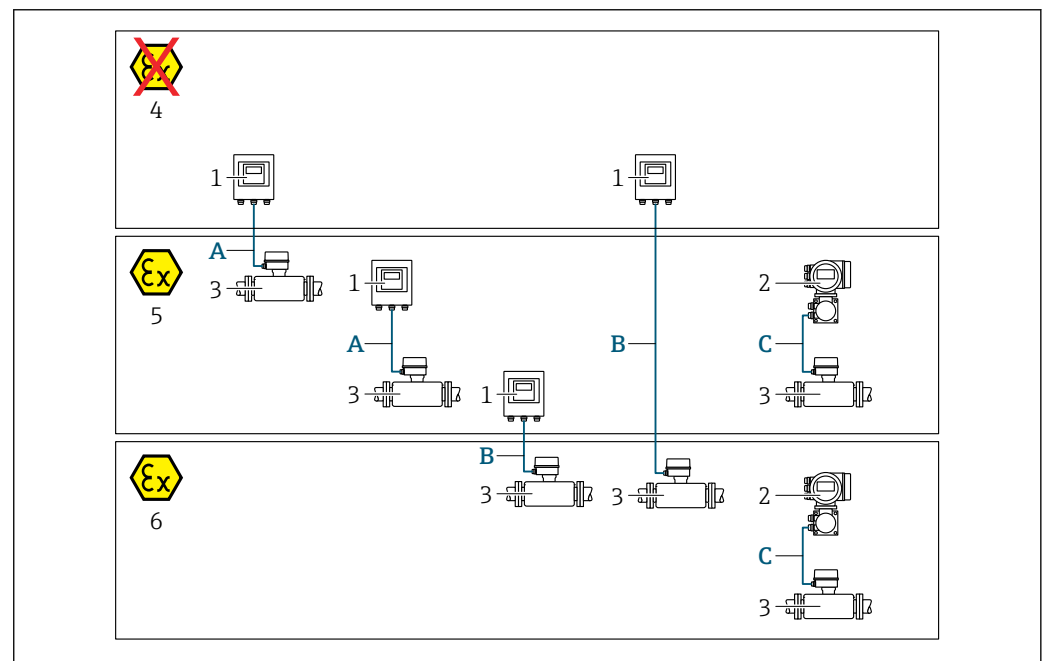
Voir <https://www.profibus.com> Livre blanc Ethernet-APL"

Diamètre de câble

- Raccords de câble fournis :
M20 × 1,5 avec câble Ø 6 ... 12 mm (0,24 ... 0,47 in)
- Bornes à ressort : Adaptées aux torons et torons avec extrémités préconfectionnées.
Section de conducteur 0,2 ... 2,5 mm² (24 ... 12 AWG)

Choix du câble de raccordement entre le transmetteur et le capteur

Dépend du type de transmetteur et des zones d'installation



A0032476

- 1 Transmetteur Proline 500 numérique
- 2 Transmetteur Proline 500
- 3 Capteur Cubemass
- 4 Zone non explosible
- 5 Zone explosible : Zone 2 ; Class I, Division 2
- 6 Zone explosible : Zone 1 ; Class I, Division 1
- A Câble standard vers le transmetteur 500 numérique → 37
Transmetteur installé en zone non explosible ou en zone explosible : Zone 2 ; Class I, Division 2 / capteur installé en zone explosible : Zone 2 ; Class I, Division 2
- B Câble standard vers le transmetteur 500 numérique → 38
Transmetteur monté en zone explosible : Zone 2 ; Class I, Division 2 / capteur monté en zone explosible : Zone 1 ; Class I, Division 1
- C Câble de signal vers le transmetteur 500 → 40
Transmetteur et capteur installés en zone explosible : Zone 2 ; Class I, Division 2 ou Zone 1 ; Class I, Division 1

A : Câble de raccordement entre le capteur et le transmetteur : Proline 500 – numérique

Câble standard

Un câble standard avec les spécifications suivantes peut être utilisé comme câble de raccordement.

Construction	4 fils (2 paires) ; fils CU toronnés dénudés ; paire toronnée avec blindage commun
Blindage	Tresse en cuivre étamée, couvercle optique $\geq 85\%$
Résistance de boucle	Câble d'alimentation (+, -) : maximum 10 Ω
Longueur de câble	Maximum 300 m (900 ft), voir le tableau suivant.
Connecteur d'appareil, côté 1	Connecteur M12 femelle, 5 broches, codage A.
Connecteur d'appareil, côté 2	Connecteur M12 mâle, 5 broche, codage A.
Broches 1+2	Fils raccordés en paire torsadée.
Broches 3+4	Fils raccordés en paire torsadée.

Section	Longueur de câble [max.]
0,34 mm ² (AWG 22)	80 m (240 ft)
0,50 mm ² (AWG 20)	120 m (360 ft)
0,75 mm ² (AWG 18)	180 m (540 ft)
1,00 mm ² (AWG 17)	240 m (720 ft)
1,50 mm ² (AWG 15)	300 m (900 ft)

Câble de raccordement disponible en option

Construction	2 x 2 x 0,34 mm ² (AWG 22) câble PVC ¹⁾ avec blindage commun (2 paires, fils CU toronnés dénudés ; paire toronnée)
Résistance à la flamme	Selon DIN EN 60332-1-2
Résistance aux huiles	Selon DIN EN 60811-2-1
Blindage	Tresse en cuivre étamée, couvercle optique $\geq 85\%$
Température de service continue	Pose fixe : -50 ... +105 °C (-58 ... +221 °F) ; pose mobile : -25 ... +105 °C (-13 ... +221 °F)
Longueur de câble disponible	Fixe : 20 m (60 ft) ; variable : jusqu'à maximum 50 m (150 ft)

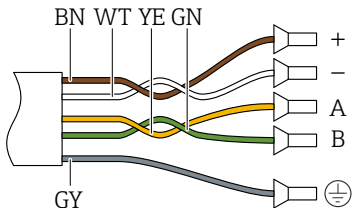
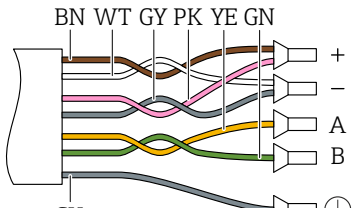
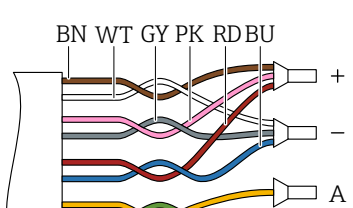
- 1) Le rayonnement UV peut détériorer la gaine extérieure du câble. Protéger le câble de l'exposition au soleil si possible.

B : Câble de raccordement entre le capteur et le transmetteur : Proline 500 - numérique

Câble standard

Un câble standard avec les spécifications suivantes peut être utilisé comme câble de raccordement.

Construction	4, 6, 8 fils (2, 3, 4 paires) ; fils CU toronnés dénudés ; paire toronnée avec blindage commun
Blindage	Tresse en cuivre étamée, couvercle optique $\geq 85\%$
Capacité C	Maximum 760 nF IIC, maximum 4,2 μ F IIB
Inductance L	Maximum 26 μ H IIC, maximum 104 μ H IIB
Rapport inductance/résistance (L/R)	Maximum 8,9 μ H/ Ω IIC, maximum 35,6 μ H/ Ω IIB (p. ex. conformément à IEC 60079-25)
Résistance de boucle	Câble d'alimentation (+, -) : maximum 5 Ω
Longueur de câble	Maximum 150 m (450 ft), voir le tableau suivant.

Section	Longueur de câble [max.]	Terminaison
2 x 2 x 0,50 mm ² (AWG 20)	50 m (150 ft)	2 x 2 x 0,50 mm ² (AWG 20)  ■ +, - = 0,5 mm² ■ A, B = 0,5 mm²
3 x 2 x 0,50 mm ² (AWG 20)	100 m (300 ft)	3 x 2 x 0,50 mm ² (AWG 20)  ■ +, - = 1,0 mm² ■ A, B = 0,5 mm²
4 x 2 x 0,50 mm ² (AWG 20)	150 m (450 ft)	4 x 2 x 0,50 mm ² (AWG 20)  ■ +, - = 1,5 mm² ■ A, B = 0,5 mm²

Câble de raccordement disponible en option

Câble de raccordement pour	Zone 1 ; Class I, Division 1
Câble standard	2 x 2 x 0,5 mm ² (AWG 20) câble PVC ¹⁾ avec blindage commun (2 paires, paire toronnée)
Résistance à la flamme	Selon DIN EN 60332-1-2
Résistance aux huiles	Selon DIN EN 60811-2-1
Blindage	Tresse en cuivre étamée, couvercle optique ≥ 85 %
Température de service	Pose fixe : -50 ... +105 °C (-58 ... +221 °F) ; pose mobile : -25 ... +105 °C (-13 ... +221 °F)
Longueur de câble disponible	Fixe : 20 m (60 ft) ; variable : jusqu'à maximum 50 m (150 ft)

- 1) Le rayonnement UV peut détériorer la gaine extérieure du câble. Protéger le câble de l'exposition au soleil si possible.

C : câble de raccordement entre le capteur et le transmetteur : Proline 500

Design	Câble PVC 6 × 0,38 mm ² ¹⁾ avec fils blindés individuellement et blindage cuivre commun
Résistance de ligne	≤ 50 Ω/km (0,015 Ω/ft)
Capacité : fil/blindage	≤ 420 pF/m (128 pF/ft)
Longueur de câble (max.)	20 m (60 ft)
Longueurs de câble (disponibles à la commande)	5 m (15 ft), 10 m (30 ft), 20 m (60 ft)
Diamètre de câble	11 mm (0,43 in) ± 0,5 mm (0,02 in)
Température de service continue	Max. 105 °C (221 °F)

1) Le rayonnement UV peut détériorer la gaine extérieure du câble. Si possible, protéger le câble contre l'exposition directe au soleil.

7.2.3 Affectation des bornes

Transmetteur : tension d'alimentation, E/S

L'affectation des bornes des entrées et des sorties dépend de la version d'appareil commandée. L'affectation des bornes spécifique à l'appareil est indiquée sur l'autocollant dans le cache-bornes.

PROFINET sur Ethernet-APL

Tension d'alimentation		Entrée/sortie 1 (Port 1)		Entrée/sortie 2		Entrée/sortie 3		Entrée/sortie 4 ¹⁾		Interface service (Port 2 ²⁾)
1 (+)	2 (-)	26 (+)	27 (-)	24 (+)	25 (-)	22 (+)	23 (-)	20 (+)	21 (-)	CDI-RJ45
Affectation des bornes spécifique à l'appareil : étiquette autocollante dans cache-bornes.										

1) Entrée/sortie disponible uniquement pour Proline 500 – numérique.
2) Aucune communication PROFINET disponible sur le port 2

Boîtier de raccordement du transmetteur et du capteur : câble de raccordement

Le capteur et le transmetteur, qui sont montés dans des emplacements différents, sont interconnectés par un câble de raccordement. Le câble est connecté via le boîtier de raccordement du capteur et le boîtier du transmetteur.

Occupation des bornes et connexion du câble de raccordement :

- Proline 500 – numérique → 43
- Proline 500 → 52

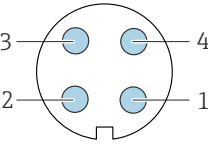
7.2.4 Connecteurs d'appareil disponibles pour Proline 500

 Les connecteurs d'appareil ne doivent pas être utilisés en zone explosible !

Caractéristique de commande "Entrée ; sortie 1", option RB "PROFINET sur Ethernet-APL"

Caractéristique de commande "Raccordement électrique"	Entrée de câble/raccord	
	2	3
L, N, P, U	Connecteur M12×1	–

7.2.5 Affectation des broches du connecteur d'appareil

	Broche	Affectation	Codage	Mâle/femelle
	1	Signal - Ethernet-APL	A	Femelle
	2	Signal + Ethernet-APL		
	3	Blindage de câble ¹		
	4	Libre		
	Boîtier de connecteur métallique	Blindage de câble		
¹ En cas d'utilisation d'un blindage de câble				

7.2.6 Blindage et mise à la terre

La compatibilité électromagnétique (CEM) optimale du système de bus de terrain ne peut être garantie que si les composants système et, en particulier, les câbles sont blindés et que la continuité du blindage est assurée sur l'ensemble du réseau.

1. Pour une protection CEM optimale, il convient de relier le blindage aussi souvent que possible à la terre de référence.
2. Pour des raisons de protection contre les explosions, il est recommandé de renoncer à la mise à la terre.

Pour répondre à ces deux exigences, il existe essentiellement trois types de blindage différents dans le système de bus de terrain :

- Blindage des deux côtés
- Blindage unilatéral côté alimentation avec terminaison capacitive au niveau du boîtier de terrain
- Blindage unilatéral côté alimentation

L'expérience montre que, dans la plupart des cas, les installations avec blindage du côté coupleur de segment (sans couplage capacitif) permettent d'obtenir les meilleurs résultats en matière de CEM. Des mesures appropriées en matière de raccordement des entrées doivent être prises pour permettre un fonctionnement sans restriction en présence d'interférences CEM. Ces mesures ont déjà été prises en compte pour cet appareil. Un fonctionnement selon NAMUR NE21 est ainsi assuré en cas de parasites.

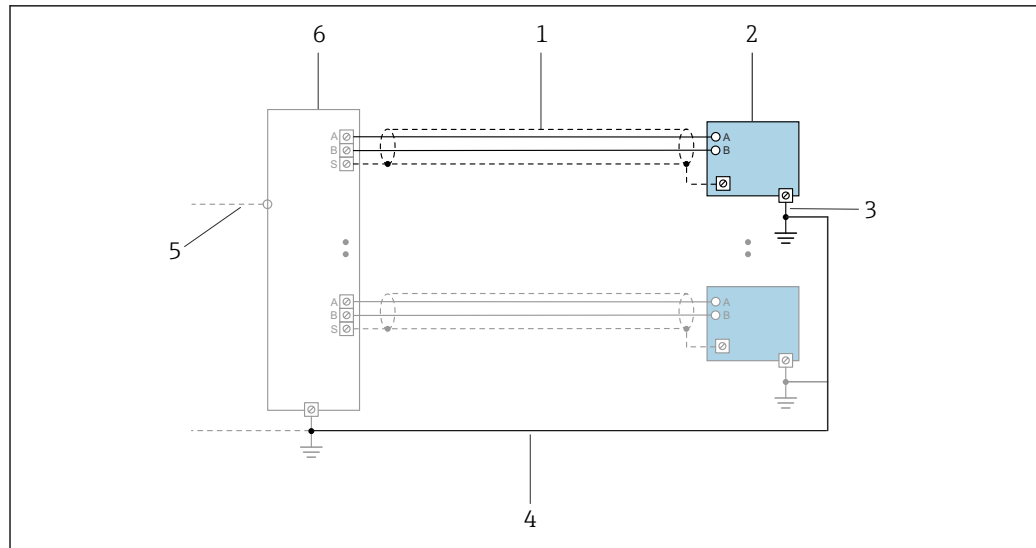
1. Respecter les exigences et directives d'installation nationales lors de l'installation.
2. En cas de grandes différences de potentiel entre les différents points de mise à la terre, raccorder uniquement un point du blindage directement à la terre de référence.
3. Dans les systèmes sans compensation de potentiel, le blindage de câble des systèmes de bus de terrain doivent être mis à la terre d'un seul côté, par exemple à l'unité d'alimentation du bus de terrain ou aux barrières de sécurité.

AVIS

Dans les installations sans compensation de potentiel, une mise à la terre multiple du blindage de câble engendre des courants de compensation à fréquence de réseau !

Endommagement du blindage du câble de bus.

- Mettre à la terre le câble de bus uniquement d'un côté avec la terre locale ou le fil de terre.
- Isoler le blindage non raccordé.



A0047536

16 Exemple de raccordement pour PROFINET sur Ethernet-APL

- 1 Blindage de câble
- 2 Appareil de mesure
- 3 Mise à la terre locale
- 4 Compensation de potentiel
- 5 Liaison ou TCP
- 6 Commutateur de terrain

7.2.7 Préparation de l'appareil

Effectuer les étapes dans l'ordre suivant :

1. Monter le capteur et le transmetteur.
2. Boîtier de raccordement capteur : raccorder le câble de raccordement.
3. Transmetteur : raccorder le câble de raccordement.
4. Transmetteur : raccorder le câble de signal et le câble pour la tension d'alimentation.

AVIS

Étanchéité insuffisante du boîtier !

Le bon fonctionnement de l'appareil de mesure risque d'être compromis.

- Utiliser des presse-étoupe appropriés, adaptés au degré de protection de l'appareil.

1. Retirer le bouchon aveugle le cas échéant.
2. Si l'appareil de mesure est fourni sans les presse-étoupe :
Mettre à disposition des presse-étoupe adaptés au câble de raccordement correspondant.
3. Si l'appareil de mesure est fourni avec les presse-étoupe :
Respecter les exigences relatives aux câbles de raccordement → 36.

7.3 Raccordement de l'appareil : Proline 500 – numérique

AVIS

Un raccordement incorrect compromet la sécurité électrique !

- ▶ Seul le personnel spécialisé dûment formé est autorisé à effectuer des travaux de raccordement électrique.
- ▶ Respecter les prescriptions et réglementations nationales en vigueur.
- ▶ Respecter les règles de sécurité locales en vigueur sur le lieu de travail.
- ▶ Toujours raccorder le câble de terre de protection ⊕ avant de raccorder d'autres câbles.
- ▶ En cas d'utilisation en zone explosible, respecter les consignes de la documentation Ex spécifique à l'appareil.

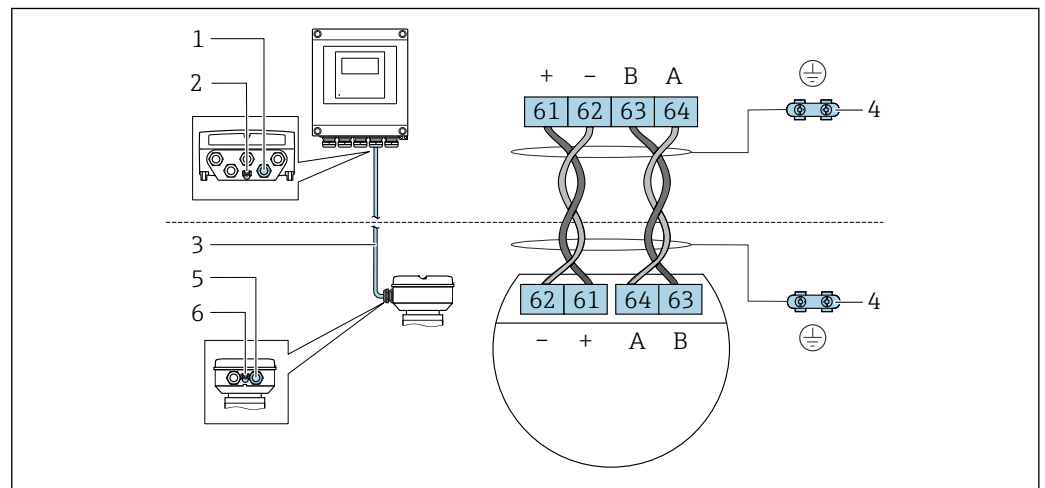
7.3.1 Branchement du câble de raccordement

AVIS

Risque d'endommagement des composants électroniques !

- ▶ Raccorder le capteur et le transmetteur à la même compensation de potentiel.
- ▶ Ne relier ensemble que les capteurs et transmetteurs portant le même numéro de série.

Affectation des bornes du câble de raccordement



A0028198

- 1 Entrée pour le câble du boîtier du transmetteur
- 2 Terre de protection (PE)
- 3 Câble de raccordement communication ISEM
- 4 Mise à la terre via connexion de terre ; dans la version avec connecteur d'appareil, la mise à la terre est assurée par le connecteur lui-même
- 5 Entrée pour câble ou raccordement du connecteur d'appareil sur le boîtier de raccordement du capteur
- 6 Terre de protection (PE)

Branchement du câble de raccordement au boîtier de raccordement du capteur

- Raccordement via les bornes avec caractéristique de commande "Boîtier de raccordement du capteur" :
 - Option A "Aluminium, revêtu" → 44
 - Option B "Inox" → 45
 - Option L "Inox moulé" → 44
- Raccordement via les connecteurs avec caractéristique de commande "Boîtier de raccordement du capteur" :
 - Option C : "Ultracompact, hygiénique, inox" → 46

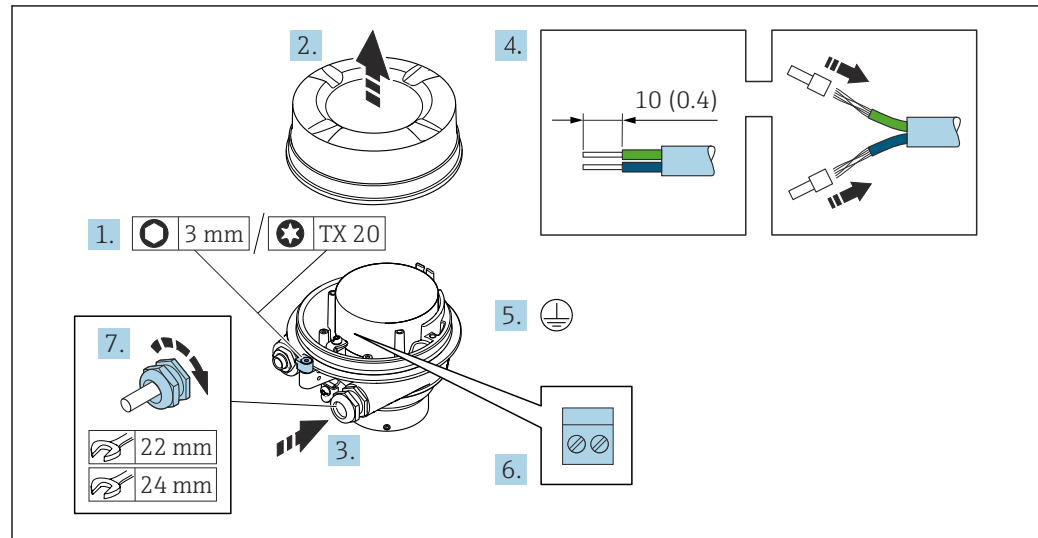
Branchement du câble de raccordement au transmetteur

Le câble est raccordé au transmetteur via les bornes → 47.

Raccordement du boîtier de raccordement du capteur via les bornes

Pour la version d'appareil avec caractéristique de commande "Boîtier de raccordement du capteur" :

- Option A "Aluminium, revêtu"
- Option L "Inox moulé"



A0029616

1. Desserrer le crampon de sécurité du couvercle du boîtier.
2. Dévisser le couvercle du boîtier.
3. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble, afin de garantir l'étanchéité.
4. Dénuder le câble et ses extrémités. Dans le cas de câbles toronnés, sortir des extrémités préconfectionnées.
5. Connecter la terre de protection.
6. Raccorder le câble conformément à l'occupation des bornes du câble de raccordement.
7. Serrer fermement les presse-étoupe.
↳ Ainsi se termine le raccordement du câble de raccordement.

⚠ AVERTISSEMENT

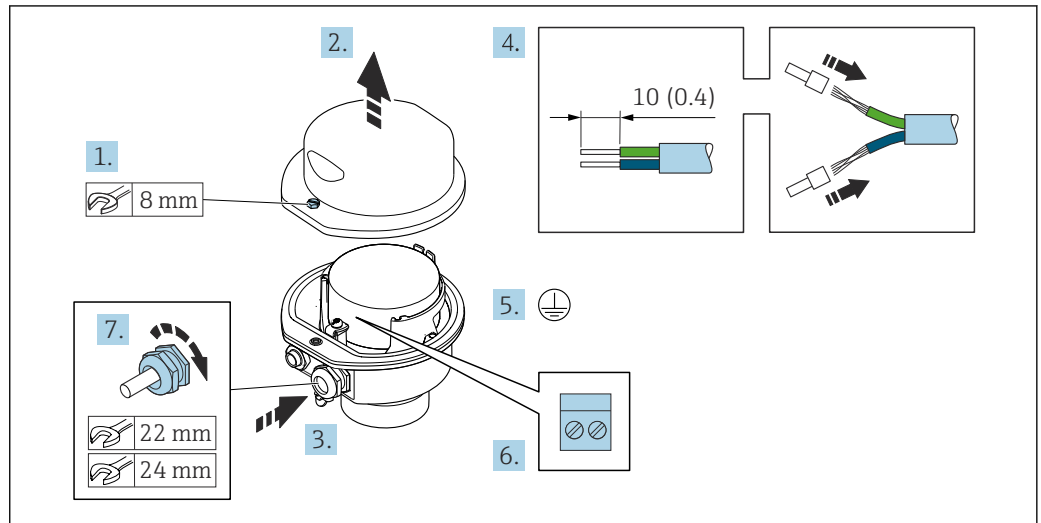
Suppression du mode de protection du boîtier en raison d'une étanchéité insuffisante du boîtier.

- Visser le raccord fileté du couvercle sans utiliser de lubrifiant. Le raccord fileté du couvercle est enduit d'un lubrifiant sec.
8. Visser le couvercle du boîtier.
 9. Serrer le crampon de sécurité du couvercle du boîtier.

Raccordement du boîtier de raccordement du capteur via les bornes

Pour la version d'appareil avec variante de commande "Boîtier de raccordement du capteur" :

Option B "Inox"



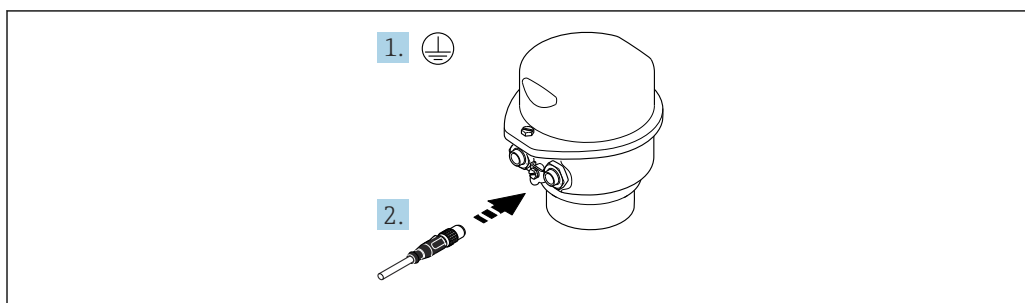
A0029613

1. Dévisser la vis d'arrêt du couvercle de boîtier.
2. Ouvrir le couvercle du boîtier.
3. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble, afin de garantir l'étanchéité.
4. Dénuder le câble et ses extrémités. Dans le cas de câbles toronnés, sertir des extrémités préconfectionnées.
5. Connecter la terre de protection.
6. Raccorder le câble conformément à l'occupation des bornes du câble de raccordement.
7. Serrer fermement les presse-étoupe.
↳ Ainsi se termine le raccordement du câble de raccordement.
8. Fermer le couvercle du boîtier.
9. Serrer la vis d'arrêt du couvercle de boîtier.

Raccordement du boîtier de raccordement du capteur via le connecteur

Pour la version d'appareil avec variante de commande "Boîtier de raccordement du capteur" :

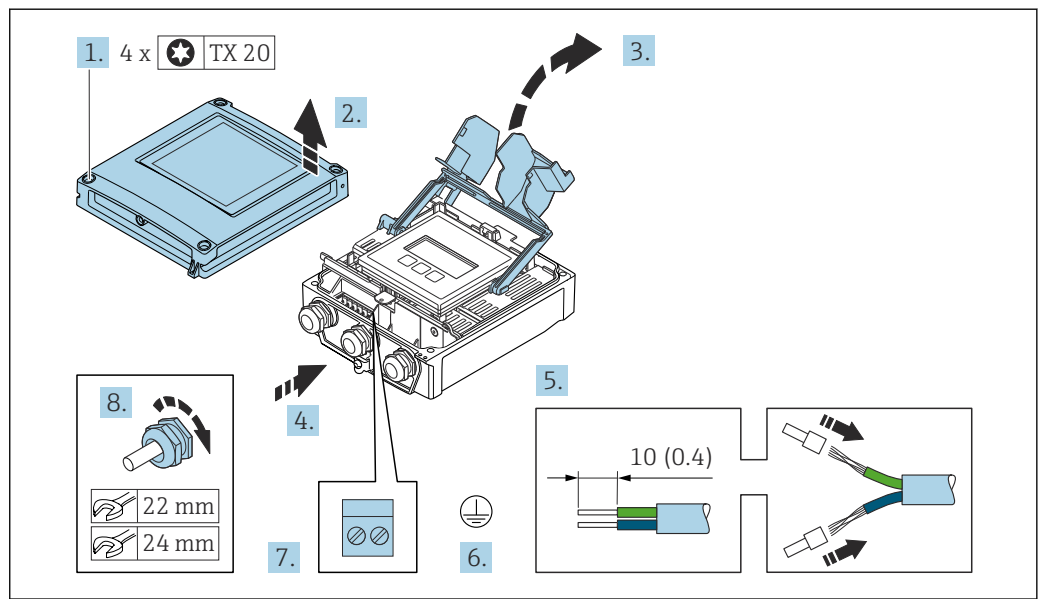
Option **C** : "Ultracompact, hygiénique, inox"



A0029615

1. Connecter la terre de protection.
2. Raccorder le connecteur.

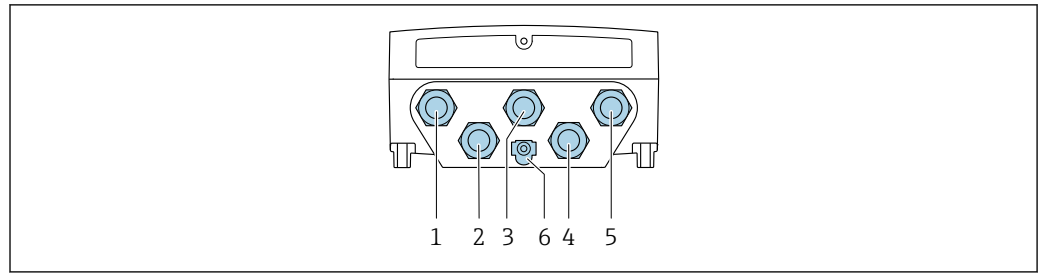
Branchement du câble de raccordement au transmetteur



A0029597

1. Desserrer les 4 vis de fixation du couvercle du boîtier.
2. Ouvrir le couvercle du boîtier.
3. Ouvrir le cache-bornes.
4. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Pour garantir l'étanchéité, ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble.
5. Dénuder le câble et ses extrémités. Dans le cas de câbles toronnés, sertir des extrémités préconfectionnées.
6. Raccorder la terre de protection.
7. Raccorder le câble conformément à l'affectation des bornes du câble de raccordement → 43.
8. Serrer fermement les presse-étoupe.
↳ La procédure du branchement du câble de raccordement est à présent terminée.
9. Fermer le couvercle du boîtier.
10. Serrer la vis d'arrêt du couvercle de boîtier.
11. Une fois le branchement du câble de raccordement terminé :
Raccorder le câble de signal et le câble d'alimentation → 48.

7.3.2 Raccordement du transmetteur

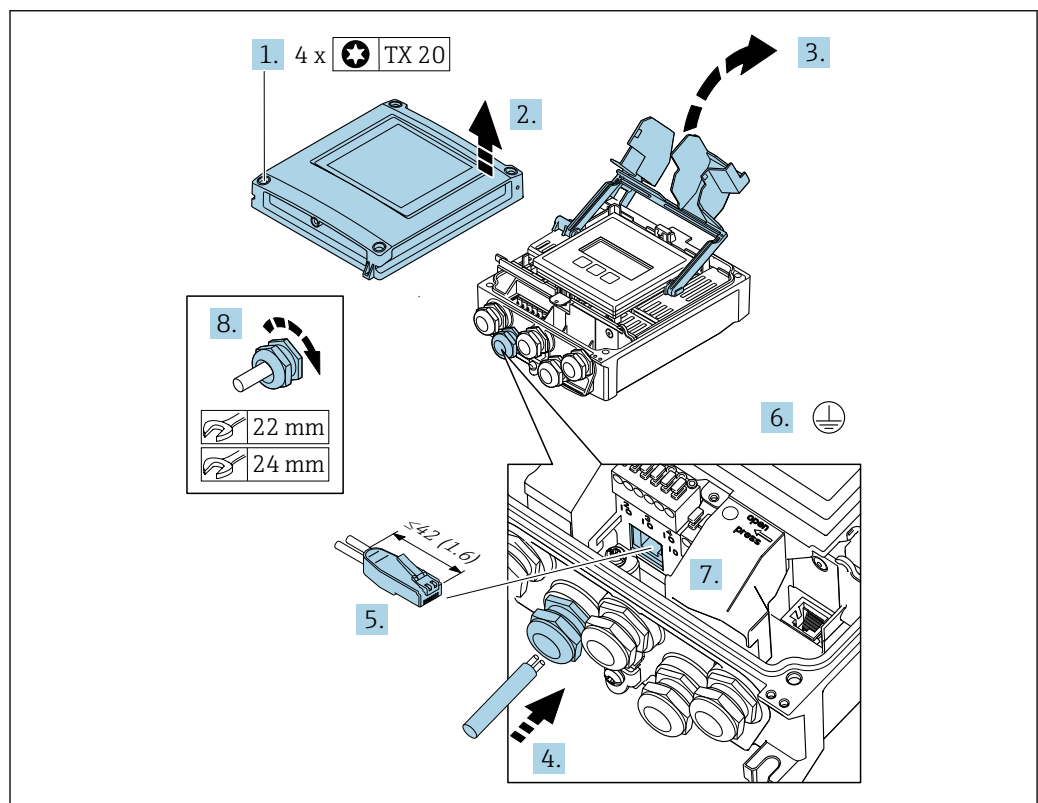


A0028200

- 1 Borne de raccordement pour la tension d'alimentation
- 2 Borne de raccordement pour la transmission de signaux, entrée/sortie
- 3 Borne de raccordement pour la transmission de signaux, entrée/sortie
- 4 Borne de raccordement pour le câble de raccordement entre le capteur et le transmetteur
- 5 Borne de raccordement pour la transmission de signal, entrée/sortie ; en option : connexion pour antenne WLAN externe
- 6 Terre de protection (PE)

i Outre le raccordement de l'appareil via , et les entrées/sorties disponibles, des options de raccordement supplémentaires sont également disponibles :
Intégration dans un réseau via l'interface service (CDI-RJ45) → 51.

Raccordement du connecteur

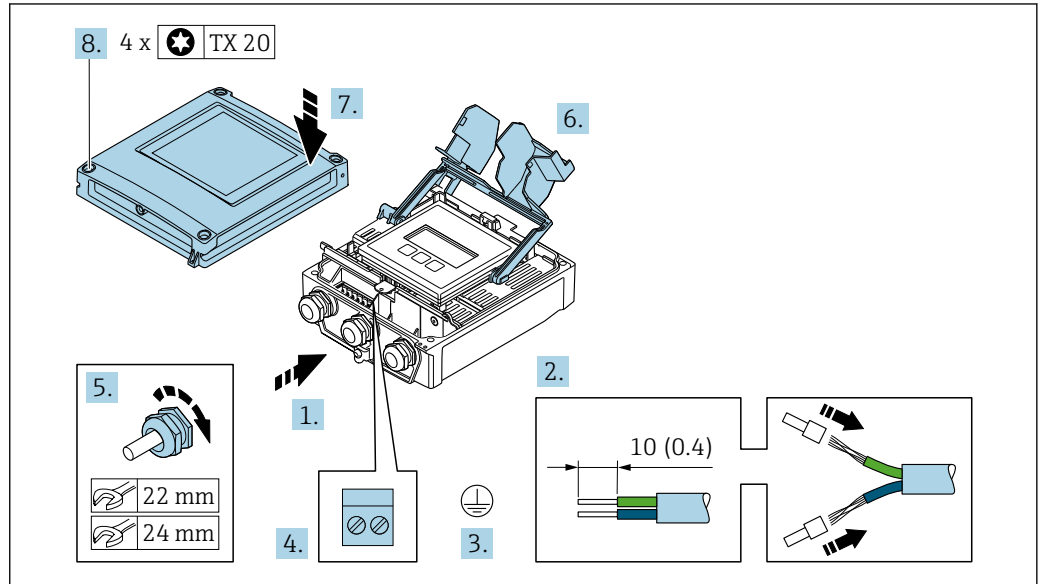


A0033987

1. Desserrer les 4 vis de fixation du couvercle du boîtier.
2. Ouvrir le couvercle du boîtier.
3. Ouvrir le cache-bornes.
4. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Pour garantir l'étanchéité, ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble.
5. Dénuder le câble et ses extrémités et le raccorder au connecteur RJ45.

6. Raccorder la terre de protection.
7. Enficher le connecteur RJ45.
8. Serrer fermement les presse-étoupe.
↳ Ainsi se termine le raccordement .

Raccordement de la tension d'alimentation et des entrées/sorties supplémentaires



1. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Pour garantir l'étanchéité, ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble.
2. Dénuder le câble et ses extrémités. Dans le cas de câbles toronnés, sertir des extrémités préconfectionnées.
3. Raccorder la terre de protection.
4. Raccorder le câble conformément à l'affectation des bornes.
↳ **Affectation des bornes du câble de signal** : L'affectation des bornes spécifique à l'appareil est indiquée sur l'autocollant dans le cache-bornes.
Affectation des bornes de l'alimentation : autocollant dans cache-bornes ou → 40.
5. Serrer fermement les presse-étoupe.
↳ Ainsi se termine le raccordement du câble.
6. Fermer le cache-bornes.
7. Fermer le couvercle du boîtier.

⚠ AVERTISSEMENT

Suppression du degré de protection du boîtier en raison d'une étanchéité insuffisante de ce dernier !

- Visser la vis sans l'avoir graissée.

AVIS

Couple de serrage trop important pour les vis de fixation !

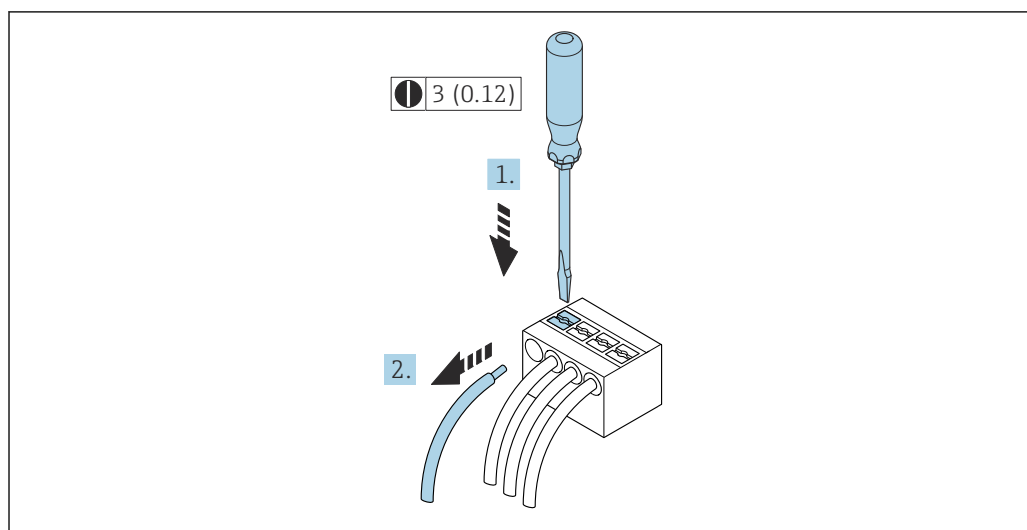
Risque de dommages sur le transmetteur en plastique.

- Serrer les vis de fixation avec le couple de serrage indiqué : 2,5 Nm (1,8 lbf ft)

8. Serrer les 4 vis de fixation du couvercle du boîtier.

Retrait d'un câble

Pour retirer un câble de la borne :



A0029598

17 Unité mm(in)

1. Utiliser un tournevis plat pour appuyer sur la fente entre les deux trous de borne.
2. Retirer l'extrémité du câble de la borne.

7.3.3 Intégration du transmetteur dans un réseau

Cette section présente uniquement les options de base pour l'intégration de l'appareil dans un réseau.

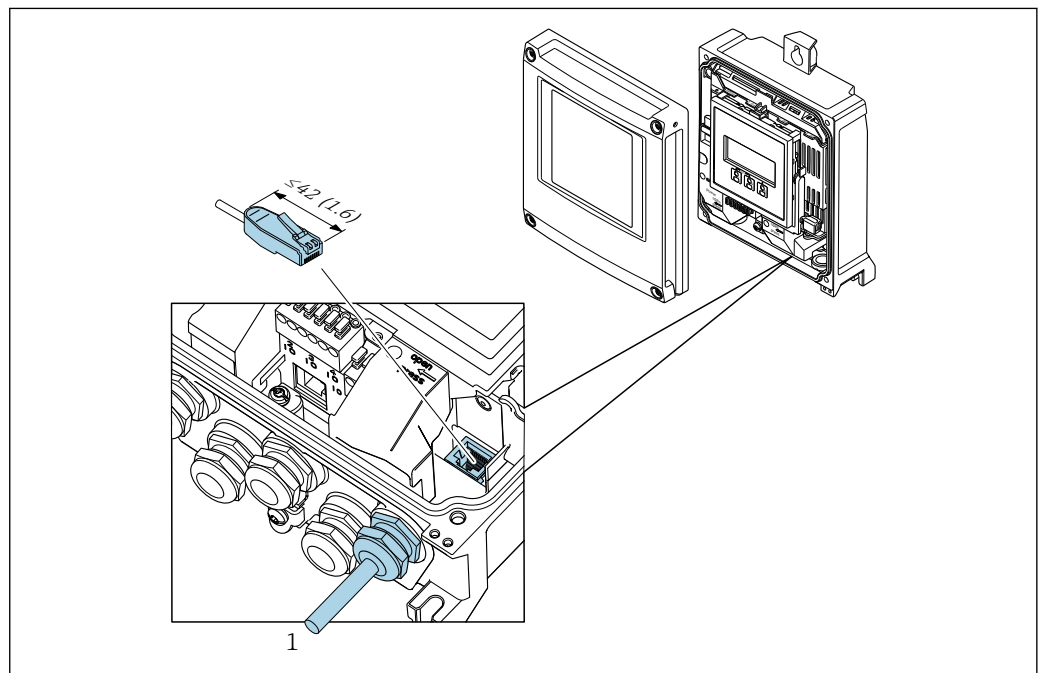
Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour raccorder correctement le transmetteur → 43.

Intégration via l'interface service

L'appareil est intégré via le raccordement à l'interface service (CDI-RJ45).

Tenir compte de ce qui suit lors du raccordement :

- Câble recommandé : CAT5e, CAT6 ou CAT7, avec connecteur blindé (p. ex. marque : YAMAICHI ; réf. Y-ConProfixPlug63/Prod. ID produit : 82-006660)
- Épaisseur de câble maximale : 6 mm
- Longueur du connecteur, y compris protection anti-pli : 42 mm
- Rayon de courbure : 5 x épaisseur du câble



1 Interface de service (CDI-RJ45)



Un adaptateur permettant de relier le RJ45 au connecteur M12 est disponible en option pour la zone non explosible :

Caractéristique de commande "Accessoires", option **NB** : "Adaptateur RJ45 M12 (interface service)"

L'adaptateur connecte l'interface service (CDI-RJ45) à un connecteur M12 monté dans l'entrée de câble. Le raccordement à l'interface service peut ainsi être établi via un connecteur M12 sans ouvrir l'appareil.

7.4 Raccordement de l'appareil : Proline 500

AVIS

Un raccordement incorrect compromet la sécurité électrique !

- ▶ Seul le personnel spécialisé dûment formé est autorisé à effectuer des travaux de raccordement électrique.
- ▶ Respecter les prescriptions et réglementations nationales en vigueur.
- ▶ Respecter les règles de sécurité locales en vigueur sur le lieu de travail.
- ▶ Toujours raccorder le câble de terre de protection ⊕ avant de raccorder d'autres câbles.
- ▶ En cas d'utilisation en zone explosible, respecter les consignes de la documentation Ex spécifique à l'appareil.

7.4.1 Branchement du câble de raccordement

AVIS

Risque d'endommagement des composants électroniques !

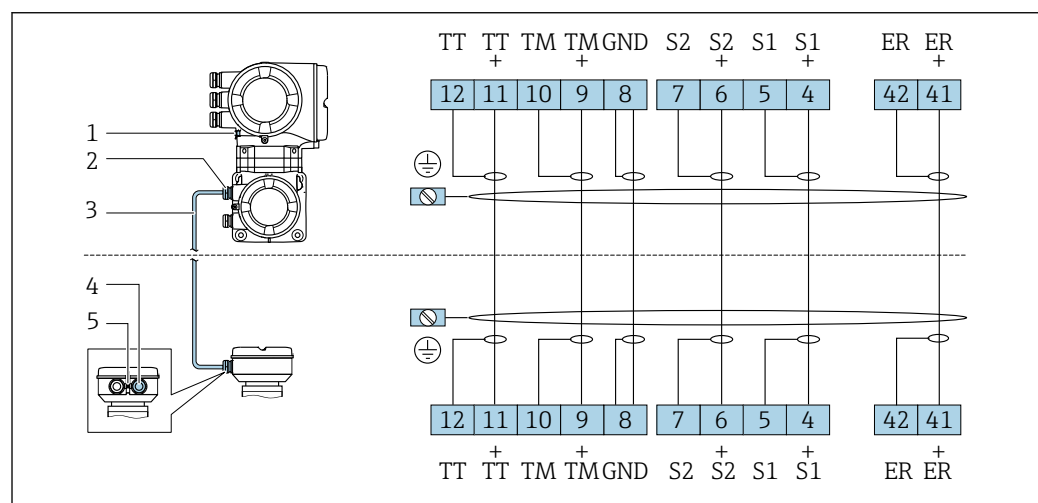
- ▶ Raccorder le capteur et le transmetteur à la même compensation de potentiel.
- ▶ Ne relier ensemble que les capteurs et transmetteurs portant le même numéro de série.

⚠ ATTENTION

Écart de mesure dû au raccourcissement du câble de raccordement

- ▶ Le câble de raccordement est prêt pour le montage et doit être utilisé dans la longueur fournie. Le raccourcissement du câble de raccordement peut affecter la précision de mesure du capteur.

Affectation des bornes du câble de raccordement



A0028197

- 1 Terre de protection (PE)
- 2 Entrée de câble pour le câble de raccordement du boîtier de raccordement du transmetteur
- 3 Câble de raccordement
- 4 Entrée de câble pour le câble de raccordement du boîtier de raccordement du capteur
- 5 Terre de protection (PE)

Branchement du câble de raccordement au boîtier de raccordement du capteur

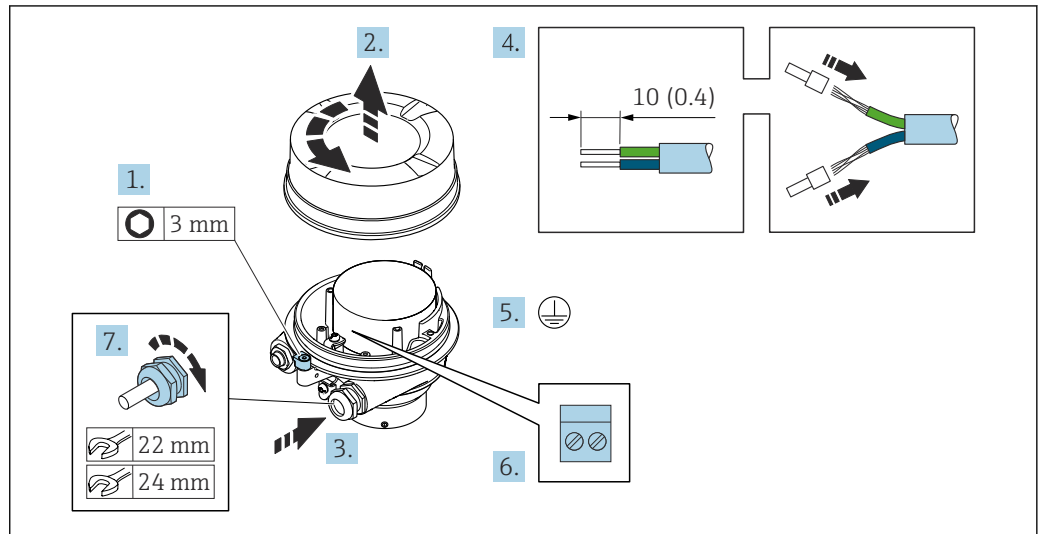
Raccordement via les bornes avec caractéristique de commande "Boîtier" :

- Option A "Aluminium, revêtu" → 53
- Option B "Inox" → 54
- Option L "Inox moulé" → 53

Raccordement du boîtier de raccordement du capteur via les bornes

Pour la version d'appareil avec variante de commande "Boîtier" :

- Option **A** "Aluminium, revêtu"
- Option **L** "Inox, moulé"



A0029612

1. Desserrer le crampon de sécurité du couvercle du boîtier.
2. Dévisser le couvercle du boîtier.
3. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Pour garantir l'étanchéité, ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble.
4. Dénuder le câble et ses extrémités. Dans le cas de câbles toronnés, sertir des extrémités préconfectionnées.
5. Raccorder la terre de protection.
6. Raccorder le câble conformément à l'affectation des bornes du câble de raccordement.
7. Serrer fermement les presse-étoupe.
 - ↳ La procédure du raccordement du câble de raccordement est à présent terminée.

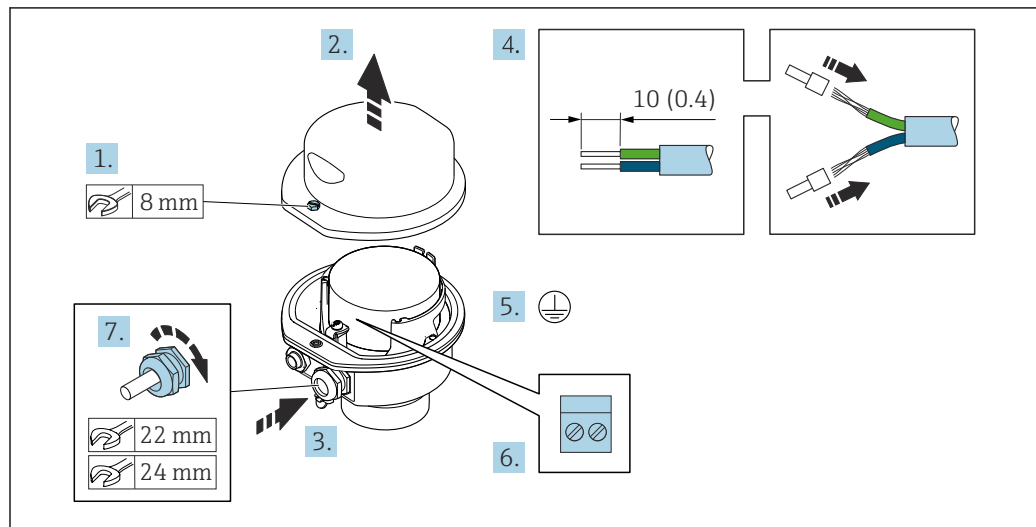
⚠ AVERTISSEMENT

Suppression du mode de protection du boîtier en raison d'une étanchéité insuffisante du boîtier.

- Visser le raccord fileté du couvercle sans utiliser de lubrifiant. Le raccord fileté du couvercle est enduit d'un lubrifiant sec.
8. Visser le couvercle du boîtier.
 9. Serrer le crampon de sécurité du couvercle du boîtier.

Raccordement du boîtier de raccordement du capteur via les bornes

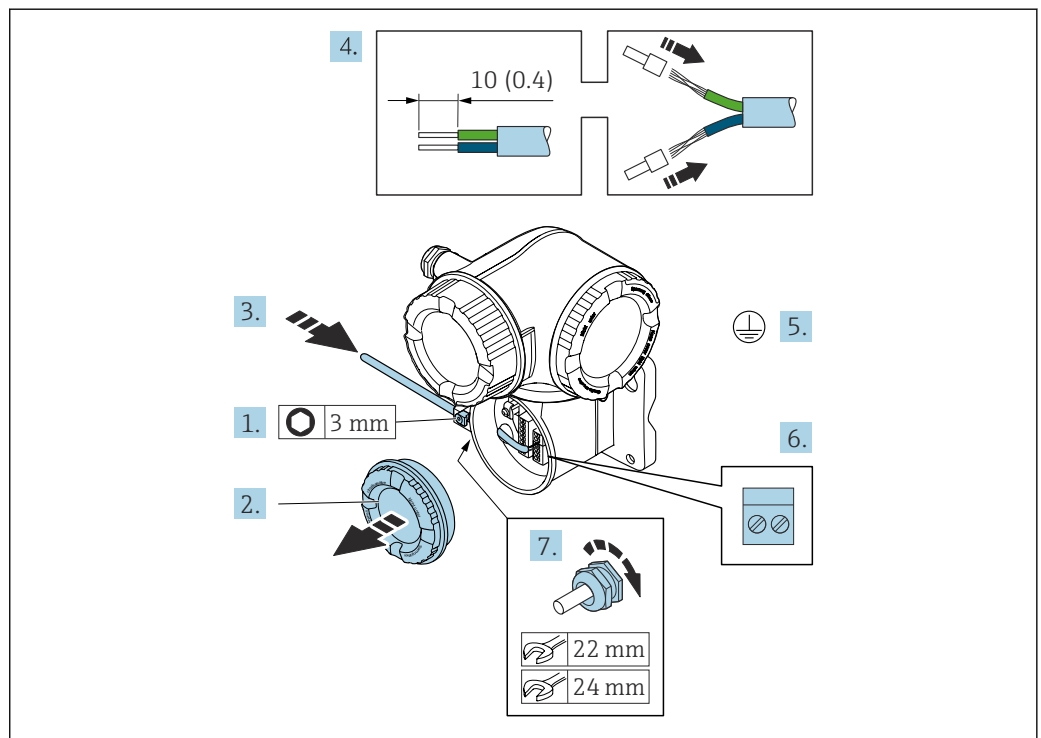
Pour la version d'appareil avec variante de commande "Boîtier" :
Option B "Inox"



A0029613

1. Dévisser la vis d'arrêt du couvercle de boîtier.
2. Ouvrir le couvercle du boîtier.
3. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble, afin de garantir l'étanchéité.
4. Dénuder le câble et ses extrémités. Dans le cas de câbles toronnés, sertir des extrémités préconfectionnées.
5. Connecter la terre de protection.
6. Raccorder le câble conformément à l'occupation des bornes du câble de raccordement.
7. Serrer fermement les presse-étoupe.
↳ Ainsi se termine le raccordement du câble de raccordement.
8. Fermer le couvercle du boîtier.
9. Serrer la vis d'arrêt du couvercle de boîtier.

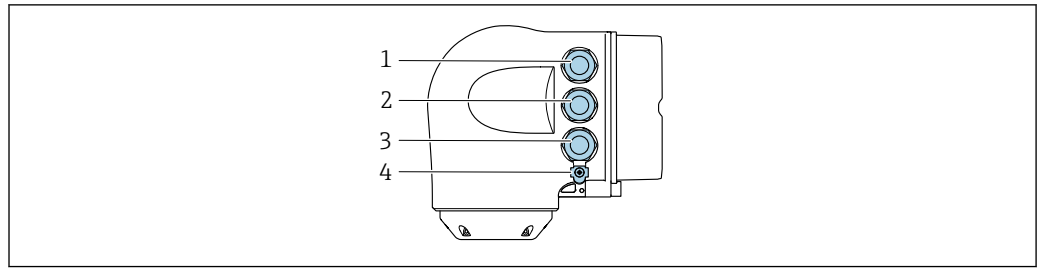
Fixation du câble de raccordement au transmetteur



A0029592

1. Desserrer le crampon de sécurité du couvercle du compartiment de raccordement.
2. Dévisser le couvercle du compartiment de raccordement.
3. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble, afin de garantir l'étanchéité.
4. Dénuder le câble et ses extrémités. Dans le cas de câbles toronnés, sertir en plus des extrémités préconfectionnées.
5. Connecter la terre de protection.
6. Raccorder le câble conformément à l'affectation des bornes du câble de raccordement → 52.
7. Serrer fermement les presse-étoupe.
↳ Ainsi se termine le raccordement du câble de raccordement.
8. Visser le couvercle du compartiment de raccordement.
9. Serrer le crampon de sécurité du couvercle du compartiment de raccordement.
10. Après le raccordement du câble de raccordement :
Raccorder le câble de signal et le câble d'alimentation .

7.4.2 Raccordement du transmetteur



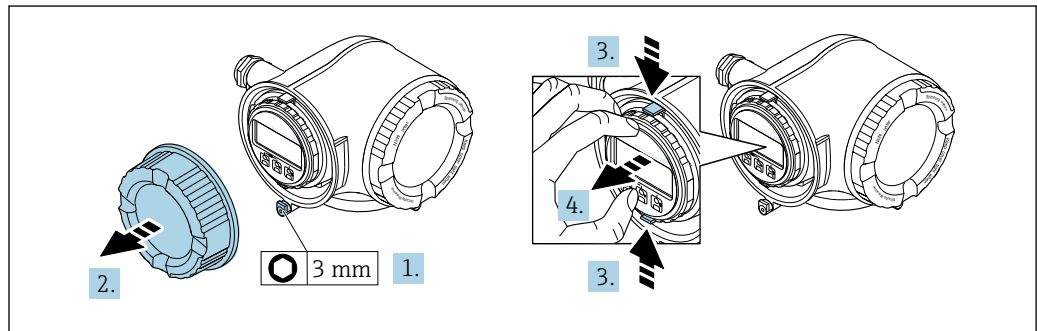
A0026781

- 1 Borne de raccordement pour la tension d'alimentation
- 2 Borne de raccordement pour la transmission de signaux, entrée/sortie
- 3 Borne de raccordement pour la transmission de signal, entrée/sortie ou borne de raccordement pour la connexion réseau via interface service (CDI-RJ45)
- 4 Terre de protection (PE)

i En plus du raccordement de l'appareil via PROFINET sur Ethernet-APL et les entrées/sorties disponibles, une option de raccordement supplémentaire est également disponible :

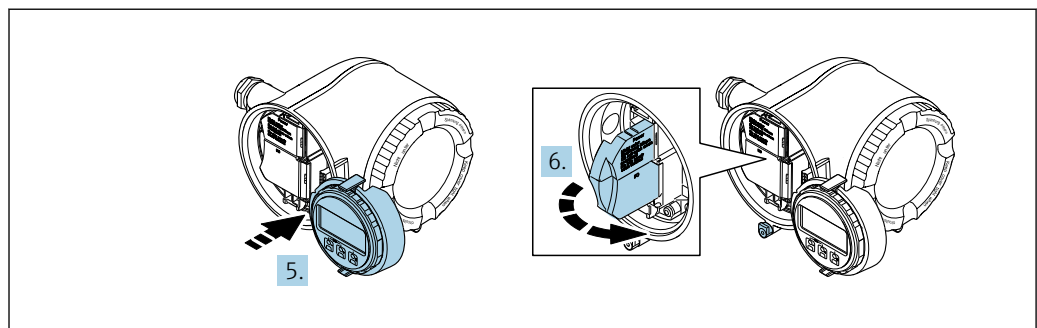
Intégration dans un réseau via l'interface service (CDI-RJ45) → 59.

Raccordement du connecteur



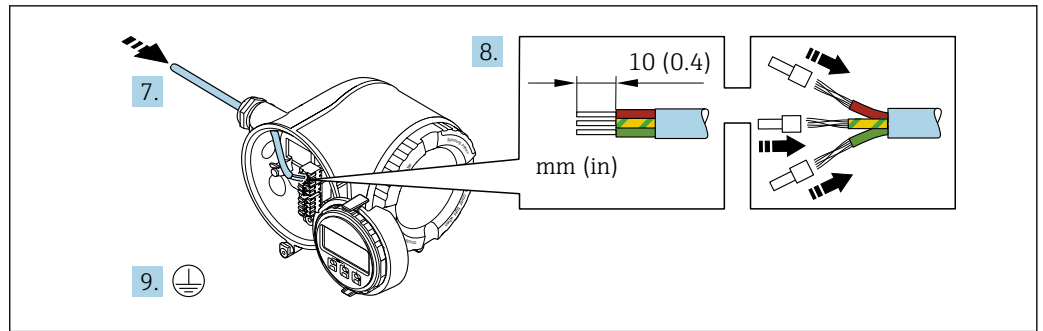
A0029813

- 1. Desserrer le crampon de sécurité du couvercle du compartiment de raccordement.
- 2. Dévisser le couvercle du compartiment de raccordement.
- 3. Pincer les pattes du support du module d'affichage.
- 4. Retirer le support du module d'affichage.



A0029814

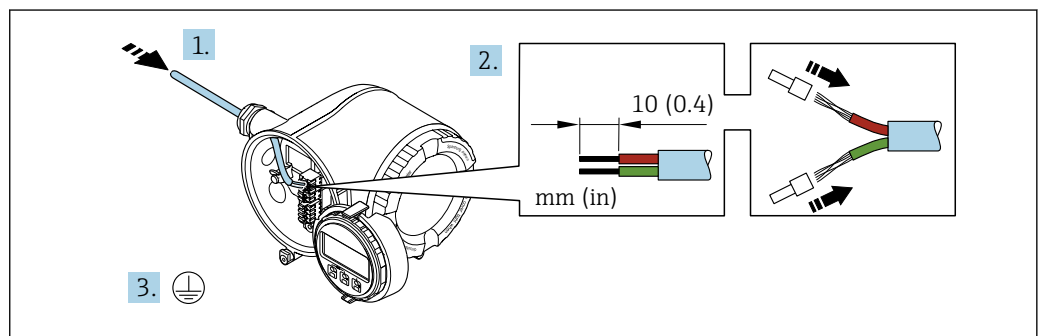
- 5. Attacher le support au bord du compartiment de l'électronique.
- 6. Ouvrir le cache-bornes.



A0051111

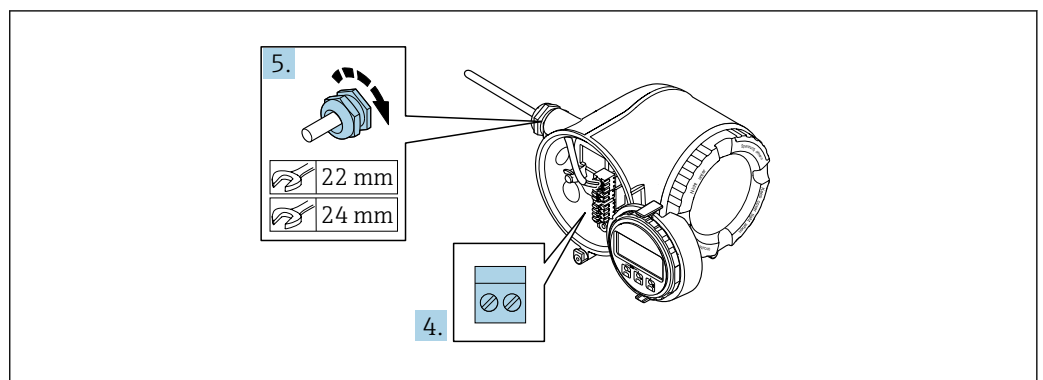
7. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble, afin de garantir l'étanchéité.
8. Dénuder le câble et ses extrémités et le raccorder aux bornes 26-27. Dans le cas de câbles torsadés, il faut également monter des extrémités préconfectionnées.
9. Raccorder la terre de protection (PE).
10. Serrer fermement les presse-étoupe.
 ↳ Ainsi se termine le raccordement via le port APL.

Raccordement de la tension d'alimentation et des entrées/sorties supplémentaires



A0051128

1. Passer le câble à travers l'entrée de câble. Pour garantir l'étanchéité, ne pas retirer la bague d'étanchéité de l'entrée de câble.
2. Dénuder le câble et ses extrémités. Dans le cas de câbles torsadés, il faut également monter des extrémités préconfectionnées.
3. Raccorder la terre de protection.



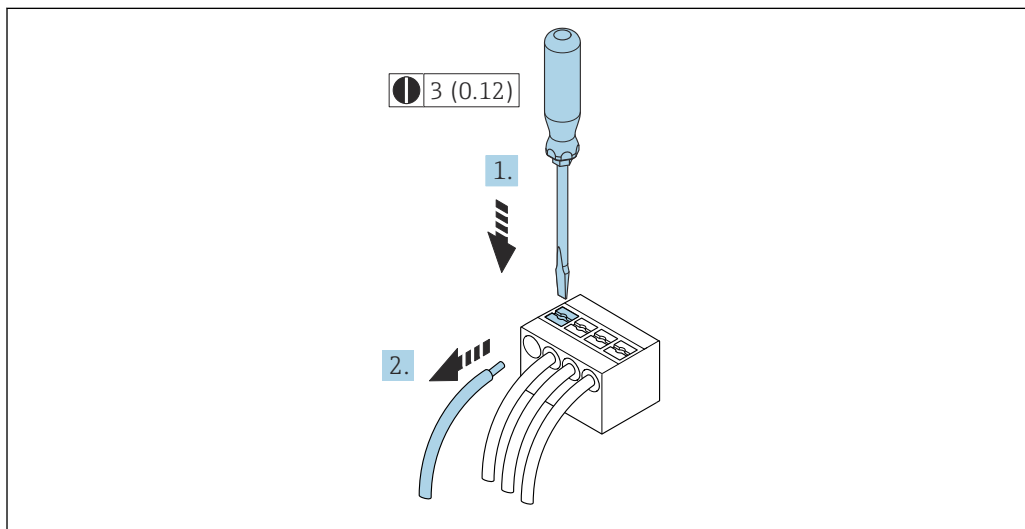
A0033984

4. Raccorder le câble conformément à l'affectation des bornes.
 ↳ **Affectation des bornes du câble de signal** : L'affectation des bornes spécifique à l'appareil est indiquée sur l'autocollant dans le cache-bornes.
Occupation des bornes de l'alimentation : Autocollant dans le cache-bornes ou
 → 40.

5. Serrer fermement les presse-étoupe.
↳ Ainsi se termine le raccordement du câble.
6. Fermer le cache-bornes.
7. Insérer le support du module d'affichage dans le compartiment de l'électronique.
8. Visser le couvercle du compartiment de raccordement.
9. Fixer le crampon de sécurité du couvercle du compartiment de raccordement.

Retrait d'un câble

Pour retirer un câble de la borne :



A0029598

18 Unité mm(in)

1. Utiliser un tournevis plat pour appuyer sur la fente entre les deux trous de borne.
2. Retirer l'extrémité du câble de la borne.

7.4.3 Intégration du transmetteur dans un réseau

Cette section présente uniquement les options de base pour l'intégration de l'appareil dans un réseau.

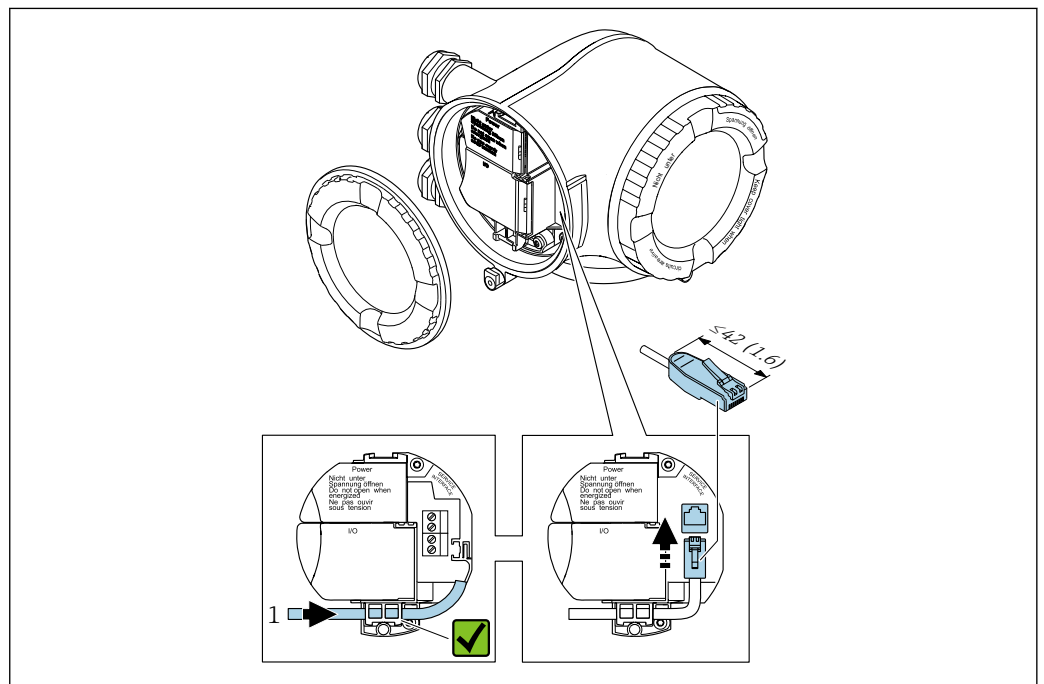
Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour raccorder correctement le transmetteur → 52.

Intégration via l'interface service

L'appareil est intégré via le raccordement à l'interface service (CDI-RJ45).

Tenir compte de ce qui suit lors du raccordement :

- Câble recommandé : CAT 5e, CAT 6 ou CAT 7, avec connecteur blindé (p. ex. fabricant YAMAICHI ; réf. Y-ConProfixPlug63 / ID produit : 82-006660)
- Épaisseur de câble maximale : 6 mm
- Longueur du connecteur, y compris protection anti-pli : 42 mm
- Rayon de courbure : 5 x épaisseur du câble



1 Interface de service (CDI-RJ45)



Un adaptateur pour RJ45 vers M12 est disponible en option :
Caractéristique de commande "Accessoires", option **NB** : "Adaptateur RJ45 M12 (interface service)"

L'adaptateur connecte l'interface service (CDI-RJ45) à un connecteur M12 monté dans l'entrée de câble. Le raccordement à l'interface service peut ainsi être établi via un connecteur M12 sans ouvrir l'appareil.

7.5 Compensation de potentiel

7.5.1 Exigences

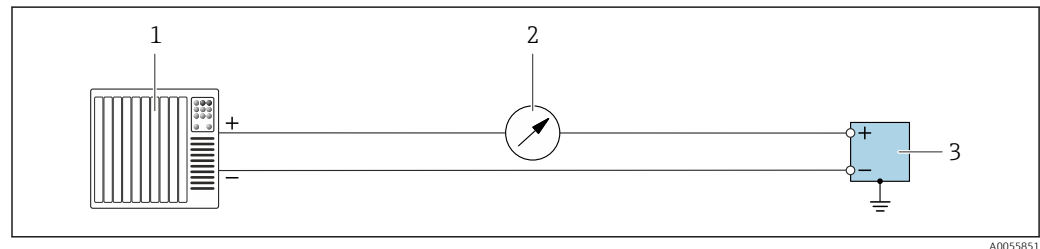
Pour la compensation de potentiel :

- Tenir compte des concepts de mise à la terre internes
- Tenir compte des conditions de fonctionnement telles que le matériau de la conduite et la mise à la terre
- Raccorder le produit, le capteur et le transmetteur au même potentiel électrique
- Utiliser un câble de terre d'une section minimale de 6 mm² (10 AWG) et une cosse de câble pour les raccords de compensation de potentiel

7.6 Instructions de raccordement spéciales

7.6.1 Exemples de raccordement

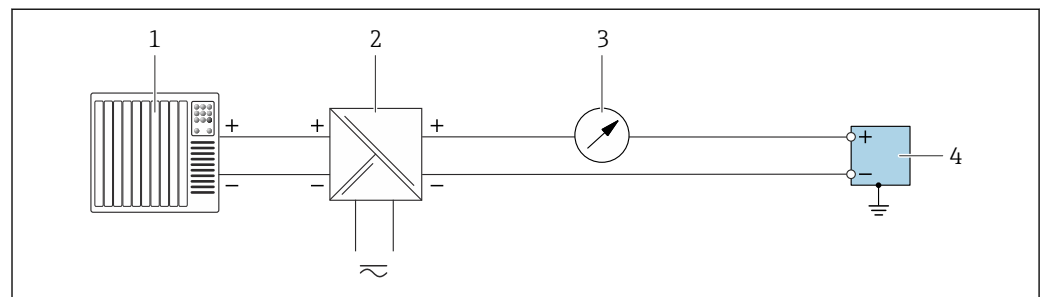
Sortie courant 4 ... 20 mA (sans HART)



A0055851

19 Exemple de raccordement pour sortie courant 4 ... 20 mA (active)

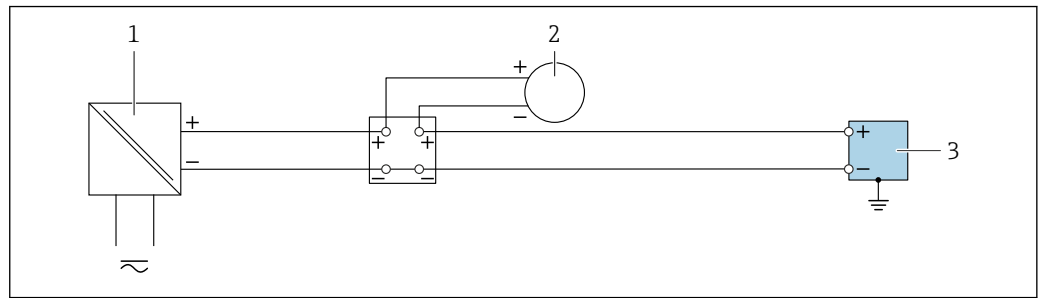
- 1 Système d'automatisation avec entrée courant (p. ex. API)
- 2 Unité d'affichage supplémentaire en option : respecter la charge limite
- 3 Débitmètre avec sortie courant (active)



A0055852

20 Exemple de raccordement pour sortie courant 4 ... 20 mA (passive)

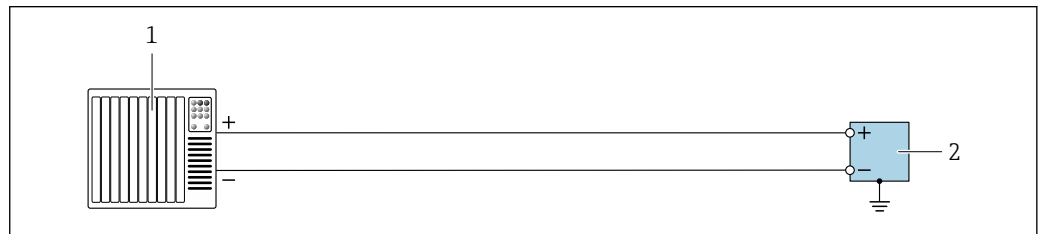
- 1 Système d'automatisation avec entrée courant (p. ex. API)
- 2 Alimentation électrique
- 3 Unité d'affichage supplémentaire en option : respecter la charge limite
- 4 Transmetteur avec sortie courant (passive)

Entrée courant 4 ... 20 mA

A0055853

21 Exemple de raccordement pour l'entrée courant 4 ... 20 mA

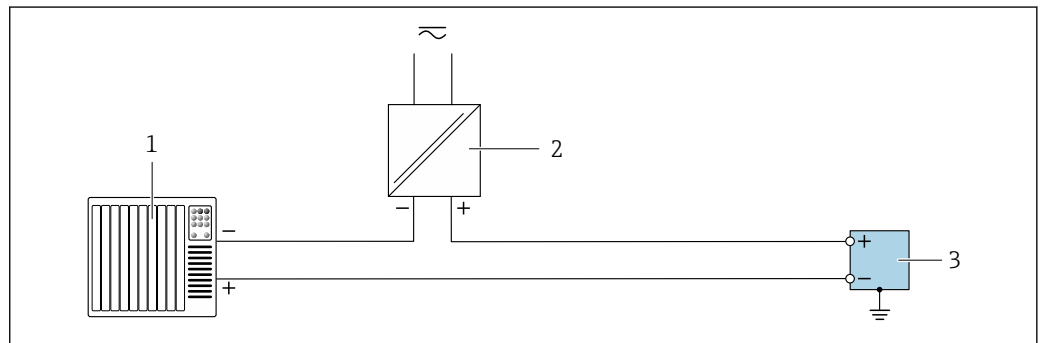
- 1 Alimentation électrique
- 2 Appareil de mesure externe avec sortie courant passive 4 ... 20 mA. p. ex. pression ou température)
- 3 Transmetteur avec entrée courant 4 ... 20 mA

Sortie impulsion / sortie fréquence / sortie tout ou rien

A0055856

22 Exemple de raccordement pour sortie impulsion / sortie fréquence / sortie tout ou rien (active)

- 1 Système d'automatisation avec entrée impulsion / entrée fréquence / entrée commutation (p. ex. API)
- 2 Transmetteur avec sortie impulsion / sortie fréquence / sortie tout ou rien (active)

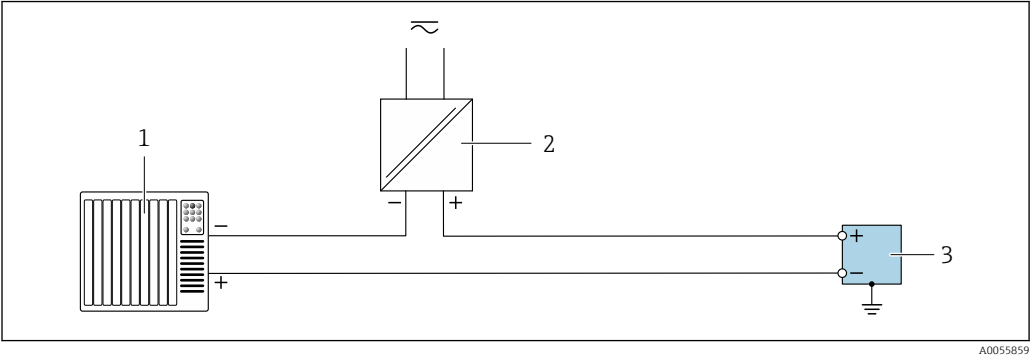


A0055855

23 Exemple de raccordement pour sortie impulsion / sortie fréquence / sortie tout ou rien (passive)

- 1 Système d'automatisation avec entrée impulsion / entrée fréquence / entrée commutation (p. ex. API)
- 2 Alimentation électrique
- 3 Transmetteur avec sortie impulsion / sortie fréquence / sortie tout ou rien (passive)

Sortie relais



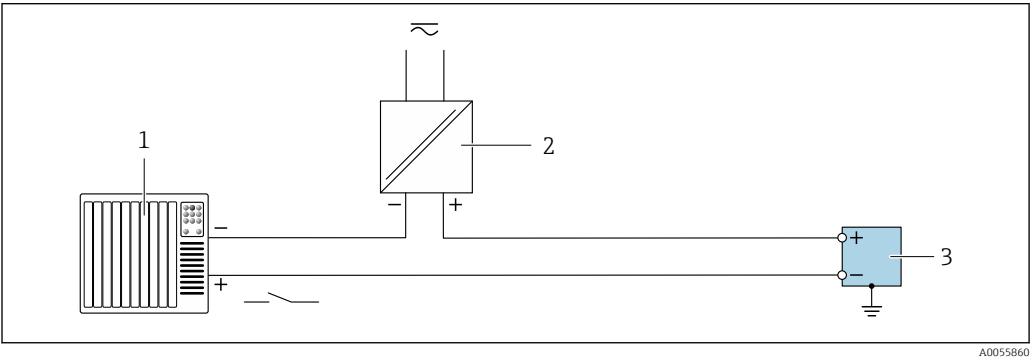
24 Exemple de raccordement pour sortie relais

1 Système d'automatisation avec entrée tout ou rien (p. ex. API)

2 Alimentation électrique

3 Transmetteur avec sortie relais

Entrée état



25 Exemple de raccordement pour l'entrée état

1 Système d'automatisation avec sortie tout ou rien passive p. ex. API)

2 Alimentation électrique

3 Transmetteur avec entrée d'état

Ethernet-APL

Voir <https://www.profibus.com> Livre blanc Ethernet-APL"

7.7 Réglages hardware

7.7.1 Réglage du nom de l'appareil

Le nom de repère d'un point de mesure permet de l'identifier rapidement au sein d'une installation. Le nom d'appareil assigné en usine peut être changé à l'aide des commutateurs DIP ou du système d'automatisation.

Exemple : EH-Cubemass500-XXXX

EH	Endress+Hauser
Cubemass	Famille d'appareils
500	Transmetteur
XXXX	Numéro de série de l'appareil

Le nom d'appareil actuellement utilisé est affiché dans Configuration → Nom de la station .

Réglage du nom de l'appareil à l'aide des commutateurs DIP

La dernière partie du nom de l'appareil peut être réglée à l'aide des commutateurs DIP 1-8. La plage d'adresses se situe entre 1 et 254 (réglage par défaut : numéro de série de l'appareil)

Aperçu des commutateurs DIP

Commutateur DIP	Bit	Description
1	128	Partie configurable du nom de l'appareil
2	64	
3	32	
4	16	
5	8	
6	4	
7	2	
8	1	

Exemple : Réglage du nom de l'appareil EH-CUBEMASS500-065

Commutateur DIP	ON/OFF	Bit	Nom de l'appareil
1	OFF	–	
2	ON	64	
3...7	OFF	–	
8	ON	1	
Numéro de série de l'appareil :		065	EH-CUBEMASS500-065

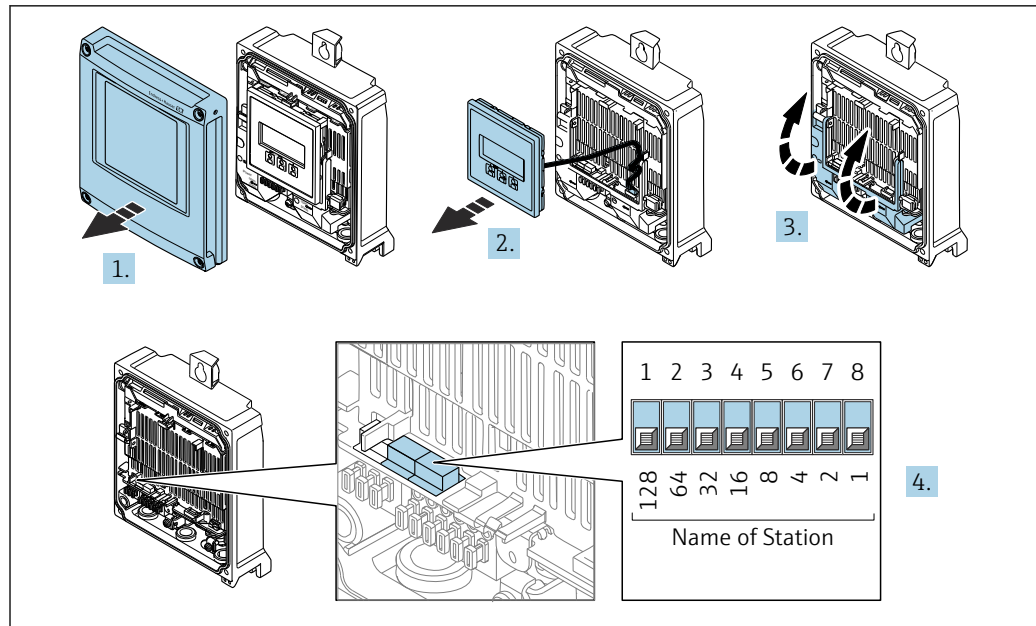
Réglage du nom de l'appareil : Proline 500 - numérique

Risque de choc électrique si le boîtier du transmetteur est ouvert.

- Avant d'ouvrir le boîtier du transmetteur :
- Déconnecter l'appareil de l'alimentation.



L'adresse IP par défaut peut **ne pas** être activée → 65.



A0034497

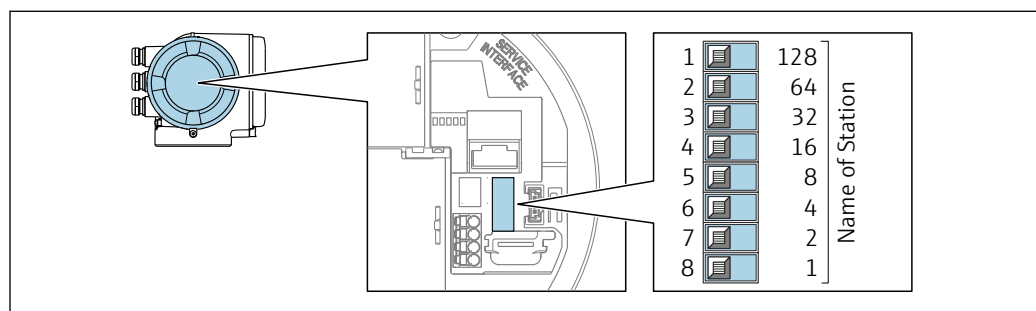
1. Desserrer les 4 vis de fixation du couvercle du boîtier.
2. Ouvrir le couvercle du boîtier.
3. Ouvrir le cache-bornes.
4. Régler le nom d'appareil souhaité à l'aide des commutateurs DIP correspondants sur le module électronique E/S.
5. Remonter le transmetteur dans l'ordre inverse.
6. Reconnecter l'appareil à l'alimentation électrique.
 - ↳ L'adresse appareil configurée est utilisée une fois que l'appareil est redémarré.

Réglage du nom de l'appareil: Proline 500

Risque de choc électrique si le boîtier du transmetteur est ouvert.

- ▶ Avant d'ouvrir le boîtier du transmetteur :
- ▶ Déconnecter l'appareil de l'alimentation.

i L'adresse IP par défaut peut **ne pas** être activée → 66.



A0034498

1. Selon la version du boîtier, desserrer le crampon de sécurité ou la vis de fixation du couvercle du boîtier.
2. Selon la version du boîtier, dévisser ou ouvrir le couvercle du boîtier et, le cas échéant, déconnecter l'afficheur local du module électronique principal .
3. Régler le nom d'appareil souhaité à l'aide des commutateurs DIP correspondants sur le module électronique E/S.
4. Remonter le transmetteur dans l'ordre inverse.

5. Reconnecter l'appareil à l'alimentation électrique.
 - ↳ L'adresse appareil configurée est utilisée une fois que l'appareil est redémarré.

Réglage du nom de l'appareil via le système d'automatisation

Les commutateurs DIP 1-8 doivent tous être réglés sur **OFF** (réglage par défaut) ou tous sur **ON** pour pouvoir régler le nom de l'appareil via le système d'automatisation.

Le nom d'appareil complet (nom de station) peut être modifié individuellement via le système d'automatisation.

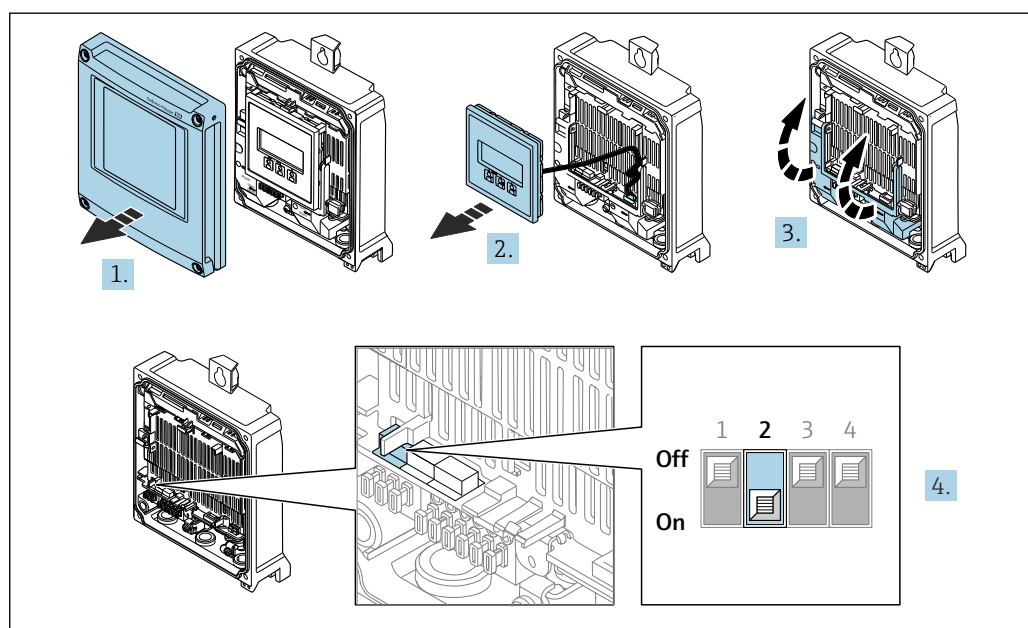
- i ■ Le numéro de série utilisé comme partie du nom de l'appareil dans le réglage usine n'est pas sauvegardé. Il n'est pas possible de remettre le nom de l'appareil au réglage usine avec le numéro de série. Le nom de l'appareil est vide après la réinitialisation.
- Lors de l'attribution du nom d'appareil via le système d'automatisation : assigner le nom en lettres minuscules.

7.7.2 Activation de l'adresse IP par défaut

Activation de l'adresse IP par défaut via le commutateur DIP : Proline 500 - numérique

Risque de choc électrique si le boîtier du transmetteur est ouvert.

- ▶ Avant d'ouvrir le boîtier du transmetteur :
- ▶ Déconnecter l'appareil de l'alimentation.



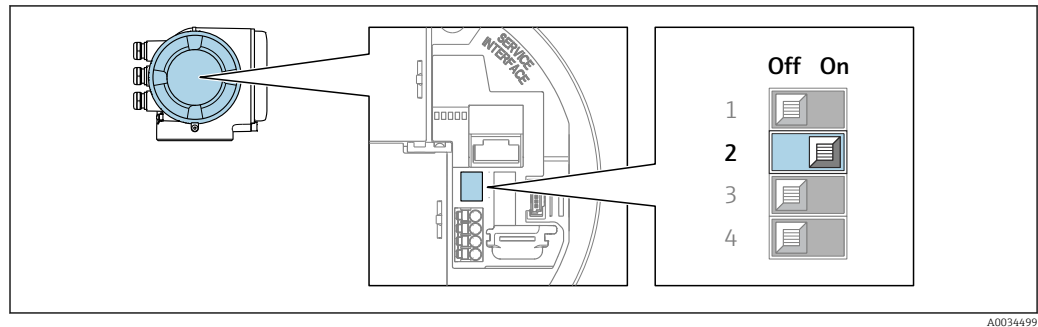
A0034500

1. Desserrer les 4 vis de fixation du couvercle du boîtier.
2. Ouvrir le couvercle du boîtier.
3. Ouvrir le cache-bornes.
4. Mettre le commutateur DIP n° 2 sur le module électronique E/S de **OFF** → **ON**.
5. Remonter le transmetteur dans l'ordre inverse.
6. Reconnecter l'appareil à l'alimentation électrique.
 - ↳ L'adresse IP par défaut est utilisée une fois que l'appareil est redémarré.

Activation de l'adresse IP par défaut via le commutateur DIP : Proline 500

Risque de choc électrique si le boîtier du transmetteur est ouvert.

- Avant d'ouvrir le boîtier du transmetteur :
- Déconnecter l'appareil de l'alimentation.



A0034499

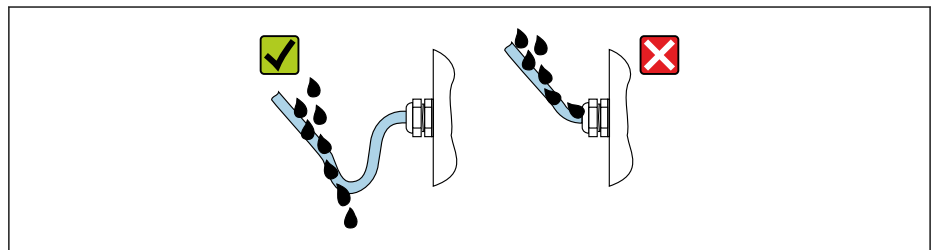
1. Selon la version du boîtier, desserrer le crampon de sécurité ou la vis de fixation du couvercle de boîtier.
2. Selon la version du boîtier, dévisser ou ouvrir le couvercle de boîtier et déconnecter l'afficheur local du module électronique principal, si nécessaire.
3. Commutateur DIP n° 2 sur le module électronique E/S de **OFF** → **ON**.
4. Remonter le transmetteur dans l'ordre inverse.
5. Reconnecter l'appareil à l'alimentation électrique.
 - ↳ L'adresse IP par défaut est utilisée une fois que l'appareil est redémarré.

7.8 Garantir l'indice de protection

L'appareil de mesure satisfait à toutes les exigences de l'indice de protection IP66/67, boîtier type 4X.

L'appareil de mesure satisfait à toutes les exigences de l'indice de protection IP66/67, boîtier type 4X, exécuter les étapes suivantes après le raccordement électrique :

1. Vérifier que les joints du boîtier sont propres et correctement mis en place.
2. Le cas échéant, sécher les joints, les nettoyer ou les remplacer.
3. Serrer toutes les vis du boîtier et les couvercles à visser.
4. Serrer fermement les presse-étoupe.
5. Afin d'empêcher la pénétration d'humidité dans l'entrée de câble :
Poser le câble de sorte qu'il forme une boucle vers le bas avant l'entrée de câble ("piège à eau").



A0029278

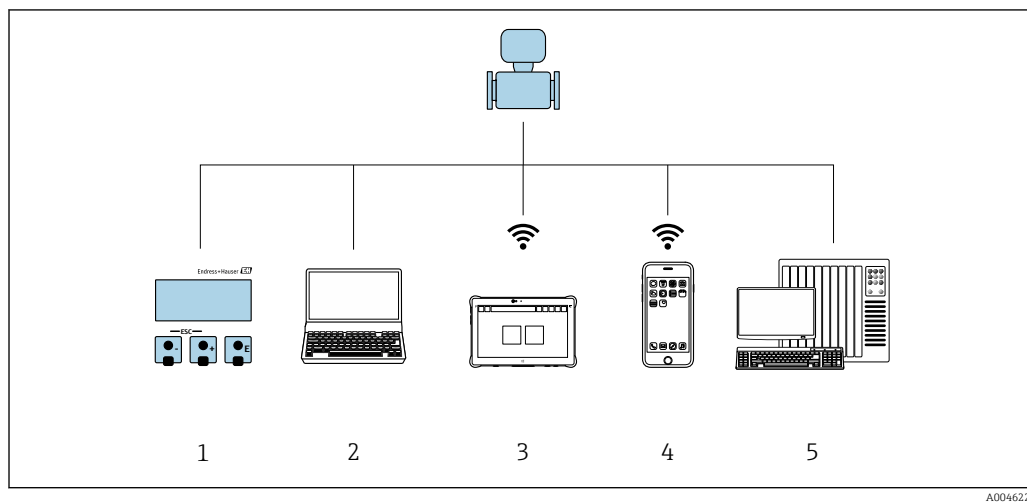
6. Les presse-étoupe fournis et les bouchons aveugles en plastique utilisés pour les entrées de câble filetés ne garantissent pas l'indice de protection IP66/67, boîtier type 4X. Pour atteindre cet indice de protection, les presse-étoupe et les bouchons aveugles en plastique inutilisés doivent être remplacés par des bouchons aveugles filetés avec l'indice de protection IP66/67, boîtier type 4X.

7.9 Contrôle du raccordement

L'appareil et le câble sont-ils intacts (contrôle visuel) ?	☐
La mise à la terre est-elle correctement réalisée ?	☐
Les câbles utilisés répondent-ils aux exigences ?	☐
Les câbles montés sont-ils libres de toute traction et solidement fixés ?	☐
Tous les presse-étoupe sont-ils montés, serrés fermement et étanches ? Chemin de câble avec "piège à eau" →  66 ?	☐
L'affectation des bornes est-elle correcte ?	☐
Des bouchons aveugles sont-ils insérés dans les entrées de câble non utilisées et les bouchons de transport ont-ils été remplacés par des bouchons aveugles ?	☐

8 Options de configuration

8.1 Aperçu des options de configuration



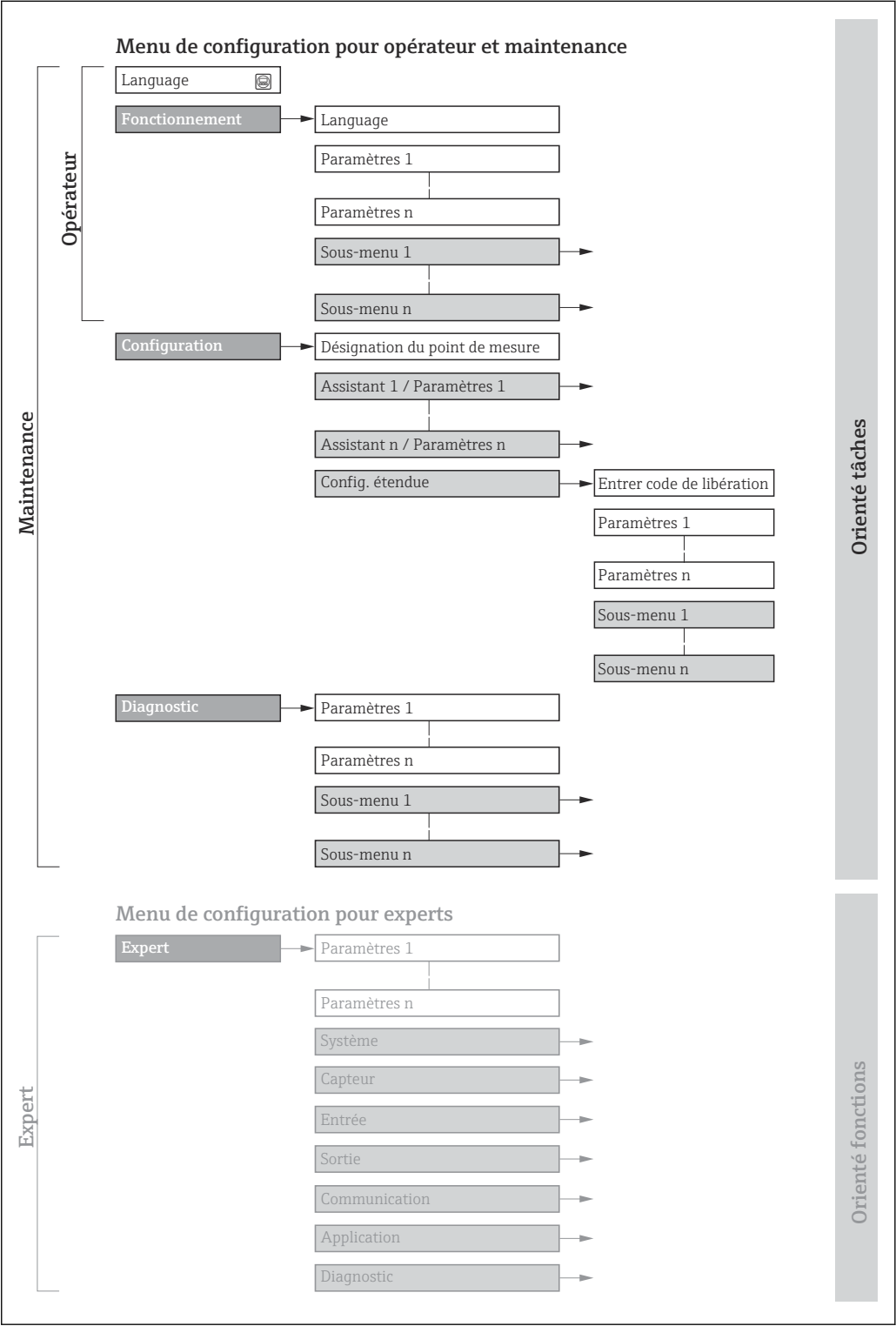
A0046226

- 1 Configuration sur site via le module d'affichage
- 2 Ordinateur avec navigateur web ou avec outil de configuration (p. ex. FieldCare, DeviceCare, SIMATIC PDM)
- 3 Field Xpert SMT70
- 4 Terminal portable mobile
- 5 Système d'automatisation (p. ex. API)

8.2 Structure et principe de fonctionnement du menu de configuration

8.2.1 Structure du menu de configuration

 Pour un aperçu du menu de configuration pour les experts : voir le document "Description des paramètres de l'appareil" fourni avec l'appareil →  316



 26 Structure schématique du menu de configuration

A0018237-FR

8.2.2 Philosophie de configuration

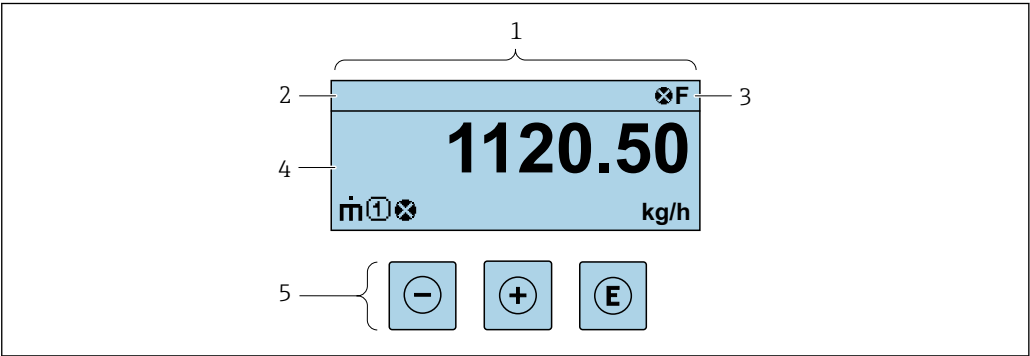
Les différentes parties du menu de configuration sont affectées à des rôles utilisateur déterminés (p. ex. utilisateur, maintenance, etc.). Chaque rôle utilisateur contient des tâches typiques au sein du cycle de vie de l'appareil.

Menu/paramètre		Rôle utilisateur et tâches	Contenu/signification
Language	Orienté tâches	Rôle "Opérateur", "Chargé de maintenance" Tâches durant la configuration : ■ Configuration de l'affichage opérationnel ■ Lecture des valeurs mesurées	Définition de la langue d'interface ■ Définition de la langue d'interface ■ Définition de la langue de service du serveur web ■ Remise à zéro et contrôle de totalisateurs ■ Configuration de l'affichage opérationnel (p. ex. format d'affichage, contraste d'affichage) ■ Remise à zéro et contrôle de totalisateurs
Fonctionnement			
Configuration		Rôle "Chargé de maintenance" Mise en service : ■ Configuration de la mesure ■ Configuration des entrées/sorties ■ Configuration de l'interface de communication	Assistant pour une mise en service rapide : ■ Configuration des unités système ■ Configuration de l'interface de communication ■ Détermination du produit mesuré ■ Affichage de la configuration E/S ■ Configuration des entrées ■ Configuration des sorties ■ Configuration de l'affichage opérationnel ■ Configuration de la suppression des débits de fuite ■ Configuration de la détection de tubes partiellement remplis et vides Configuration étendue ■ Configuration plus précise de la mesure (adaptation aux conditions de mesure particulières) ■ Variables de process calculées ■ Ajustage du capteur ■ Configuration des totalisateurs ■ Configuration de l'afficheur ■ Configuration des paramètres WLAN ■ Sauvegarde des données ■ Administration (définir un code d'accès, réinitialiser l'appareil de mesure)
Diagnostic		Rôle "Chargé de maintenance" Suppression des défauts : ■ Diagnostic et suppression de défauts de process et d'appareil ■ Simulation de la valeur mesurée	Contient tous les paramètres pour la détermination et l'analyse des défauts de process et d'appareil : ■ Liste de diagnostic Contient jusqu'à 5 messages de diagnostic actuels. ■ Journal d'événements Contient les messages d'événement apparus. ■ Information appareil Contient des informations pour l'identification de l'appareil. ■ Valeur mesurée Contient toutes les valeurs mesurées actuelles. ■ Sous-menu Enregistrement des valeurs mesurées avec l'option de commande "HistoROM étendue" Stockage et visualisation des valeurs mesurées ■ Heartbeat Technology Vérification de la fonctionnalité d'appareil sur demande et documentation des résultats de vérification. ■ Simulation Sert à la simulation des valeurs mesurées ou des valeurs de sortie. ■ Points test

Menu/paramètre		Rôle utilisateur et tâches	Contenu/signification
Expert	Orienté fonctions	Tâches qui nécessitent des connaissances détaillées du principe de fonctionnement de l'appareil : ■ Mise en service de mesures dans des conditions difficiles ■ Adaptation optimale de la mesure à des conditions difficiles ■ Configuration détaillée de l'interface de communication ■ Diagnostic des défauts dans des cas difficiles	Contient tous les paramètres de l'appareil et permet d'y accéder directement par le biais d'un code d'accès. Ce menu est organisé d'après les blocs de fonctions de l'appareil : ■ Système Contient tous les paramètres d'appareil de niveau supérieur, qui n'affectent ni la mesure ni la communication des valeurs mesurées. ■ Capteur Configuration de la mesure. ■ Entrée Configuration de l'entrée état. ■ Sortie Configuration des sorties courant analogiques et de la sortie impulsion/fréquence/tor. ■ Communication Configuration de l'interface de communication numérique et du serveur web. ■ Application Configuration des fonctions qui vont au-delà de la mesure proprement dite (p. ex. totalisateur). ■ Diagnostic Détermination et analyse des défauts de process et d'appareil, simulation de l'appareil et menu Heartbeat Technology.

8.3 Accès au menu de configuration via afficheur local

8.3.1 Affichage opérationnel



- 1 Affichage opérationnel
- 2 Nom de repère
- 3 Zone d'état
- 4 Zone d'affichage des valeurs mesurées (jusqu'à 4 lignes)
- 5 Éléments de configuration → 77

Zone d'état

Dans la zone d'état de l'affichage opérationnel apparaissent en haut à droite les symboles suivants :

- Signaux d'état→ 201
 - **F** : Défaut
 - **C** : Test fonctionnement
 - **S** : Hors spécifications
 - **M** : Maintenance nécessaire
- Comportement diagnostic→ 202
 - : Alarme
 - : Avertissement
 - : Verrouillage (l'appareil est verrouillé via le hardware)
 - : Communication (la communication via la configuration à distance est active)

Zone d'affichage

Dans la zone d'affichage, chaque valeur mesurée est précédée d'un type de symbole déterminé en guise d'explication détaillée :

Variables mesurées

Symbole	Signification
	Débit massique
	▪ Débit volumique ▪ Débit volumique corrigé
	▪ Masse volumique ▪ Masse volumique de référence
	Température

 Le nombre et le format d'affichage des variables mesurées peuvent être configurés via le paramètre **Format d'affichage** (→ 145).

Totalisateur

Symbole	Signification
	Totalisateur  Par l'intermédiaire du numéro de voie est indiqué lequel des trois totalisateurs est affiché.

Entrée

Symbole	Signification
	Entrée état

Numéros de voies de mesure

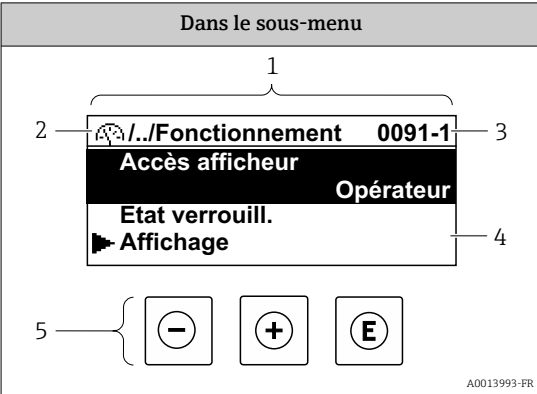
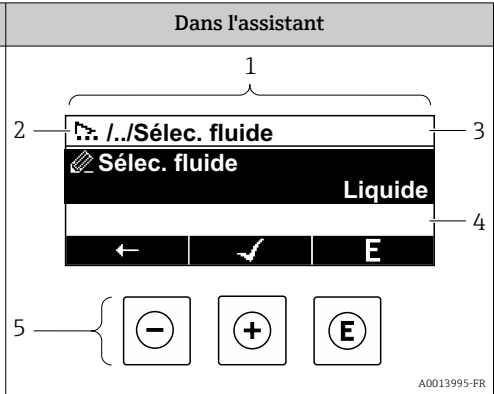
Symbole	Signification
	Voie 1...4  Le numéro de la voie de mesure est affiché uniquement s'il existe plusieurs voies pour le même type de variable mesurée (p. ex. totalisateurs 1 à 3).

Comportement du diagnostic

Symbole	Signification
	Alarme ▪ La mesure est interrompue. ▪ Les sorties signal et les totalisateurs prennent l'état d'alarme défini. ▪ Un message de diagnostic est généré.
	Avertissement ▪ La mesure est reprise. ▪ Les sorties signal et les totalisateurs ne sont pas affectés. ▪ Un message de diagnostic est généré.

 Le comportement du diagnostic se rapporte à un événement de diagnostic qui est pertinent pour la variable mesurée affichée.

8.3.2 Vue navigation

Dans le sous-menu	Dans l'assistant
	
1 Vue navigation 2 Chemin de navigation vers la position actuelle 3 Zone d'état 4 Zone d'affichage pour la navigation 5 Éléments de configuration → 77	

Chemin de navigation

Le chemin de navigation vers la position actuelle est affiché en haut à gauche dans la vue navigation et se compose des éléments suivants :

- Symbole d'affichage pour le menu/sous-menu (▶) ou l'assistant (🕒).
- Symbole d'omission (/ ../) pour les niveaux intermédiaires du menu de configuration.
- Nom du sous-menu actuel, de l'assistant ou du paramètre

	Symbole d'affichage	Symbole d'omission	Paramètre
	↓	↓	↓
Exemple	▶	/ ../	Indication

 Pour plus d'informations sur les symboles dans le menu, voir le chapitre "Zone d'affichage" → 73

Zone d'état

Dans la zone d'état de la vue navigation apparaît en haut à droite :

- Dans le sous-menu
 - Le code d'accès direct au paramètre (p. ex. 0022-1)
 - En cas d'événement de diagnostic, le niveau diagnostic et le signal d'état
 - Dans l'assistant
 - En cas d'événement de diagnostic, le niveau diagnostic et le signal d'état
-  ■ Pour plus d'informations sur le niveau diagnostic et le signal d'état → 201
■ Pour plus d'informations sur la fonction et l'entrée du code d'accès direct → 79

Zone d'affichage

Menus

Symbole	Signification
	Fonctionnement apparaît : ■ Dans le menu à côté de la sélection "Fonctionnement" ■ À gauche dans le chemin de navigation, dans le menu Fonctionnement

	Configuration apparaît : ■ Dans le menu à côté de la sélection "Configuration" ■ À gauche dans le chemin de navigation, dans le menu Configuration
	Diagnostic apparaît : ■ Dans le menu à côté de la sélection "Diagnostic" ■ À gauche dans le chemin de navigation, dans le menu Diagnostic
	Expert apparaît : ■ Dans le menu à côté de la sélection "Expert" ■ À gauche dans le chemin de navigation, dans le menu Expert

Sous-menus, assistants, paramètres

Symbole	Signification
	Sous-menu
	Assistants
	Paramètre au sein d'un assistant  Il n'existe pas de symbole d'affichage pour les paramètres au sein de sous-menus.

Procédure de verrouillage

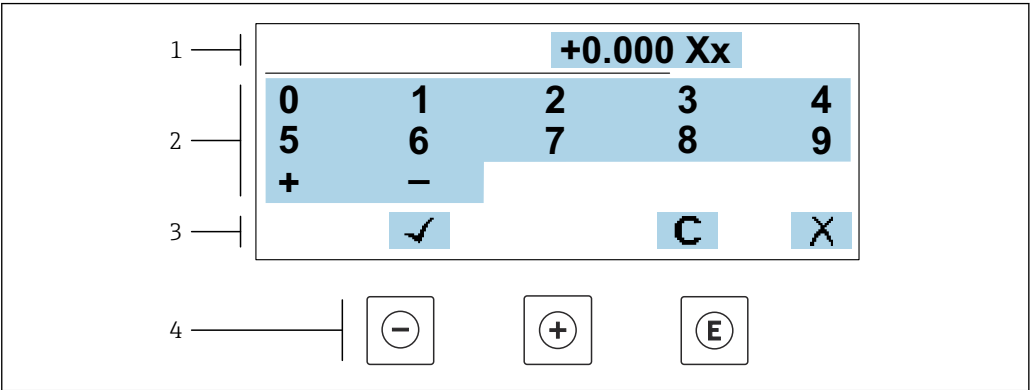
Symbole	Signification
	Paramètre verrouillé S'il apparaît devant le nom du paramètre, cela signifie que le paramètre est verrouillé. ■ Par un code d'accès spécifique à l'utilisateur ■ Par le commutateur de verrouillage hardware

Assistants

Symbole	Signification
	Retour au paramètre précédent.
	Confirme la valeur du paramètre et passe au paramètre suivant.
	Ouvre la vue d'édition du paramètre.

8.3.3 Vue d'édition

Editeur numérique

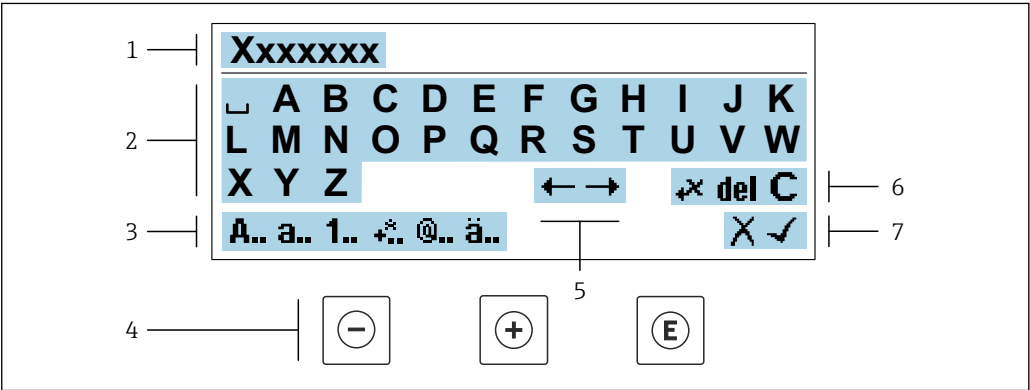


A0034250

27 Pour entrer des valeurs dans les paramètres (par ex. seuils)

- 1 Zone d'affichage de l'entrée
- 2 Masque de saisie
- 3 Confirmer, effacer ou rejeter l'entrée
- 4 Éléments de configuration

Éditeur de texte



A0034114

28 Pour entrer du texte dans les paramètres (p. ex. désignation de l'appareil)

- 1 Zone d'affichage de l'entrée
- 2 Masque de saisie actuel
- 3 Changer le masque de saisie
- 4 Éléments de configuration
- 5 Déplacer la position de saisie
- 6 Effacer l'entrée
- 7 Rejeter ou confirmer l'entrée

A l'aide des élément de configuration dans la vue édition

Touche de configuration	Signification
	Touche Moins Déplace la position d'entrée vers la gauche.
	Touche Plus Déplace la position d'entrée vers la droite.

Touche de configuration	Signification
	Touche Enter ■ Un appui bref sur la touche confirme la sélection. ■ Une pression sur la touche pendant 2 s confirme l'entrée.
	Combinaison de touches Escape (appuyer simultanément sur les touches) Ferme la vue d'édition sans accepter une modification.

Masques de saisie

Symbole	Signification
A..	Majuscule
a..	Minuscule
1..	Nombres
+..	Signes de ponctuation et caractères spéciaux : = + - * / ² ³ ¼ ½ ¾ () < > { }
@..	Signes de ponctuation et caractères spéciaux : " ' ^ . , ; : ? ! % μ ° € \$ £ ¥ § @ # / \ ~ & _
ä..	Trémas et accents

Contrôle de l'entrée des données

Symbole	Signification
	Déplacer la position de saisie
	Rejeter l'entrée
	Valider l'entrée
	Effacer immédiatement le caractère à gauche de la position de saisie
del	Effacer immédiatement le caractère à droite de la position de saisie
C	Effacer tous les caractères entrés

8.3.4 Éléments de configuration

Touche de configuration	Signification
	Touche Moins <i>Dans un menu, un sous-menu</i> Déplace la barre de sélection vers le haut dans une liste de sélection <i>Dans les assistants</i> Revient au paramètre précédent <i>Dans l'éditeur alphanumérique</i> Déplace la position d'entrée vers la gauche.
	Touche Plus <i>Dans un menu, un sous-menu</i> Déplace la barre de sélection vers le bas dans une liste de sélection <i>Dans les assistants</i> Passe au paramètre suivant <i>Dans l'éditeur alphanumérique</i> Déplace la position d'entrée vers la droite.
	Touche Entrée <i>Dans l'affichage de fonctionnement</i> Une pression brève sur la touche ouvre le menu de configuration. <i>Dans un menu, un sous-menu</i> ■ Pression brève sur la touche : ■ Ouvre le menu, sous-menu ou paramètre sélectionné. ■ Démarre l'assistant. ■ Si un texte d'aide est ouvert, ferme le texte d'aide du paramètre. ■ Pression sur la touche pendant 2 s dans un paramètre : Si présent, ouvre le texte d'aide pour la fonction du paramètre. <i>Dans les assistants</i> Ouvre la vue d'édition du paramètre et confirme la valeur de ce dernier <i>Dans l'éditeur alphanumérique</i> ■ Une pression brève sur la touche confirme la sélection. ■ Une pression sur la touche pendant 2 s confirme l'entrée.
 + 	Combinaison de touches Echap (presser simultanément les touches) <i>Dans un menu, un sous-menu</i> ■ Pression brève sur la touche : ■ Ferme le niveau de menu actuel et permet d'accéder au niveau immédiatement supérieur. ■ Si un texte d'aide est ouvert, ferme le texte d'aide du paramètre. ■ Une pression sur la touche pendant 2 s permet de revenir à l'affichage de fonctionnement ("position HOME"). <i>Dans les assistants</i> Ferme l'assistant et permet d'accéder au niveau immédiatement supérieur <i>Dans l'éditeur alphanumérique</i> Ferme la vue d'édition sans appliquer les modifications.
 + 	Combinaison de touches Moins/Entrée (appuyer simultanément sur les touches et les maintenir enfoncées) ■ Si le verrouillage des touches est activé : Une pression sur la touche pendant 3 s désactive le verrouillage des touches. ■ Si le verrouillage des touches n'est pas activé : Une pression sur la touche pendant 3 s ouvre le menu contextuel qui contient l'option permettant d'activer le verrouillage des touches.

8.3.5 Ouverture du menu contextuel

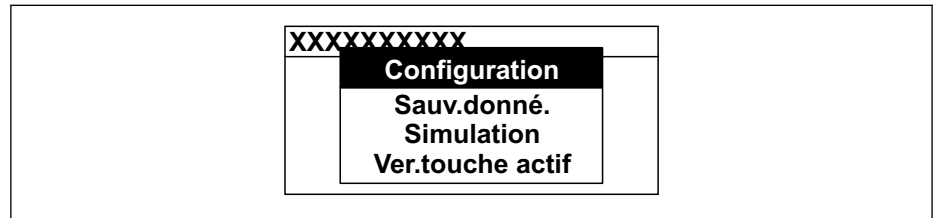
À l'aide du menu contextuel, l'utilisateur peut appeler rapidement et directement à partir de l'affichage opérationnel les trois menus suivants :

- Configuration
- Sauvegarde des données
- Simulation

Appel et fermeture du menu contextuel

L'utilisateur se trouve dans l'affichage opérationnel.

1. Appuyer sur les touches  et  pendant plus de 3 secondes.
 - ↳ Le menu contextuel s'ouvre.



2. Appuyer simultanément sur  + .
- ↳ Le menu contextuel est fermé et l'affichage opérationnel apparaît.

Ouverture du menu via le menu contextuel

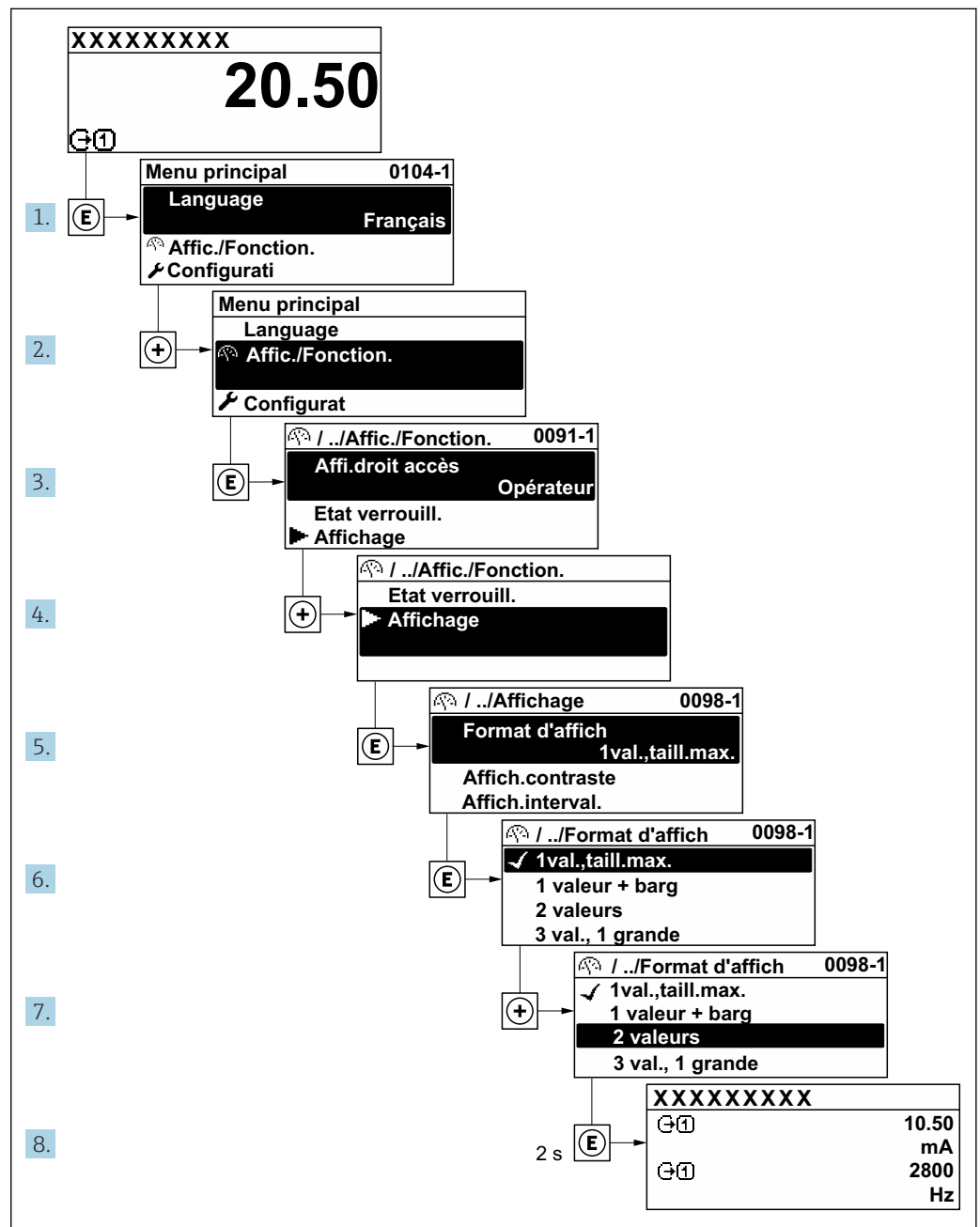
1. Ouvrir le menu contextuel.
2. Appuyer sur  pour naviguer vers le menu souhaité.
3. Appuyer sur  pour confirmer la sélection.
 - ↳ Le menu sélectionné s'ouvre.

8.3.6 Navigation et sélection dans une liste

Différents éléments de configuration servent à la navigation au sein du menu de configuration. Le chemin de navigation apparaît à gauche dans la ligne d'en-tête. Les différents menus sont caractérisés par les symboles placés devant, qui sont également affichés dans la ligne d'en-tête lors de la navigation.

 Pour une explication de la vue de navigation avec les symboles et les éléments de configuration →  73

Exemple : Réglage du nombre de valeurs mesurées affichées sur "2 valeurs"



A0029562-FR

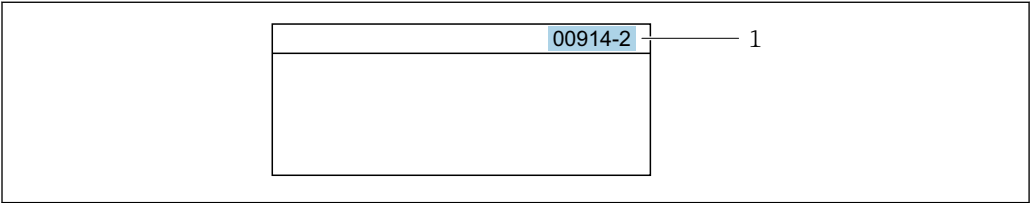
8.3.7 Accès direct au paramètre

Pour pouvoir accéder directement à un paramètre via l'affichage local, un numéro est affecté à chaque paramètre. En entrant ce code d'accès dans le paramètre **Accès direct**, on accède directement au paramètre souhaité.

Chemin de navigation

Expert → Accès direct

Le code d'accès direct se compose d'un nombre à 5 chiffres (au maximum) et du numéro qui identifie la voie d'une variable de process : p. ex. 00914-2. Celui-ci apparaît pendant la vue navigation à droite dans la ligne d'en-tête du paramètre sélectionné.



1 Code d'accès direct

Lors de l'entrée du code d'accès direct, tenir compte des points suivants :

- Les premiers zéros du code d'accès direct ne doivent pas être saisis.
Exemple : Entrer "914" au lieu de "00914"
- Si aucun numéro de voie n'est entré, la voie 1 est ouverte automatiquement.
Exemple : Entrer 00914 → paramètre **Affecter variable process**
- Si une voie différente est ouverte : Entrer le code d'accès direct avec le numéro de voie correspondant.
Exemple : Entrer 00914-2 → paramètre **Affecter variable process**

 Pour les codes d'accès directs de chaque paramètre, voir le manuel "Description des paramètres de l'appareil" pour l'appareil correspondant

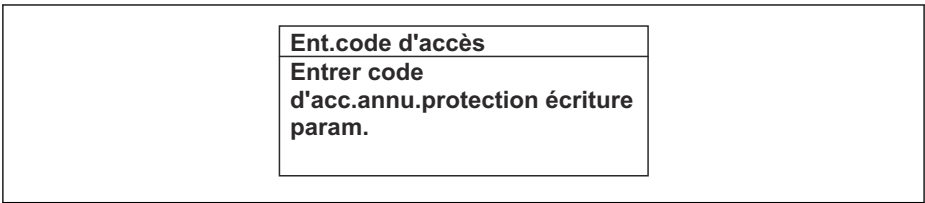
8.3.8 Affichage des textes d'aide

Il existe pour certains paramètres des textes d'aide que l'utilisateur peut appeler à partir de la vue navigation. Ceux-ci décrivent brièvement la fonction du paramètre et contribuent ainsi à une mise en service rapide et sûre.

Ouverture et fermeture du texte d'aide

L'utilisateur se trouve dans la vue navigation et la barre de sélection se trouve sur un paramètre.

1. Appuyer sur  pendant 2 s.
↳ Le texte d'aide relatif au paramètre sélectionné s'ouvre.



 29 Exemple : Texte d'aide pour le paramètre "Ent. code d'accès"

2. Appuyer simultanément sur  + .
- ↳ Le texte d'aide est fermé.

8.3.9 Modification des paramètres

Les paramètres peuvent être modifiés à l'aide de l'éditeur numérique ou de l'éditeur de texte.

- Editeur numérique : Modifier les valeurs dans un paramètre, par ex. spécifications pour les seuils.
- Editeur de texte : Entrer du texte dans un paramètre, par ex. désignation du repère.

Si la valeur entrée se situe en dehors de la plage de valeurs admissible, un message d'avertissement est émis.

Ent.code d'accès Valeur rentrée invalide ou en dehors de la plage Min:0 Max:9999

A0014049-FR



Pour une description de la vue édition - comprenant un éditeur de texte et un éditeur numérique - avec les symboles → 75, pour une description des éléments de configuration → 77

8.3.10 Rôles utilisateur et leurs droits d'accès

Les deux rôles utilisateur "Opérateur" et "Chargé de maintenance" ont un accès en écriture différent aux paramètres lorsque le client définit un code d'accès spécifique à l'utilisateur. Celui-ci protège la configuration de l'appareil via l'afficheur local contre les accès non autorisés → 173.

Définir les droits d'accès des rôles utilisateurs

À la livraison, aucun code d'accès n'est encore défini. Les droits d'accès (accès en lecture et en écriture) à l'appareil ne sont pas limités et correspondent au rôle utilisateur "Maintenance".

- Définir le code d'accès.
 - ↳ Le rôle utilisateur "Opérateur" est redéfini en plus du rôle utilisateur "Maintenance". Les droit d'accès différent pour les deux rôles utilisateurs.

Droits d'accès aux paramètres : rôle utilisateur "Maintenance"

Statut du code d'accès	Accès en lecture	Accès en écriture
Aucun code d'accès n'a encore été défini (réglage par défaut).	✓	✓
Une fois un code d'accès défini.	✓	✓ ¹⁾

- 1) L'utilisateur dispose uniquement d'un accès en écriture après avoir entré le code d'accès.

Droits d'accès aux paramètres : rôle utilisateur "Opérateur"

Statut du code d'accès	Accès en lecture	Accès en écriture
Une fois un code d'accès défini.	✓	– ¹⁾

- 1) Malgré le code d'accès défini, certains paramètres peuvent toujours être modifiés et sont ainsi exclus de la protection en écriture, étant donné qu'ils n'influencent pas la mesure : protection en écriture via code d'accès → 173



Le rôle utilisateur actuellement utilisé est indiqué dans le Paramètre **Droits d'accès**.
Navigation : Fonctionnement → Droits d'accès

8.3.11 Désactivation de la protection en écriture via un code d'accès

Lorsque le symbole apparaît sur l'afficheur local, devant un paramètre, cela signifie que ce dernier est protégé en écriture par un code d'accès spécifique à l'utilisateur et que sa valeur n'est actuellement pas modifiable via la configuration sur site → 173.

La protection en écriture des paramètres via la configuration sur site peut être désactivée en entrant le code d'accès spécifique à l'utilisateur dans le paramètre **Entrer code d'accès** (→  151) via l'option d'accès respective.

1. Après avoir appuyé sur , on est invité à entrer le code d'accès.
2. Entrer le code d'accès.
 - ↳ Le symbole  placé devant les paramètres disparaît ; tous les paramètres précédemment protégés en écriture sont à nouveau déverrouillés.

8.3.12 Activer et désactiver le verrouillage des touches

Le verrouillage des touches permet de verrouiller l'accès à l'intégralité du menu de configuration via la configuration locale. Une navigation au sein du menu de configuration ou une modification des valeurs de paramètres individuels n'est ainsi plus possible. Seules les valeurs de l'affichage opérationnel peuvent être lues.

Le verrouillage des touches est activé et désactivé via le menu contextuel.

Activer le verrouillage des touches

-  Le verrouillage des touches est activé automatiquement :
- Si aucune commande n'a été réalisée sur l'appareil pendant > 1 minute.
 - Après chaque redémarrage de l'appareil.

Pour activer automatiquement le verrouillage des touches :

1. L'appareil se trouve dans l'affichage des valeurs mesurées.
Appuyer sur les touches  et  pendant 3 secondes.
 - ↳ Un menu contextuel apparaît.
2. Dans le menu contextuel, sélectionner l'option **Verrouillage touche actif**.
 - ↳ Le verrouillage des touches est activé.

-  Si l'utilisateur essaie d'accéder au menu de configuration pendant que le verrouillage des touches est activé, le message **Verrouillage touche actif** apparaît.

Désactiver le verrouillage des touches

- ▶ Le verrouillage des touches est activé.
Appuyer sur les touches  et  pendant 3 secondes.
 - ↳ Le verrouillage des touches est désactivé.

8.4 Accès au menu de configuration via le navigateur web

8.4.1 Étendue des fonctions

Le serveur web intégré peut être utilisé pour commander et configurer l'appareil via un navigateur web via Ethernet-APL, interface service (CDI-RJ45) ou via interface WLAN. La structure du menu de configuration est la même que pour l'afficheur local. Outre les valeurs mesurées, des informations sur l'état de l'appareil sont affichées et peuvent être utilisées pour surveiller l'état de l'appareil. Par ailleurs, il est possible de gérer les données de l'appareil et de régler les paramètres de réseau.

Pour la connexion WLAN, un appareil doté d'une interface WLAN (à commander en option) est nécessaire : Caractéristique de commande "Afficheur ; configuration", option G

"4 lignes, rétroéclairé ; commande tactile + WLAN". L'appareil agit comme un Access Point et permet la communication par ordinateur ou par un terminal portable mobile.



Pour plus d'informations sur le serveur web, voir la Documentation spéciale pour l'appareil. → 317

8.4.2 Prérequis

Hardware ordinateur

Hardware	Interface	
	RJ45	WLAN
Interface	L'ordinateur doit avoir une interface RJ45. ¹⁾	L'unité d'exploitation doit être équipée d'une interface WLAN.
Connexion	Câble Ethernet standard	Connexion via réseau local sans fil.
Écran	Taille recommandée : ≥ 12" (selon la résolution de l'écran)	

- 1) Câble recommandé : CAT5e, CAT6 ou CAT7, avec connecteur blindé (p. ex. produit YAMAICHI ; réf. Y-ConProfixPlug63 / ID prod. : 82-006660)

Software ordinateur

Software	Interface	
	RJ45	WLAN
Systèmes d'exploitation recommandés	- Microsoft Windows 8 ou plus récent. - Systèmes d'exploitation mobiles : - iOS - Android  Microsoft Windows XP et Windows 7 sont pris en charge.	
Navigateurs web pris en charge	- Microsoft Edge - Mozilla Firefox - Google Chrome - Safari	

Paramètres de l'ordinateur

Réglages	Interface	
	RJ45	WLAN
Droits d'utilisateur	Des droits d'utilisateur appropriés (p. ex. droits d'administrateur) pour les paramètres TCP/IP et de serveur proxy sont nécessaires (p. ex. pour régler l'adresse IP, le masque de sous-réseau, etc.).	
Paramètres de serveur proxy du navigateur web	Le réglage du navigateur web <i>Utiliser le serveur proxy pour LAN</i> doit être décoché .	
JavaScript	JavaScript doit être activé.  Si JavaScript ne peut pas être activé : Entrer <code>http://192.168.1.212/servlet/basic.html</code> dans la barre d'adresse du navigateur web. Une version simplifiée mais totalement fonctionnelle de la structure du menu de configuration démarre dans le navigateur web.  Lors de l'installation d'une nouvelle version de firmware : Pour activer l'affichage des données correct, effacer la mémoire temporaire (cache) sous les Options Internet dans le navigateur web.	JavaScript doit être activé.  L'affichage WLAN nécessite un support JavaScript.

Réglages	Interface	
	RJ45	WLAN
Connexions réseau	Utiliser uniquement les connexions réseau actives pour l'appareil de mesure.	
	Désactiver toutes les autres connexions réseau telles que WLAN, par exemple.	Désactiver toutes les autres connexions réseau.

 En cas de problèmes de connexion : →  196

Appareil de mesure : Via interface service CDI-RJ45

Appareil	Interface service CDI-RJ45
Appareil de mesure	L'appareil de mesure dispose d'une interface RJ45.
Serveur web	Le serveur Web doit être activé ; réglage usine : ON  Pour plus d'informations sur l'activation du serveur Web →  88

Appareil de mesure : via interface WLAN

Appareil	Interface WLAN
Appareil de mesure	L'appareil de mesure dispose d'une antenne WLAN : ▪ Transmetteur avec antenne WLAN intégrée ▪ Transmetteur avec antenne WLAN externe
Serveur web	Le serveur web et le WLAN doivent être activés ; réglage par défaut : ON  Pour plus d'informations sur l'activation du serveur Web →  88

8.4.3 Raccordement de l'appareil

Via l'interface service (CDI-RJ45)

Préparation de l'appareil de mesure

Proline 500 – numérique

1. Desserrer les 4 vis de fixation du couvercle du boîtier.
2. Ouvrir le couvercle du boîtier.
3. L'emplacement du connecteur dépend de l'appareil de mesure et de son protocole de communication.
Raccorder l'ordinateur au connecteur RJ45 via le câble Ethernet standard .

Proline 500

1. Selon la version de boîtier :
Desserrer le crampon de sécurité ou la vis de fixation du couvercle de boîtier.
2. Selon la version de boîtier :
Dévisser ou ouvrir le couvercle du boîtier.
3. Raccorder l'ordinateur au connecteur RJ45 via le câble de raccordement Ethernet standard..

Configuration du protocole Internet de l'ordinateur

Les indications suivantes se rapportent aux réglages Ethernet par défaut de l'appareil.

Adresse IP de l'appareil : 192.168.1.212 (réglage usine)

L'adresse IP peut être affectée à l'appareil de diverses manières :

■ **Adressage software :**

L'adresse IP est entrée via le paramètre **Adresse IP** (→  115) .

■ **Commutateur DIP pour "Adresse IP par défaut" :**

Pour établir la connexion réseau via l'interface service (CDI-RJ45) : l'adresse IP fixe 192.168.1.212 est utilisée .

Pour établir une connexion réseau via l'interface service (CDI-RJ45) : régler le commutateur DIP "Adresse IP par défaut" sur **ON**. L'appareil de mesure a alors l'adresse IP fixe : 192.168.1.212. L'adresse IP fixe 192.168.1.212 peut maintenant être utilisée pour établir la connexion au réseau.

1. Via le commutateur DIP 2, activer l'adresse IP par défaut 192.168.1.212 : .
2. Mettre l'appareil de mesure sous tension.
3. Raccorder l'ordinateur au connecteur RJ45 via le câble Ethernet standard →  91.
4. Si une seconde carte réseau n'est pas utilisée, fermer toutes les applications du notebook.
 - ↳ Applications nécessitant Internet ou un réseau, par ex. e-mail, applications SAP, Internet ou Windows Explorer.
5. Fermer tous les navigateurs Internet ouverts.
6. Configurer les propriétés du protocole Internet (TCP/IP) selon tableau :

Adresse IP	192.168.1.XXX ; pour XXX, toutes les séquences numériques sauf : 0, 212 et 255 → par ex. 192.168.1.213
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle par défaut	192.168.1.212 ou laisser les cases vides

Via interface WLAN

Configuration du protocole Internet de l'appareil mobile

AVIS

Si la connexion WLAN est interrompue pendant la configuration, il se peut que les réglages effectués soient perdus.

- ▶ Veiller à ce que la connexion WLAN ne soit pas interrompue lors de la configuration de l'appareil.

AVIS

Tenir compte des points suivants pour éviter un conflit de réseau :

- ▶ Éviter d'accéder simultanément à l'appareil de mesure à partir du même appareil mobile via l'interface service (CDI-RJ45) et l'interface WLAN.
- ▶ N'activer qu'une seule interface service (CDI-RJ45 ou interface WLAN).
- ▶ Si une communication simultanée est nécessaire : configurer différentes plages d'adresse IP, p. ex. 192.168.0.1 (interface WLAN) et 192.168.1.212 (interface service CDI-RJ45).

Préparation du terminal mobile

- ▶ Activer le WLAN sur le terminal mobile.

Établissement d'une connexion WLAN entre le terminal mobile et l'appareil de mesure

1. Dans les réglages WLAN du terminal mobile :
Sélectionner l'appareil de mesure à l'aide du SSID (p. ex. EH_Cubemass_500_A802000).
2. Si nécessaire, sélectionner la méthode de cryptage WPA2.

3. Entrer le mot de passe :
Numéro de série de l'appareil de mesure au départ usine (p. ex. L100A802000).
↳ La LED sur le module d'affichage clignote. Il est maintenant possible d'utiliser l'appareil de mesure avec le navigateur web, FieldCare ou DeviceCare.

 Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique.

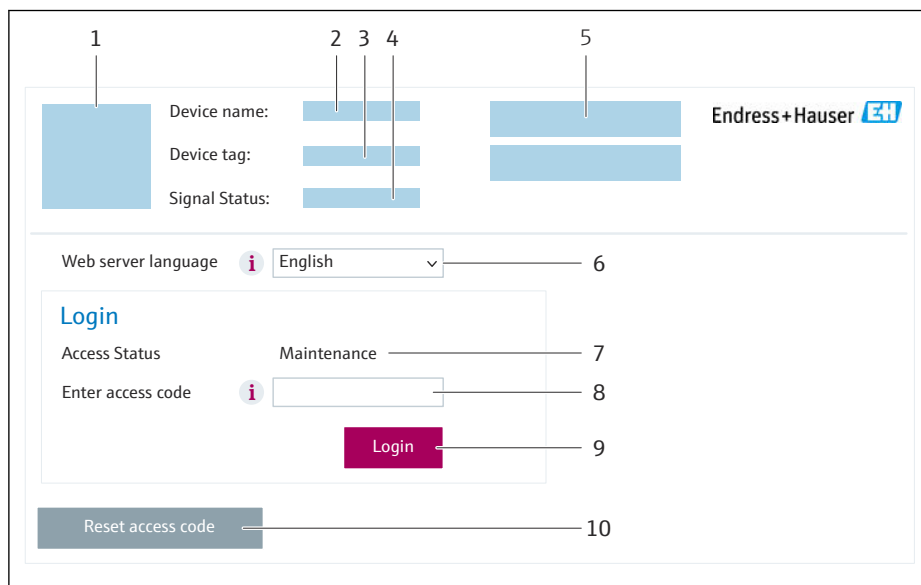
 Pour garantir une affectation sûre et rapide du réseau WLAN au point de mesure, il est conseillé de changer le nom SSID. Il doit être possible d'attribuer clairement le nom SSID au point de mesure (p. ex. nom de repère) tel qu'il est affiché dans le réseau WLAN.

Terminer la connexion WLAN

- Après la configuration de l'appareil :
Terminer la connexion WLAN entre le terminal mobile et l'appareil de mesure.

Démarrage du navigateur web

1. Démarrer le navigateur web sur le PC.
2. Entrer l'adresse IP du serveur web dans la ligne d'adresse du navigateur :
192.168.1.212
↳ La page d'accès apparaît.



A0053670

- 1 Image de l'appareil
- 2 Nom de l'appareil
- 3 Désignation du point de mesure
- 4 Signal d'état
- 5 Valeurs mesurées actuelles
- 6 Langue d'interface
- 7 Rôle utilisateur
- 8 Code d'accès
- 9 Login
- 10 Réinitialiser code d'accès (→ 170)

 Si la page de connexion n'apparaît pas ou si elle est incomplète → 196

8.4.4 Connexion

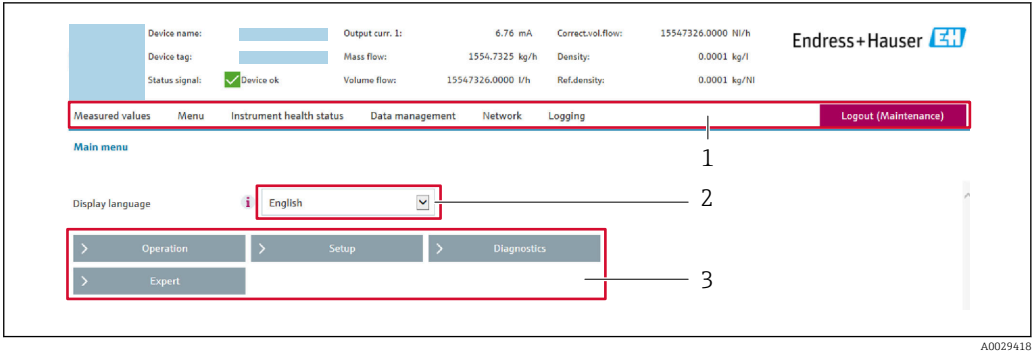
1. Sélectionner la langue de service souhaitée pour le navigateur.
2. Entrer le code d'accès spécifique à l'utilisateur.

3. Appuyer sur **OK** pour confirmer l'entrée.

Code d'accès	0000 (réglage par défaut) ; modifiable par le client

 Si pendant 10 minutes aucune action n'est effectuée, le navigateur revient automatiquement à la page d'accès.

8.4.5 Interface utilisateur



- 1 Ligne de fonctions
2 Langue de l'afficheur local
3 Zone de navigation

Ligne d'en-tête

Les informations suivantes apparaissent dans la ligne d'en-tête :

- Nom de l'appareil
- Repère de l'appareil
- Etat de l'appareil avec signal d'état →  204
- Valeurs mesurées actuelles

Ligne de fonctions

Fonctions	Signification
Valeurs mesurées	Affiche les valeurs mesurées par l'appareil de mesure
Menu	■ Accès au menu de configuration à partir de l'appareil de mesure ■ La structure du menu de configuration est la même que pour l'afficheur local  Informations détaillées sur le menu de configuration "Description des paramètres de l'appareil"
État de l'appareil	Affiche les messages de diagnostic actuels, listés en fonction de leur priorité
Gestion des données	Échange de données entre l'ordinateur et l'appareil de mesure : ■ Configuration de l'appareil : ■ Charger les réglages depuis l'appareil (format XML, sauvegarde de la configuration) ■ Sauvegarder les réglages dans l'appareil (format XML, restauration de la configuration) ■ Journal des événements - Exporter le journal des événements (fichier .csv) ■ Documents - Exporter les documents : ■ Exporter le bloc de données de sauvegarde (fichier .csv, création de la documentation du point de mesure) ■ Rapport de vérification (fichier PDF, disponible uniquement avec le pack application "Heartbeat Verification") ■ Mise à jour du firmware - Flashage d'une version de firmware

Fonctions	Signification
Réseau	Configuration et vérification de tous les paramètres nécessaires à l'établissement de la connexion avec l'appareil de mesure : ■ Réglages du réseau (p. ex. adresse IP, adresse MAC) ■ Informations sur l'appareil (p. ex. numéro de série, version logiciel)
Logout	Termine l'opération et retourne à la page de connexion

Zone de navigation

Les menus, les sous-menus et les paramètres associés peuvent être sélectionnés dans la zone de navigation.

Zone de travail

Selon la fonction sélectionnée et ses sous-menus, il est possible de procéder à différentes actions dans cette zone :

- Réglage des paramètres
- Lecture des valeurs mesurées
- Affichage des textes d'aide
- Démarrage d'un téléchargement

8.4.6 Désactivation du serveur web

Le serveur Web de l'appareil de mesure peut être activé et désactivé si nécessaire à l'aide du paramètre **Fonctionnalité du serveur web**.

Navigation

Menu "Expert" → Communication → Serveur Web

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection	Réglage usine
Fonctionnalité du serveur web	Activer et désactiver le serveur web.	■ Arrêt ■ HTML Off ■ Marche	Marche

Étendue des fonctions du paramètre "Fonctionnalité du serveur web"

Option	Description
Arrêt	■ Le serveur web est complètement désactivé. ■ Le port 80 est verrouillé.
HTML Off	La version HTML du serveur web n'est pas disponible.
Marche	■ La fonctionnalité complète du serveur Web est disponible. ■ JavaScript est utilisé. ■ Le mot de passe est transféré en mode crypté. ■ Toute modification du mot de passe sera également transférée en mode crypté.

Activation du serveur Web

Si le serveur Web est désactivé, il ne peut être réactivé qu'avec le paramètre **Fonctionnalité du serveur web** via les options de configuration suivantes :

- Via afficheur local
- Via outil de configuration "FieldCare"
- Via outil de configuration "DeviceCare"

8.4.7 Déconnexion

 Avant la déconnexion, sauvegarder les données via la fonction **Gestion données** (charger la configuration de l'appareil) si nécessaire.

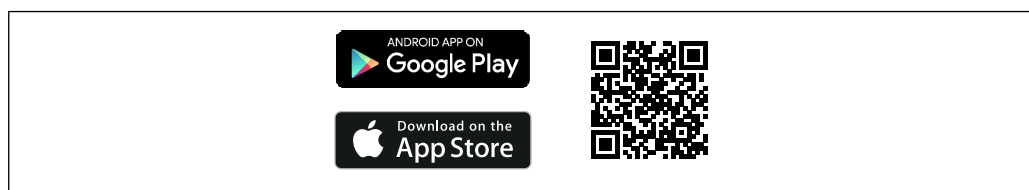
1. Sélectionner l'entrée **Logout** dans la ligne de fonctions.
↳ La page d'accueil avec la fenêtre de Login apparaît.
2. Fermer le navigateur web.
3. Si elles ne sont plus utilisées :
Réinitialiser les propriétés modifiées du protocole Internet (TCP/IP) →  84.

 Si la communication avec le serveur web a été établie via l'adresse IP par défaut 192.168.1.212, le commutateur DIP n°10 doit être réinitialisé (de **ON** → **OFF**). Ensuite, l'adresse IP de l'appareil est à nouveau active pour la communication réseau.

8.5 Configuration via l'application SmartBlue

L'appareil peut être commandé et configuré à l'aide de l'application SmartBlue.

- L'application SmartBlue doit être téléchargée sur un appareil mobile à cet effet
- Pour plus d'informations sur la compatibilité de l'application SmartBlue avec les appareils mobiles, voir **Apple App Store (appareils iOS)** ou **Google Play Store (appareils Android)**
- Le cryptage de la communication et la protection par mot de passe empêchent toute mauvaise manipulation par des personnes non autorisées.
- La fonction Bluetooth® peut être désactivée après la configuration initiale de l'appareil.



 30 QR code pour l'application SmartBlue Endress+Hauser

Téléchargement et installation :

1. Scanner le QR code ou entrer **SmartBlue** dans le champ de recherche de l'Apple App Store (iOS) ou du Google Play Store (Android).
2. Installer et lancer l'application SmartBlue.
3. Pour les appareils Android : activer la localisation (GPS) (non nécessaire pour les appareils iOS).
4. Sélectionner un appareil prêt à recevoir dans la liste d'appareils affichée.

Connexion :

1. Entrer le nom d'utilisateur : admin
2. Entrer le mot de passe initial : numéro de série de l'appareil

3. Changer le mot de passe après la première connexion



Informations sur le mot de passe et le code de réinitialisation

Pour les appareils qui répondent aux exigences de la norme IEC 62443-4-1 "Gestion sécurisée du cycle de vie du développement de produits" ("ProtectBlue") :

- En cas de perte du mot de passe défini par l'utilisateur : se référer aux instructions de gestion des utilisateurs et au bouton de réinitialisation dans le manuel de mise en service.
- Se référer au manuel de sécurité associé (SD).

Pour tous les autres appareils (sans "ProtectBlue") :

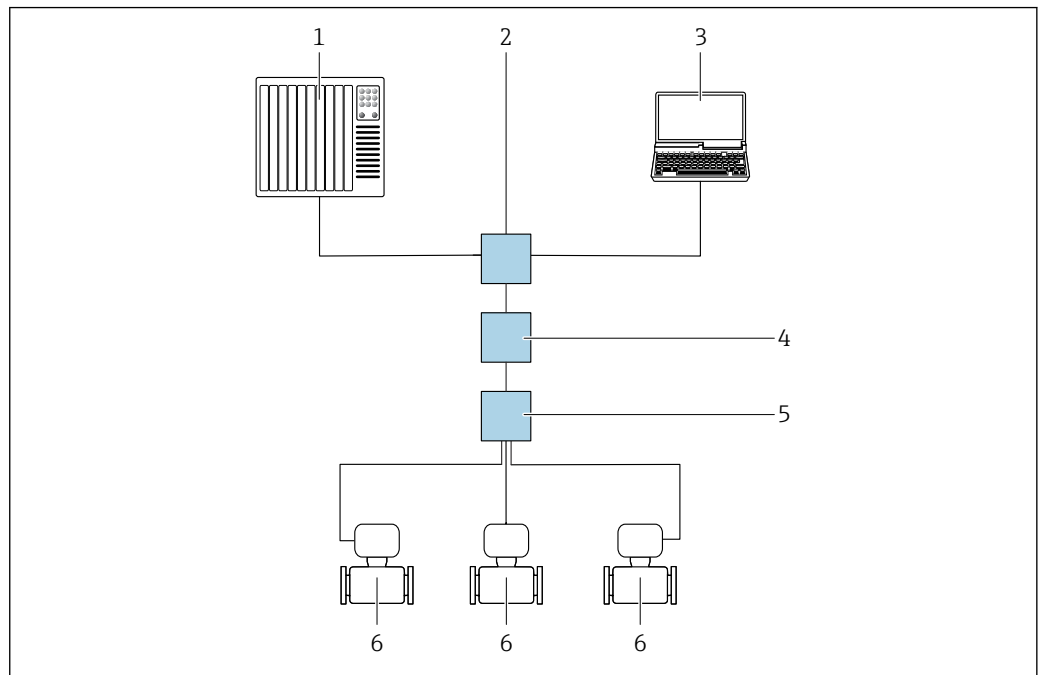
- En cas de perte du mot de passe défini par l'utilisateur, l'accès peut être rétabli au moyen d'un code de réinitialisation. Le code de réinitialisation correspond au numéro de série à l'envers. Le mot de passe original est à nouveau valable après la saisie du code de réinitialisation.
- Le code de réinitialisation peut également être modifié en plus du mot de passe.
- Si le code de réinitialisation défini par l'utilisateur est perdu, le mot de passe ne peut plus être réinitialisé via l'application SmartBlue. Contacter le SAV Endress+Hauser dans ce cas.

8.6 Accès au menu de configuration via l'outil de configuration

La structure du menu de configuration dans les outils de configuration est la même que via l'afficheur local.

8.6.1 Raccordement de l'outil de configuration

Via réseau APL



31 Possibilités de configuration à distance via réseau APL

- 1 Système d'automatisation, p. ex. Simatic S7 (Siemens)
- 2 Switch Ethernet, p. ex. Scalance X204 (Siemens)
- 3 Ordinateur avec navigateur web pour accéder au serveur web intégré ou à l'ordinateur avec outil de configuration (p. ex. FieldCare, DeviceCare avec PROFINET COM DTM ou SIMATIC PDM avec pack FDI)
- 4 Commutateur de puissance APL (en option)
- 5 Commutateur de terrain APL
- 6 Appareil de mesure

Interface service

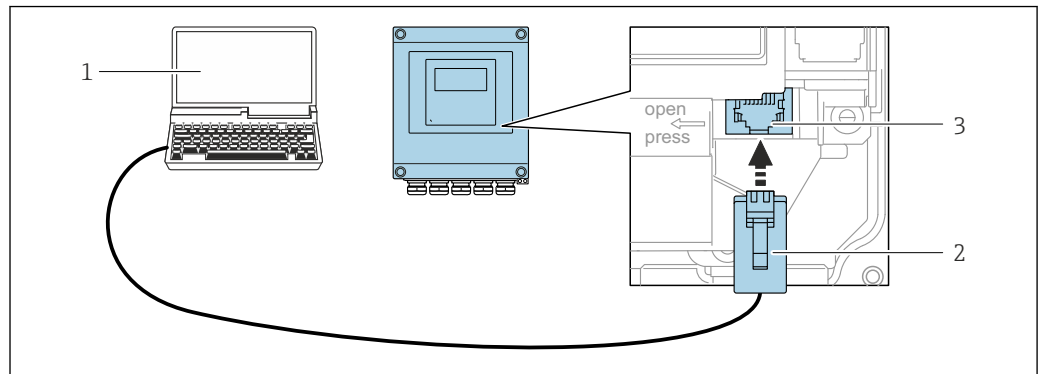
Via interface service (CDI-RJ45)

Pour configurer l'appareil sur site, une connexion point à point peut être établie. La connexion se fait avec le boîtier ouvert, directement via l'interface service de l'appareil (CDI-RJ45).

i Un adaptateur permettant de relier le RJ45 au connecteur M12 est disponible en option pour la zone non explosible :

Caractéristique de commande "Accessoires", option **NB** : "Adaptateur RJ45 M12 (interface service)"

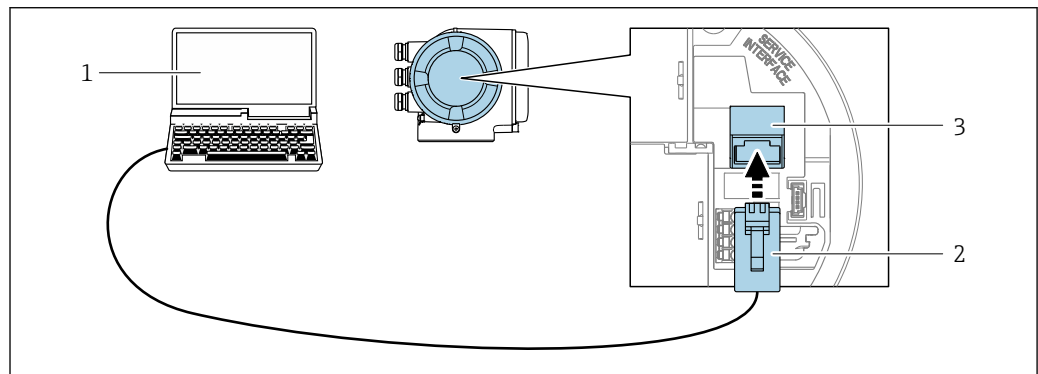
L'adaptateur connecte l'interface service (CDI-RJ45) au connecteur M12 monté dans l'entrée de câble. Le raccordement à l'interface service peut être établi via un connecteur M12 sans ouvrir l'appareil.

Proline 500 – transmetteur numérique

A0029163

32 Raccordement via interface service (CDI-RJ45)

- 1 Ordinateur avec navigateur web pour un accès au serveur web intégré ou à l'ordinateur avec un outil de configuration, p. ex. "FieldCare", "DeviceCare" avec COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 2 Câble de raccordement Ethernet standard avec connecteur RJ45
- 3 Interface service (CDI-RJ45) de l'appareil de mesure avec accès au serveur web intégré

Transmetteur Proline 500

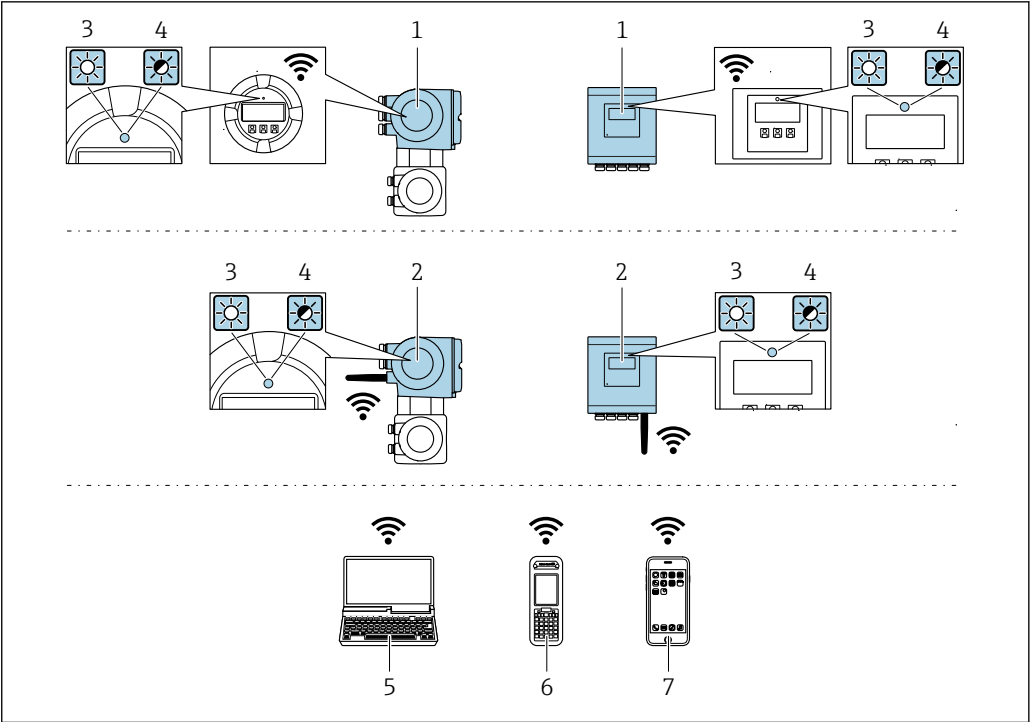
A0027563

33 Raccordement via interface service (CDI-RJ45)

- 1 Ordinateur avec navigateur web pour un accès au serveur web intégré avec un outil de configuration, p. ex. "FieldCare", "DeviceCare", avec COM DTM "CDI Communication TCP/IP" ou Modbus DTM
- 2 Câble de raccordement Ethernet standard avec connecteur RJ45
- 3 Interface service (CDI-RJ45) de l'appareil de mesure avec accès au serveur web intégré

Via interface WLAN

L'interface WLAN en option est disponible sur la version d'appareil suivante :
 Caractéristique de commande "Affichage ; configuration", option G "4 lignes, rétroéclairé ; touches optiques + WLAN"



A0034569

- 1 Transmetteur avec antenne WLAN intégrée
- 2 Transmetteur avec antenne WLAN externe
- 3 LED allumée en permanence : la réception WLAN est activée sur l'appareil de mesure
- 4 LED clignotante : connexion WLAN établie entre l'unité de configuration et l'appareil de mesure
- 5 Ordinateur avec interface WLAN et navigateur web pour un accès au serveur web intégré à l'appareil ou avec outil de configuration p. ex. FieldCare, DeviceCare)
- 6 Terminal portable mobile avec interface WLAN et navigateur web pour un accès au serveur web intégré à l'appareil ou avec outil de configuration (p. ex. FieldCare, DeviceCare)
- 7 Smartphone ou tablette (p. ex. Field Xpert SMT70)

Fonction	WLAN : IEEE 802.11 b/g (2,4 GHz)
Cryptage	WPA2-PSK AES-128 (selon IEEE 802.11i)
Voies WLAN configurables	1 à 11
Indice de protection	IP66/67
Antennes disponibles	■ Antenne interne ■ Antenne externe (en option) En cas de mauvaises conditions de transmission/réception à l'emplacement de montage. i Seule 1 antenne est active à tout moment !
Portée	■ Antenne interne : typiquement 10 m (32 ft) ■ Antenne externe : typiquement 50 m (164 ft)
Matériaux (antenne externe)	■ Antenne : Plastique ASA (acrylonitrile styrène acrylate) et laiton nickelé ■ Adaptateur : Inox et laiton nickelé ■ Câble : Polyéthylène ■ Connecteur : Laiton nickelé ■ Équerre de montage : Inox

*Configuration du protocole Internet de l'appareil mobile***AVIS**

Si la connexion WLAN est interrompue pendant la configuration, il se peut que les réglages effectués soient perdus.

- ▶ Veiller à ce que la connexion WLAN ne soit pas interrompue lors de la configuration de l'appareil.

AVIS

Tenir compte des points suivants pour éviter un conflit de réseau :

- ▶ Éviter d'accéder simultanément à l'appareil de mesure à partir du même appareil mobile via l'interface service (CDI-RJ45) et l'interface WLAN.
- ▶ N'activer qu'une seule interface service (CDI-RJ45 ou interface WLAN).
- ▶ Si une communication simultanée est nécessaire : configurer différentes plages d'adresse IP, p. ex. 192.168.0.1 (interface WLAN) et 192.168.1.212 (interface service CDI-RJ45).

Préparation du terminal mobile

- ▶ Activer le WLAN sur le terminal mobile.

Établissement d'une connexion WLAN entre le terminal mobile et l'appareil de mesure

1. Dans les réglages WLAN du terminal mobile :
Sélectionner l'appareil de mesure à l'aide du SSID (p. ex. EH_Cubemass_500_A802000).
2. Si nécessaire, sélectionner la méthode de cryptage WPA2.
3. Entrer le mot de passe :
Numéro de série de l'appareil de mesure au départ usine (p. ex. L100A802000).
 - ↳ La LED sur le module d'affichage clignote. Il est maintenant possible d'utiliser l'appareil de mesure avec le navigateur web, FieldCare ou DeviceCare.



Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique.



Pour garantir une affectation sûre et rapide du réseau WLAN au point de mesure, il est conseillé de changer le nom SSID. Il doit être possible d'attribuer clairement le nom SSID au point de mesure (p. ex. nom de repère) tel qu'il est affiché dans le réseau WLAN.

Terminer la connexion WLAN

- ▶ Après la configuration de l'appareil :
Terminer la connexion WLAN entre le terminal mobile et l'appareil de mesure.

8.6.2 FieldCare

Étendue des fonctions

Outil de gestion des équipements basé sur FDT (Field Device Technology) d'Endress+Hauser. Il est capable de configurer tous les équipements de terrain intelligents de l'installation et facilite leur gestion. Grâce à l'utilisation d'informations d'état, il constitue en outre un moyen simple, mais efficace, de contrôler leur état.

Accès via :

- Interface service CDI-RJ45 → 91
- Interface WLAN → 92

Fonctions typiques :

- Configuration des paramètres du transmetteur
- Chargement et sauvegarde de données d'appareil (upload/download)
- Documentation du point de mesure
- Visualisation de la mémoire de valeurs mesurées (enregistreur à tracé continu) et journal événement



▪ Manuel de mise en service BA00027S

▪ Manuel de mise en service BA00059S



Source pour les fichiers de description de l'appareil → 96

8.6.3 DeviceCare

Étendue des fonctions

Outil pour connecter et configurer les appareils de terrain Endress+Hauser.

Le moyen le plus rapide pour configurer les appareils de terrain Endress+Hauser est d'utiliser l'outil dédié "DeviceCare". Associé aux DTM, il constitue une solution pratique et complète.



Brochure Innovation IN01047S



Source pour les fichiers de description d'appareil → 96

8.6.4 SIMATIC PDM

Étendue des fonctions

Programme standardisé, indépendant du fournisseur, de Siemens pour le fonctionnement, la configuration, la maintenance et le diagnostic d'appareils de terrain intelligents via le protocole PROFINET.



Source pour les fichiers de description d'appareil → 96

9 Intégration système

9.1 Aperçu des fichiers de description d'appareil

9.1.1 Données relatives aux versions de l'appareil

Version de firmware	01.00.zz	- Sur la page de titre du manuel - Sur la plaque signalétique du transmetteur - Version logiciel Diagnostic → Information appareil → Version logiciel
Fabricant	17	Fabricant Expert → Communication → Bloc physique → Fabricant
ID appareil	0xA43B	–
ID type d'appareil	Promass 500	Type d'appareil Expert → Communication → Bloc physique → Type d'appareil
Révision de l'appareil	1	–
Version PROFINET sur Ethernet-APL	2.43	Version de la spécification PROFINET



Pour l'aperçu des différentes versions de logiciel de l'appareil → 279

9.1.2 Outils de configuration

Le tableau ci-dessous présente le fichier de description d'appareil approprié pour les différents outils de configuration, ainsi que des informations sur l'endroit où le fichier peut être obtenu.

FieldCare	www.endress.com → Espace téléchargement - Clé USB (contacter Endress+Hauser) - e-mail → Espace téléchargement
DeviceCare	www.endress.com → Espace téléchargement - e-mail → Espace téléchargement
SIMATIC PDM (Siemens)	www.endress.com → Espace téléchargement

9.2 Fichier de données mères (GSD)

Afin d'intégrer des appareils de terrain dans un système de bus, le système PROFIBUS a besoin d'une description des paramètres de l'appareil, tels que les données de sortie, les données d'entrée, le format des données et le volume des données.

Ces données sont contenues dans un fichier de données mères (GSD) mis à la disposition du système/automate lors de la mise en service du système de communication. En outre, il est possible d'intégrer des bitmaps appareil, qui apparaissent sous forme d'icônes dans la structure du réseau.

Le fichier de données mères (GSD) est en format XML, et le fichier est créé dans le langage de description GSDML.

Avec le fichier de données mères (GSD) PA Profile 4.02, il est possible de remplacer les appareils de terrain de différents fabricants sans réaliser un nouveau projet.

Deux fichiers de données mères (GSD) peuvent être utilisés : le GSD spécifique au fabricant et le GSD PA Profile.

9.2.1 Nom du fichier de données mères (GSD) spécifique au fabricant

Exemple de nom d'un fichier de données mères :

GSDML-V2.3.x-EH-CUBEMASS 500-yyyymmdd.xml

GSDML	Langage de description
V2.43	Version de la spécification PROFINET
EH	Endress+Hauser
CUBEMASS	Famille d'appareils
300_500_APL	Transmetteur
yyyymmdd	Date d'émission (yyyy : année, mm : mois, dd : jour)
.xml	Extension du nom de fichier (fichier XML)

9.2.2 Nom du fichier de données mères (GSD) PA Profile

Exemple du nom d'un fichier de données mères PA Profile :

GSDML-V2.43-PA_Profile_V4.02-B333-FLOW_CORIOLIS-yyyymmdd.xml

GSDML	Langage de description
V2.43	Version de la spécification PROFINET
PA_Profile_V4.02	Version de la spécification PA Profile
B333	Identification de l'appareil PA Profile
FLOW	Gamme de produits
CORIOLIS	Principe de mesure du débit
yyyymmdd	Date d'émission (yyyy : année, mm : mois, dd : jour)
.xml	Extension du nom de fichier (fichier XML)

API	Modules pris en charge	Variables d'entrée et de sortie
0x9700	Entrée analogique	Débit massique
	Entrée analogique	Masse volumique
	Entrée analogique	Température
	Totalisateur	Valeur totalisateur : masse/masse Contrôle du totalisateur

Où obtenir le GSD spécifique au fabricant :

GSD spécifique au fabricant :	www.endress.com → Section Téléchargements
GSD PA Profile :	https://www.profibus.com/products/gsd-files/gsd-library-profile-for-process-control-devices-version-40 → Section Téléchargements

9.3 Transmission cyclique des données

9.3.1 Aperçu des modules

Le graphique suivant montre quels modules sont à la disposition de l'appareil pour la transmission cyclique des données. La transmission cyclique des données est réalisée avec un système d'automatisation.

API	Appareil de mesure		Sous-slot	Sens du flux de données	Système de commande
	Modules	Slot			
0x9700	Entrée analogique 1 (débit massique)	1	1	→	PROFINET
	Entrée analogique 2 (masse volumique)	2	1	→	
	Entrée analogique 3 (température)	3	1	→	
	Entrée analogique 4	20	1	→	
	Entrée analogique 5	21	1	→	
	Entrée analogique 6	22	1	→	
	Entrée analogique 7	23	1	→	
	Entrée analogique 8	24	1	→	
	Entrée analogique 9	25	1	→	
	Entrée analogique 10	26	1	→	
	Entrée analogique 11	27	1	→	
	Entrée analogique 12	28	1	→	
	Entrée analogique 13	29	1	→	
	Entrée analogique 14	30	1	→	
	Entrée analogique 15	31	1	→	
	Entrée analogique 16	32	1	→	
	Totalisateur 1 (masse)	4	1	→ ←	
	Totalisateur 2	70	1	→ →	
	Totalisateur 3	71	1	→ ←	
	Entrée binaire 1 (Heartbeat)	80	1	→	
	Entrée binaire 2	81	1	→	
	Sortie analogique 1 (pression)	160	1	←	
	Sortie analogique 2 (température)	161	1	←	
	Sortie analogique 3 (masse vol. de réf.)	162	1	←	
	Sortie analogique 4 (% sédiments et eau)	163	1	←	
	Sortie analogique 5 (pourcentage proportion d'eau)	164	1	←	
	Sortie analogique 6 (sortie 0 spéc. appl.)	165	1	←	
	Sortie analogique 7 (sortie 1 spéc. appl.)	166	1	←	

	Sortie binaire 1 (Heartbeat)	210	1	→	
	Sortie binaire 2	211	1	←	
	Sortie énumérée	240	1	←	

9.3.2 Description des modules

La structure des données est décrite du point de vue du système d'automatisation :

- Données d'entrée : transmises de l'appareil de mesure au système d'automatisation.
- Données de sortie : transmises du système d'automatisation à l'appareil de mesure.

Module Analog Input

Transmet les variables d'entrée de l'appareil de mesure au système d'automatisation.

Les modules d'entrée analogique transmettent de façon cyclique les variables d'entrée sélectionnées, état inclus, de l'appareil de mesure vers le système d'automatisation. La variable d'entrée est représentée dans les quatre premiers octets sous la forme d'un nombre à virgule flottante conformément à la norme IEEE 754. Le cinquième octet contient des informations d'état relatives à la variable d'entrée.

Sélection : variable d'entrée

Slot	Sous-slot	Variables d'entrée
1	1	Débit massique
2	1	Masse volumique

Slot	Sous-slot	Variables d'entrée
3	1	Température
20...32	1	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé ■ Masse volumique ■ Masse volumique de référence ■ Température ■ Température de l'électronique ■ Fréquence d'oscillation ■ Fluctuation de la fréquence ■ Amortissement de l'oscillation ■ Fluctuation amortissement de l'oscillation ■ Asymétrie du signal ■ Courant d'excitation ■ Sortie 0 spécifique à l'application ■ Sortie 1 spécifique à l'application ■ Indice produit non homogène ■ Indice bulles suspendues ■ Indice asymétrie capteur ■ Sortie courant 1 ■ Sortie courant 2 ■ Sortie courant 3 Variables d'entrée supplémentaires avec le pack application Heartbeat Verification ■ Température tube porteur ■ Amortissement d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Amplitude d'oscillation 0 ■ Amplitude d'oscillation 1 ■ Fluctuation fréquence 1 ■ Fluctuation amortissement tube 1 ■ Courant d'excitation 1 ■ HBSI Variables d'entrée supplémentaires avec le pack application Mesure de concentration ■ Concentration ■ Produit cible débit massique ■ Produit support débit massique ■ Produit cible débit volumique ■ Produit support débit volumique ■ Produit cible débit volumique corrigé ■ Produit support débit volumique corrigé Variables d'entrée supplémentaires avec le pack application Pétrole ■ Masse volumique de référence alternative ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Débit volumique sédiment et eau ■ % proportion d'eau ■ Densité du pétrole ■ Densité de l'eau ■ Débit massique de pétrole ■ Débit massique d'eau ■ Débit volumique de pétrole ■ Débit volumique d'eau ■ Débit volumique corrigé de pétrole ■ Débit volumique corrigé d'eau

Structure de données

Données de sortie du module Analog Output

Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	Octet 5
Valeur mesurée : nombre à virgule flottante (IEEE 754)				État ¹⁾

1) Codage de l'état → 108

Module d'entrée spécifique à l'application

Transmet les valeurs de compensation de l'appareil de mesure au système d'automatisation.

Le module d'entrée spécifique à l'application transmet cycliquement les valeurs de compensation, y compris l'état, de l'appareil de mesure au système d'automatisation. La valeur de compensation est représentée dans les quatre premiers octets sous la forme d'un nombre à virgule flottante selon le standard IEEE 754. Le cinquième octet contient des informations d'état normalisées relatives à la valeur de compensation.

Valeurs de compensation affectées



La configuration est effectuée via : Expert → Application → Calculs spécifiques à l'application → Variables process

Slot	Valeur de compensation
20...32	Module d'entrée 0 spécifique à l'application
20...32	Module d'entrée 1 spécifique à l'application

Structure de données

Données d'entrée du module d'entrée spécifique à l'application

Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	Octet 5
Valeur mesurée : nombre à virgule flottante (IEEE 754)				État ¹⁾

1) Codage de l'état → 108

Module d'entrée binaire

Transmet les variables d'entrée binaires de l'appareil de mesure au système d'automatisation.

Les variables d'entrée binaires sont utilisées par l'appareil de mesure pour transmettre l'état des fonctions de l'appareil au système d'automatisation.

Les modules d'entrée binaire transmettent cycliquement les variables d'entrée discrètes, y compris l'état, de l'appareil de mesure au système d'automatisation. Le premier octet contient une description de la variable d'entrée discrète. Le deuxième octet contient des informations d'état relatives à la variable d'entrée.

Sélection: fonction d'appareil, entrée binaire, slot 80

Slot	Sous-slot	Bit	Fonction d'appareil	État (signification)
80	1	0	La vérification n'a pas été effectuée.	■ 0 (fonction d'appareil désactivée) ■ 1 (fonction d'appareil activée)
		1	L'appareil a échoué à la vérification.	
		2	La vérification est en cours.	
		3	Vérification terminée.	

Slot	Sous-slot	Bit	Fonction d'appareil	État (signification)
		4	L'appareil a échoué à la vérification.	
		5	Vérification effectuée avec succès.	
		6	La vérification n'a pas été effectuée.	
		7	Réservé	

Sélection: fonction d'appareil, entrée binaire, slot 81

Slot	Sous-slot	Bit	Fonction d'appareil	État (signification)
81	1	0	Détection de tube partiellement rempli	■ 0 (fonction d'appareil désactivée) ■ 1 (fonction d'appareil activée)
		1	Suppression débits fuite	
		2	Réservé	
		3	Réservé	
		4	Réservé	
		5	Réservé	
		6	Réservé	
		7	Réservé	

Structure de données

Données d'entrée du module Binary Input

Octet 1	Octet 2
Entrée binaire	État ¹⁾

1) Codage de l'état → 108

Module de masse

Transmet la valeur du compteur de masse de l'appareil de mesure au système d'automatisation.

Le module Mass transmet cycliquement la masse, y compris l'état, de l'appareil de mesure au système d'automatisation. La valeur du totalisateur est représentée dans les quatre premiers octets sous la forme d'un nombre à virgule flottante selon le standard IEEE 754. Le cinquième octet contient des informations d'état relatives à la variable d'entrée.

Sélection : variable d'entrée

Slot	Sous-slot	Variables d'entrée
4	1	Masse

Structure de données

Données d'entrée du volume

Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	Octet 5
Valeur mesurée : nombre à virgule flottante (IEEE 754)				État ¹⁾

1) Codage de l'état → 108

Module de contrôle du totalisateur de masse

Transmet la valeur du totalisateur de l'appareil de mesure au système d'automatisation.

Le module Mass Totalizer Control transmet cycliquement une valeur de totalisateur sélectionnée, y compris l'état, de l'appareil de mesure au système d'automatisation. La valeur du totalisateur est représentée dans les quatre premiers octets sous la forme d'un nombre à virgule flottante selon le standard IEEE 754. Le cinquième octet contient des informations d'état relatives à la variable d'entrée.

Sélection : variable d'entrée

Slot	Sous-slot	Variable d'entrée
4	1	Masse

Structure de données

Données d'entrée Contrôle totalisateur masse

Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	Octet 5
Valeur mesurée : nombre à virgule flottante (IEEE 754)				État ¹⁾

1) Codage de l'état → 108

Sélection : variable de sortie

Transmet la valeur de contrôle du système d'automatisation à l'appareil de mesure.

Slot	Sous-slot	Valeur	Variable d'entrée
70...71	1	1	Remise à "0"
		2	Présélection
		3	Arrêt
		4	Totaliser

Structure de données

Données de sortie Contrôle totalisateur masse

Octet 1
Variable de commande

Module totaliseur

Transmet la valeur du totalisateur de l'appareil de mesure au système d'automatisation.

Le module Totalizer transmet cycliquement une valeur de totalisateur sélectionnée, y compris l'état, de l'appareil de mesure au système d'automatisation. La valeur du totalisateur est représentée dans les quatre premiers octets sous la forme d'un nombre à virgule flottante selon le standard IEEE 754. Le cinquième octet contient des informations d'état relatives à la variable d'entrée.

Sélection : variable d'entrée

Slot	Sous-slot	Variable d'entrée
70 à 71	1	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé ■ Produit cible débit massique ¹⁾ ■ Produit support débit massique ■ Produit cible débit volumique ■ Produit support débit volumique ■ Produit cible débit volumique corrigé ■ Produit support débit volumique corrigé ■ Débit GSV ²⁾ ■ Débit GSV alternatif ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Débit volumique sédiment et eau ■ Débit massique de pétrole ■ Débit massique d'eau ■ Débit volumique de pétrole ■ Débit volumique d'eau ■ Débit volumique corrigé de pétrole ■ Valeur brute débit massique

1) Disponible uniquement avec le pack application Concentration

2) Disponible uniquement avec le pack application Pétrole

*Structure de données**Données d'entrée du module Totalizer*

Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	Octet 5
Valeur mesurée : nombre à virgule flottante (IEEE 754)				État ¹⁾

1) Codage de l'état → 108

Module de contrôle du totalisateur

Transmet la valeur du totalisateur de l'appareil de mesure au système d'automatisation.

Le module de contrôle du totalisateur transmet cycliquement une valeur de totalisateur sélectionnée, y compris l'état, de l'appareil de mesure au système d'automatisation. La valeur du totalisateur est représentée dans les quatre premiers octets sous la forme d'un nombre à virgule flottante selon le standard IEEE 754. Le cinquième octet contient des informations d'état relatives à la variable d'entrée.

Sélection : variable d'entrée

Slot	Sous-slot	Variable d'entrée
70 à 71	1	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé ■ Produit cible débit massique ¹⁾ ■ Produit support débit massique ■ Produit cible débit volumique ■ Produit support débit volumique ■ Produit cible débit volumique corrigé ■ Produit support débit volumique corrigé ■ Débit GSV ²⁾ ■ Débit GSD alternatif ²⁾ ■ Débit NSV ²⁾ ■ Débit NSV alternatif ²⁾ ■ Débit volumique sédiment et eau ²⁾ ■ Débit massique de pétrole ²⁾ ■ Débit massique d'eau ²⁾ ■ Débit volumique de pétrole ²⁾ ■ Débit volumique d'eau ²⁾ ■ Débit volumique corrigé de pétrole ²⁾ ■ Valeur brute débit massique ²⁾

1) Disponible uniquement avec le pack application Concentration

2) Disponible uniquement avec le pack application Pétrole

*Structure de données**Données d'entrée Contrôle totalisateur*

Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	Octet 5
Valeur mesurée : nombre à virgule flottante (IEEE 754)				État ¹⁾

1) Codage de l'état → 108

Sélection : variable de sortie

Transmet la valeur de contrôle du système d'automatisation à l'appareil de mesure.

Slot	Sous-slot	Valeur	Variable d'entrée
70 à 71	1	1	Remise à "0"
		2	Présélection
		3	Arrêt
		4	Totaliser

*Structure de données**Données de sortie Contrôle totalisateur*

Octet 1
Variable de commande

Module de sortie analogique

Transmet une valeur de compensation du système d'automatisation à l'appareil de mesure.

Les modules de sorties analogiques transmettent cycliquement les valeurs de compensation, y compris l'état et l'unité associée, du système d'automatisation à l'appareil de mesure. La valeur de compensation est représentée dans les quatre premiers octets sous

la forme d'un nombre à virgule flottante selon le standard IEEE 754. Le cinquième octet contient des informations d'état normalisées relatives à la valeur de compensation.

Valeurs de compensation affectées



La sélection se fait via : Expert → Capteur → Compensation externe

Slot	Sous-slot	Valeur de compensation
160	1	Pression
161		Température
162		Masse volumique de référence
163		Valeur externe pour % S&W (sédiments et eau) ¹⁾
164		Valeur externe pour % proportion d'eau ¹⁾
165		Sortie 0 spéc. appl.
166		Sortie 1 spéc. appl.

1) Disponible uniquement avec le pack d'applications Pétrole.

Structure de données

Données de sortie du module Analog Output

Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	Octet 5
Valeur mesurée : nombre à virgule flottante (IEEE 754)				État ¹⁾

1) Codage de l'état → 108

Mode défaut

Un mode failsafe peut être défini pour l'utilisation des valeurs de compensation.

Si l'état est GOOD ou UNCERTAIN, les valeurs de compensation transmises par le système d'automatisation sont utilisées. Si l'état est BAD, le mode failsafe est activé pour l'utilisation des valeurs de compensation.

Les paramètres sont disponibles par la valeur de compensation pour définir le mode failsafe : Expert → Capteur → Compensation externe

Paramètre Fail safe type

- Option Fail safe value : La valeur définie dans le paramètre Fail safe value est utilisée.
- Option Fallback value : La dernière valeur valable est utilisée.
- Option Off : Le mode failsafe est désactivé.

Paramètre Fail safe value

Utiliser ce paramètre pour entrer la compensation utilisée si l'option Fail safe value est sélectionnée dans le paramètre Fail safe type.

Module de sortie binaire

Transmet les valeurs de sortie binaire du système d'automatisation à l'appareil de mesure.

Les valeurs de sortie binaire sont utilisées par le système d'automatisation pour activer et désactiver les fonctions de l'appareil.

Les valeurs de sortie binaire transmettent cycliquement les valeurs de sortie discrètes, y compris l'état, du système d'automatisation à l'appareil de mesure. Les valeurs de sortie discrètes sont transmises dans le premier octet. Le second octet contient les informations d'état relatives à la valeur de sortie.

Sélection : fonction d'appareil, sortie binaire, slot 210

Slot	Sous-slot	Bit	Fonction d'appareil	État (signification)
210	1	0	Démarrage de la vérification.	Un changement d'état de 0 à 1 démarre la fonctionnalité Heartbeat Verification ¹⁾
		1	Réservé	
		2	Réservé	
		3	Réservé	
		4	Réservé	
		5	Réservé	
		6	Réservé	
		7	Réservé	

1) Disponible uniquement avec le pack application Heartbeat

Sélection : fonction d'appareil, sortie binaire, slot 211

Slot	Sous-slot	Bit	Fonction d'appareil	État (signification)
211	1	0	Dépassement débit	■ 0 (désactiver la fonction d'appareil) ■ 1 (activer la fonction d'appareil)
		1	Ajustage du zéro	
		2	Sortie relais	Valeur de la sortie relais :
		3	Sortie relais	
		4	Sortie relais	■ 0 ■ 1
		5	Réservé	
		6	Réservé	
		7	Réservé	

*Structure de données**Données d'entrées Sortie binaire*

Octet 1	Octet 2
Sortie binaire	État ^{1) 2)}

1) Codage de l'état → 108

2) Si l'état est BAD, la variable de commande n'est pas adoptée.

Module Concentration

Disponible uniquement avec le pack application Mesure de concentration.

Fonctions d'appareil affectées

Slot	Variables d'entrée
240	Sélection du type de liquide

*Structure de données**Données de sortie concentration*

Octet 1
Variable de commande

Type de liquide	Code Enum
Off	0
Saccharose dans l'eau	5
Glucose dans l'eau	2
Fructose dans l'eau	1
Sucre inverti dans l'eau	6
Sirop de glucose HFCS42	15
Sirop de glucose HFCS55	16
Sirop de glucose HFCS90	17
Moût original	18
Éthanol dans l'eau	11
Méthanol dans l'eau	12
Peroxyde d'hydrogène dans l'eau	4
Acide chlorhydrique	24
Acide sulfurique	25
Acide nitrique	7
Acide phosphorique	8
Soude	10
Hydroxyde de potassium	9
Nitrate d'ammonium dans l'eau	13
Chlorure de fer(III) dans l'eau	14
% masse / % volume	19
Profil utilisateur Jeu coef. n° 1	21
Profil utilisateur Jeu coef. n° 2	22
Profil utilisateur Jeu coef. n° 3	23

9.3.3 Codage de l'état

État	Codage (hex)	Signification
BAD - Alarme maintenance	0x24...0x27	La valeur mesurée n'est pas disponible car une erreur de l'appareil s'est produite.
BAD - Relatif au process	0x28...0x2B	La valeur mesurée n'est pas disponible car les conditions de process sont en dehors des spécifications techniques de l'appareil.
BAD - Contrôle du fonctionnement	0x3C...0x03F	Un contrôle du fonctionnement est actif (p. ex. nettoyage ou étalonnage)
UNCERTAIN - Valeur initiale	0x4F...0x4F	Une valeur prédéfinie est émise jusqu'à ce qu'une valeur de mesure correcte soit à nouveau disponible ou que des mesures correctives aient été effectuées qui modifient cet état.

État	Codage (hex)	Signification
UNCERTAIN - Maintenance requise	0x68...0x6B	Des signes d'usure ont été détectés sur l'appareil de mesure. Une maintenance à court terme est nécessaire pour veiller à ce que l'appareil de mesure reste opérationnel. Il se peut que la valeur mesurée ne soit pas valable. L'utilisation de la valeur mesurée dépend de l'application.
UNCERTAIN - Relatif au process	0x78...0x7B	Les conditions de process sont en dehors des spécifications techniques de l'appareil. Cela peut avoir un impact négatif sur la qualité et la précision de la valeur mesurée. L'utilisation de la valeur mesurée dépend de l'application.
GOOD - OK	0x80...0x83	Aucune erreur n'a été diagnostiquée.
GOOD - Maintenance requise	0xA4...0xA7	La valeur mesurée est valable. Maintenance de l'appareil dans un avenir proche.
GOOD - Maintenance requise	0xA8...0xAB	La valeur mesurée est valable. Il est fortement recommandé de réaliser la maintenance de l'appareil dans un avenir proche.
GOOD - Contrôle du fonctionnement	0xBC...0xBF	La valeur mesurée est valable. L'appareil de mesure réalise un contrôle du fonctionnement interne. Le contrôle du fonctionnement n'a aucun effet notable sur le process.

9.3.4 Réglage par défaut

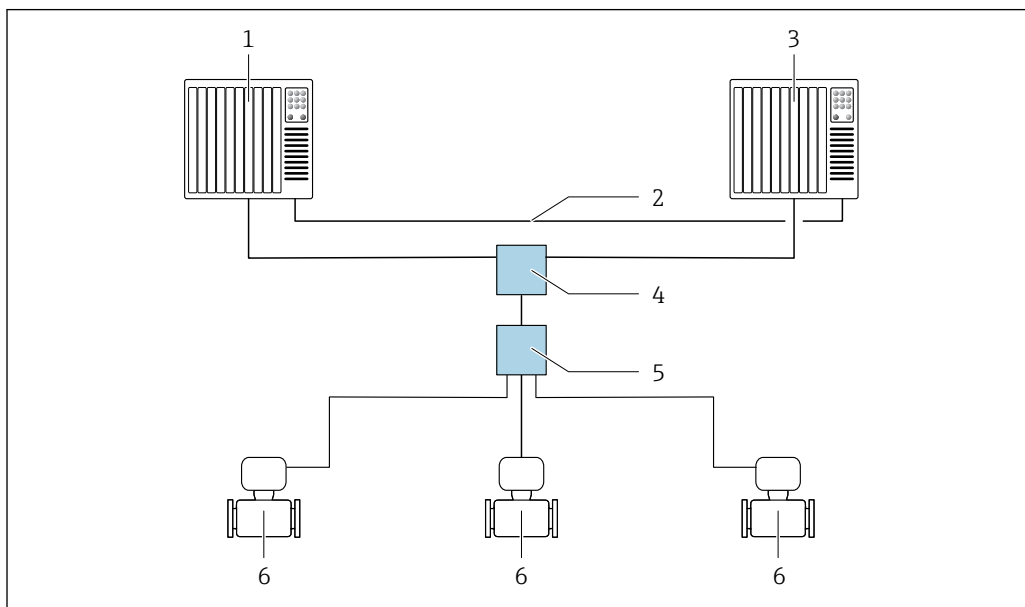
Les slots sont déjà assignés dans le système d'automatisation pour la première mise en service.

Slots assignés

Slot	Réglage par défaut
1	Débit massique
2	Masse volumique
3	Température
4	Masse
20 ... 32	–
70 à 71	–
80 ... 81	–
160 ... 166	–
210 ... 211	–
240	–

9.4 Redondance du système S2

Pour un fonctionnement redondant du système dans un process continu, deux systèmes d'automatisation synchronisés mutuellement sont nécessaires. Lorsque l'un des systèmes tombe en panne, le second système garantit un fonctionnement continu, ininterrompu. L'appareil de mesure prend en charge la redondance du système S2 et peut communiquer simultanément avec les deux systèmes d'automatisation.



A0047362

34 Exemple de configuration d'un système redondant (S2) : topologie en étoile

- 1 Système d'automatisation 1
- 2 Synchronisation des systèmes d'automatisation
- 3 Système d'automatisation 2
- 4 Commutateur administré Industrial Ethernet
- 5 Commutateur de terrain APL
- 6 Appareil de mesure



Tous les appareils au sein du réseau doivent prendre en charge la redondance du système S2.

10 Mise en service

10.1 Contrôle du montage et contrôle du raccordement

Avant la mise en service de l'appareil :

- ▶ S'assurer que les contrôles du montage et du fonctionnement ont été réalisés avec succès.
- Check-list "Contrôle du montage" → 35
- Check-list "Contrôle du raccordement" → 67

10.2 Mise sous tension de l'appareil de mesure

- ▶ Mettre l'appareil sous tension après avoir terminé les contrôles du montage et du raccordement.
 - ↳ Une fois le démarrage réussi, l'afficheur local passe automatiquement de l'affichage de démarrage à l'affichage opérationnel.

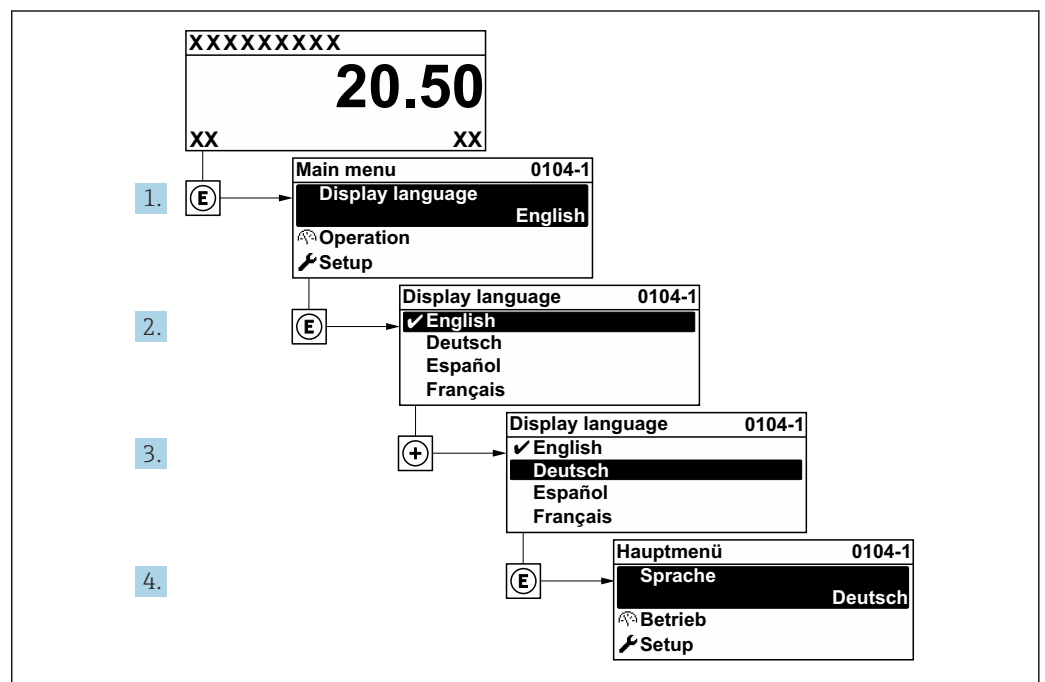
Si rien n'apparaît sur l'afficheur local ou si un message de diagnostic est affiché : voir la section "Diagnostic et suppression des défauts" → 195.

10.3 Connexion via FieldCare

- Pour la connexion FieldCare → 91
- Pour la connexion via FieldCare
- Pour l'interface utilisateur de FieldCare

10.4 Réglage de la langue d'interface

Réglage par défaut : anglais ou langue nationale commandée



35 Exemple d'afficheur local

A0029420

10.5 Initialisation de l'appareil de mesure

1. Remplir le système de liquide (densité : 800 ... 1 500 kg/m³ (1 764 ... 3 307 lb/cf)).
2. Empêcher tout écoulement.
3. Le rinçage répété peut aider à éliminer les poches de gaz.
4. Effectuer l'initialisation de l'appareil : Expert → Capteur → Composant à usage unique → Mise en service, registre Modbus 26321-1 ou Profinet.
5. Heartbeat Verification et l'étalonnage du point zéro sont effectués. Ce message de diagnostic est affiché pendant ce temps : Initialisation de l'appareil active.
6. Heartbeat Verification et l'étalonnage du point zéro ont été effectués : aucun message de diagnostic n'est affiché.

L'appareil de mesure est initialisé.

Navigation

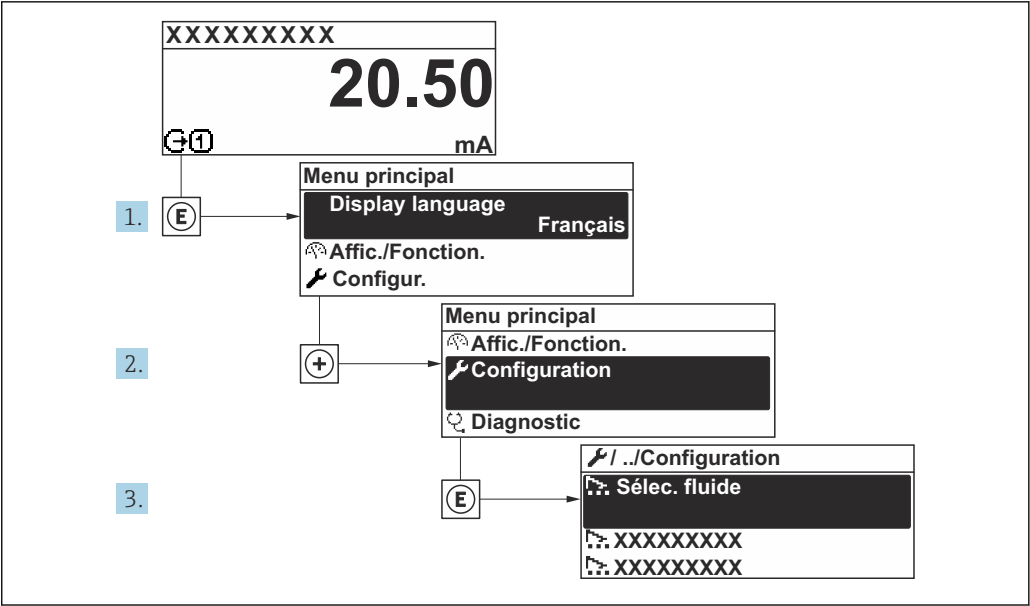
Menu "Expert" → Capteur → Composant à usage unique

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection	Réglage usine
Mise en service	Démarre la mise en service du capteur manuellement si elle ne démarre pas automatiquement.	■ Démarrer ■ Occupé ■ Fait ■ Non fait	Non fait

10.6 Configuration de l'appareil

Le menu **Configuration** avec ses assistants contient tous les paramètres nécessaires à une mesure standard.



A0032222-FR

36 Navigation vers le menu "Configuration" à l'exemple de l'afficheur local

i Le nombre de sous-menus et de paramètres peut varier en fonction de la version de l'appareil. Certains sous-menus et paramètres de ces sous-menus ne sont pas décrits dans le manuel de mise en service. Une description est toutefois fournie dans la documentation spéciale de l'appareil ("Documentation complémentaire").

Configuration		
Nom de l'appareil PROFINET	→	114
► Communication	→	114
► Unités système	→	116
► Sélectionnez fluide	→	119
► Analog inputs	→	122
► Configuration E/S	→	125
► Entrée courant 1 ... n	→	126
► Entrée état 1 ... n	→	127
► Sortie courant 1 ... n	→	128
► Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/ Fréq. 1 ... n	→	133
► Sortie relais 1 ... n	→	141
► Affichage	→	144

► Suppression débit de fuite	→ 148
► Détection tube partiellement rempli	→ 149
► Configuration étendue	→ 150

10.6.1 Définition de la désignation du point de mesure

Le nom de repère d'un point de mesure permet de l'identifier rapidement au sein d'une installation. Le nom de repère est équivalent au nom d'appareil (nom de la station) de la spécification PROFINET (longueur de données : 255 octets)

Le nom d'appareil peut être modifié via les commutateurs DIP ou le système d'automatisation .

Le nom d'appareil actuellement utilisé est affiché dans le paramètre **Nom de la station**.

Navigation
Menu "Configuration" → Nom de l'appareil PROFINET

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage	Réglage usine
Nom de l'appareil PROFINET	Nom du point de mesure.	Max. 32 caractères tels que des lettres et des chiffres.	EH-PROMASS500 Numéro de série de l'appareil

10.6.2 Affichage de l'interface de communication

Le sous-menu **Communication** affiche toutes les valeurs actuelles des paramètres pour la sélection et la configuration de l'interface de communication.

Navigation
Menu "Configuration" → Communication

► Communication	
► Port APL	→ 114
► Interface de service	→ 115
► Diagnostic du réseau	→ 116

Sous-menu "Port APL"

Navigation
Menu "Configuration" → Communication → Port APL

► Port APL	
Adresse IP (7263)	→ 115

Subnet mask (7265)	→ 115
Default gateway (7264)	→ 115
Adresse MAC (7262)	→ 115

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Entrée / Affichage	Réglage usine
Adresse IP	Entrer l'adresse IP de l'appareil de mesure.	Chaîne de caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux (15)	0.0.0.0
Default gateway	Entrer l'adresse IP de la passerelle par défaut de l'appareil de mesure.	Chaîne de caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux (15)	0.0.0.0
Subnet mask	Entrer le masque de sous-réseau de l'appareil de mesure.	Chaîne de caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux (15)	255.255.255.0
Adresse MAC	Affiche l'adresse MAC de l'appareil de mesure.	Chaîne de caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux	

Sous-menu "Interface de service"

Navigation

Menu "Configuration" → Communication → Interface de service

► Interface de service

Adresse IP (7209)

→ 115

Subnet mask (7211)

→ 115

Default gateway (7210)

→ 116

Adresse MAC (7214)

→ 116

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Entrée / Affichage	Réglage usine
Adresse IP	Entrer l'adresse IP de l'appareil de mesure.	4 octets : 0...255 (pour chaque octet)	192.168.1.212
Subnet mask	Indique le masque de sous-réseau.	4 octets : 0...255 (pour chaque octet)	255.255.255.0

Paramètre	Description	Entrée / Affichage	Réglage usine
Default gateway	Indique la passerelle par défaut.	4 octets : 0...255 (pour chaque octet)	0.0.0.0
Adresse MAC	Affiche l'adresse MAC de l'appareil de mesure.  MAC = Media- Access-Control	Chaîne unique de 12 caractères alphanumériques, par ex. : 00:07:05:10:01:5F	À chaque appareil est affectée une adresse individuelle.

Sous-menu "Diagnostic du réseau"

Navigation

Menu "Configuration" → Communication → Diagnostic du réseau

► Diagnostic du réseau	
Erreur quadratique moyenne (7258)	→  116
Nombre de paquets reçus en échec (7257)	→  116

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage	Réglage usine
Erreur quadratique moyenne	Fournit une indication de la qualité du signal de la liaison.	Nombre à virgule flottante avec signe	0 dB
Nombre de paquets reçus en échec	Indique le nombre de paquets reçus qui ont échoué.	0 ... 65 535	0

10.6.3 Réglage des unités système

Dans le sous-menu **Unités système** il est possible de régler les unités de toutes les valeurs mesurées.

 Le nombre de sous-menus et de paramètres peut varier en fonction de la version de l'appareil. Certains sous-menus et paramètres de ces sous-menus ne sont pas décrits dans le manuel de mise en service. Une description est toutefois fournie dans la documentation spéciale de l'appareil ("Documentation complémentaire").

Navigation

Menu "Configuration" → Unités système

► Unités système	
Unité de débit massique	→  117
Unité de masse	→  117
Unité de débit volumique	→  117
Unité de volume	→  117

Unité du débit volumique corrigé	→  117
Unité de volume corrigé	→  117
Unité de densité	→  117
Unité de densité de référence	→  117
Densité 2 unités	→  118
Unité de température	→  118
Unité de pression	→  118

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection	Réglage usine
Unité de débit massique	Sélectionner l'unité de débit massique. <i>Effet</i> L'unité sélectionnée est valable pour : - Sortie - Suppression débits fuite - Simulation variable process	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : - kg/h - lb/min
Unité de masse	Sélectionner l'unité de masse.	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : - kg - lb
Unité de débit volumique	Sélectionner l'unité du débit volumique. <i>Effet</i> L'unité sélectionnée est valable pour : - Sortie - Suppression débits fuite - Simulation variable process	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : - l/h - gal/min (us)
Unité de volume	Sélectionner l'unité de volume.	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : - l - gal (us)
Unité du débit volumique corrigé	Sélectionner l'unité du débit volumique corrigé. <i>Effet</i> L'unité sélectionnée est valable pour : Paramètre Débit volumique corrigé (→  180)	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : - NI/h - Sft³/min
Unité de volume corrigé	Sélectionner l'unité du débit volumique corrigé.	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : - NI - Sft³
Unité de densité de référence	Sélectionner l'unité de la densité de référence.	Liste de sélection des unités	En fonction du pays - kg/NI - lb/Sft³
Unité de densité	Sélectionner l'unité de densité. <i>Effet</i> L'unité sélectionnée est valable pour : - Sortie - Simulation variable process - Ajustage de la masse volumique (menu Expert)	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : - kg/l - lb/ft³

Paramètre	Description	Sélection	Réglage usine
Densité 2 unités	Sélectionner la deuxième unité de densité.	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : ■ kg/l ■ lb/ft³
Unité de température	Sélectionner l'unité de température. <i>Effet</i> L'unité sélectionnée est valable pour : ■ Paramètre Température électronique (6053) ■ Paramètre Valeur maximale (6051) ■ Paramètre Valeur minimale (6052) ■ Paramètre Valeur maximale (6108) ■ Paramètre Valeur minimale (6109) ■ Paramètre Température enceinte de confinement (6027) ■ Paramètre Valeur maximale (6029) ■ Paramètre Valeur minimale (6030) ■ Paramètre Température de référence (1816) ■ Paramètre Température	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : ■ °C ■ °F
Unité de pression	Sélectionner l'unité de pression du process. <i>Effet</i> L'unité sélectionnée est reprise du : ■ Paramètre Valeur de pression (→ 121) ■ Paramètre Pression externe (→ 121) ■ Valeur de pression	Liste de sélection des unités	En fonction du pays : ■ bar a ■ psi a

10.6.4 Sélection et réglage du produit

L'assistant **Sélectionner fluide** contient les paramètres devant être configurés pour pouvoir sélectionner et régler le produit.

Navigation

Menu "Configuration" → Sélectionnez fluide

► Sélectionnez fluide

Sélectionnez le type de fluide

→ 120

Sélectionner type de gaz

→ 120

Vitesse du son de référence

→ 120

Coefficient de température vitesse son

→ 120

Compensation de pression

→ 120

Valeur de pression

→ 121

Pression externe

→ 121

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée / Affichage	Réglage usine
Sélectionnez le type de fluide	–	Cette fonction permet de sélectionner le type de produit : "Gaz" ou "Liquide". Sélectionner l'option "Autres" dans des cas exceptionnels afin de saisir manuellement les propriétés du produit (p. ex. pour les liquides à forte compressibilité comme l'acide sulfurique).	■ Liquide ■ Gaz ■ Autres	Liquide
Sélectionner type de gaz	Dans le sous-menu Sélectionnez fluide , l'option Gaz est sélectionnée.	Sélectionner le type de gaz mesuré.	■ Air ■ Ammoniac NH3 ■ Argon Ar ■ Hexafluorure de soufre SF6 ■ Oxygène O2 ■ Ozone O3 ■ Oxyde nitrique NOx ■ Azote N2 ■ Protoxyde d'azote N2O ■ Méthane CH4 ■ Méthane CH4 + 10% d'hydrogène H2 ■ Méthane CH4 + 20% Hydrogène H2 ■ Méthane CH4 + 30% d'hydrogène H2 ■ Hydrogène H2 ■ Hélium He ■ Chlorure d'hydrogène HCl ■ Sulfure d'hydrogène H2S ■ Ethylène C2H4 ■ Dioxyde de carbone CO2 ■ Monoxyde de carbone CO ■ Chlore Cl2 ■ Butane C4H10 ■ Propane C3H8 ■ Propylène C3H6 ■ Ethane C2H6 ■ Autres	Méthane CH4
Vitesse du son de référence	Dans le paramètre Sélectionner type de gaz , l'option Autres est sélectionnée.	Entrez la vitesse du son dans le gaz à 0 °C (32 °F).	1 ... 99 999,9999 m/s	415,0 m/s
Coefficient de température vitesse son	Dans le paramètre Sélectionner type de gaz , l'option Autres est sélectionnée.	Entrez le coefficient de température pour la vitesse du son du gaz.	Nombre positif à virgule flottante	0,87 (m/s)/K
Compensation de pression	–	Sélectionner le type de compensation en pression.	■ Arrêt ■ Valeur fixe ■ Valeur externe ■ Entrée courant 1 * ■ Entrée courant 2 * ■ Entrée courant 3 *	Arrêt

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée / Affichage	Réglage usine
Valeur de pression	Dans le paramètre Compensation de pression , l'option Valeur fixe est sélectionnée.	Entrer la pression de process à utiliser pour la correction de pression.	Nombre à virgule flottante positif	1,01325 bar
Pression externe	Dans le paramètre Compensation de pression , l'option Valeur externe ou l'option Entrée courant 1...n est sélectionnée.	Affiche la valeur de la pression de process externe.		–

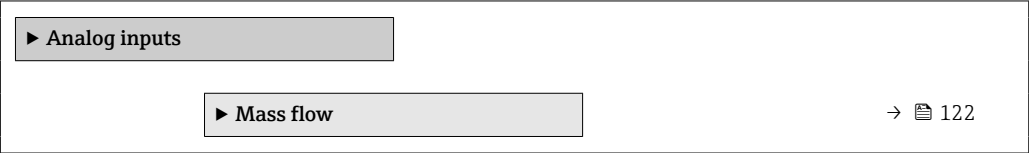
* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.5 Configuration des entrées analogiques

Le sous-menu **Analog inputs** guide l'utilisateur systématiquement vers le sous-menu **Analog input 1 ... n**. De là, l'on accède aux paramètres de l'entrée analogique individuelle.

Navigation

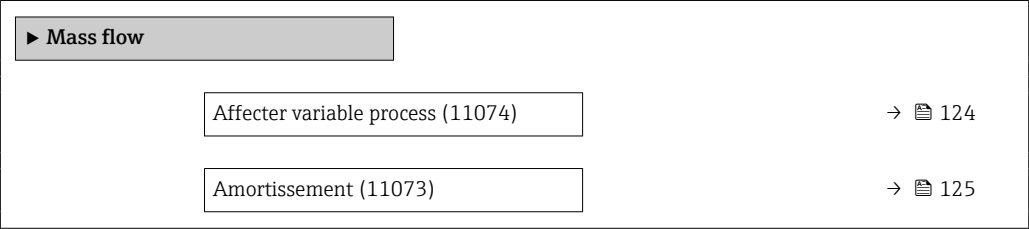
Menu "Configuration" → Analog inputs



Sous-menu "Analog inputs"

Navigation

Menu "Configuration" → Analog inputs → Mass flow



Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage / Entrée	Réglage usine
Parent class		0 ... 255	70

Paramètre	Description	Affichage / Entrée	Réglage usine
Affecter variable process	Sélectionner une variable de process.	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Densité ■ Température ■ Température enceinte de confinement ■ Température électronique ■ Fréquence d'oscillation 0 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 0 ■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Fluctuations fréquence 0 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Amortissement de l'oscillation 0 ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 0 ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Asymétrie signal ■ Signal torsion asymétrie * ■ Courant d'excitation 0 ■ Courant d'excitation 1 ■ HBSI ■ Entrée courant 1 ■ Entrée courant 2 ■ Entrée courant 3 ■ Sortie spécifique à l'application 0 ■ Sortie spécifique à l'application 1 ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ Point d'essai 0 ■ Point d'essai 1 ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique corrigé ■ Débit massique cible ■ Débit massique fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif * ■ Débit volumique S&W ■ Water cut * ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Débit volumique corrigé huile	Débit massique

Paramètre	Description	Affichage / Entrée	Réglage usine
		■ Débit volumique corrigé eau ■ Concentration ■ Viscosité dynamique ■ Viscosité cinématique ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp.	
Amortissement	Entrez constante de temps pour amortissement entrée (élément PT1). L'amortissement réduit l'effet des fluctuations valeur mesurée sur signal de sortie.	Nombre à virgule flottante positif	1,0 s

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.6 Affichage de la configuration E/S

Le sous-menu **Configuration E/S** guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres dans lesquels la configuration des modules E/S est affichée.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration E/S

► Configuration E/S	
Module E/S 1 ... n numéro de borne	→ 125
Module E/S 1 ... n information	→ 125
Module E/S 1 ... n type	→ 126
Appliquer la configuration des E/S	→ 126
Code de modification des E/S	→ 126

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Module E/S 1 ... n numéro de borne	Indique les numéros de bornes utilisés par le module E/S.	■ Non utilisé ■ 26-27 (I/O 1) ■ 24-25 (I/O 2) ■ 22-23 (I/O 3) ■ 20-21 (I/O 4)	–
Module E/S 1 ... n information	Affiche les informations du module E/S branché.	■ Non branché ■ Invalide ■ Non configurable ■ Configurable ■ PROFINET	–

Paramètre	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Module E/S 1 ... n type	Affiche le type de module E/S.	■ Arrêt ■ Sortie courant * ■ Entrée courant * ■ Entrée état * ■ Sortie Tout Ou Rien/ Impulsion/Fréq. * ■ Double sortie impulsion * ■ Sortie relais *	Arrêt
Appliquer la configuration des E/S	Appliquer le paramétrage du module librement configurable E/S.	■ Non ■ Oui	Non
Code de modification des E/S	Entrez le code pour changer la configuration E/S.	Nombre entier positif	0

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.7 Configuration de l'entrée courant

L'assistant "**Entrée courant**" guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres devant être réglés pour la configuration de l'entrée courant.

Navigation

Menu "Configuration" → Entrée courant

▶ Entrée courant 1 ... n

Etendue de mesure courant

Numéro de borne

Mode signal

Numéro de borne

Valeur 0/4 mA

Valeur 20 mA

Mode défaut

Numéro de borne

Valeur de replis

Numéro de borne

→ 127

→ 127

→ 127

→ 127

→ 127

→ 127

→ 127

→ 127

→ 127

→ 127

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Etendue de mesure courant	–	Sélectionner la gamme de courant pour la sortie de la valeur process et le niveau supérieur/inférieur pour le signal d'alarme.	■ 4...20 mA (4...20.5 mA) ■ 4...20 mA NE (3.8...20.5 mA) ■ 4...20 mA US (3.9...20.8 mA) ■ 0...20 mA (0...20.5 mA)	4...20 mA NE (3.8...20.5 mA)
Numéro de borne	–	Indique les numéros de borne utilisés par le module entrée courant.	■ Non utilisé ■ 24-25 (I/O 2) ■ 22-23 (I/O 3) ■ 20-21 (I/O 4) *	–
Mode signal	L'appareil de mesure n'est pas agréé pour une utilisation en zone explosible avec mode de protection Ex-i.	Sélectionnez le mode de signal pour l'entrée courant.	■ Passif ■ Active *	Active
Valeur 0/4 mA	–	Entrer la valeur 4 mA.	Nombre à virgule flottante avec signe	0
Valeur 20 mA	–	Entrer la valeur 20 mA.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays et du diamètre nominal
Mode défaut	–	Définir le comportement de l'entrée en état d'alarme.	■ Alarme ■ Dernière valeur valable ■ Valeur définie	Alarme
Valeur de replis	Dans le paramètre Mode défaut , l'option Valeur définie est sélectionnée.	Entrez la valeur à utiliser par l'appareil si la valeur de process externe est manquante.	Nombre à virgule flottante avec signe	0

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.8 Configuration de l'entrée état

Le sous-menu **Entrée état** guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres devant être réglés pour la configuration de l'entrée d'état.

Navigation

Menu "Configuration" → Entrée état 1 ... n

▶ Entrée état 1 ... n

Attribuez le statut d'entrée

→ 128

Numéro de borne

→ 128

Niveau actif

→ 128

Numéro de borne

→ 128

Temps de réponse de l'entrée état

→ 128

Numéro de borne

→ 128

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Attribuez le statut d'entrée	Sélection de la fonction pour l'entrée état.	■ Arrêt ■ Réinitialisation du totalisateur 1 ■ Réinitialisation du totalisateur 2 ■ Réinitialisation du totalisateur 3 ■ RAZ tous les totalisateurs ■ Dépassement débit ■ Ajustage du zéro ■ Réinitialiser les moyennes pondérées * ■ RAZ moyennes pondérées + totalisateur 3 *	Arrêt
Numéro de borne	Indique les numéros de bornes utilisés par le module d'entrée état.	■ Non utilisé ■ 24-25 (I/O 2) ■ 22-23 (I/O 3) ■ 20-21 (I/O 4) *	–
Niveau actif	Définir le niveau de signal d'entrée à laquelle la fonction attribuée est déclenché.	■ Haute ■ Bas	Haute
Temps de réponse de l'entrée état	Définir la durée minimum où le niveau du signal d'entrée doit être présent avant que la fonction sélectionnée soit déclenchée.	5 ... 200 ms	50 ms

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.9 Configuration de la sortie courant

L'assistant **Sortie courant** guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres devant être réglés pour la configuration de la sortie courant.

Navigation

Menu "Configuration" → Sortie courant

► Sortie courant 1 ... n

Variable de process sortie courant

→ ⓘ 130

Numéro de borne

→ ⓘ 129

Gamme de la sortie courant

→ ⓘ 131

Numéro de borne

→ ⓘ 129

Mode signal

→ ⓘ 129

Numéro de borne

→ ⓘ 129

Sortie plage inférieure

→ ⓘ 131

Sortie valeur limite supérieure

→ ⓘ 131

Valeur de courant fixe	→  131
Numéro de borne	→  129
Amortissement de la sortie de courant	→  131
Comportement défaut sortie courant	→  132
Numéro de borne	→  129
Défaut courant	→  132
Numéro de borne	→  129

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Numéro de borne	–	Indique les numéros de borne utilisés par le module sortie courant.	■ Non utilisé ■ 26-27 (I/O 1) ■ 24-25 (I/O 2) ■ 22-23 (I/O 3) ■ 20-21 (I/O 4) *	–
Mode signal	–	Sélectionnez le mode de signal pour la sortie courant.	■ Active * ■ Passif *	Active

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Variable de process sortie courant	–	Sélectionner la variable process pour la sortie courant.	■ Arrêt * ■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Densité ■ Densité de référence * ■ Température ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Concentration * ■ Sortie spécifique à l'application 0 * ■ Sortie spécifique à l'application 1 * ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension * ■ Valeur brut du débit massique ■ Courant d'excitation 0 ■ Amortissement de l'oscillation 0 ■ Fluctuation amortissement oscillation 0 * ■ Fréquence d'oscillation 0 ■ Fluctuations fréquence 0 * ■ Asymétrie signal ■ Signal torsion asymétrie * ■ Température enceinte de confinement * ■ Fluctuations fréquence 0 * ■ Amplitude de l'oscillation 0 * ■ Fluctuation amortissement oscillation 0 * ■ HBSI * ■ Pression * ■ Température électronique ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Point d'essai 0 ■ Point d'essai 1	Débit massique

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Gamme de la sortie courant	–	Sélectionner la gamme de courant pour la sortie de la valeur process et le niveau supérieur/inférieur pour le signal d'alarme.	■ 4...20 mA NE (3.8...20.5 mA) ■ 4...20 mA US (3.9...20.8 mA) ■ 4...20 mA (4... 20.5 mA) ■ 0...20 mA (0... 20.5 mA) ■ Valeur fixe	Dépend du pays : ■ 4...20 mA NE (3.8...20.5 mA) ■ 4...20 mA US (3.9...20.8 mA)
Sortie plage inférieure	Dans le paramètre Etendue de mesure courant (→ 131), l'une des options suivantes est sélectionnée : ■ 4...20 mA NE (3.8...20.5 mA) ■ 4...20 mA US (3.9...20.8 mA) ■ 4...20 mA (4... 20.5 mA) ■ 0...20 mA (0... 20.5 mA)	Entrer la valeur inférieure de la plage de valeurs mesurées.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Sortie valeur limite supérieure	Dans le paramètre Etendue de mesure courant (→ 131), l'une des options suivantes est sélectionnée : ■ 4...20 mA NE (3.8...20.5 mA) ■ 4...20 mA US (3.9...20.8 mA) ■ 4...20 mA (4... 20.5 mA) ■ 0...20 mA (0... 20.5 mA)	Entrer la valeur supérieure de la plage de valeurs mesurées.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays et du diamètre nominal
Valeur de courant fixe	L'option Valeur de courant fixe est sélectionnée dans le paramètre Etendue de mesure courant (→ 131).	Définissez le courant de sortie fixe.	0 ... 22,5 mA	22,5 mA
Amortissement de la sortie de courant	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie courant (→ 130) et l'une des options suivantes est sélectionnée dans le paramètre Etendue de mesure courant (→ 131) : ■ 4...20 mA NE (3.8...20.5 mA) ■ 4...20 mA US (3.9...20.8 mA) ■ 4...20 mA (4... 20.5 mA) ■ 0...20 mA (0... 20.5 mA)	Régler le temps de réaction pour le signal de sortie courant par rapport aux fluctuations de la valeur mesurée.	0,0 ... 999,9 s	1,0 s

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Comportement défaut sortie courant	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie courant (→ 130) et l'une des options suivantes est sélectionnée dans le paramètre Etendue de mesure courant (→ 131) : ■ 4...20 mA NE (3.8...20.5 mA) ■ 4...20 mA US (3.9...20.8 mA) ■ 4...20 mA (4... 20.5 mA) ■ 0...20 mA (0... 20.5 mA)	Définir le comportement des sorties en cas d'alarme.	■ Min. ■ Max. ■ Dernière valeur valable ■ Valeur actuelle ■ Valeur fixe	Max.
Défaut courant	L'option Valeur définie est sélectionnée dans le paramètre Mode défaut .	Régler la valeur de sortie courant pour l'état d'alarme.	0 ... 22,5 mA	22,5 mA

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.10 Configuration de la sortie impulsion/fréquence/tor

L'assistant **Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq.** guide l'utilisateur systématiquement à travers tous les paramètres pouvant être réglés pour la configuration du type de sortie sélectionné.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq.

► Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/
Fréq. 1 ... n

Mode de fonctionnement

→ 133

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection	Réglage usine
Mode de fonctionnement	Définir la sortie comme une sortie impulsion, fréquence ou relais.	■ Impulsion ■ Fréquence ■ Etat	Impulsion

Configuration de la sortie impulsion

Navigation

Menu "Configuration" → Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq.

► Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/
Fréq. 1 ... n

Mode de fonctionnement

→ 134

Numéro de borne

→ 134

Mode signal

→ 134

Affecter sortie impulsion

→ 134

Mise à l'échelle des pulse

→ 134

Durée d'impulsion

→ 134

Mode défaut

→ 135

Signal sortie inversé

→ 135

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Mode de fonctionnement	–	Définir la sortie comme une sortie impulsion, fréquence ou relais.	■ Impulsion ■ Fréquence ■ Etat	Impulsion
Numéro de borne	–	Affiche les numéros de bornes utilisés par le module de sortie PFS.	■ Non utilisé ■ 24-25 (I/O 2) ■ 22-23 (I/O 3) ■ 20-21 (I/O 4) *	–
Mode signal	–	Sélectionner le mode de signal pour la sortie PFS.	■ Passif ■ Active * ■ Passive NE	Passif
Affecter sortie impulsion	L'option Impulsion est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement .	Sélectionner la variable process pour la sortie impulsion.	■ Arrêt ■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Débit GSV * ■ Débit GSV alternatif * ■ Débit NSV * ■ Débit NSV alternatif * ■ Débit volumique S&W * ■ Débit massique huile * ■ Débit massique eau * ■ Débit volumique huile * ■ Débit volumique eau * ■ Débit volumique corrigé huile * ■ Débit volumique corrigé eau *	Arrêt
Mise à l'échelle des pulse	L'option Impulsion est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133) et une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter sortie impulsion (→ 134).	Entrer la quantité pour la valeur de mesure à laquelle une impulsion est émise.	Nombre positif à virgule flottante	En fonction du pays et du diamètre nominal
Durée d'impulsion	L'option Impulsion est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133) et une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter sortie impulsion (→ 134).	Définir la durée d'impulsion.	0,05 ... 2 000 ms	100 ms

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Mode défaut	L'option Impulsion est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133) et une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter sortie impulsion (→ 134).	Définir le comportement des sorties en cas d'alarme.	■ Valeur actuelle ■ Pas d'impulsions	Pas d'impulsions
Signal sortie inversé	–	Inverser le signal de sortie.	■ Non ■ Oui	Non

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

Configuration de la sortie fréquence

Navigation

Menu "Configuration" → Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq.

► Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/ Fréq. 1 ... n	
Mode de fonctionnement	→ 136
Numéro de borne	→ 136
Mode signal	→ 136
Affecter sortie fréquence	→ 137
Valeur de fréquence minimale	→ 138
Valeur de fréquence maximale	→ 138
Valeur mesurée à la fréquence minimale	→ 138
Valeur mesurée à la fréquence maximale	→ 138
Mode défaut	→ 138
Fréquence de défaut	→ 138
Signal sortie inversé	→ 138

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Mode de fonctionnement	–	Définir la sortie comme une sortie impulsion, fréquence ou relais.	■ Impulsion ■ Fréquence ■ Etat	Impulsion
Numéro de borne	–	Affiche les numéros de bornes utilisés par le module de sortie PFS.	■ Non utilisé ■ 24-25 (I/O 2) ■ 22-23 (I/O 3) ■ 20-21 (I/O 4) *	–
Mode signal	–	Sélectionner le mode de signal pour la sortie PFS.	■ Passif ■ Active * ■ Passive NE	Passif

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Affecter sortie fréquence	L'option Fréquence est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133).	Sélectionner la variable process pour la sortie fréquence.	■ Arrêt ■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Densité ■ Densité de référence * ■ Fréquence signal période de temps (TPS) * ■ Température ■ Pression ■ Concentration * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Sortie spécifique à l'application 0 * ■ Sortie spécifique à l'application 1 * ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension * ■ HBSI * ■ Valeur brut du débit massique ■ Courant d'excitation 0 ■ Amortissement de l'oscillation 0 ■ Fluctuation amortissement oscillation 0 * ■ Fréquence d'oscillation 0 ■ Fluctuations fréquence 0 * ■ Amplitude de l'oscillation 0 * ■ Asymétrie signal ■ Signal torsion asymétrie * ■ Température enceinte de confinement * ■ Température électronique ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Point d'essai 0 ■ Point d'essai 1	Arrêt

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Valeur de fréquence minimale	L'option Fréquence est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133) et une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter sortie fréquence (→ 137).	Entrer la fréquence minimum.	0,0 ... 10 000,0 Hz	0,0 Hz
Valeur de fréquence maximale	L'option Fréquence est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133) et une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter sortie fréquence (→ 137).	Entrer la fréquence maximum.	0,0 ... 10 000,0 Hz	10 000,0 Hz
Valeur mesurée à la fréquence minimale	L'option Fréquence est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133) et une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter sortie fréquence (→ 137).	Entrer la valeur mesurée pour la fréquence minimum.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays et du diamètre nominal
Valeur mesurée à la fréquence maximale	L'option Fréquence est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133) et une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter sortie fréquence (→ 137).	Entrer la valeur mesurée pour la fréquence maximum.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays et du diamètre nominal
Mode défaut	L'option Fréquence est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133) et une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter sortie fréquence (→ 137).	Définir le comportement des sorties en cas d'alarme.	■ Valeur actuelle ■ Valeur définie ■ 0 Hz	0 Hz
Fréquence de défaut	Dans le paramètre Mode de fonctionnement (→ 133), l'option Fréquence est sélectionnée, dans le paramètre Affecter sortie fréquence (→ 137), une variable de process est sélectionnée et dans le paramètre Mode défaut , l'option Valeur définie est sélectionnée.	Entrer la fréquence de sortie en cas d'alarme.	0,0 ... 12 500,0 Hz	0,0 Hz
Signal sortie inversé	–	Inverser le signal de sortie.	■ Non ■ Oui	Non

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

Configuration de la sortie tout ou rien

Navigation

Menu "Configuration" → Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq.

► Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/ Fréq. 1 ... n		
Mode de fonctionnement	→ 	139
Numéro de borne	→ 	139
Mode signal	→ 	139
Affectation sortie état	→ 	140
Affecter niveau diagnostic	→ 	140
Affecter seuil	→ 	140
Affecter vérif. du sens d'écoulement	→ 	140
Affecter état	→ 	141
Seuil d'enclenchement	→ 	141
Seuil de déclenchement	→ 	141
Temporisation à l'enclenchement	→ 	141
Temporisation au déclenchement	→ 	141
Mode défaut	→ 	141
Signal sortie inversé	→ 	141

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Mode de fonctionnement	–	Définir la sortie comme une sortie impulsion, fréquence ou relais.	■ Impulsion ■ Fréquence ■ Etat	Impulsion
Numéro de borne	–	Affiche les numéros de bornes utilisés par le module de sortie PFS.	■ Non utilisé ■ 24-25 (I/O 2) ■ 22-23 (I/O 3) ■ 20-21 (I/O 4) *	–
Mode signal	–	Sélectionner le mode de signal pour la sortie PFS.	■ Passif ■ Active * ■ Passive NE	Passif

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Affectation sortie état	L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement .	Choisissez une fonction pour la sortie relais.	■ Arrêt ■ Marche ■ Comportement du diagnostique ■ Seuil ■ Vérification du sens d'écoulement ■ État	Arrêt
Affecter niveau diagnostic	■ Dans le paramètre Mode de fonctionnement, l'option Etat est sélectionnée. ■ Dans le paramètre Affectation sortie état, l'option Comportement du diagnostique est sélectionnée.	Affecter un comportement de diagnostique pour la sortie état.	■ Alarme ■ Alarme ou avertissement ■ Avertissement	Alarme
Affecter seuil	■ L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement. ■ L'option Seuil est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie état.	Selectionner la variable process pour la fonction seuil.	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Densité ■ Densité de référence * ■ Concentration * ■ Température ■ Totalisateur 1 ■ Totalisateur 2 ■ Totalisateur 3 ■ Amortissement de l'oscillation ■ Pression ■ Sortie spécifique à l'application 0 * ■ Sortie spécifique à l'application 1 * ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension *	Débit volumique
Affecter vérif. du sens d'écoulement	■ L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement. ■ L'option Vérification du sens d'écoulement est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie état.	Choisir la variable process en fonction de votre sens de débit.		Débit massique

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Affecter état	■ L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement. ■ L'option État est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie état.	Affecter l'état de l'appareil pour la sortie état.	■ Détection tube partiellement rempli ■ Suppression débit de fuite ■ Sortie binaire * ■ Sortie binaire * ■ Sortie binaire *	Détection tube partiellement rempli
Seuil d'enclenchement	■ L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement. ■ L'option Seuil est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie état.	Entrer valeur mesurée pour point d'enclenchement.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Seuil de déclenchement	■ L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement. ■ L'option Seuil est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie état.	Entrer valeur mesurée pour point de déclenchement.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Temporisation à l'enclenchement	■ L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement. ■ L'option Seuil est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie état.	Définir un délai pour le démarrage de la sortie état.	0,0 ... 100,0 s	0,0 s
Temporisation au déclenchement	■ L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement. ■ L'option Seuil est sélectionnée dans le paramètre Affectation sortie état.	Définir le délai pour l'arrêt de la sortie état.	0,0 ... 100,0 s	0,0 s
Mode défaut	–	Définir le comportement des sorties en cas d'alarme.	■ Etat actuel ■ Ouvert ■ Fermé	Ouvert
Signal sortie inversé	–	Inverser le signal de sortie.	■ Non ■ Oui	Non

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.11 Configuration de la sortie relais

L'assistant **Sortie relais** guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres devant être réglés pour la configuration de la sortie relais.

Navigation

Menu "Configuration" → Sortie relais 1 ... n

▶ Sortie relais 1 ... n

→ 142

fonction de sortie relais	→ 142
Affecter vérif. du sens d'écoulement	→ 142
Affecter seuil	→ 143
Affecter niveau diagnostic	→ 143
Affecter état	→ 143
Seuil de déclenchement	→ 143
Temporisation au déclenchement	→ 143
Seuil d'enclenchement	→ 143
Temporisation à l'enclenchement	→ 143
Mode défaut	→ 143
Changement d'état	→ 144
Etat du relais Powerless	→ 144

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Numéro de borne	–	Affiche les numéros de bornes utilisés par le module de sortie relais.	■ Non utilisé ■ 24-25 (I/O 2) ■ 22-23 (I/O 3) ■ 20-21 (I/O 4)	–
fonction de sortie relais	–	Sélectionnez la fonction pour la sortie relais.	■ Fermé ■ Ouvert ■ Comportement du diagnostique ■ Seuil ■ Vérification du sens d'écoulement ■ État	Fermé
Affecter vérif. du sens d'écoulement	L'option Vérification du sens d'écoulement est sélectionnée dans le paramètre fonction de sortie relais .	Choisir la variable process en fonction de votre sens de débit.		Débit massique

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Affecter seuil	L'option Seuil est sélectionnée dans le paramètre fonction de sortie relais .	Sélectionner la variable process pour la fonction seuil.	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé[*] ■ Débit massique cible[*] ■ Débit massique fluide porteur[*] ■ Débit volumique cible[*] ■ Débit volumique du fluide porteur[*] ■ Débit volumique corrigé cible[*] ■ Débit volumique corrigé fluide porteur[*] ■ Densité ■ Densité de référence[*] ■ Concentration[*] ■ Température ■ Totalisateur 1 ■ Totalisateur 2 ■ Totalisateur 3 ■ Amortissement de l'oscillation ■ Pression ■ Sortie spécifique à l'application 0[*] ■ Sortie spécifique à l'application 1[*] ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension[*]	Débit massique
Affecter niveau diagnostic	Dans le paramètre fonction de sortie relais , l'option Comportement du diagnostique est sélectionnée.	Affecter un comportement de diagnostique pour la sortie état.	■ Alarme ■ Alarme ou avertissement ■ Avertissement	Alarme
Affecter état	Dans le paramètre fonction de sortie relais , l'option Sortie Numérique est sélectionnée.	Affecter l'état de l'appareil pour la sortie état.	■ Détection tube partiellement rempli ■ Suppression débit de fuite ■ Sortie binaire[*] ■ Sortie binaire[*] ■ Sortie binaire[*]	Détection tube partiellement rempli
Seuil de déclenchement	L'option Seuil est sélectionnée dans le paramètre fonction de sortie relais .	Entrer valeur mesurée pour point de déclenchement.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Temporisation au déclenchement	Dans le paramètre fonction de sortie relais , l'option Seuil est sélectionnée.	Définir le délai pour l'arrêt de la sortie état.	0,0 ... 100,0 s	0,0 s
Seuil d'enclenchement	L'option Seuil est sélectionnée dans le paramètre fonction de sortie relais .	Entrer valeur mesurée pour point d'enclenchement.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Temporisation à l'enclenchement	Dans le paramètre fonction de sortie relais , l'option Seuil est sélectionnée.	Définir un délai pour le démarrage de la sortie état.	0,0 ... 100,0 s	0,0 s
Mode défaut	–	Définir le comportement des sorties en cas d'alarme.	■ Etat actuel ■ Ouvert ■ Fermé	Ouvert

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Sélection / Entrée	Réglage usine
Changement d'état	–	Affiche l'état actuel du relais.	Ouvert Fermé	–
Etat du relais Powerless	–	Sélectionner l'état de repos pour le relais.	Ouvert Fermé	Ouvert

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.12 Configuration de l'afficheur local

L'assistant **Affichage** guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres pouvant être réglés pour la configuration de l'afficheur local.

Navigation

Menu "Configuration" → Affichage

► Affichage

Format d'affichage

→ ⓘ 145

Affichage valeur 1

→ ⓘ 146

Valeur bargraphe 0 % 1

→ ⓘ 147

Valeur bargraphe 100 % 1

→ ⓘ 147

Affichage valeur 2

→ ⓘ 147

Affichage valeur 3

→ ⓘ 147

Valeur bargraphe 0 % 3

→ ⓘ 147

Valeur bargraphe 100 % 3

→ ⓘ 147

Affichage valeur 4

→ ⓘ 147

Affichage valeur 5

→ ⓘ 147

Affichage valeur 6

→ ⓘ 147

Affichage valeur 7

→ ⓘ 147

Affichage valeur 8

→ ⓘ 147

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Format d'affichage	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la manière dont les valeurs mesurées sont affichées.	■ 1 valeur, taille max. ■ 1 valeur + bargr. ■ 2 valeurs ■ 3 valeurs, 1 grande ■ 4 valeurs	1 valeur, taille max.

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Affichage valeur 1	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Densité ■ Densité de référence * ■ Densité 2 * ■ Fréquence signal période de temps (TPS) * ■ Signal de période de temps (TPS) * ■ Température ■ Pression ■ Totalisateur 1 ■ Totalisateur 2 ■ Totalisateur 3 ■ Concentration * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Sortie spécifique à l'application 0 * ■ Sortie spécifique à l'application 1 * ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension * ■ HBSI * ■ Valeur brut du débit massique ■ Courant d'excitation 0 ■ Amortissement de l'oscillation 0 ■ Fluctuation amortissement oscillation 0 * ■ Fréquence d'oscillation 0 ■ Fluctuations fréquence 0 * ■ Amplitude de l'oscillation 0 * ■ Asymétrie signal ■ Signal torsion asymétrie * ■ Température enceinte de confinement * ■ Température électronique ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Point d'essai 0 ■ Point d'essai 1	Débit massique

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
			■ Sortie courant 1 * ■ Sortie courant 2 * ■ Sortie courant 3 * ■ Sortie courant 4 *	
Valeur bargraphe 0 % 1	Un afficheur local est disponible.	Entrer la valeur 0 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Valeur bargraphe 100 % 1	Un afficheur local est disponible.	Entrer la valeur 100 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays et du diamètre nominal
Affichage valeur 2	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Affichage valeur 3	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Valeur bargraphe 0 % 3	Une sélection a été effectuée dans le paramètre Affichage valeur 3 .	Entrer la valeur 0 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Valeur bargraphe 100 % 3	Une sélection a été réalisée dans le paramètre Affichage valeur 3 .	Entrer la valeur 100 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	0
Affichage valeur 4	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Affichage valeur 5	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Affichage valeur 6	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Affichage valeur 7	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Affichage valeur 8	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.13 Configuration de la suppression des débits de fuite

L'assistant **Suppression débit de fuite** guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres devant être réglés pour la configuration de la suppression des débits de fuite.

Navigation

Menu "Configuration" → Suppression débit de fuite

▶ **Suppression débit de fuite**

Affecter variable process

→ 148

Valeur 'on' débit de fuite

→ 148

Valeur 'off' débit de fuite

→ 148

Suppression effet pulsatoire

→ 148

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Affecter variable process	–	Sélectionner la variable de process pour la suppression des débits de fuite.	■ Arrêt ■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé[*]	Débit massique
Valeur 'on' débit de fuite	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter variable process (→ 148).	Entrer la valeur 'on' pour la suppression des débits de fuite.	Nombre à virgule flottante positif	En fonction du pays et du diamètre nominal
Valeur 'off' débit de fuite	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter variable process (→ 148).	Entrer la valeur 'off' pour la suppression des débits de fuite.	0 ... 100,0 %	50 %
Suppression effet pulsatoire	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter variable process (→ 148).	Entrer le temps pour la suppression du signal (= suppression active des coups de bélier).	0 ... 100 s	0 s

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.6.14 Détection de tube partiellement rempli

L'assistant **Détection tube partiellement rempli** guide l'utilisateur systématiquement à travers tous les paramètres à régler pour la configuration de la sortie courant correspondante.

Navigation

Menu "Configuration" → Détection tube partiellement rempli

► Détection tube partiellement rempli	
Affecter variable process	→ 149
Valeur basse détect. tube part. rempli	→ 149
Valeur haute détect. tube part. rempli	→ 149
Temps réponse détect. tube part. rempli	→ 149

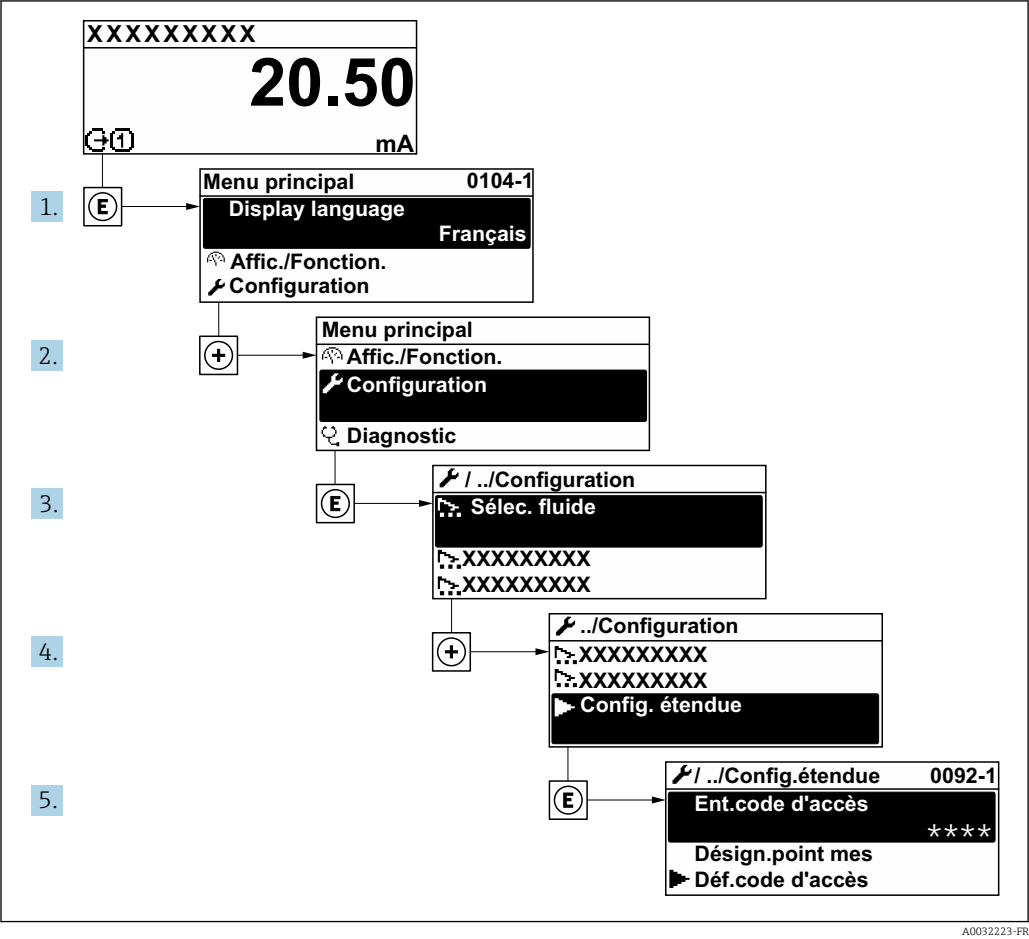
Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Affecter variable process	–	Sélectionner la variable de process pour la détection tube partiellement rempli.	■ Arrêt ■ Densité ■ Densité de référence calculée	Densité
Valeur basse détect. tube part. rempli	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter variable process (→ 149).	Entrer la valeur de la limite inférieure pour la désactivation de la détection tube partiellement rempli.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 200 kg/m³ ■ 12,5 lb/ft³
Valeur haute détect. tube part. rempli	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter variable process (→ 149).	Entrer la valeur de la limite supérieure pour la désactivation de la détection tube partiellement rempli.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 6 000 kg/m³ ■ 374,6 lb/ft³
Temps réponse détect. tube part. rempli	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter variable process (→ 149).	Cette fonction permet d'entrer le temps minimum (temps de maintien) pendant lequel le signal doit être présent avant que le message de diagnostic S962 "Tube seulement partiellement rempli" ne soit déclenché en cas de tube de mesure partiellement rempli ou vide.	0 ... 100 s	1 s

10.7 Configuration étendue

Le sous-menu **Configuration étendue** avec ses sous-menus contient des paramètres pour des réglages spécifiques.

Navigation vers le sous-menu "Configuration étendue"



i Le nombre de sous-menus et de paramètres peut varier en fonction de la version de l'appareil et des packs application disponibles. Ces sous-menus et leurs paramètres sont décrits dans la Documentation Spéciale de l'appareil et non dans le manuel de mise en service.

Pour des informations détaillées sur les descriptions de paramètre pour les packs application: Documentation spéciale pour l'appareil → 317

Navigation
Menu "Configuration" → Configuration étendue

► Configuration étendue		
Entrer code d'accès (0003)	→	151
► Valeurs calculées	→	151
► Ajustage capteur	→	153

► Totalisateur 1 ... n	→ 156
► Affichage	→ 158
► Paramètres WLAN	→ 164
► Viscosité	→ 166
► Concentration	→ 167
► Pétrole	→ 167
► Configuration Heartbeat	→ 167
► Sauvegarde de la configuration	→ 167
► Administration	→ 168

10.7.1 Utilisation du paramètre pour entrer le code d'accès

Navigation
Menu "Configuration" → Configuration étendue

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Entrée
Entrer code d'accès	Entrer code d'accès pour annuler la protection en écriture des paramètres.	Chaîne de max. 16 caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux

10.7.2 Variables de process calculées

Le sous-menu **Valeurs calculées** contient les paramètres pour le calcul du débit volumique corrigé.

Navigation
Menu "Configuration" → Configuration étendue → Valeurs calculées

► Valeurs calculées	
► Calcul du débit volumique corrigé	→ 152

Sous-menu "Calcul du débit volumique corrigé"

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Valeurs calculées → Calcul du débit volumique corrigé

► Calcul du débit volumique corrigé	
Sélectionner la densité de référence (1812)	→ 152
Densité de référence externe (6198)	→ 152
Densité de référence fixe (1814)	→ 152
Température de référence (1816)	→ 152
Coefficient de dilation linéaire (1817)	→ 152
Coefficient de dilatation au carré (1818)	→ 152

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Affichage / Entrée	Réglage usine
Sélectionner la densité de référence	–	Sélectionner la densité de référence pour le calcul du débit volumique corrigé.	■ Densité de référence fixe ■ Densité de référence calculée ■ Densité de référence externe ■ Entrée courant 1 * ■ Entrée courant 2 * ■ Entrée courant 3 *	Densité de référence calculée
Densité de référence externe	–	Indique la densité de référence externe.	Nombre à virgule flottante avec signe	–
Densité de référence fixe	L'option Densité de référence fixe est sélectionnée dans le paramètre paramètre Calcul du débit volumique corrigé .	Entrer la valeur fixe pour la densité de référence.	Nombre à virgule flottante positif	1 kg/Nl
Température de référence	L'option Densité de référence calculée est sélectionnée dans le paramètre paramètre Calcul du débit volumique corrigé .	Entrer la température de référence pour le calcul de la densité de référence.	–273,15 ... 99 999 °C	En fonction du pays : ■ +20 °C ■ +68 °F
Coefficient de dilation linéaire	L'option Densité de référence calculée est sélectionnée dans le paramètre paramètre Calcul du débit volumique corrigé .	Entrer le coefficient de dilatation linéaire, spécifique au fluide, nécessaire au calcul de la densité de référence.	Nombre à virgule flottante avec signe	0,0 1/K
Coefficient de dilatation au carré	L'option Densité de référence calculée est sélectionnée dans le paramètre paramètre Calcul du débit volumique corrigé .	Pour un fluide avec profil de dilatation non linéaire : entrer coefficient de dilatation quadratique nécessaire au calcul de densité de référence.	Nombre à virgule flottante avec signe	0,0 1/K ²

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.7.3 Exécution d'un ajustage capteur

Le sous-menu **Ajustage capteur** contient des paramètres concernant les fonctionnalités du capteur.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Ajustage capteur

▶ Ajustage capteur

Sens de montage

→ ⓘ 153

▶ Vérification zéro

→ ⓘ 154

▶ Ajustage du zéro

→ ⓘ 155

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection	Réglage usine
Sens de montage	Sélectionnez le signe du sens d'écoulement.	■ Débit positif ■ Débit négatif	Débit positif

Vérification du point zéro et ajustage du zéro

Tous les appareils de mesure sont étalonnés d'après les derniers progrès techniques. L'étalonnage est réalisé dans les conditions de référence → ⓘ 298. De ce fait, un étalonnage du zéro sur site n'est généralement pas nécessaire.

L'expérience montre que l'étalonnage du zéro n'est conseillé que dans des cas particuliers :

- Lorsqu'une précision extrêmement élevée est exigée avec de faibles débits.
- Dans le cas de conditions de process ou de service extrêmes (p. ex. températures de process ou viscosité du produit très élevées).
- Pour applications gaz basse pression.

 Pour atteindre la plus grande précision de mesure possible à des débits faibles, l'installation doit protéger le capteur des contraintes mécaniques pendant le fonctionnement.

Pour obtenir un point zéro représentatif, veiller à :

- empêcher tout débit dans l'appareil pendant l'ajustage
- garantir des conditions de process (p. ex. pression, température) stables et représentatives

La vérification du zéro et l'ajustage du zéro sont impossibles en présence des conditions de process suivantes :

- Poches de gaz
Veiller à ce que le système ait été suffisamment rincé avec le produit. Des rinçages répétés peuvent aider à éliminer les poches de gaz
- Circulation thermique
En cas de différences de température (p. ex. entre les sections d'entrée et de sortie du tube de mesure), la circulation thermique dans l'appareil peut provoquer un flux induit même si les vannes sont fermées
- Fuites sur les vannes
Si les vannes ne sont pas étanches, le débit n'est pas suffisamment limité lors de la détermination du point zéro

Si ces conditions ne peuvent pas être évitées, il est conseillé de conserver le réglage par défaut du point zéro.

Vérification du point zéro

Le point zéro peut être vérifié avec l'assistant **Vérification zéro**.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Ajustage capteur → Vérification zéro

► Vérification zéro		
Conditions de process		→ 154
En cours		→ 154
État		→ 154
Informations complémentaires		→ 154
Recommandation :		→ 154
Cause profonde		→ 155
Cause de l'abandon		→ 154
Point zéro mesuré		→ 155
Écart-type du point zéro		→ 155

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection / Affichage	Réglage usine
Conditions de process	Assurer les conditions du process comme suit.	- Les tubes sont complètement remplis - Pression du process appliquée - Cond pas de débit (vannes fermées) - Stabilité process et T° ambiantes	–
En cours	Affiche la progression du processus.	0 ... 100 %	–
État	Indique l'état du process.	- Occupé - Echec - Fait	–
Informations complémentaires	Indiquez si vous souhaitez afficher des informations supplémentaires.	- Cacher - Afficher	Cacher
Recommandation :	Indique si un ajustement est recommandé. Recommandé uniquement si le point zéro mesuré s'écarte de manière significative du point zéro actuel.	- Ne pas ajuster le point zéro - Ajuster le point zéro	–
Cause de l'abandon	Indique pourquoi l'assistant a été interrompu.	- Vérifiez les conditions du process ! - Un problème technique s'est produit	–

Paramètre	Description	Sélection / Affichage	Réglage usine
Cause profonde	Indique le diagnostic et le remède.	■ Point 0 trop élevé. Vérif si pas débit ■ Point 0 instable. Vérif si pas de débit ■ Fluctu élevée. Évitez fluide biphasique	–
Point zéro mesuré	Indique le point zéro mesuré pour le réglage.	Nombre à virgule flottante avec signe	–
Écart-type du point zéro	Indique l'écart type du point zéro mesuré.	Nombre à virgule flottante positif	–

Ajustage du zéro

Le point zéro peut être ajusté avec l'assistant **Ajustage du zéro**.



- Une vérification du point zéro doit être effectuée avant un ajustage du zéro.
- Le point zéro peut également être réglé manuellement : Expert → Capteur → Étalonnage

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Ajustage capteur → Ajustage du zéro

► Ajustage du zéro

Conditions de process

→ 156

En cours

→ 156

État

→ 156

Cause profonde

→ 156

Cause de l'abandon

→ 156

Cause profonde

→ 156

Fiabilité du point zéro mesuré

→ 156

Informations complémentaires

→ 156

Fiabilité du point zéro mesuré

→ 156

Point zéro mesuré

→ 156

Écart-type du point zéro

→ 156

Sélectionnez une action

→ 156

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection / Affichage	Réglage usine
Conditions de process	Assurer les conditions du process comme suit.	- Les tubes sont complètement remplis - Pression du process appliquée - Cond pas de débit (vannes fermées) - Stabilité process et T° ambiantes	–
En cours	Affiche la progression du processus.	0 ... 100 %	–
État	Indique l'état du process.	- Occupé - Echec - Fait	–
Cause de l'abandon	Indique pourquoi l'assistant a été interrompu.	- Vérifiez les conditions du process ! - Un problème technique s'est produit	–
Cause profonde	Indique le diagnostic et le remède.	- Point 0 trop élevé. Vérif si pas débit - Point 0 instable. Vérif si pas de débit - Fluctu élevée. Évitez fluide biphasique	–
Fiabilité du point zéro mesuré	Indique la fiabilité du point zéro mesuré.	- Non fait - Correct - Incertain	–
Informations complémentaires	Indiquez si vous souhaitez afficher des informations supplémentaires.	- Cacher - Afficher	Cacher
Point zéro mesuré	Indique le point zéro mesuré pour le réglage.	Nombre à virgule flottante avec signe	–
Écart-type du point zéro	Indique l'écart type du point zéro mesuré.	Nombre à virgule flottante positif	–
Sélectionnez une action	Sélectionnez la valeur du point zéro à appliquer.	- Restaurer - Conserver le point zéro actuel - Appliquer le point zéro mesuré - Appliquer le point zéro d'usine*	Conserver le point zéro actuel

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.7.4 Configuration du totalisateur

Dans le sous-menu "Totalisateur 1 ... n", il est possible de configurer le totalisateur spécifique.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Totalisateur 1 ... n

► Totalisateur 1 ... n

Assigner la variable de process 1 ... n (11104-1 ... n)

→ 157

Unité de variable process 1 ... n (11107-1 ... n)	→ 157
Mode fonctionnement totalisateur 1 ... n (11102-1 ... n)	→ 157
Contrôle du totalisateur 1 ... n (11101-1 ... n)	→ 157
Comp si défaillance totalisateur 1 ... n (11103-1 ... n)	→ 157

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection	Réglage usine
Assigner la variable de process 1 ... n	Affecter la variable de process pour le totalisateur.	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Débit GSV * ■ Débit GSV alternatif * ■ Débit NSV * ■ Débit NSV alternatif * ■ Débit volumique S&W * ■ Débit massique huile * ■ Débit massique eau * ■ Débit volumique huile * ■ Débit volumique eau * ■ Débit volumique corrigé huile * ■ Débit volumique corrigé eau * ■ Valeur brut du débit massique	Débit massique
Unité de variable process 1 ... n	Sélectionnez l'unité de la variable de processus du totalisateur.	Liste de sélection des unités	kg
Mode fonctionnement totalisateur 1 ... n	Sélectionner le mode de fonctionnement du totalisateur, par exemple totaliser uniquement le débit positif ou totaliser uniquement le débit négatif.	■ Net ■ Positif ■ Négatif	Positif
Contrôle du totalisateur 1 ... n	Démarrer le totalisateur.	■ RAZ + maintien ■ Présélection + maintien ■ Tenir ■ Totalisation	Totalisation
Comp si défaillance totalisateur 1 ... n	Sélectionner le comportement du totalisateur en cas d'alarme du dispositif.	■ Tenir ■ Continue ■ Dernière valeur valide + continuer	Continue

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.7.5 Réalisation de configurations étendues de l'affichage

Dans le sous-menu **Affichage**, vous pouvez régler tous les paramètres associés à la configuration de l'afficheur local.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Affichage

► Affichage

Format d'affichage

→  160

Affichage valeur 1

→  161

Valeur bargraphe 0 % 1

→  162

Valeur bargraphe 100 % 1

→  162

Nombre décimales 1

→  162

Affichage valeur 2

→  162

Nombre décimales 2

→  162

Affichage valeur 3

→  162

Valeur bargraphe 0 % 3

→  162

Valeur bargraphe 100 % 3

→  162

Nombre décimales 3

→  162

Affichage valeur 4

→  162

Nombre décimales 4

→  162

Affichage valeur 5

→  162

Valeur bargraphe 0 % 5

→  163

Valeur bargraphe 100 % 5

→  163

Nombre décimales 5

→  163

Affichage valeur 6

→  163

Nombre décimales 6

→  163

Affichage valeur 7

→  163

Valeur bargraphe 0 % 7	→ 163
Valeur bargraphe 100 % 7	→ 163
Nombre décimales 7	→ 163
Affichage valeur 8	→ 163
Nombre décimales 8	→ 163
Display language	→ 164
Affichage intervalle	→ 164
Amortissement affichage	→ 164
Ligne d'en-tête	→ 164
Texte ligne d'en-tête	→ 164
Caractère de séparation	→ 164
Rétroéclairage	→ 164

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Format d'affichage	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la manière dont les valeurs mesurées sont affichées.	■ 1 valeur, taille max. ■ 1 valeur + bargr. ■ 2 valeurs ■ 3 valeurs, 1 grande ■ 4 valeurs	1 valeur, taille max.

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Affichage valeur 1	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Densité ■ Densité de référence * ■ Densité 2 * ■ Fréquence signal période de temps (TPS) * ■ Signal de période de temps (TPS) * ■ Température ■ Pression ■ Totalisateur 1 ■ Totalisateur 2 ■ Totalisateur 3 ■ Concentration * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Sortie spécifique à l'application 0 * ■ Sortie spécifique à l'application 1 * ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension * ■ HBSI * ■ Valeur brut du débit massique ■ Courant d'excitation 0 ■ Amortissement de l'oscillation 0 ■ Fluctuation amortissement oscillation 0 * ■ Fréquence d'oscillation 0 ■ Fluctuations fréquence 0 * ■ Amplitude de l'oscillation 0 * ■ Asymétrie signal ■ Signal torsion asymétrie * ■ Température enceinte de confinement * ■ Température électronique ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Point d'essai 0 ■ Point d'essai 1	Débit massique

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
			- Sortie courant 1 * - Sortie courant 2 * - Sortie courant 3 * - Sortie courant 4 *	
Valeur bargraphe 0 % 1	Un afficheur local est disponible.	Entrer la valeur 0 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays : 0 kg/h 0 lb/min
Valeur bargraphe 100 % 1	Un afficheur local est disponible.	Entrer la valeur 100 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays et du diamètre nominal
Nombre décimales 1	Une valeur mesurée est indiquée dans le paramètre Affichage valeur 1.	Sélectionner le nombre de décimales pour la valeur d'affichage.	- x - x.x - x.xx - x.xxx - x.xxxx - x.xxxxx - x.xxxxxx	x.xx
Affichage valeur 2	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Nombre décimales 2	Une valeur mesurée est indiquée dans le paramètre Affichage valeur 2.	Sélectionner le nombre de décimales pour la valeur d'affichage.	- x - x.x - x.xx - x.xxx - x.xxxx - x.xxxxx - x.xxxxxx	x.xx
Affichage valeur 3	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Valeur bargraphe 0 % 3	Une sélection a été effectuée dans le paramètre Affichage valeur 3.	Entrer la valeur 0 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	En fonction du pays : 0 kg/h 0 lb/min
Valeur bargraphe 100 % 3	Une sélection a été réalisée dans le paramètre Affichage valeur 3.	Entrer la valeur 100 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	0
Nombre décimales 3	Une valeur mesurée est indiquée dans le paramètre Affichage valeur 3.	Sélectionner le nombre de décimales pour la valeur d'affichage.	- x - x.x - x.xx - x.xxx - x.xxxx - x.xxxxx - x.xxxxxx	x.xx
Affichage valeur 4	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Nombre décimales 4	Une valeur mesurée est indiquée dans le paramètre Affichage valeur 4.	Sélectionner le nombre de décimales pour la valeur d'affichage.	- x - x.x - x.xx - x.xxx - x.xxxx - x.xxxxx - x.xxxxxx	x.xx
Affichage valeur 5	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Valeur bargraphe 0 % 5	Une option a été sélectionnée dans le paramètre Affichage valeur 5 .	Entrer la valeur 0 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Valeur bargraphe 100 % 5	Une option a été sélectionnée dans le paramètre Affichage valeur 5 .	Entrer la valeur 100 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	0
Nombre décimales 5	Une valeur mesurée est indiquée dans le paramètre Affichage valeur 5 .	Sélectionner le nombre de décimales pour la valeur d'affichage.	■ x ■ x.x ■ x.xx ■ x.xxx ■ x.xxxx ■ x.xxxxx ■ x.xxxxxx	x.xx
Affichage valeur 6	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Nombre décimales 6	Une valeur mesurée est indiquée dans le paramètre Affichage valeur 6 .	Sélectionner le nombre de décimales pour la valeur d'affichage.	■ x ■ x.x ■ x.xx ■ x.xxx ■ x.xxxx ■ x.xxxxx ■ x.xxxxxx	x.xx
Affichage valeur 7	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Valeur bargraphe 0 % 7	Une option a été sélectionnée dans le paramètre Affichage valeur 7 .	Entrer la valeur 0 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	Dépend du pays : ■ 0 kg/h ■ 0 lb/min
Valeur bargraphe 100 % 7	Une option a été sélectionnée dans le paramètre Affichage valeur 7 .	Entrer la valeur 100 % pour l'affichage à bargraphe.	Nombre à virgule flottante avec signe	0
Nombre décimales 7	Une valeur mesurée est indiquée dans le paramètre Affichage valeur 7 .	Sélectionner le nombre de décimales pour la valeur d'affichage.	■ x ■ x.x ■ x.xx ■ x.xxx ■ x.xxxx ■ x.xxxxx ■ x.xxxxxx	x.xx
Affichage valeur 8	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner la valeur mesurée, qui est affichée sur l'afficheur local.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affichage valeur 1 (→ 146)	Aucune
Nombre décimales 8	Une valeur mesurée est indiquée dans le paramètre Affichage valeur 8 .	Sélectionner le nombre de décimales pour la valeur d'affichage.	■ x ■ x.x ■ x.xx ■ x.xxx ■ x.xxxx ■ x.xxxxx ■ x.xxxxxx	x.xx

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Display language	Un afficheur local est disponible.	Régler la langue d'affichage.	■ English ■ Deutsch ■ Français ■ Español ■ Italiano ■ Nederlands ■ Portuguesa ■ Polski ■ русский язык (Russian) ■ Svenska ■ Türkçe ■ 中文 (Chinese) ■ 日本語 (Japanese) ■ 한국어 (Korean) ■ tiếng Việt (Vietnamese) ■ čeština (Czech)	English (en alternative, la langue commandée est préréglée dans l'appareil)
Affichage intervalle	Un afficheur local est disponible.	Régler le temps pendant lequel les valeurs mesurées sont affichées lorsque l'afficheur alterne entre les valeurs.	1 ... 10 s	5 s
Amortissement affichage	Un afficheur local est disponible.	Régler le temps de réaction de l'afficheur par rapport aux fluctuations de la valeur mesurée.	0,0 ... 999,9 s	0,0 s
Ligne d'en-tête	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner le contenu de l'en-tête sur l'afficheur local.	■ Désignation du point de mesure ■ Texte libre	Désignation du point de mesure
Texte ligne d'en-tête	L'option Texte libre est sélectionnée dans le paramètre Ligne d'en-tête .	Entrer le texte de l'en-tête d'afficheur.	Max. 12 caractères tels que des lettres, des chiffres ou des caractères spéciaux (par ex. @, %, /)	-----
Caractère de séparation	Un afficheur local est disponible.	Sélectionner le séparateur décimal pour l'affichage des valeurs numériques.	■ . (point) ■ , (virgule)	. (point)
Rétroéclairage	Une des conditions suivantes est remplie : ■ Caractéristique de commande "Afficheur ; configuration", option F "4 lignes, rétroéclairé ; éléments de commande tactiles" ■ Caractéristique de commande "Afficheur ; configuration", option G "4 lignes, rétroéclairé ; éléments de commande tactiles + WLAN"	Activer et désactiver le rétroéclairage de l'afficheur local.	■ Désactiver ■ Activer	Activer

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.7.6 Configuration WLAN

Le sous-menu **WLAN Settings** guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres devant être réglés pour la configuration WLAN.

Navigation
Menu "Configuration" → Configuration étendue → Paramètres WLAN

► Paramètres WLAN		
WLAN	→	 165
Mode WLAN	→	 165
Nom SSID	→	 165
Sécurité réseau	→	 166
Identification de sécurité	→	 166
Nom utilisateur	→	 166
Mot de passe WLAN	→	 166
Adresse IP WLAN	→	 166
Adresse MAC WLAN	→	 166
Passphrase WLAN	→	 166
Adresse MAC WLAN	→	 166
Attribuer un nom SSID	→	 166
Nom SSID	→	 166
Etat de connexion	→	 166
Puissance signal reçu	→	 166

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée / Affichage	Réglage usine
WLAN	–	Activer et désactiver le WLAN.	■ Désactiver ■ Activer	Activer
Mode WLAN	–	Sélectionner le mode WLAN.	■ Point d'accès WLAN ■ WLAN Client	Point d'accès WLAN
Nom SSID	Le client est activé.	Entrez le nom du SSID défini par l'utilisateur (32 caractères max.).	–	–

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée / Affichage	Réglage usine
Sécurité réseau	–	Sélectionner le type de sécurité du réseau WLAN.	■ Non sécurisé ■ WPA2-PSK ■ EAP-PEAP with MSCHAPv2 * ■ EAP-PEAP MSCHAPv2 no server authentic. * ■ EAP-TLS *	WPA2-PSK
Identification de sécurité	–	Sélectionner les paramètres de sécurité et télécharger ces paramètres via le menu Gestion des données > Sécurité > WLAN.	■ Trusted issuer certificate ■ Certificat de l'appareil ■ Device private key	–
Nom utilisateur	–	Entrez le nom de l'utilisateur.	–	–
Mot de passe WLAN	–	Entrez le mot de passe WLAN.	–	–
Adresse IP WLAN	–	Entrez l'adresse IP de l'interface WLAN de l'appareil.	4 octets : 0...255 (pour chaque octet)	192.168.1.212
Adresse MAC WLAN	–	Entrez l'adresse MAC de l'interface WLAN de l'appareil.	Chaîne unique de 12 caractères alphanumériques	À chaque appareil est affectée une adresse individuelle.
Passphrase WLAN	L'option WPA2-PSK est sélectionnée dans le paramètre Security type .	Entrez la clé de réseau (8 à 32 caractères).  La clé de réseau fournie avec l'appareil doit être modifiée au cours de la mise en service pour des raisons de sécurité.	Chaîne de 8 à 32 caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux (sans espaces)	Numéro de série de l'appareil de mesure (p. ex. L100A802000)
Attribuer un nom SSID	–	Sélectionnez le nom qui sera utilisé pour SSID: tag de l'appareil ou le nom défini par l'utilisateur.	■ Désignation du point de mesure ■ Défini par l'utilisateur	Défini par l'utilisateur
Nom SSID	■ L'option Défini par l'utilisateur est sélectionnée dans le paramètre Attribuer un nom SSID. ■ L'option Point d'accès WLAN est sélectionnée dans le paramètre Mode WLAN.	Entrez le nom du SSID défini par l'utilisateur (32 caractères max.).  Le nom SSID défini par l'utilisateur ne peut être affecté qu'une seule fois. Si le nom SSID est affecté plusieurs fois, les appareils peuvent interférer les uns avec les autres.	Chaîne de max. 32 caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux	EH_désignation de l'appareil_7 derniers chiffres du numéro de série (p. ex. EH_Cubemass_500_A802000)
Etat de connexion	–	Indique l'état de la connexion.	■ Connected ■ Not connected	Not connected
Puissance signal reçu	–	Indique la puissance du signal reçu.	■ Bas ■ Moyen ■ Haute	Haute

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.7.7 Pack application Viscosité

 Pour plus d'informations sur la description des paramètres pour le pack application Viscosité, voir la Documentation Spéciale de l'appareil →  317

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Viscosité

10.7.8 Pack application Mesure de concentration



Pour plus d'informations sur la description des paramètres pour le pack application Concentration, voir la Documentation Spéciale de l'appareil → 317

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Concentration

10.7.9 Pack application Pétrole



Pour plus d'informations sur la description des paramètres pour le pack application Pétrole, voir la Documentation Spéciale de l'appareil → 317

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Pétrole

10.7.10 Pack application Heartbeat Technology



Pour plus d'informations sur la description des paramètres des packs application, voir la Documentation Spéciale de l'appareil. → 317

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Configuration Heartbeat

10.7.11 Gestion de la configuration

Après la mise en service, il est possible de sauvegarder la configuration actuelle de l'appareil ou de restaurer la configuration précédente. La configuration de l'appareil est gérée via le paramètre **Gestion données**.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Sauvegarde de la configuration

► Sauvegarde de la configuration

Temps de fonctionnement

Dernière sauvegarde

Gestion données

État sauvegarde

Comparaison résultats

→ 167

→ 167

→ 168

→ 168

→ 168

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage / Sélection	Réglage usine
Temps de fonctionnement	Indique la durée de fonctionnement de l'appareil.	Jours (d), heures (h), minutes (m) et secondes (s)	–
Dernière sauvegarde	Indique quand la dernière sauvegarde des données a été enregistré dans HistoROM.	Jours (d), heures (h), minutes (m) et secondes (s)	–

Paramètre	Description	Affichage / Sélection	Réglage usine
Gestion données	Sélectionner l'action pour la gestion des données de l'appareil dans la sauvegarde HistoROM.	■ Annuler ■ Sauvegarder ■ Restaurer * ■ Comparer * ■ Effacer sauvegarde	Annuler
État sauvegarde	Indique l'état actuel de la sauvegarde des données ou de la restauration.	■ Aucune ■ Enregistrement en cours ■ Restauration en cours ■ Suppression en cours ■ Comparaison en cours ■ Restauration échoué ■ Échec de la sauvegarde	Aucune
Comparaison résultats	Comparaison des données actuelles de l'appareil avec la sauvegarde HistoROM.	■ Réglages identiques ■ Réglages différents ■ Aucun jeu de données disponible ■ Jeu de données corrompu ■ Non vérifié ■ Set de données incompatible	Non vérifié

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

Étendue des fonctions du paramètre "Gestion données"

Options	Description
Annuler	Aucune action n'est exécutée et l'utilisateur quitte le paramètre.
Sauvegarder	Une copie de sauvegarde de la configuration d'appareil actuelle est sauvegardée à partir de l'HistoROM dans la mémoire de l'appareil. La copie de sauvegarde comprend les données du transmetteur de l'appareil.
Restaurer	La dernière copie de sauvegarde de la configuration de l'appareil est restaurée à partir du module d'affichage à partir de la mémoire d'appareil dans l'HistoROM de l'appareil. La copie de sauvegarde comprend les données du transmetteur de l'appareil.
Comparer	La configuration d'appareil mémorisée dans la mémoire de l'appareil est comparée à la configuration d'appareil actuelle dans l'HistoROM.
Effacer sauvegarde	La copie de sauvegarde de la configuration d'appareil est effacée de la mémoire de l'appareil.

Mémoire HistoROM

Il s'agit d'une mémoire "non volatile" sous la forme d'une EEPROM.



Pendant que cette action est en cours, la configuration via l'afficheur local est verrouillée et un message indique l'état de progression du processus sur l'afficheur.

10.7.12 Utilisation des paramètres pour l'administration de l'appareil

Le sous-menu **Administration** guide systématiquement l'utilisateur à travers tous les paramètres utilisés pour la gestion de l'appareil.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Administration

► Administration ► Définir code d'accès	→  169

► Réinitialiser code d'accès

→ 169

Reset appareil

→ 170

Utilisation du paramètre pour définir le code d'accès

Complétez cet assistant pour spécifier un code d'accès pour le rôle de maintenance.

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Administration → Définir code d'accès

► Définir code d'accès

Définir code d'accès

→ 169

Confirmer le code d'accès

→ 169

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Entrée
Définir code d'accès	Restreindre l'accès en écriture aux paramètres pour protéger la configuration de l'appareil contre toute modification involontaire.	Chaîne de max. 16 caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux
Confirmer le code d'accès	Confirmer le code d'accès entré.	Chaîne de max. 16 caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux

Utilisation du paramètre pour réinitialiser le code d'accès

Navigation

Menu "Configuration" → Configuration étendue → Administration → Réinitialiser code d'accès

► Réinitialiser code d'accès

Temps de fonctionnement

→ 170

Réinitialiser code d'accès

→ 170

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage / Entrée	Réglage usine
Temps de fonctionnement	Indique la durée de fonctionnement de l'appareil.	Jours (d), heures (h), minutes (m) et secondes (s)	–
Réinitialiser code d'accès	Réinitialisation code d'accès aux réglages d'usine.  Pour un code de réinitialisation, contacter Endress+Hauser. Le code de réinitialisation ne peut être entré que via : ■ Navigateur web ■ DeviceCare, FieldCare (via l'interface service CDI-RJ45) ■ Bus de terrain	Chaîne de caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux	0x00

Utilisation du paramètre pour réinitialiser l'appareil

Navigation
Menu "Configuration" → Configuration étendue → Administration

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection	Réglage usine
Reset appareil	Réinitialiser la configuration de l'appareil - soit entièrement soit partiellement - à un état défini.	■ Annuler ■ État au moment de la livraison ■ Redémarrer l'appareil ■ Restaurer la sauvegarde S-DAT*	Annuler

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.8 Simulation

Via le sous-menu **Simulation**, il est possible de simuler diverses variables de process dans le process et le mode alarme appareil et de vérifier les chaînes de signal en aval (vannes de commutation ou circuits de régulation). La simulation peut être réalisée sans mesure réelle (pas d'écoulement de produit à travers l'appareil).

Navigation
Menu "Diagnostic" → Simulation

► Simulation

Affecter simulation variable process

→ 172

Valeur variable mesurée

→ 172

Simulation entrée courant 1 ... n

→ 173

Valeur du courant d'entrée 1 ... n

→ 173

Simulation de l'entrée état 1 ... n

→ 173

Niveau du signal d'entrée 1 ... n	→  173
Simulation sortie courant 1 ... n	→  172
Valeurs de la sortie courant	→  172
Simulation sortie fréquence 1 ... n	→  172
Valeur sortie fréquence 1 ... n	→  172
Simulation sortie pulse 1 ... n	→  172
Valeur d'impulsion 1 ... n	→  172
Simulation sortie commutation 1 ... n	→  172
Changement d'état 1 ... n	→  172
Sortie relais 1 ... n simulation	→  172
Changement d'état 1 ... n	→  173
Simulation alarme appareil	→  173
Catégorie d'événement diagnostic	→  173
Simulation événement diagnostic	→  173

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Affecter simulation variable process	–	Sélectionner une variable de process pour le process de simulation qui est activé.	■ Arrêt ■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Densité ■ Densité de référence * ■ Température * ■ Concentration * ■ Fréquence signal ■ période de temps (TPS) *	Arrêt
Valeur variable mesurée	Une variable de process est sélectionnée dans le paramètre Affecter simulation variable process (→ 172).	Entrez la valeur de simulation pour le paramètre sélectionné.	Dépend de la variable de process sélectionnée	0
Simulation sortie courant 1 ... n	–	Commuter en On/Off la simulation de courant.	■ Arrêt ■ Marche	Arrêt
Valeurs de la sortie courant	Dans le Paramètre Simulation sortie courant 1 ... n , l'option Marche est sélectionnée.	Entrer valeur de courant pour simulation.	3,59 ... 22,5 mA	3,59 mA
Simulation sortie fréquence 1 ... n	Dans le paramètre Mode de fonctionnement , l'option Fréquence est sélectionnée.	Activer/désactiver la simulation de la sortie fréquence.	■ Arrêt ■ Marche	Arrêt
Valeur sortie fréquence 1 ... n	Dans le Paramètre Simulation fréquence 1 ... n , l'option Marche est sélectionnée.	Entrez la valeur de fréquence pour la simulation.	0,0 ... 12 500,0 Hz	0,0 Hz
Simulation sortie pulse 1 ... n	Dans le paramètre Mode de fonctionnement , l'option Impulsion est sélectionnée.	Définir et arrêter la simulation de la sortie impulsion.  Pour l'option Valeur fixe : Le paramètre Durée d'impulsion (→ 134) définit la durée d'impulsion de la sortie impulsion.	■ Arrêt ■ Valeur fixe ■ Valeur du compte à rebours	Arrêt
Valeur d'impulsion 1 ... n	Dans le Paramètre Simulation sortie pulse 1 ... n , l'option Valeur du compte à rebours est sélectionnée.	Entrer le nombre d'impulsion pour la simulation.	0 ... 65 535	0
Simulation sortie commutation 1 ... n	Dans le paramètre Mode de fonctionnement , l'option Etat est sélectionnée.	Commuter en On/Off la simulation de contact.	■ Arrêt ■ Marche	Arrêt
Changement d'état 1 ... n	–	Sélectionner le status de l'état de la sortie de simulation.	■ Ouvert ■ Fermé	Ouvert
Sortie relais 1 ... n simulation	–	Simulation de commutation de la sortie relais marche et arrêt.	■ Arrêt ■ Marche	Arrêt

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Changement d'état 1 ... n	L'option Marche est sélectionnée dans le paramètre paramètre Simulation sortie commutation 1 ... n .	Sélectionnez l'état de la sortie relais pour la simulation.	■ Ouvert ■ Fermé	Ouvert
Simulation alarme appareil	–	Commuter en On/Off l'alarme capteur.	■ Arrêt ■ Marche	Arrêt
Catégorie d'événement diagnostic	–	Sélectionner une catégorie d'événement de diagnostic.	■ Capteur ■ Electronique ■ Configuration ■ Process	Process
Simulation événement diagnostic	–	Sélectionner un événement diagnostic pour simuler cet événement.	■ Arrêt ■ Liste de sélection des événements de diagnostic (en fonction de la catégorie sélectionnée)	Arrêt
Simulation entrée courant 1 ... n	–	Activation et désactivation de la simulation de l'entrée courant.	■ Arrêt ■ Marche	Arrêt
Valeur du courant d'entrée 1 ... n	Dans le Paramètre Simulation entrée courant 1 ... n , l'option Marche est sélectionnée.	Entrer la valeur de courant pour la simulation.	0 ... 22,5 mA	0 mA
Simulation de l'entrée état 1 ... n	–	Simulation de commutation de l'entrée état marche et arrêt.	■ Arrêt ■ Marche	Arrêt
Niveau du signal d'entrée 1 ... n	Dans le paramètre Simulation de l'entrée état , l'option Marche est sélectionnée.	Sélectionner le niveau de signal pour la simulation de l'entrée d'état.	■ Haute ■ Bas	Haute

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

10.9 Protection des réglages contre l'accès non autorisé

Les options de protection en écriture suivantes sont disponibles pour protéger la configuration de l'appareil de mesure contre toute modification involontaire :

- Protéger l'accès aux paramètres via un code d'accès →  173
- Protéger l'accès à la configuration sur site via le verrouillage des touches →  82
- Protéger l'accès à l'appareil de mesure via le commutateur de protection en écriture →  175

10.9.1 Protection en écriture via code d'accès

Le code d'accès spécifique à l'utilisateur a les effets suivants :

- Via la configuration locale, les paramètres pour la configuration de l'appareil de mesure sont protégés en écriture et leurs valeurs ne sont plus modifiables.
- L'accès à l'appareil est protégé via le navigateur web, comme le sont les paramètres pour la configuration de l'appareil de mesure.
- L'accès à l'appareil est protégé via FieldCare ou DeviceCare (via interface service CDI-RJ45), comme le sont les paramètres pour la configuration de l'appareil de mesure.

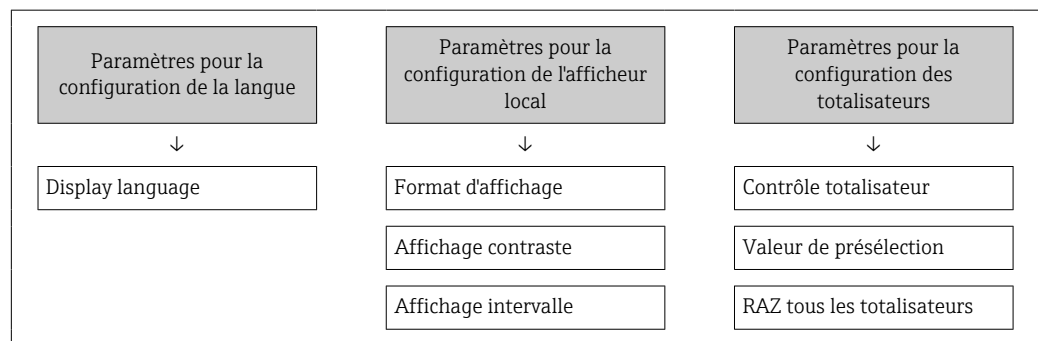
Définition du code d'accès via l'afficheur local

1. Naviguer jusqu'au Paramètre **Définir code d'accès** (→  169).
2. 16 caractères max. comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux comme code d'accès.

3. Entrer une nouvelle fois le code d'accès dans le Paramètre **Confirmer le code d'accès** (→ 169) pour confirmer.
 - ↳ Le symbole  apparaît devant tous les paramètres protégés en écriture.
- i**
- Désactivation de la protection en écriture des paramètres via le code d'accès → 81.
 - Si le code d'accès est perdu : Réinitialiser le code d'accès → 174.
 - Le rôle utilisateur avec lequel l'utilisateur est actuellement connecté est affiché dans le Paramètre **Droits d'accès**.
 - Navigation : Fonctionnement → Droits d'accès
 - Rôles utilisateur et leurs droits d'accès → 81
 - L'appareil verrouille automatiquement les paramètres protégés en écriture si aucune touche n'est actionnée pendant 10 minutes dans la vue navigation et édition.
 - L'appareil verrouille automatiquement les paramètres protégés en écriture après 60 s si l'utilisateur retourne au mode affichage opérationnel à partir de la vue navigation et édition.

Paramètres toujours modifiables via l'afficheur local

Certains paramètres, qui n'affectent pas la mesure, sont exclus de la protection en écriture des paramètres via l'affichage local. Malgré le code d'accès défini par l'utilisateur, ces paramètres peuvent toujours être modifiés, même si les autres paramètres sont verrouillés.



Définition du code d'accès via le navigateur web

1. Naviguer jusqu'au paramètre **Définir code d'accès** (→ 169).
 2. Définir comme code d'accès un code numérique à 16 chiffres (max.).
 3. Entrer une nouvelle fois le code d'accès dans le Paramètre **Confirmer le code d'accès** (→ 169) pour confirmer.
 - ↳ Le navigateur web passe à la page de connexion.
- i**
- Désactivation de la protection en écriture des paramètres via le code d'accès → 81.
 - Si le code d'accès est perdu : Réinitialiser le code d'accès → 174.
 - Le Paramètre **Droits d'accès** indique le rôle utilisateur avec lequel l'utilisateur est actuellement connecté.
 - Navigation : Fonctionnement → Droits d'accès
 - Rôles utilisateur et leurs droits d'accès → 81

Si pendant 10 minutes aucune action n'est effectuée, le navigateur revient automatiquement à la page d'accès.

Réinitialisation du code d'accès

Si vous avez oublié votre code d'accès, il est possible de le réinitialiser aux réglages par défaut. Pour cela, il faut entrer un code de réinitialisation. Il est alors possible de redéfinir un code d'accès spécifique à l'utilisateur par la suite.

Via le navigateur web, FieldCare, DeviceCare (via l'interface service CDI-RJ45), bus de terrain

i Un code de réinitialisation ne peut être obtenu qu'auprès du SAV local d'Endress+Hauser. Le code doit être calculé explicitement pour chaque appareil.

1. Noter le numéro de série de l'appareil.
2. Lire le paramètre **Temps de fonctionnement**.
3. Contacter le SAV local d'Endress+Hauser et lui indiquer le numéro de série et la durée de fonctionnement.
 - ↳ Obtenir le code de réinitialisation calculé.
4. Entrer le code de réinitialisation dans le paramètre **Réinitialiser code d'accès** (→  170).
 - ↳ Le code d'accès a été réinitialisé au réglage par défaut **0000**. Il peut être redéfini →  173.

i Pour des raisons de sécurité informatique, le code de réinitialisation calculé n'est valable que pendant 96 heures à partir du temps de fonctionnement spécifié et pour le numéro de série spécifique. S'il n'est pas possible de retourner à l'appareil dans les 96 heures, il faut soit augmenter de quelques jours la durée d'utilisation indiquée, soit éteindre l'appareil.

10.9.2 Protection en écriture via commutateur de verrouillage

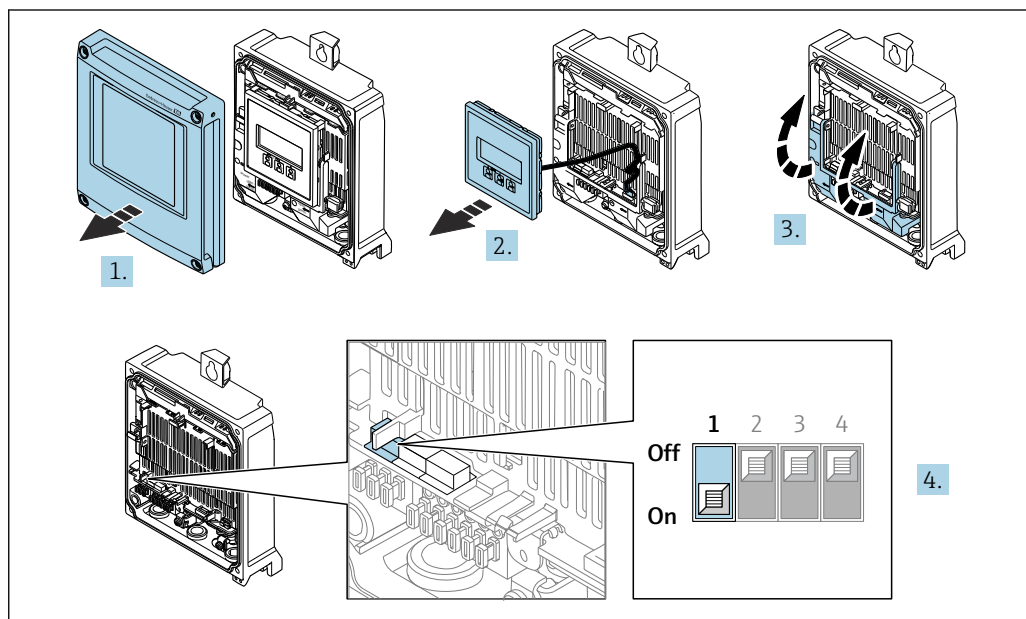
Contrairement à la protection en écriture des paramètres via un code d'accès spécifique à l'utilisateur, cela permet de verrouiller l'accès en écriture à l'ensemble du menu de configuration – à l'exception du **paramètre "Affichage contraste"**.

Les valeurs des paramètres sont à présent en lecture seule et ne peuvent plus être modifiées (à l'exception du **paramètre "Affichage contraste"**) :

- Via afficheur local
- Via protocole PROFINET

Proline 500 – numérique

Activer/désactiver la protection en écriture



A0029673

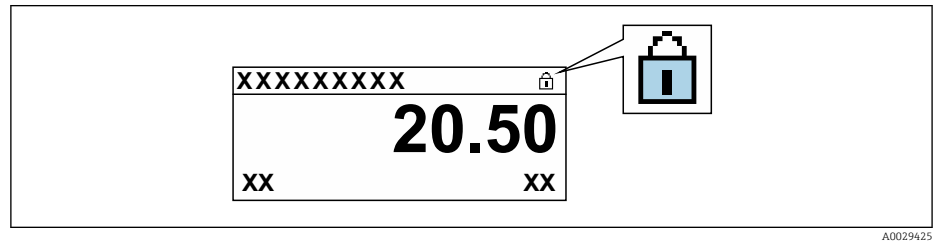
1. Ouvrir le couvercle du boîtier.
2. Retirer le module d'affichage.

3. Ouvrir le cache-bornes.

4. **Activer ou désactiver la protection en écriture :**

Un réglage du commutateur de verrouillage (WP) du module électronique principal sur la position **ON** permet la protection en écriture du hardware ; un réglage sur **OFF** (réglage par défaut) désactive la protection en écriture du hardware.

↳ Dans le paramètre **État verrouillage**, l'option **Protection en écriture hardware** est affichée → 178. Lorsque la protection en écriture du hardware est activée, le symbole  apparaît dans la ligne d'en-tête de l'affichage de la valeur mesurée et, dans la vue navigation, devant les paramètres.



5. Insérer le module d'affichage.

6. Fermer le couvercle du boîtier.

7. **AVIS**

Couple de serrage trop important pour les vis de fixation !

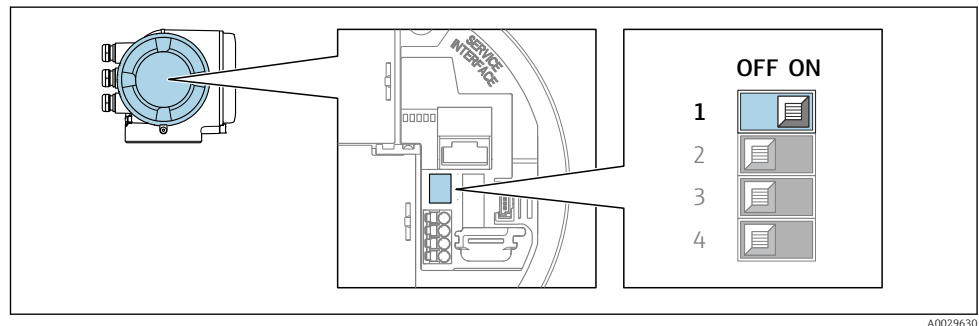
Risque de dommages sur le transmetteur en plastique.

► Serrer les vis de fixation avec le couple de serrage indiqué : 2,5 Nm (1,8 lbf ft)

Serrer les vis de fixation.

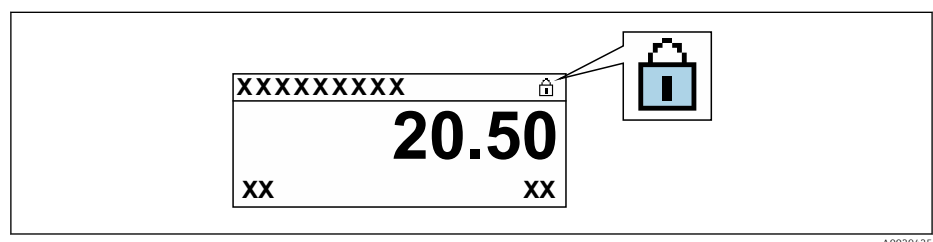
Proline 500

1.



Mettre le commutateur de protection en écriture (WP) sur le module électronique principal sur **ON** permet d'activer la protection en écriture du hardware.

↳ Dans le paramètre **État verrouillage**, l'option **Protection en écriture hardware** est affichée → 178. En outre, sur l'afficheur local, le symbole  apparaît devant les paramètres dans l'en-tête de l'affichage de fonctionnement et dans la vue de navigation.



2. Mettre le commutateur de protection en écriture (WP) sur le module électronique principal sur **OFF** (réglage par défaut) permet de désactiver la protection en écriture du hardware.
 - ↳ Aucune option n'est affichée dans le paramètre **État verrouillage** →  178. Sur l'afficheur local, le symbole  disparaît devant les paramètres dans l'en-tête de l'affichage de fonctionnement et dans la vue de navigation.

11 Configuration

11.1 Lecture de l'état de verrouillage de l'appareil

Protection en écriture active de l'appareil : paramètre **État verrouillage**

Fonctionnement → État verrouillage

Étendue des fonctions du paramètre "État verrouillage"

Options	Description
Aucune	L'autorisation d'accès affichée dans le Paramètre Droits d'accès s'applique → 81. Apparait uniquement sur l'afficheur local.
Protection en écriture hardware	Le commutateur DIP pour le verrouillage du hardware est activé sur la carte PCB. Ceci verrouille l'accès en écriture aux paramètres (p. ex. via l'affichage local ou l'outil de configuration) → 175.
Temporairement verrouillé	En raison d'opérations internes dans l'appareil (p. ex. upload/download des données, reset, etc.), l'accès en écriture aux paramètres est temporairement bloqué. Dès la fin de ces opérations, les paramètres sont à nouveau modifiables.

11.2 Définition de la langue de programmation

-  Informations détaillées :
- Pour configurer la langue de service → 111
 - Pour plus d'informations sur les langues de service prises en charge par l'appareil → 308

11.3 Configuration de l'afficheur

- Informations détaillées :
- Sur les réglages de base pour l'afficheur local → 144
 - Sur les réglages avancés pour l'afficheur local → 158

11.4 Lecture des valeurs mesurées

Avec le sous-menu **Valeur mesurée**, il est possible de lire toutes les valeurs mesurées.

Navigation
Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée

► Valeur mesurée	
► Variables mesurées	→ 179
► Totalisateur	→ 181
► Valeurs d'entrées	→ 182
► Valeur de sortie	→ 183

11.4.1 Sous-menu "Variables mesurées"

Le Sous-menu **Variables mesurées** contient tous les paramètres nécessaires à l'affichage des valeurs mesurées actuelles de chaque variable de process.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Variables mesurées

► Variables mesurées		
Débit massique	→	 179
Débit volumique	→	 179
Débit volumique corrigé	→	 180
Densité	→	 180
Densité de référence	→	 180
Température	→	 180
Pression	→	 180
Concentration	→	 180
Débit massique cible	→	 180
Débit massique fluide porteur	→	 180
Débit volumique corrigé cible	→	 180
Débit volumique corrigé fluide porteur	→	 181
Débit volumique cible	→	 181
Débit volumique du fluide porteur	→	 181

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage
Débit massique	–	Indique le débit massique actuellement mesuré. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de débit massique (→  117)	Nombre à virgule flottante avec signe
Débit volumique	–	Indique le débit volumique actuellement calculé. <i>Dépendance</i> L'unité est tirée du paramètre Unité de débit volumique (→  117).	Nombre à virgule flottante avec signe

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage
Débit volumique corrigé	–	Indique le débit volumique corrigé actuellement calculé. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité du débit volumique corrigé (→  117)	Nombre à virgule flottante avec signe
Densité	–	Affiche la densité mesurée actuellement. <i>Dépendance</i> L'unité est tirée du paramètre Unité de densité (→  117).	Nombre à virgule flottante avec signe
Densité de référence	–	Indique la masse volumique de référence actuellement calculée. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de densité de référence (→  117)	Nombre à virgule flottante avec signe
Température	–	Affiche la température mesurée actuellement. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de température (→  118)	Nombre à virgule flottante avec signe
Pression	–	Indique soit la valeur de pression fixée soit la valeur de pression externe. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de pression (→  118).	Nombre à virgule flottante avec signe
Concentration	Pour la caractéristique de commande suivante : Caractéristique de commande "Pack application", option ED "Concentration"  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels .	Indique la concentration actuellement calculée. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de concentration .	Nombre à virgule flottante avec signe
Débit massique cible	Avec les conditions suivantes : Caractéristique de commande "Pack application", option ED "Concentration"  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels .	Indique le débit massique actuellement mesuré pour le produit cible. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de débit massique (→  117)	Nombre à virgule flottante avec signe
Débit massique fluide porteur	Avec les conditions suivantes : Caractéristique de commande "Pack application", option ED "Concentration"  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels .	Indique le débit massique du produit porteur actuellement mesuré. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de débit massique (→  117)	Nombre à virgule flottante avec signe
Débit volumique corrigé cible	Avec les conditions suivantes : ▪ Caractéristique de commande "Pack application", option ED "Concentration" ▪ L'option Ethanol in water ou l'option %Masse / %Volume est sélectionnée dans le paramètre Sélection du type de liquide .  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels .	Indique le débit volumique corrigé actuellement mesuré pour le produit cible. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de débit volumique (→  117).	Nombre à virgule flottante avec signe

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage
Débit volumique corrigé fluide porteur	Avec les conditions suivantes : ■ Variante de commande "Pack application", option ED "Concentration" ■ Dans le paramètre Sélection du type de liquide, l'option Ethanol in water ou l'option %Masse / %Volume est sélectionnée.  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels.	Indique le débit volumique corrigé actuellement mesuré pour le fluide porteur. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de débit volumique (→  117).	Nombre à virgule flottante avec signe
Débit volumique cible	Avec les conditions suivantes : ■ Variante de commande "Pack application", option ED "Concentration" ■ L'option Ethanol in water ou l'option %Masse / %Volume est sélectionnée dans le paramètre Sélection du type de liquide. ■ L'option %vol est sélectionnée dans le paramètre Unité de concentration.  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels.	Indique le débit volumique actuellement mesuré pour le fluide cible. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de débit volumique (→  117).	Nombre à virgule flottante avec signe
Débit volumique du fluide porteur	Avec les conditions suivantes : ■ Variante de commande "Pack application", option ED "Concentration" ■ L'option Ethanol in water ou l'option %Masse / %Volume est sélectionnée dans le paramètre Sélection du type de liquide. ■ L'option %vol est sélectionnée dans le paramètre Unité de concentration.  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels.	Indique le débit volumique actuellement mesuré pour le fluide porteur. <i>Dépendance</i> L'unité est reprise du paramètre Unité de débit volumique (→  117).	Nombre à virgule flottante avec signe

11.4.2 Totalisateur

Le sous-menu **Totalisateur** comprend tous les paramètres permettant d'afficher les valeurs mesurées actuelles de chaque totalisateur.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Totalisateur

► Totalisateur	
Assigner la variable de process 1 ... n	→  182
Valeur totalisateur 1 ... n	→  182

État du totalisateur 1 ... n	→ 182
Statut du totalisateur 1 ... n (Hex)	→ 182

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection / Affichage	Réglage usine
Assigner la variable de process 1 ... n	Affecter la variable de process pour le totalisateur.	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Débit GSV * ■ Débit GSV alternatif * ■ Débit NSV * ■ Débit NSV alternatif * ■ Débit volumique S&W * ■ Débit massique huile * ■ Débit massique eau * ■ Débit volumique huile * ■ Débit volumique eau * ■ Débit volumique corrigé huile * ■ Débit volumique corrigé eau * ■ Valeur brut du débit massique	Débit massique
Valeur totalisateur 1 ... n	Indique la valeur du totalisateur transmise au contrôleur pour traitement ultérieur.	Nombre à virgule flottante avec signe	0 kg
État du totalisateur 1 ... n	Indique l'état de la valeur du totalisateur transmise au contrôleur pour traitement ultérieur ('Correct', 'Incertain', 'Mauvais').	■ Correct ■ Incertain ■ Mauvais	Correct
Statut du totalisateur 1 ... n (Hex)	Indique l'état de la valeur du totalisateur transmise au contrôleur pour traitement ultérieur (Hex).	0 ... 255	128

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

11.4.3 Sous-menu "Valeurs d'entrées"

Le sous-menu **Valeurs d'entrées** guide l'utilisateur systématiquement vers les différentes valeurs des entrées.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Valeurs d'entrées

► Valeurs d'entrées

► Entrée courant 1 ... n	→ 183
► Entrée état 1 ... n	→ 183

Valeurs d'entrée de l'entrée courant

Le sous-menu **Entrée courant 1 ... n** contient tous les paramètres nécessaires à l'affichage des valeurs mesurées actuelles pour chaque entrée courant.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Valeurs d'entrées → Entrée courant 1 ... n

► Entrée courant 1 ... n	
Valeur mesurée 1 ... n	→ 183
Mesure courant 1 ... n	→ 183

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage
Valeur mesurée 1 ... n	Indique la valeur d'entrée actuelle.	Nombre à virgule flottante avec signe
Mesure courant 1 ... n	Indique la valeur actuelle de l'entrée courant.	0 ... 22,5 mA

Valeurs d'entrée de l'entrée d'état

Le sous-menu **Entrée état 1 ... n** contient tous les paramètres nécessaires à l'affichage des valeurs mesurées actuelles pour chaque entrée d'état.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Valeurs d'entrées → Entrée état 1 ... n

► Entrée état 1 ... n	
Valeur de l'entrée état	→ 183

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage
Valeur de l'entrée état	Indique le niveau de signal entrée courant.	■ Haute ■ Bas

11.4.4 Valeur de sortie

Le sous-menu **Valeur de sortie** comprend tous les paramètres permettant d'afficher les valeurs mesurées actuelles de chaque sortie.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Valeur de sortie

► Valeur de sortie

► Sortie courant 1 ... n

→ 184

► Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/
Fréq. 1 ... n

→ 184

► Sortie relais 1 ... n

→ 185

Valeurs de sortie de la sortie courant

Le sous-menu **Valeur sortie courant** contient tous les paramètres nécessaires à l'affichage des valeurs mesurées actuelles pour chaque sortie courant.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Valeur de sortie → Valeur sortie courant 1 ... n

► Sortie courant 1 ... n

Courant de sortie

→ 184

Mesure courant

→ 184

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage
Courant de sortie	Indique la valeur actuelle calculée de la sortie courant.	3,59 ... 22,5 mA
Mesure courant	Indique la valeur actuelle mesurée de la sortie courant.	0 ... 30 mA

Valeurs de sortie de la sortie impulsion/fréquence/tout ou rien

Le sous-menu **Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq. 1 ... n** contient tous les paramètres nécessaires à l'affichage des valeurs mesurées actuelles pour chaque sortie impulsion/fréquence/tout ou rien.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Valeur de sortie → Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/
Fréq. 1 ... n

► Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/
Fréq. 1 ... n

Sortie fréquence

→ 185

Sortie impulsion 1 ... n	→ 185
Changement d'état	→ 185

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage
Sortie fréquence	Dans le paramètre Mode de fonctionnement , l'option Fréquence est sélectionnée.	Indique la valeur actuellement mesurée pour la sortie fréquence.	0,0 ... 12 500,0 Hz
Sortie impulsion 1 ... n	L'option Impulsion est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement .	Indique la fréquence d'impulsion actuellement délivrée.	Nombre à virgule flottante positif
Changement d'état	L'option Etat est sélectionnée dans le paramètre Mode de fonctionnement .	Indique l'état actuel de la sortie tout ou rien.	■ Ouvert ■ Fermé

Valeurs de sortie de la sortie relais

Le sous-menu **Sortie relais 1 ... n** contient tous les paramètres nécessaires à l'affichage des valeurs mesurées actuelles de chaque sortie relais.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Valeur mesurée → Valeur de sortie → Sortie relais 1 ... n

► Sortie relais 1 ... n

Changement d'état → 185

Cycles de commutation → 185

Nombre max. de cycles de commutation → 185

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage
Changement d'état	Affiche l'état actuel du relais.	■ Ouvert ■ Fermé
Cycles de commutation	Affiche le nombre de cycles de commutation effectuées.	Nombre entier positif
Nombre max. de cycles de commutation	Indique le nombre maximal de cycles de commutation garantis.	Nombre entier positif

11.5 Adaptation de l'appareil aux conditions de process

Pour ce faire, on dispose :

- des réglages de base à l'aide du menu **Configuration** (→ 112)
- des réglages étendus à l'aide du sous-menu **Configuration étendue** (→ 150)

11.6 Remise à zéro du totalisateur

Les totalisateurs sont réinitialisés dans le sous-menu **Fonctionnement** :

- Contrôle totalisateur
- RAZ tous les totalisateurs

Navigation

Menu "Fonctionnement" → Totalisateur

► Totalisateur	
Contrôle du totalisateur 1 ... n	→ ⓘ 186
Valeur de présélection 1 ... n	→ ⓘ 186
RAZ tous les totalisateurs	→ ⓘ 186

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Contrôle du totalisateur 1 ... n	Démarrer le totalisateur.	■ RAZ + maintien ■ Présélection + maintien ■ Tenir ■ Totalisation	Totalisation
Valeur de présélection 1 ... n	Spécifier la valeur initiale du totalisateur.	Nombre à virgule flottante avec signe	0 kg
RAZ tous les totalisateurs	Remettre tous les totalisateurs à 0 et démarrer.	■ Annuler ■ RAZ + totalisation	Annuler

11.6.1 Étendue des fonctions du paramètre "Contrôle totalisateur"

Options	Description
Totalisation	Le totalisateur est démarré et continue de fonctionner.
RAZ + maintien	La totalisation est arrêtée et le totalisateur remis à 0.
Présélection + maintien ¹⁾	Le processus de totalisation est arrêté et le totalisateur est réglé sur sa valeur de départ définie à partir du paramètre Valeur de présélection .
RAZ + totalisation	Le totalisateur est remis à 0 et la totalisation redémarrée.
Présélection + totalisation ¹⁾	Le totalisateur est réglé sur la valeur de démarrage définie dans le paramètre Valeur de présélection et la totalisation redémarre.
Tenir	La totalisation est arrêtée.

1) Visible selon les options de commande ou les réglages de l'appareil

11.6.2 Étendue des fonctions du paramètre "RAZ tous les totalisateurs"

Options	Description
Annuler	Aucune action n'est exécutée et l'utilisateur quitte le paramètre.
RAZ + totalisation	Tous les totalisateurs sont remis à 0 et la totalisation redémarre. Ceci supprime toutes les valeurs de débit totalisées précédemment.

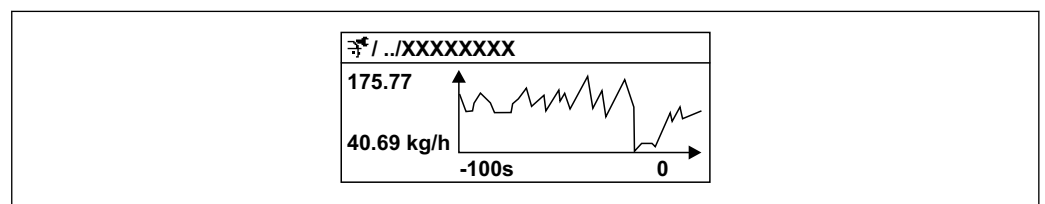
11.7 Affichage de l'historique des valeurs mesurées

Le pack d'applications **HistoROM étendue** (option de commande) doit être activé dans l'appareil pour que le sous-menu **Enregistrement des valeurs mesurées** apparaisse. Celui-ci comprend tous les paramètres pour l'historique des valeurs mesurées.

-  L'enregistrement des données est également possible via :
- Outil d'Asset Management FieldCare →  94.
 - Navigateur Web

Étendue des fonctions

- Mémorisation possible d'un total de 1 000 valeurs mesurées
- 4 voies de mémorisation
- Intervalle de mémorisation des valeurs mesurées réglable
- Affiche la tendance de la valeur mesurée pour chaque voie d'enregistrement sous la forme d'un diagramme



A0016357

 37 Diagramme de tendance de la valeur mesurée

- Axe x : selon le nombre de voies sélectionnées, affiche 250 à 1 000 valeurs mesurées d'une variable de process.
- Axe y : indique l'étendue approximative des valeurs mesurées et adapte celle-ci en continu à la mesure en cours.

-  Si la durée de l'intervalle d'enregistrement ou l'affectation des variables de process aux voies est modifiée, le contenu de la mémoire des valeurs mesurées est effacé.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Enregistrement des valeurs mesurées

► Enregistrement des valeurs mesurées	
Affecter voie 1	→  189
Affecter voie 2	→  190
Affecter voie 3	→  190
Affecter voie 4	→  190
Intervalle de mémorisation	→  190
Reset tous enregistrements	→  190
Enregistrement de données	→  190
Retard Logging	→  190

Contrôle de l'enregistrement des données	→ 190
Statut d'enregistrement de données	→ 190
Durée complète d'enregistrement	→ 190

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée / Affichage	Réglage usine
Affecter voie 1	Le pack application HistoROM étendue est disponible.	Affecter la variable de process à la voie d'enregistrement.	■ Arrêt ■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé * ■ Densité ■ Densité de référence * ■ Température ■ Pression ■ Concentration * ■ Débit massique cible * ■ Débit massique fluide porteur * ■ Débit volumique cible * ■ Débit volumique du fluide porteur * ■ Débit volumique corrigé cible * ■ Débit volumique corrigé fluide porteur * ■ Sortie spécifique à l'application 0 * ■ Sortie spécifique à l'application 1 * ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension * ■ HBSI * ■ Valeur brut du débit massique ■ Courant d'excitation 0 ■ Amortissement de l'oscillation 0 ■ Fluctuation amortissement oscillation 0 * ■ Fréquence d'oscillation 0 ■ Fluctuations fréquence 0 * ■ Amplitude de l'oscillation * ■ Amplitude de l'oscillation 1 * ■ Asymétrie signal ■ Signal torsion asymétrie * ■ Température enceinte de confinement * ■ Température électronique ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Point d'essai 0 ■ Point d'essai 1 ■ Sortie courant 1 * ■ Sortie courant 2 * ■ Sortie courant 3 *	Arrêt

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée / Affichage	Réglage usine
			■ Sortie courant 4 [*]	
Affecter voie 2	Le pack application HistoROM étendue est disponible.  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels .	Affecter une variable process à la voie d'enregistrement.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affecter voie 1 (→  189)	Arrêt
Affecter voie 3	Le pack application HistoROM étendue est disponible.  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels .	Affecter une variable process à la voie d'enregistrement.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affecter voie 1 (→  189)	Arrêt
Affecter voie 4	Le pack application HistoROM étendue est disponible.  Les options logicielles actuellement activées sont affichées dans le paramètre Aperçu des options logiciels .	Affecter une variable process à la voie d'enregistrement.	Pour la liste de sélection, voir le paramètre Affecter voie 1 (→  189)	Arrêt
Intervalle de mémorisation	Le pack application HistoROM étendue est disponible.	Définir l'intervalle d'enregistrement des données. Cette valeur définit l'intervalle de temps entre les différents points de données dans la mémoire.	0,1 ... 3 600,0 s	1,0 s
Reset tous enregistrements	Le pack application HistoROM étendue est disponible.	Effacer toute la mémoire des données.	■ Annuler ■ Effacer données	Annuler
Enregistrement de données	–	Sélectionner le type d'enregistrement des données.	■ Ecrasement ■ Non écrasé	Ecrasement
Retard Logging	Dans le paramètre Enregistrement de données , l'option Non écrasé est sélectionnée.	Entrer la temporisation pour l'enregistrement des valeurs mesurées.	0 ... 999 h	0 h
Contrôle de l'enregistrement des données	Dans le paramètre Enregistrement de données , l'option Non écrasé est sélectionnée.	Démarrer et arrêter l'enregistrement des valeurs mesurées.	■ Aucune ■ Supprimer + redémarrer ■ Arrêt	Aucune
Statut d'enregistrement de données	Dans le paramètre Enregistrement de données , l'option Non écrasé est sélectionnée.	Indique l'état de l'enregistrement des valeurs mesurées.	■ Fait ■ Retard actif ■ Active ■ Arrêté	Fait
Durée complète d'enregistrement	Dans le paramètre Enregistrement de données , l'option Non écrasé est sélectionnée.	Indique la durée totale de l'enregistrement.	Nombre à virgule flottante positif	0 s

* Visualisation dépendant des options de commande ou de la configuration de l'appareil

11.8 Gas Fraction Handler

Le Gas Fraction Handler améliore la stabilité et la répétabilité des mesures avec les produits à deux phases et fournit des informations de diagnostic précieuses pour le process.

La fonction recherche en permanence des bulles de gaz dans les liquides ou des gouttelettes dans les gaz, cette seconde phase ayant une influence sur les valeurs de débit et de masse volumique fournies.

Dans le cas des produits à deux phases, le Gas Fraction Handler stabilise les valeurs fournies et assure une meilleure lisibilité pour les opérateurs ainsi qu'une interprétation plus simple par le système de contrôle commande. Le niveau de lissage est ajusté en fonction de l'importance des perturbations entraînées par la seconde phase. Dans le cas des produits à une phase, le Gas Fraction Handler n'a aucune influence sur les valeurs fournies.

Options possibles pour le paramètre Gas Fraction Handler :

- Désactivé : le Gas Fraction Handler est désactivé. En présence d'une seconde phase, des fluctuations importantes surviennent dans les valeurs de débit et de densité fournies.
- Moyen : à utiliser pour les applications avec des niveaux de seconde phase faibles ou intermittents.
- Puissant : à utiliser pour les applications avec des niveaux de seconde phase très importants.

Si des constantes d'amortissement fixes appliquées au débit et à la masse volumique sont paramétrées ailleurs dans l'appareil, le Gas Fraction Handler s'y ajoute.

 Pour une description plus précise du paramètre Gas Fraction Handler, voir la documentation spéciale de l'appareil →  317

11.8.1 Sous-menu "Mode de mesure"

Navigation

Menu "Expert" → Capteur → Mode de mesure

► Mode de mesure		
MFT (Multi-Frequency Technology)	→	 192
Sélectionnez le type de fluide	→	 192
Sélectionner type de gaz	→	 192
Vitesse du son de référence	→	 192
Vitesse du son de référence	→	 192
Coefficient de température vitesse son	→	 193
Coefficient de température vitesse son	→	 193
Gas Fraction Handler	→	 193

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
MFT (Multi-Frequency Technology)	–	Activer/désactiver la technologie multifréquence pour augmenter la précision de la mesure en cas de microbulles dans le produit.	■ Non ■ Oui	Oui
Sélectionnez le type de fluide	–	Cette fonction permet de sélectionner le type de produit : "Gaz" ou "Liquide". Sélectionner l'option "Autres" dans des cas exceptionnels afin de saisir manuellement les propriétés du produit (p. ex. pour les liquides à forte compressibilité comme l'acide sulfurique).	■ Liquide ■ Gaz ■ Autres	Liquide
Sélectionner type de gaz	Dans le sous-menu Sélectionnez fluide , l'option Gaz est sélectionnée.	Sélectionner le type de gaz mesuré.	■ Air ■ Ammoniac NH₃ ■ Argon Ar ■ Hexafluorure de soufre SF₆ ■ Oxygène O₂ ■ Ozone O₃ ■ Oxyde nitrique NO_x ■ Azote N₂ ■ Protoxyde d'azote N₂O ■ Méthane CH₄ ■ Méthane CH₄ + 10% d'hydrogène H₂ ■ Méthane CH₄ + 20% Hydrogène H₂ ■ Méthane CH₄ + 30% d'hydrogène H₂ ■ Hydrogène H₂ ■ Hélium He ■ Chlorure d'hydrogène HCl ■ Sulfure d'hydrogène H₂S ■ Ethylène C₂H₄ ■ Dioxyde de carbone CO₂ ■ Monoxyde de carbone CO ■ Chlore Cl₂ ■ Butane C₄H₁₀ ■ Propane C₃H₈ ■ Propylène C₃H₆ ■ Ethane C₂H₆ ■ Autres	Méthane CH ₄
Vitesse du son de référence	Dans le paramètre Sélectionner type de gaz , l'option Autres est sélectionnée.	Entrez la vitesse du son dans le gaz à 0 °C (32 °F).	1 ... 99 999,9999 m/s	415,0 m/s
Vitesse du son de référence	Dans le paramètre Sélectionnez le type de fluide , l'option option Autres est sélectionnée.	Entrez la vitesse du son du milieu à 0 °C (32 °F).	Nombre à virgule flottante avec signe	1 456 m/s

Paramètre	Prérequis	Description	Sélection / Entrée	Réglage usine
Coefficient de température vitesse son	Dans le paramètre Sélectionner type de gaz , l'option Autres est sélectionnée.	Entrez le coefficient de température pour la vitesse du son du gaz.	Nombre positif à virgule flottante	0,87 (m/s)/K
Coefficient de température vitesse son	Dans le paramètre Sélectionnez le type de fluide , l'option option Autres est sélectionnée.	Entrez le coefficient de température pour la vitesse du son du fluide.	Nombre à virgule flottante avec signe	1,3 (m/s)/K
Gas Fraction Handler	–	Active la fonction gestion de la fraction de gaz pour les fluides biphasés.	■ Arrêt ■ Moyen ■ Puissant	Moyen

11.8.2 Sous-menu "Indice moyen"

Navigation

Menu "Expert" → Application → Indice moyen

► Indice moyen	
Indice de milieu inhomogène (6368)	→ 193
Éliminer les gaz humides non homogènes (6375)	→ 193
Éliminer les liquides non homogènes (6374)	→ 193
Indice de bulles en suspension (6376)	→ 194
Éliminer les bulles en suspension (6370)	→ 194

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Entrée	Réglage usine
Indice de milieu inhomogène	–	Indique le degré d'inhomogénéité du fluide.	Nombre à virgule flottante avec signe	–
Éliminer les gaz humides non homogènes	–	Entrez la valeur de coupure pour les applications de gaz humide. En dessous de cette valeur, le 'Indice de milieu inhomogène' est mis à 0.	Nombre à virgule flottante positif	0,25
Éliminer les liquides non homogènes	–	Entrez la valeur de coupure pour les applications liquides. En dessous de cette valeur, le 'Indice de milieu inhomogène' est mis à 0.	Nombre à virgule flottante positif	0,05

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage / Entrée	Réglage usine
Indice de bulles en suspension	L'indice de diagnostic est disponible uniquement pour le Promass Q.	Indique la quantité relative de bulles en suspension dans le fluide.	Nombre à virgule flottante avec signe	–
Éliminer les bulles en suspension	Le paramètre est disponible uniquement pour le Promass Q.	Entrer la valeur de suppression pour les bulles en suspension. En dessous de cette valeur, l'indice des bulles en suspension est fixé à 0.	Nombre à virgule flottante positif	0,05

12 Diagnostic et suppression des défauts

12.1 Suppression générale des défauts

Pour l'afficheur local

Défaut	Causes possibles	Mesure corrective
Affichage local sombre, mais émission du signal dans la gamme de courant valable	Le câble du module d'affichage n'est pas correctement enfiché.	Enficher correctement les connecteurs sur le module électronique principal et sur le module d'affichage.
Afficheur local sombre et pas de signaux de sortie	La tension d'alimentation ne correspond pas à la tension indiquée sur la plaque signalétique.	Appliquer la tension d'alimentation correcte .
Afficheur local sombre et pas de signaux de sortie	La polarité de la tension d'alimentation n'est pas correcte.	Inverser la polarité de la tension d'alimentation.
Afficheur local sombre et pas de signaux de sortie	Les câbles de raccordement n'ont aucun contact avec les bornes de raccordement.	Vérifier le contact électrique entre le câble et les bornes et corriger si nécessaire.
Afficheur local sombre et pas de signaux de sortie	- Les bornes de raccordement ne sont pas correctement enfichées sur le module électronique E/S. - Les bornes de raccordement ne sont pas correctement enfichées sur le module électronique principal.	Vérifier les bornes de raccordement.
Afficheur local sombre et pas de signaux de sortie	- Le module électronique E/S est défectueux. - Le module électronique principal est défectueux.	Commander la pièce de rechange → 281.
Afficheur local sombre et pas de signaux de sortie	Le connecteur entre le module électronique principal et le module d'affichage n'est pas correctement enfiché.	Vérifier le raccordement et corriger si nécessaire.
Impossible de lire l'afficheur local, mais émission du signal dans la gamme de courant valide	L'affichage est réglé trop sombre ou trop clair.	- Régler un affichage plus clair en appuyant simultanément sur les touches $\boxplus$ + $\boxminus$. - Régler un affichage plus sombre en appuyant simultanément sur les touches $\boxminus$ + $\boxplus$.
Affichage local sombre, mais émission du signal dans la gamme de courant valable	Le module d'affichage est défectueux.	Commander la pièce de rechange → 281.
Rétroéclairage de l'afficheur local rouge	Un événement de diagnostic avec niveau diagnostic "Alarme" s'est produit.	Prendre des mesures correctives → 207
Le texte dans l'affichage local apparaît dans une langue non compréhensible.	La langue d'interface sélectionnée est incompréhensible.	- Appuyer sur $\boxminus$ + $\boxplus$ pendant 2 s ("position Home"). - Appuyer sur $\boxminus$. - Configurer la langue requise dans le paramètre Display language (→ 164).
Message sur l'afficheur local : "Communication Error" "Check Electronics"	La communication entre le module d'affichage et l'électronique est interrompue.	- Vérifier le câble et le connecteur entre le module électronique principal et le module d'affichage. - Commander la pièce de rechange → 281.

Pour les signaux de sortie

Défaut	Causes possibles	Mesure corrective
Sortie signal en dehors de la gamme valable	Le module électronique principal est défectueux.	Commander la pièce de rechange → 281.
L'appareil affiche la bonne valeur, mais le signal délivré est incorrect bien qu'étant dans la gamme de courant valable.	Erreur de paramétrage	Vérifier et ajuster le paramétrage.
L'appareil ne mesure pas correctement.	Erreur de paramétrage ou appareil utilisé en dehors du domaine d'application.	- Vérifier le paramétrage et corriger. - Respecter les seuils indiqués dans les "Caractéristiques techniques".

Pour l'accès

Défaut	Causes possibles	Action corrective
L'accès en écriture aux paramètres est impossible.	La protection en écriture du hardware est activée.	Régler le commutateur de verrouillage situé sur le module électronique principal sur la position OFF → 175.
L'accès en écriture aux paramètres est impossible.	Le rôle utilisateur actuel a des droits d'accès limités.	1. Vérifier le rôle utilisateur → 81. 2. Entrer le bon code d'accès spécifique au client → 81.
La connexion au serveur web est impossible.	Le serveur web est désactivé.	Utiliser l'outil de configuration "FieldCare" ou "DeviceCare" pour vérifier si le serveur web de l'appareil est activé et l'activer si nécessaire → 88.
	L'interface Ethernet sur le PC est mal configurée.	▶ Vérifier les propriétés du protocole Internet (TCP/IP) → 84. ▶ Vérifier les réglages réseau avec le responsable informatique.
La connexion au serveur web est impossible.	Les données d'accès WLAN sont incorrectes.	■ Vérifier l'état du réseau WLAN. ■ Se connecter à nouveau à l'aide des données d'accès WLAN. ■ Vérifier que le WLAN est activé sur l'appareil de mesure et l'unité de configuration → 84.
	La communication WLAN est désactivée.	–
Impossible de se connecter au serveur web, à FieldCare ou à DeviceCare.	Le réseau WLAN n'est pas disponible.	■ Vérifier que la réception WLAN fonctionne : la LED sur le module d'affichage est allumée en bleu. ■ Vérifier que la connexion WLAN est activée : la LED sur le module d'affichage clignote en bleu. ■ Activer la fonction de l'appareil.
Connexion réseau absente ou instable	Réseau WLAN faible.	■ Terminal de configuration en dehors de la gamme de réception : vérifier l'état du réseau sur le terminal de configuration. ■ Pour améliorer les performances du réseau, utiliser une antenne WLAN externe.
	Communication WLAN et Ethernet parallèle	■ Vérifier les réglages du réseau. ■ Activer temporairement uniquement le WLAN comme une interface.
Le navigateur web est bloqué et la configuration n'est plus possible	Transfert de données actif.	Attendre que le transfert de données ou l'action en cours soit terminé.
	Connexion interrompue	▶ Vérifier le câble de raccordement et la tension d'alimentation. ▶ Actualiser le navigateur web et le redémarrer si nécessaire.
L'affichage du contenu du navigateur web est difficile à lire ou incomplet.	La version de navigateur web utilisée n'est pas optimale.	▶ Utiliser la bonne version du navigateur web → 83. ▶ Vider le cache du navigateur web. ▶ Redémarrer le navigateur web.
	Réglages d'affichage inadaptés.	Modifier le rapport taille des caractères/ affichage du navigateur web.
Affichage incomplet ou pas d'affichage du contenu dans le navigateur web	■ JavaScript n'est pas activé. ■ JavaScript ne peut pas être activé.	▶ Activer JavaScript. ▶ Entrer http://XXX.XXX.X.XX/servlet/basic.html comme adresse IP.
La configuration avec FieldCare ou DeviceCare via l'interface service CDI-RJ45 (port 8000) est impossible.	Le pare-feu du PC ou du réseau bloque la communication.	En fonction des réglages du pare-feu utilisé sur le PC ou dans le réseau, celui-ci doit être adapté ou désactivé pour permettre l'accès à FieldCare/ DeviceCare.
Le flashage du firmware avec FieldCare ou DeviceCare via l'interface service CDI-RJ45 (port 8000 ou ports TFTP) est impossible.	Le pare-feu du PC ou du réseau bloque la communication.	En fonction des réglages du pare-feu utilisé sur le PC ou dans le réseau, celui-ci doit être adapté ou désactivé pour permettre l'accès à FieldCare/ DeviceCare.

Pour l'intégration système

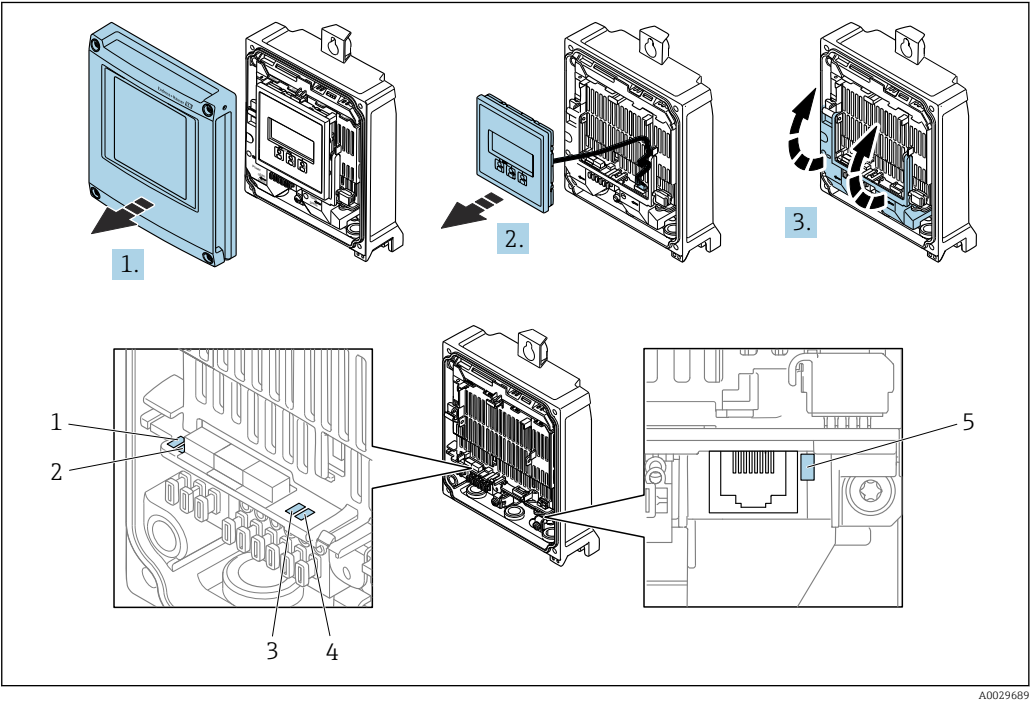
Erreur	Causes possibles	Action corrective
Le nom d'appareil PROFINET n'est pas affiché correctement et contient un codage.	Un nom d'appareil comprenant un ou plusieurs tirets bas a été entré via le système d'automatisation.	Entrer un nom d'appareil correct (sans tiret bas) via le système d'automatisation.

12.2 Informations de diagnostic via LED

12.2.1 Transmetteur

Proline 500 – numérique

Différentes LED dans le transmetteur donnent des informations sur l'état de l'appareil.



- 1 Tension d'alimentation
- 2 État de l'appareil
- 3 Clignotant/état du réseau
- 4 Port 1 actif : PROFINET sur Ethernet-APL
- 5 Port 2 actif : interface service (CDI)

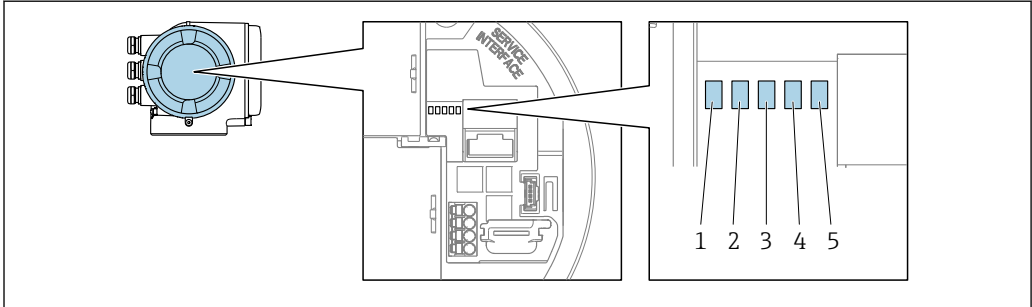
- 1. Ouvrir le couvercle du boîtier.
- 2. Retirer le module d'affichage.
- 3. Ouvrir le cache-bornes.

LED	Couleur	Signification
1 Tension d'alimentation	Éteinte	Tension d'alimentation désactivée ou trop faible.
	Vert	La tension d'alimentation est OK.
2 État de l'appareil/état module (fonctionnement normal)	Éteinte	Erreur de firmware
	Vert	État de l'appareil OK.
	Vert clignotant	Appareil non configuré.
	Rouge clignotant	Un événement de diagnostic avec niveau de diagnostic "Avertissement" s'est produit.

LED	Couleur	Signification
3 Clignotant/ état du réseau	Rouge	Un événement de diagnostic avec niveau diagnostic "Alarme" s'est produit.
	Rouge/vert clignotant	L'appareil redémarre/autotest.
	Vert	Échange cyclique des données actif.
	Vert clignotant	Requête suivante du système/automate: Fréquence de clignotement : 1 Hz (fonctionnalité de clignotement : allumée 500 ms, éteinte 500 ms) L'échange cyclique des données n'est pas actif, aucune adresse IP n'est disponible : Fréquence de clignotement : 4 Hz
	Rouge	L'adresse IP est disponible mais il n'y a pas de connexion avec le système/automate
	Rouge clignotant	L'échange cyclique des données était actif mais la connexion a été interrompue : Fréquence de clignotement : 3 Hz
4 Port 1 actif : PROFINET sur Ethernet- APL	Éteinte	Non connectée ou pas de connexion établie.
	Vert	Connexion disponible, pas de communication active
	Vert clignotant	Connexion avec communication active
5 Port 2 actif : Interface service (CDI)	Éteinte	Non connectée ou pas de connexion établie.
	Orange	Connexion disponible mais pas d'activité.
	Orange clignotant	Activité présente.

Proline 500

Différentes LED dans le transmetteur donnent des informations sur l'état de l'appareil.



A0029629

- 1 Tension d'alimentation
- 2 État de l'appareil
- 3 Clignotant/état du réseau
- 4 Port 1 actif : PROFINET sur Ethernet-APL
- 5 Port 2 actif : interface service (CDI)

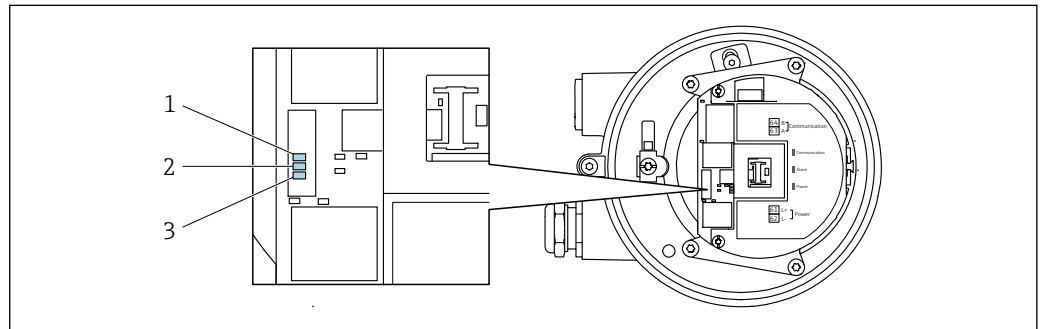
LED	Couleur	Signification
1 Tension d'alimentation	Éteinte	Tension d'alimentation désactivée ou trop faible.
	Vert	La tension d'alimentation est OK.
2 État de l'appareil/état module (fonctionnement normal)	Éteinte	Erreur de firmware
	Vert	État de l'appareil OK.
	Vert clignotant	Appareil non configuré.
	Rouge clignotant	Un événement de diagnostic avec niveau de diagnostic "Avertissement" s'est produit.
	Rouge	Un événement de diagnostic avec niveau diagnostic "Alarme" s'est produit.

LED	Couleur	Signification
	Rouge/vert clignotant	L'appareil redémarre/autotest.
3 Clignotant/ état du réseau	Vert	Échange cyclique des données actif.
	Vert clignotant	Requête suivante du système/automate: Fréquence de clignotement : 1 Hz (fonctionnalité de clignotement : allumée 500 ms, éteinte 500 ms) Si aucun "Nom de Station" n'est défini : ■ Fréquence de clignotement : 4 Hz ■ Affichage : pas de "Nom de station" disponible.
	Rouge	L'adresse IP est disponible mais il n'y a pas de connexion avec le système/automate
	Rouge clignotant	L'échange cyclique des données était actif mais la connexion a été interrompue : Fréquence de clignotement : 3 Hz
4 Port 1 actif : PROFINET sur Ethernet- APL	Éteinte	Non connectée ou pas de connexion établie.
	Blanc	Connexion disponible, pas de communication active
	Blanc clignotant	Connexion avec communication active
5 Port 2 actif : Interface service CDI- RJ45	Éteinte	Non connectée ou pas de connexion établie.
	Orange	Connexion disponible mais pas d'activité.
	Orange clignotant	Activité présente.

12.2.2 Boîtier de raccordement capteur

Proline 500 – numérique

Diverses LED situées sur le module ISEM (module électronique intelligent du capteur) dans le boîtier de raccordement capteur fournissent des informations sur l'état de l'appareil.



A0029699

- 1 Communication
- 2 État de l'appareil
- 3 Tension d'alimentation

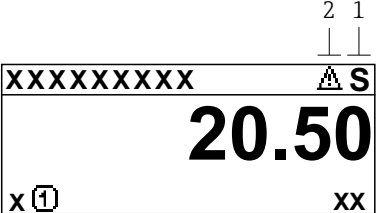
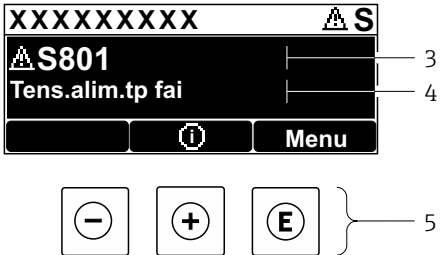
LED	Couleur	Signification
1 Communication	Blanc	Communication active.
2 État de l'appareil (fonctionnement normal)	Rouge	Défaut
	Rouge clignotant	Avertissement
2 État de l'appareil (en cours de démarrage)	Clignote lentement en rouge	Si > 30 secondes : problème avec le boot loader.
	Clignote rapidement en rouge	Si > 30 secondes : problème de compatibilité lors de la lecture du firmware.

LED	Couleur	Signification
3 Tension d'alimentation	Vert	La tension d'alimentation est OK.
	Éteinte	Tension d'alimentation désactivée ou trop faible.

12.3 Informations de diagnostic sur l'afficheur local

12.3.1 Message de diagnostic

Les défauts détectés par le système d'autosurveillance de l'appareil de mesure sont affichés sous forme de messages de diagnostic en alternance avec l'affichage opérationnel.

Affichage opérationnel en cas de défaut	Message de diagnostic
	
1 Signal d'état 2 Comportement de diagnostic 3 Comportement de diagnostic avec code diagnostic 4 Texte d'événement 5 Éléments de configuration	

S'il y a plusieurs événements de diagnostic simultanément, seul le message de diagnostic de l'événement de diagnostic avec la plus haute priorité est affiché.

- i** D'autres événements de diagnostic qui se sont produits peuvent être affichés dans le menu **Diagnostic** :
- Via le paramètre → 273
 - Via les sous-menus → 274

Signaux d'état

Les signaux d'état fournissent des renseignements sur l'état et la fiabilité de l'appareil en catégorisant l'origine de l'information d'état (événement de diagnostic).

- i** Les signaux d'état sont classés selon VDI/VDE 2650 et la recommandation NAMUR NE 107 :
- F = (Failure) défaillance/défaut
 - C = (Function Check) – Contrôle de fonctionnement
 - S = (Out of Specification) – Hors spécifications
 - M = (Maintenance Required) – Maintenance nécessaire

Symbole	Signification
F	Défaut Un défaut de l'appareil s'est produit. La valeur mesurée n'est plus valide.
C	Contrôle de fonctionnement L'appareil est en mode service (p. ex. pendant une simulation).
S	Hors spécification L'appareil fonctionne : En dehors de ses spécifications techniques (p. ex. en dehors de la gamme de température de process)
M	Maintenance nécessaire La maintenance de l'appareil est nécessaire. La valeur mesurée reste valable.

Comportement de diagnostic

Symbole	Signification
	Alarme - La mesure est interrompue. - Les sorties signal et les totalisateurs prennent l'état d'alarme défini. - Un message de diagnostic est généré.
	Avertissement - La mesure est reprise. - Les sorties signal et les totalisateurs ne sont pas affectés. - Un message de diagnostic est généré.

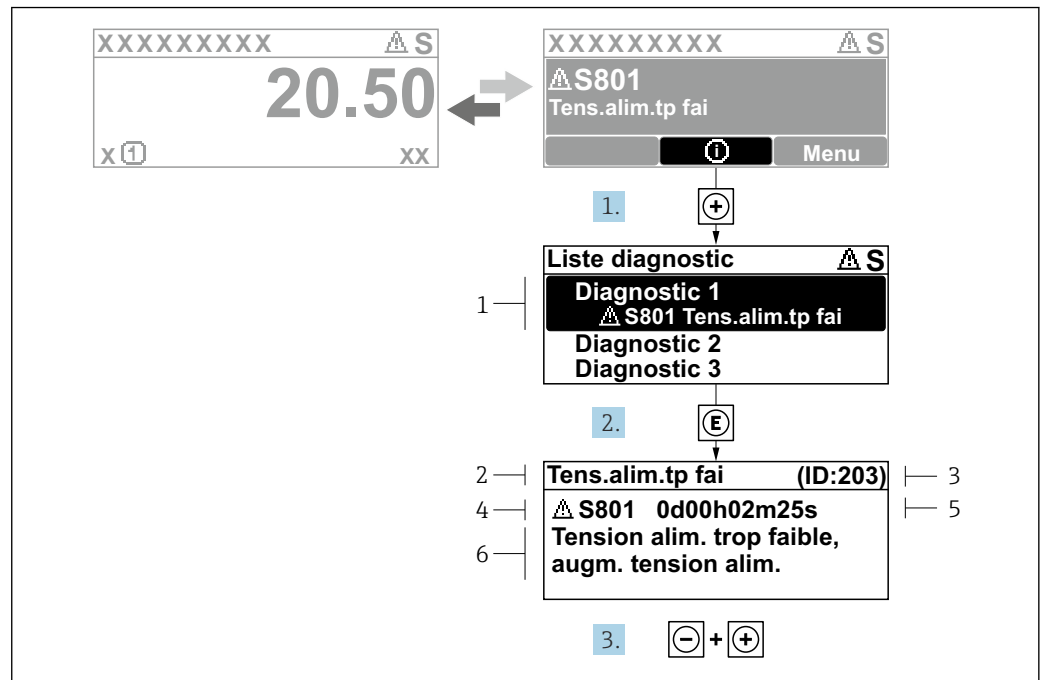
Informations de diagnostic

Le défaut peut être identifié à l'aide de l'information de diagnostic. Le texte court y contribue en fournissant une indication quant au défaut. Par ailleurs, le symbole correspondant au niveau diagnostic est placé avant l'information de diagnostic dans l'affichage local.

Éléments de configuration

Touche de configuration	Signification
	Touche Plus <i>Dans le menu, sous-menu</i> Ouvre le message relatif aux mesures correctives.
	Touche Enter <i>Dans le menu, sous-menu</i> Ouvre le menu de configuration.

12.3.2 Appel d'actions correctives



A0029431-FR

38 Message relatif aux mesures correctives

- 1 Informations de diagnostic
- 2 Texte d'événement
- 3 ID service
- 4 Comportement du diagnostic avec code de diagnostic
- 5 Durée d'apparition de l'événement
- 6 Mesures correctives

1. L'utilisateur se trouve dans le message de diagnostic.
Appuyer sur **+** (symbole ①).
↳ Le sous-menu **Liste de diagnostic** s'ouvre.
2. Sélectionner l'événement de diagnostic souhaité avec **+** ou **-** et appuyer sur **E**.
↳ Le message relatif aux mesures correctives s'ouvre.
3. Appuyer simultanément sur **-** + **+**.
↳ Le message relatif aux mesures correctives se ferme.

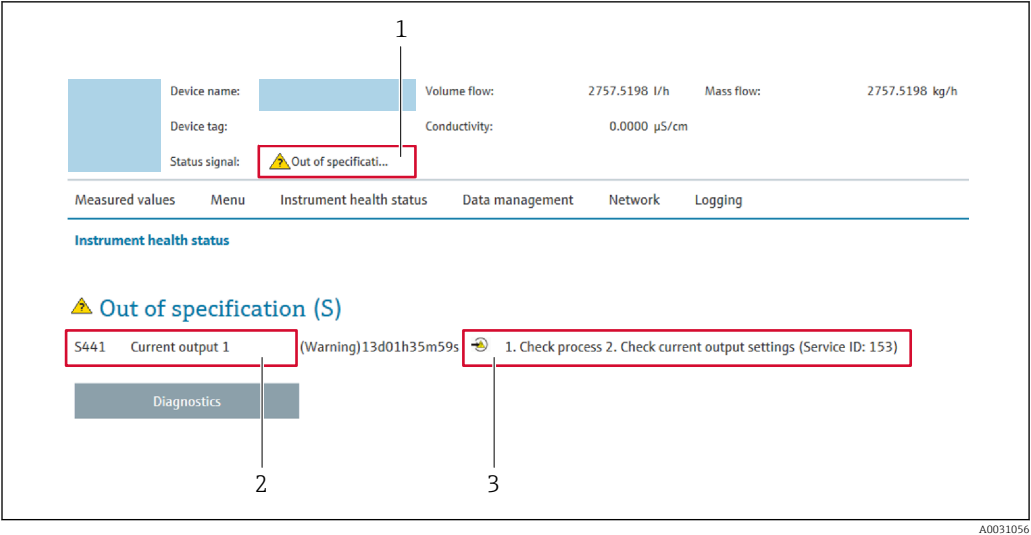
L'utilisateur se trouve dans le menu **Diagnostic**, sous-menu **Liste de diagnostic**. Une liste des diagnostics actifs est affichée. L'utilisateur peut sélectionner un événement de diagnostic.

1. Appuyer sur **E**.
↳ Le message pour les actions correctives de l'événement de diagnostic sélectionné s'ouvre.
2. Appuyer simultanément sur **-** + **+**.
↳ Le message relatif aux actions correctives se ferme.

12.4 Informations de diagnostic dans le navigateur web

12.4.1 Options de diagnostic

Les défauts détectés par l'appareil de mesure sont affichés dans le navigateur web sur la page d'accueil lorsque l'utilisateur s'est connecté.



- 1 Zone d'état avec signal d'état
- 2 Informations de diagnostic
- 3 Mesures correctives avec ID service

 Par ailleurs, les événements diagnostic qui se sont produits peuvent être visualisés dans le menu **Diagnostic** :

- Via le paramètre →  273
- Via les sous-menus →  274

Signaux d'état

Les signaux d'état fournissent des renseignements sur l'état et la fiabilité de l'appareil en catégorisant l'origine de l'information d'état (événement de diagnostic).

Symbole	Signification
	Défaut Un défaut de l'appareil s'est produit. La valeur mesurée n'est plus valide.
	Contrôle de fonctionnement L'appareil se trouve en mode service (p. ex. pendant une simulation).
	Hors spécifications L'appareil fonctionne : En dehors de ses spécifications techniques (p. ex. en dehors de la gamme de température de process)
	Maintenance requise La maintenance de l'appareil est nécessaire. La valeur mesurée reste valable.

 Les signaux d'état sont classés selon VDI/VDE 2650 et recommandation NAMUR NE 107.

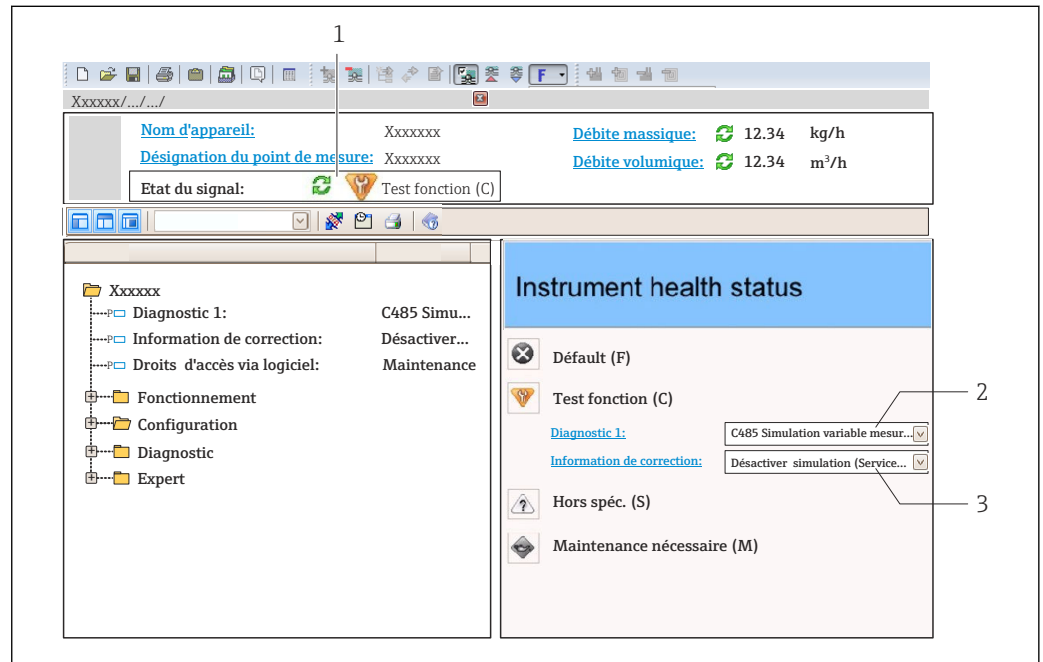
12.4.2 Appel d'actions correctives

Des actions correctives sont prévues pour chaque événement de diagnostic afin de garantir que les problèmes puissent être corrigés rapidement. Ces actions sont affichées avec l'événement de diagnostic et les informations de diagnostic correspondantes.

12.5 Informations de diagnostic dans FieldCare ou DeviceCare

12.5.1 Options de diagnostic

Les défauts détectés par l'appareil de mesure sont affichés sur la page d'accueil de l'outil de configuration lorsque la connexion a été établie.



- 1 Zone d'état avec signal d'état → 201
 2 Informations de diagnostic → 202
 3 Mesures correctives avec ID service

- i** Par ailleurs, les événements diagnostic qui se sont produits peuvent être visualisés dans le menu **Diagnostic** :
- Via le paramètre → 273
 - Via les sous-menus → 274

Informations de diagnostic

Le défaut peut être identifié à l'aide de l'information de diagnostic. Le texte court y contribue en fournissant une indication quant au défaut. Par ailleurs, le symbole correspondant au niveau diagnostic est placé avant l'information de diagnostic dans l'affichage local.

12.5.2 Accès aux mesures correctives

Afin de pouvoir supprimer les défauts rapidement, chaque événement de diagnostic comporte des mesures correctives.

- Sur la page d'accueil
 Les mesures correctives sont indiquées sous l'information de diagnostic dans une zone séparée.
- Dans le menu **Diagnostic**
 Les mesures correctives peuvent être interrogées dans la zone de travail de l'interface utilisateur.

- L'utilisateur se trouve dans le menu **Diagnostic**.
1. Afficher le paramètre souhaité.
 2. A droite dans la zone de travail, passer avec le curseur sur le paramètre.
 - ↳ Une infobulle avec mesure corrective pour l'événement diagnostic apparaît.

12.6 Adaptation des informations de diagnostic

12.6.1 Adaptation du comportement de diagnostic

A chaque information de diagnostic est affecté au départ usine un certain comportement de diagnostic. L'utilisateur peut modifier cette affectation pour certaines informations de diagnostic dans le sous-menu **Comportement du diagnostic**.

Expert → Système → Traitement événement → Comportement du diagnostic

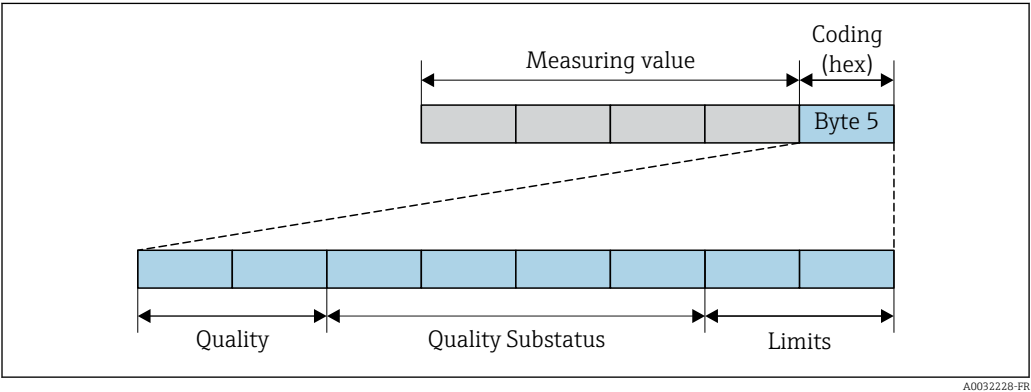
Comportements de diagnostic disponibles

Les comportements de diagnostic suivants peuvent être affectés :

Comportement du diagnostic	Description
Alarme	L'appareil arrête la mesure. Les totalisateurs prennent l'état d'alarme défini. Un message de diagnostic est généré.
Avertissement	L'appareil continue de mesurer. La valeur mesurée délivrée via PROFINET et les totalisateurs ne sont pas affectés. Un message de diagnostic est généré.
Uniq.entrée journal	L'appareil continue de mesurer. Le message de diagnostic est uniquement affiché dans le sous-menu Journal d'événements (sous-menu Liste événements) et n'est pas affiché en séquence alternée avec l'affichage de fonctionnement.
Arrêt	L'événement de diagnostic est ignoré et aucun message de diagnostic n'est généré ni consigné.

Représentation de l'état de la mesure

Si des modules avec des données d'entrée (p. ex. module Analog Input, module Discrete Input, module Totalizer, module Heartbeat) sont configurés pour la transmission cyclique des données, l'état de la valeur mesurée est codé selon PROFIBUS PA Profile Specification 4 et transmis conjointement avec la valeur mesurée au contrôleur PROFINET via l'octet d'état. L'octet d'état est réparti dans les segments Quality, Quality Substatus et Limits (seuils).



39 Structure de l'octet d'état

Le contenu de l'octet d'état dépend du mode défaut réglé dans le bloc de fonctions individuel. Selon le mode défaut réglé, des informations d'état selon PROFIBUS PA Profile

Specification 4 sont transmises au maître contrôleur PROFINET sur Ethernet-APL via l'octet d'état. Les deux bits pour les limites ont toujours la valeur 0.

Informations d'état prises en charge

État	Codage (hex)
BAD - Alarme maintenance	0x24...0x27
BAD - Relatif au process	0x28...0x2B
BAD - Contrôle du fonctionnement	0x3C...0x3F
UNCERTAIN - Valeur initiale	0x4C...0x4F
UNCERTAIN - Maintenance requise	0x68...0x6B
UNCERTAIN - Relatif au process	0x78...0x7B
GOOD - OK	0x80...0x83
GOOD - Maintenance requise	0xA4...0xA7
GOOD - Maintenance requise	0xA8...0xAB
GOOD - Contrôle du fonctionnement	0xBC...0xBF

12.7 Aperçu des informations de diagnostic

-  Le nombre d'informations de diagnostic et des grandeurs de mesure concernées est d'autant plus grand que l'appareil dispose d'un ou de deux packs application.
- Dans toute la famille d'instruments Promass, l'ensemble des valeurs mesurées concernées sont toujours répertoriées sous "Valeurs mesurées concernées". Les valeurs mesurées disponibles pour l'appareil concerné dépendent de la version de l'appareil. En affectant les valeurs mesurées aux fonctions de l'appareil, par exemple aux sorties individuelles, toutes les valeurs mesurées disponibles pour la version d'appareil concernée peuvent être sélectionnées.
-  Pour certaines informations de diagnostic, il est possible de modifier le comportement diagnostic. Adaptation des informations de diagnostic →  206

12.7.1 Diagnostic du capteur

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
002	Capteur inconnu	1. Vérifiez si le bon capteur est monté 2. Vérifiez que le QR code du capteur n'est pas endommagé.	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
022	Capteur de température défectueux	1. Si dispo.: vérifier câble de connexion entre le capteur et le transmetteur 2. Vérifier/remplacer module élect. capteur(ISEM) 3. Remplacer capteur	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
046	Limite du capteur dépassée	1. Vérifier les conditions process 2. Inspecter le capteur	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
062	Connexion capteur défectueuse		1. Si dispo.: vérifier câble de connexion entre le capteur et le transmetteur 2. Vérifier/remplacer module élect. capteur(ISEM) 3. Remplacer capteur
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	F	
	Comportement du diagnostic	Alarm	
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
063	Courant d'excitation défectueux	1. Si dispo.: vérifier câble de connexion entre le capteur et le transmetteur 2. Vérifier/remplacer module élect. capteur (ISEM) 3. Remplacer capteur	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
082	Stockage données incohérent	Vérifier les connexions du module	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
083	Contenu mémoire inconsistent	1. Redémarrer l'appareil 2. Restaurer les données S-DAT 3. Remplacer la S-DAT	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
119	Initialisation du capteur en cours		Initialisation du capteur en cours, veuillez patienter
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	C	
	Comportement du diagnostic	Warning	
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
140	Signal de capteur asymétrique	1. Si dispo.: vérifier câble de connexion entre le capteur et le transmetteur 2. Vérifier/remplacer module élect. capteur(ISEM) 3. Remplacer capteur
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
141	Le réglage du zéro a échoué	1. Vérifier les conditions process 2. Répétez la procédure de mise en service 3. Vérifier le capteur
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
142	Asymétrie bobine capteur trop élevée	Vérifier le capteur
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
144	Erreur de mesure trop élevée	1. Contrôler les conditions process 2. Contrôler ou changer capteur
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM)		■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence
		■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

12.7.2 Diagnostic de l'électronique

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
201	Electronique défectueuse	1. Redémarrer le capteur 2. Remplacer l'électronique	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
242	Firmware incompatible	1. Vérifier la version du firmware 2. Flasher ou remplacer le module électronique	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
252	Module incompatible	1. Vérifier les modules électroniques 2. Vérifier si des modules adaptés sont disponibles (par ex. NEx, Ex). 3. Remplacer les modules électroniques
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
262	Liaison module interrompue	1. Vérifier/remplacer câble connexion entre le module capteur élec. (ISEM) et élec.principale 2. Vérifier ou remplacer ISEM ou électronique principale	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
270	Electronique principale en panne	1. Redémarrer l'appareil 2. Remplacer le module électronique principal	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
271	Electronique principale défectueuse		1. Redémarrer l'appareil 2. Remplacer le module électronique principal
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	F	
	Comportement du diagnostic	Alarm	
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
272	Electronique principale défectueuse	Redémarrer l'appareil
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
273	Electronique principale en panne	1. Faites attention à l'opération d'urgence afficher 2. Remplacer l'électronique principale	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
275	Module d'E/S défectueux		Changer module E/S
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	F	
	Comportement du diagnostic	Alarm	
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
276	Module E/S défectueux	1. Redémarrer appareil 2. Changer module E/S
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
283	Contenu mémoire inconsistant	Redémarrer l'appareil
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
302	Vérification appareil active		Dispositif de vérification actif, s'il vous plaît attendre.
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Function check	
	Coding (hex)	0xBC ... 0xBF	
	Signal d'état	C	
	Comportement du diagnostic	Warning	
	Variables de mesure influencées		
▪ Amplitude de l'oscillation 1 ▪ Amplitude de l'oscillation 2 ▪ Sortie spécifique à l'application ▪ Sortie spécifique à l'application ▪ Asymétrie du signal ▪ Débit massique fluide porteur ▪ Température enceinte de confinement ▪ Débit volumique corrigé cible ▪ Débit volumique corrigé fluide porteur ▪ Index d'asymetrie de la bobine capteur ▪ Concentration ▪ Valeur mesurée ▪ Amortissement de l'oscillation 1 ▪ Amortissement de l'oscillation 2 ▪ Densité ▪ Densité huile ▪ Densité eau ▪ Point d'essai ▪ Point d'essai ▪ Viscosité dynamique ▪ Température électronique capteur (ISEM) ▪ Débit GSV ▪ Débit GSV alternatif ▪ Viscosité cinématique ▪ Débit massique ▪ Débit massique huile ▪ Débit massique eau ▪ Indice de milieu inhomogène ▪ Indice de bulles en suspension ▪ HBSI ▪ Débit NSV ▪ Débit NSV alternatif ▪ Pression externe ▪ Courant d'excitation 1 ▪ Courant d'excitation 2 ▪ Fréquence d'oscillation 1 ▪ Fréquence d'oscillation 2 ▪ Valeur brut du débit massique ▪ Débit volumique S&W ▪ Signal torsion asymétrie ▪ Densité de référence ▪ Densité de référence alternative ▪ Débit volumique corrigé ▪ Débit volumique corrigé huile ▪ Débit volumique corrigé eau ▪ Fluctuation amortissement oscillation 1 ▪ Fluctuation amortissement oscillation 2 ▪ Fluctuations fréquence 1 ▪ Fluctuations fréquence 2 ▪ Débit massique cible ▪ Débit volumique du fluide porteur ▪ Débit volumique cible ▪ Viscosité dynamique compensée en temp. ▪ Viscosité cinématique compensée en temp. ▪ Température ▪ Débit volumique ▪ Débit volumique huile ▪ Débit volumique eau ▪ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
303	E/S 1 ... n configuration changée		1. Appliquer configuration module d'E/S(paramètre 'Appliquer configuration E/S') 2. Recharger la description de l'appareil et vérifier le câblage
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	M	
	Comportement du diagnostic	Warning	
	Variables de mesure influencées		
-			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
304	Échec vérification appareil	1. Vérifier le rapport de vérification 2. Répéter la procédure de mise en service 3. Vérifier le capteur
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
311	Electronique capteur (ISEM) défectueuse	Maintenance nécessaire ! Ne pas réinitialiser l'appareil	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		M
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
330	Fichier Flash invalide	1. Mise à jour du firmware de l'appareil 2. Redémarrage appareil
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
331	Mise à jour du firmware a échoué	1. Mise à jour du firmware de l'appareil 2. Redémarrage appareil	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Warning
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
332	Écriture sauvegarde HistoROM a échoué	1. Remplacer la carte interface utilisateur 2. Ex d/XP: remplacer le transmetteur	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
361	Module E/S 1 ... n défaillant	1. Redémarrer capteur 2. Contrôler modules électroniq. 3. Chang.mod.E/S ou électronique princ.	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
369	Lecteur de code barre HS	Remplacer le scanner de codes barre
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
371	Capteur de température défectueux	Contacter le service	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		M
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
372	Electronique capteur (ISEM) défectueuse	1. Redémarrez appareil 2. Vérifiez si défaut se reproduit 3. Remplacer le module électronique du capteur (ISEM)
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
373	Electronique capteur (ISEM) défectueuse	Transférer des données ou réinitialiser l'appareil
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
374	Electronique capteur (ISEM) défectueuse		1. Redémarrez appareil 2. Vérifiez si défaut se reproduit 3. Remplacer le module électronique du capteur (ISEM)
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	S	
	Comportement du diagnostic	Warning	
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
375	Erreur communication module E/S- 1 ... n	1. Redémarrez appareil 2. Vérifiez si défaut se reproduit 3. Remplacez le module rack incluant les modules électroniques	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
378	Tension d'alimentation ISEM défectueuse	1. Si existant : Vérif câble de connexion entre capteur transmetteur 2. Remp module électronique principal 3. Remp module électronique capteur(ISEM)	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
382	Mémoire de données	1. Insérer T-DAT 2. Remplacer T-DAT	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
383	Contenu mémoire	Réinitialiser l'appareil
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
387	Données de l'HistoROM erronées	Contactez l'organisation Service
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Alarm	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

12.7.3 Diagnostic de la configuration

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
410	Echec transfert de données	1. Réessayer le transfert 2. Vérifier liaison	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		F
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
412	Traitement du téléchargement	Download en cours, veuillez patienter
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Warning	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
431	Réglage 1 ... n requis	Carry out trim
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Warning	
Variables de mesure influencées		
-		

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
437	Configuration incompatible	1. Mettre à jour le micrologiciel 2. Exécuter la réinitialisation d'usine
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
438	Set données différent	1. Vérifiez le fichier d'ensemble des données 2. Vérifier le paramétrage du dispositif 3. Télécharger le nouveau paramétrage de l'appareil
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
- Amplitude de l'oscillation 1 - Amplitude de l'oscillation 2 - Sortie spécifique à l'application - Sortie spécifique à l'application - Asymétrie du signal - Débit massique fluide porteur - Température enceinte de confinement - Débit volumique corrigé cible - Débit volumique corrigé fluide porteur - Index d'asymétrie de la bobine capteur - Concentration - Valeur mesurée - Amortissement de l'oscillation 1 - Amortissement de l'oscillation 2 - Densité - Densité huile - Densité eau - Point d'essai - Point d'essai - Viscosité dynamique		- Température électronique capteur (ISEM) - Débit GSV - Débit GSV alternatif - Viscosité cinématique - Débit massique - Débit massique huile - Débit massique eau - Indice de milieu inhomogène - Indice de bulles en suspension - HBSI - Débit NSV - Débit NSV alternatif - Pression externe - Courant d'excitation 1 - Courant d'excitation 2 - Fréquence d'oscillation 1 - Fréquence d'oscillation 2 - Valeur brut du débit massique - Débit volumique S&W - Signal torsion asymétrie
		- Densité de référence - Densité de référence alternative - Débit volumique corrigé - Débit volumique corrigé huile - Débit volumique corrigé eau - Fluctuation amortissement oscillation 1 - Fluctuation amortissement oscillation 2 - Fluctuations fréquence 1 - Fluctuations fréquence 2 - Débit massique cible - Débit volumique du fluide porteur - Débit volumique cible - Viscosité dynamique compensée en temp. - Viscosité cinématique compensée en temp. - Température - Débit volumique - Débit volumique huile - Débit volumique eau - Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
441	Current output 1 ... n saturated	1. Check current output settings 2. Check process
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
-		

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
442	Frequency output 1 saturated	1. Check frequency output settings 2. Check process
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
443	Pulse output 1 saturated	1. Check pulse output settings 2. Check process
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
444	Current input 1 ... n saturated	1. Vérifiez les paramètres d'entrée courant 2. Vérifiez l'appareil connecté 3. Vérifier le process
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	Valeur mesurée	

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
453	Priorité de débit active	Désactiver le dépassement débit	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		C
	Comportement du diagnostic		Warning
	Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
484	Simulation mode défaut actif	Désactiver simulation	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		C
	Comportement du diagnostic		Alarm
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
485	Simulation variable process active	Désactiver simulation
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Warning	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM)		■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence
		■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
486	Current input 1 ... n simulation active	Désactiver simulation
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Warning	
Variables de mesure influencées		
Valeur mesurée		

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
491	Simulation sortie courant 1 ... n actif	Désactiver simulation
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
492	Frequency output 1 ... n simulation active	Désactiver simulation sortie fréquence
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
493	Sortie impulsion simulation active	Désactiver simulation sortie impulsion
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
494	Switch output 1 ... n simulation active	Désactiver simulation sortie tout ou rien
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
495	Simulation diagnostique événement actif	Désactiver simulation
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
496	Status input 1 ... n simulation active	Désactiver la saisie de l'état de simulation
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
520	E/S 1 ... n configuration hardware invalide	1. Vérifiez configuration matérielle E/S 2. Remplacez mauvais module E/S 3. Connectez le module de sortie double impulsion sur le slot approprié
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
528	Calcul de concentration impossible		Hors plage valide de l'algorithme de calcul 1. Vérifier les réglages de concentration 2. Vérifier les valeurs mesurées, par ex. densité ou temp°
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	S	
	Comportement du diagnostic	Alarm	
	Variables de mesure influencées		
	■ Débit massique fluide porteur ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Concentration		■ Densité ■ Débit massique ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Débit volumique

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
529	Calcul de concentration n'est pas précis	Hors plage valide de l'algorithme de calcul 1. Vérifier les réglages de concentration 2. Vérifier les valeurs mesurées, par ex. densité ou temp°	
	Etat de la variable de mesure		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
	Variables de mesure influencées		
	■ Débit massique fluide porteur ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Concentration ■ Densité ■ Débit massique ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Débit volumique		

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
537	Configuration		1. Vérifier les adresses IP dans le réseau 2. Changer l'adresse IP
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	F	
	Comportement du diagnostic	Warning	
	Variables de mesure influencées		
	-		

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
594	Relay output 1 ... n simulation active		Désactiver simulation sortie tout ou rien
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	C	
	Comportement du diagnostic	Warning	
	Variables de mesure influencées		
	-		

12.7.4 Diagnostic du process

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
803	Courant de boucle 1		1. Contrôler câblage 2. Changer module E/S
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	F	
	Comportement du diagnostic	Alarm	
	Variables de mesure influencées		
	-		

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
830	Température ambiante trop élevée	Réduire temp. ambiante autour du boîtier de capteur	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
831	Température ambiante trop faible	Augmenter temp. ambiante autour du boîtier de capteur
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM)		■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence
		■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
832	Température électronique trop élevée	Réduire température ambiante
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique		■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie
		■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
833	Température électronique trop basse	Augmenter température ambiante
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Good	
	Quality substatus	
	Ok	
	Coding (hex)	
	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	S
	Comportement du diagnostic	Warning
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut		

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
834	Température de process trop élevée	Réduire température process	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
835	Température de process trop faible	Augmenter température process	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
842	Valeur de process inférieure à la limite	1. Diminuer la valeur de process 2. Vérifier l'application 3. Vérifier le capteur	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
862	Tube partiellement rempli	1. Contrôler la présence de gaz dans le process 2. Ajuster les seuils de détection	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
▪ Sortie spécifique à l'application ▪ Sortie spécifique à l'application ▪ Débit massique fluide porteur ▪ Débit volumique corrigé cible ▪ Débit volumique corrigé fluide porteur ▪ Concentration ▪ Densité ▪ Densité huile ▪ Densité eau ▪ Viscosité dynamique ▪ Température électronique capteur (ISEM) ▪ Débit GSV ▪ Débit GSV alternatif ▪ Viscosité cinématique ▪ Débit massique ▪ Débit massique huile ▪ Débit massique eau ▪ Indice de milieu inhomogène ▪ Indice de bulles en suspension ▪ HBSI ▪ Débit NSV ▪ Débit NSV alternatif ▪ Pression externe ▪ Débit volumique S&W ▪ Densité de référence ▪ Densité de référence alternative ▪ Débit volumique corrigé ▪ Débit volumique corrigé huile ▪ Débit volumique corrigé eau ▪ Débit massique cible ▪ Débit volumique du fluide porteur ▪ Débit volumique cible ▪ Viscosité dynamique compensée en temp. ▪ Viscosité cinématique compensée en temp. ▪ Température ▪ Débit volumique ▪ Débit volumique huile ▪ Débit volumique eau ▪ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
882	Défaut du signal d'entrée		1. Vérifier le paramétrage du signal d'entrée 2. Vérifier le dispositif externe 3. Vérifier les conditions de process
	Etat de la variable de mesure		
	Quality	Bad	
	Quality substatus	Maintenance alarm	
	Coding (hex)	0x24 ... 0x27	
	Signal d'état	F	
	Comportement du diagnostic	Alarm	
Variables de mesure influencées			
▪ Amplitude de l'oscillation 1 ▪ Amplitude de l'oscillation 2 ▪ Sortie spécifique à l'application ▪ Sortie spécifique à l'application ▪ Asymétrie du signal ▪ Débit massique fluide porteur ▪ Température enceinte de confinement ▪ Débit volumique corrigé cible ▪ Débit volumique corrigé fluide porteur ▪ Index d'asymetrie de la bobine capteur ▪ Concentration ▪ Valeur mesurée ▪ Amortissement de l'oscillation 1 ▪ Amortissement de l'oscillation 2 ▪ Densité ▪ Densité huile ▪ Densité eau ▪ Point d'essai ▪ Point d'essai ▪ Viscosité dynamique ▪ Température électronique capteur (ISEM) ▪ Débit GSV ▪ Débit GSV alternatif ▪ Viscosité cinématique ▪ Débit massique ▪ Débit massique huile ▪ Débit massique eau ▪ Indice de milieu inhomogène ▪ Indice de bulles en suspension ▪ HBSI ▪ Débit NSV ▪ Débit NSV alternatif ▪ Pression externe ▪ Courant d'excitation 1 ▪ Courant d'excitation 2 ▪ Fréquence d'oscillation 1 ▪ Fréquence d'oscillation 2 ▪ Valeur brut du débit massique ▪ Débit volumique S&W ▪ Signal torsion asymétrie ▪ Densité de référence ▪ Densité de référence alternative ▪ Débit volumique corrigé ▪ Débit volumique corrigé huile ▪ Débit volumique corrigé eau ▪ Fluctuation amortissement oscillation 1 ▪ Fluctuation amortissement oscillation 2 ▪ Fluctuations fréquence 1 ▪ Fluctuations fréquence 2 ▪ Débit massique cible ▪ Débit volumique du fluide porteur ▪ Débit volumique cible ▪ Viscosité dynamique compensée en temp. ▪ Viscosité cinématique compensée en temp. ▪ Température ▪ Débit volumique ▪ Débit volumique huile ▪ Débit volumique eau ▪ Water cut			

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
910	Tubes non oscillants	1. Si existant : Vérif câble de liaison capteur/transmetteur 2. Vérifier ou remplacer le module électronique du capteur (ISEM). 3. Vérifier capteur
	Etat de la variable de mesure	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
	–	

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
912	Fluide inhomogène	1. Contrôler cond. process 2. Augmenter pression système
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Variables de mesure influencées	
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM)		■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence
		■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
913	Fluide inadapté	1. Contrôler les conditions de process 2. Vérifier les modules électroniques ou le capteur
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
	Warning	
Variables de mesure influencées		
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymétrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM)		■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence
		■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
915	Viscosité hors spécifications	1. Éviter fluide biphasique 2. Augmenter la pression 3. Vérifier que viscosité et densité sont dans la gamme 4. Vérifier les conditions process	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Valeur mesurée ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
941	Température API/ASTM hors spécification.	1. Vérifiez la température du process avec le groupe de produits API/ASTM sélectionné. 2. Vérifier les paramètres liés à l'API/ASTM	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
	Variables de mesure influencées		
■ Densité huile ■ Densité eau ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Débit volumique S&W ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic			Mesures correctives
N°	Texte court		
942	Densité API/ASTM hors spécifications		1. Vérifiez la densité du process avec le groupe de produits API/ASTM sélectionné. 2. Vérifier les paramètres liés à l'API/ASTM
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality	Good	
	Quality substatus	Ok	
	Coding (hex)	0x80 ... 0x83	
	Signal d'état	S	
	Comportement du diagnostic	Warning	
	Variables de mesure influencées		
■ Densité huile ■ Densité eau ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Débit volumique S&W ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
943	Pression API hors spécification	1. Vérifier la pression de process avec le groupe de produits API sélectionné 2. Vérifier les paramètres liés à l'API	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
	Variables de mesure influencées		
■ Densité huile ■ Densité eau ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Débit volumique S&W ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
944	Échec surveillance	Contrôler les conditions de process pour surveillance Heartbeat	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Asymétrie du signal ■ Température enceinte de confinement ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Viscosité cinématique ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Signal torsion asymétrie ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp.			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives	
N°	Texte court		
948	Amortissement d'oscillation trop élevé	Vérifier conditions process	
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾		
	Quality		Good
	Quality substatus		Ok
	Coding (hex)		0x80 ... 0x83
	Signal d'état		S
	Comportement du diagnostic		Warning
Variables de mesure influencées			
■ Amplitude de l'oscillation 1 ■ Amplitude de l'oscillation 2 ■ Sortie spécifique à l'application ■ Sortie spécifique à l'application ■ Asymétrie du signal ■ Débit massique fluide porteur ■ Température enceinte de confinement ■ Débit volumique corrigé cible ■ Débit volumique corrigé fluide porteur ■ Index d'asymetrie de la bobine capteur ■ Concentration ■ Amortissement de l'oscillation 1 ■ Amortissement de l'oscillation 2 ■ Densité ■ Densité huile ■ Densité eau ■ Point d'essai ■ Point d'essai ■ Viscosité dynamique ■ Température électronique capteur (ISEM) ■ Débit GSV ■ Débit GSV alternatif ■ Viscosité cinématique ■ Débit massique ■ Débit massique huile ■ Débit massique eau ■ Indice de milieu inhomogène ■ Indice de bulles en suspension ■ HBSI ■ Débit NSV ■ Débit NSV alternatif ■ Pression externe ■ Courant d'excitation 1 ■ Courant d'excitation 2 ■ Fréquence d'oscillation 1 ■ Fréquence d'oscillation 2 ■ Valeur brut du débit massique ■ Débit volumique S&W ■ Signal torsion asymétrie ■ Densité de référence ■ Densité de référence alternative ■ Débit volumique corrigé ■ Débit volumique corrigé huile ■ Débit volumique corrigé eau ■ Fluctuation amortissement oscillation 1 ■ Fluctuation amortissement oscillation 2 ■ Fluctuations fréquence 1 ■ Fluctuations fréquence 2 ■ Débit massique cible ■ Débit volumique du fluide porteur ■ Débit volumique cible ■ Viscosité dynamique compensée en temp. ■ Viscosité cinématique compensée en temp. ■ Température ■ Débit volumique ■ Débit volumique huile ■ Débit volumique eau ■ Water cut			

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

Information de diagnostic		Mesures correctives
N°	Texte court	
984	Risque de condensation	1. Diminuer la température ambiante 2. Augmenter la température du fluide
	Etat de la variable de mesure [au départ usine] ¹⁾	
	Quality	
	Quality substatus	
	Coding (hex)	
	Signal d'état	
	Comportement du diagnostic	
Variables de mesure influencées		
- Amplitude de l'oscillation 1 - Amplitude de l'oscillation 2 - Sortie spécifique à l'application - Sortie spécifique à l'application - Asymétrie du signal - Débit massique fluide porteur - Température enceinte de confinement - Débit volumique corrigé cible - Débit volumique corrigé fluide porteur - Index d'asymétrie de la bobine capteur - Concentration - Valeur mesurée - Amortissement de l'oscillation 1 - Amortissement de l'oscillation 2 - Densité - Densité huile - Densité eau - Point d'essai - Point d'essai - Viscosité dynamique		- Température électronique capteur (ISEM) - Débit GSV - Débit GSV alternatif - Viscosité cinématique - Débit massique - Débit massique huile - Débit massique eau - Indice de milieu inhomogène - Indice de bulles en suspension - HBSI - Débit NSV - Débit NSV alternatif - Pression externe - Courant d'excitation 1 - Courant d'excitation 2 - Fréquence d'oscillation 1 - Fréquence d'oscillation 2 - Valeur brut du débit massique - Débit volumique S&W - Signal torsion asymétrie
		- Densité de référence - Densité de référence alternative - Débit volumique corrigé - Débit volumique corrigé huile - Débit volumique corrigé eau - Fluctuation amortissement oscillation 1 - Fluctuation amortissement oscillation 2 - Fluctuations fréquence 1 - Fluctuations fréquence 2 - Débit massique cible - Débit volumique du fluide porteur - Débit volumique cible - Viscosité dynamique compensée en temp. - Viscosité cinématique compensée en temp. - Température - Débit volumique - Débit volumique huile - Débit volumique eau - Water cut

1) Le comportement de diagnostic peut être modifié. Ceci provoque le changement de l'état général de la variable mesurée.

12.8 Messages de diagnostic en cours

Le menu **Diagnostic** permet d'afficher séparément le dernier événement de diagnostic apparu et actuel.



Accès à la mesure corrective d'un événement de diagnostic :

- Via l'afficheur local → 201
- Via le navigateur web → 203
- Via l'outil de configuration "FieldCare" → 205
- Via l'outil de configuration "DeviceCare" → 205



D'autres événements de diagnostic existants peuvent être affichés dans le sous-menu **Liste de diagnostic** → 274.

Navigation

Menu "Diagnostic"

Diagnostic	
Diagnostic actuel	→ 274
Dernier diagnostic	→ 274

Temps de fct depuis redémarrage	→ 274
Temps de fonctionnement	→ 274

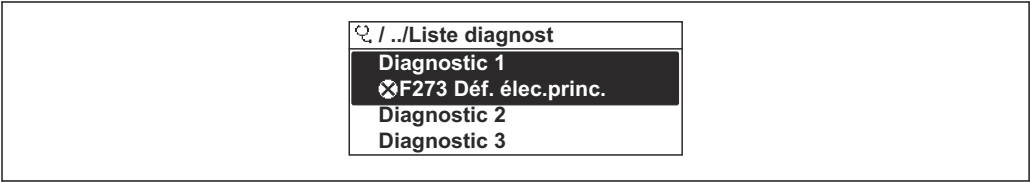
Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Prérequis	Description	Affichage
Diagnostic actuel	Un événement de diagnostic s'est produit.	Montre l'évènement diagnostic en cours avec ses informations de diagnostique.  En présence de plusieurs messages, c'est le message de diagnostic avec la plus haute priorité qui est affiché.	Symbole pour niveau diagnostic, code diagnostic et texte court
Dernier diagnostic	Deux événements de diagnostic se sont déjà produits.	Montre l'évènement de diagnostic qui a eu lieu avant l'évènement de diagnostic actuel.	Symbole pour niveau diagnostic, code diagnostic et texte court
Temps de fct depuis redémarrage	–	Montre le temps de fonctionnement de l'appareil depuis le dernier redémarrage.	Jours (d), heures (h), minutes (m) et secondes (s)
Temps de fonctionnement	–	Indique la durée de fonctionnement de l'appareil.	Jours (d), heures (h), minutes (m) et secondes (s)

12.9 Liste de diagnostic

Jusqu'à 5 événements de diagnostic actuellement en cours sont affichés dans le sous-menu **Liste de diagnostic** avec les informations de diagnostic associées. S'il y a plus de 5 événements de diagnostic, ce sont les messages avec la plus haute priorité qui sont affichés.

Chemin de navigation
Diagnostic → Liste de diagnostic



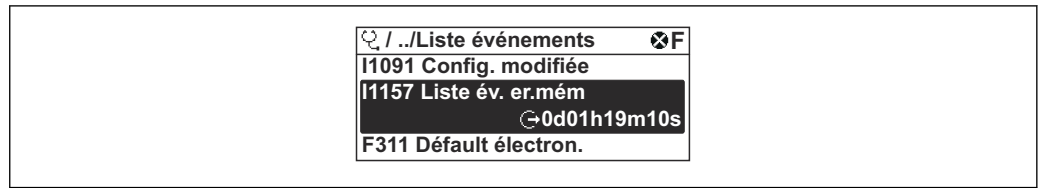
 40 Exemple de l'afficheur local

-  Accès à la mesure corrective d'un événement de diagnostic :
- Via l'afficheur local → 201
 - Via le navigateur web → 203
 - Via l'outil de configuration "FieldCare" → 205
 - Via l'outil de configuration "DeviceCare" → 205

12.10 Journal d'événements

12.10.1 Consulter le journal des événements

Le sous menu **Journal d'événements** donne un aperçu chronologique des messages d'événements apparus.

Chemin de navigationMenu **Diagnostic** → sous-menu **Journal d'événements** → Journal d'événements

A0014008-FR

41 Exemple de l'afficheur local

- Un maximum de 20 messages d'événement est affiché dans l'ordre chronologique.
- Si le pack application **HistoROM étendue** (option de commande) est activé dans l'appareil, le journal d'événements peut contenir jusqu'à 100 entrées.

L'historique des événements comprend des entrées relatives à des :

- Événements de diagnostic → 207
- Événements d'information → 275

Outre la durée de fonctionnement au moment de l'apparition de l'événement, chaque événement est également associé à un symbole qui indique si l'événement s'est produit ou est terminé :

- Événement de diagnostic
 - : apparition de l'événement
 - : fin de l'événement
- Événement d'information
 - : apparition de l'événement



Accès à la mesure corrective d'un événement de diagnostic :

- Via l'afficheur local → 201
- Via le navigateur web → 203
- Via l'outil de configuration "FieldCare" → 205
- Via l'outil de configuration "DeviceCare" → 205



Filtrage des messages d'événement affichés → 275

12.10.2 Filtrage du journal événements

A l'aide du paramètre **Options filtre**, vous pouvez définir la catégorie de messages d'événement à afficher dans le sous-menu **Liste événements**.

Chemin de navigation

Diagnostic → Journal d'événements → Options filtre

Catégories de filtrage

- Tous
- Défaut (F)
- Test fonction (C)
- En dehors de la spécification (S)
- Maintenance nécessaire (M)
- Information (I)

12.10.3 Aperçu des événements d'information

Contrairement aux événements de diagnostic, les événements d'information sont uniquement affichés dans le journal des événements et non dans la liste diagnostic.

Événement d'information	Texte d'événement
I1000	----- (Appareil ok)
I1079	Capteur remplacé
I1089	Démarrage appareil
I1090	RAZ configuration
I1091	Configuration modifiée
I1092	Sauvegarde HistoROM supprimé
I1111	Défaut d'ajustage densité
I11280	Vérif et réglage du 0 recommandé
I11281	Vérif/réglage du 0 non recommandé
I1137	Electronique changée
I1151	Reset historiques
I1155	Réinitialisation température électron.
I1156	Erreur mémoire tendance
I1157	Liste événements erreur mémoire
I1209	Ajustage densité ok
I1221	Défaut d'ajustage du zéro
I1222	Ajustage du zéro ok
I1256	Afficheur: droits d'accès modifié
I1278	Redémarrage du module I/O
I1335	Firmware changé
I1361	Echec connexion serveur Web
I1397	Fieldbus: droits d'accès modifié
I1398	CDI: droits d'accès modifié
I1444	Vérification appareil réussi
I1445	Échec vérification appareil
I1447	Enregistrer données référence applicat.
I1448	Données référence applicat. enregistrés
I1449	Échec enregistrement données réf. appli.
I1450	Arrêt surveillance
I1451	Marche surveillance
I1457	Échec: vérification erreur de mesure
I1459	Échec: vérification du module E/S
I1460	Vérification HBSI échoué
I1461	Échec: vérification capteur
I1462	Échec: vérif. module électronique capteur
I1512	download démarré
I1513	Download fini
I1514	Upload démarré
I1515	Upload fini
I1618	Module E/S 2 remplacé
I1619	Module E/S 3 remplacé
I1621	Module E/S 4 remplacé

Événement d'information	Texte d'événement
I1622	Etalonnage changé
I1624	Tous les totalisateurs sont remis à zéro
I1625	Protection en écriture activée
I1626	Protection en écriture désactivée
I1627	Login serveur Web réussie
I1628	Afficheur: login réussi
I1629	Succès du login via CDI
I1631	Accès serveur web modifié
I1632	Afficheur: échec de login
I1633	Échec du login via CDI
I1634	Réinitialisation des paramètres usine
I1635	Retour aux paramètres livraison
I1639	N° max. de cycles de commutation atteint
I1649	Protection Hardware activée
I1650	Protection Hardware désactivée
I1712	Nouveau fichier flash reçu
I1725	Module électronique capteur(ISEM) changé
I1726	Echec de la sauvegarde de configuration

12.11 Réinitialisation de l'appareil

La configuration entière de l'appareil ou une partie de la configuration peut être réinitialisée à un état défini à l'aide du Paramètre **Reset appareil** (→  170).

12.11.1 Étendue des fonctions du paramètre "Reset appareil"

Options	Description
Annuler	Aucune action n'est exécutée et l'utilisateur quitte le paramètre.
État au moment de la livraison	Chaque paramètre, pour lequel un préréglage spécifique a été commandé par le client, est ramené à la valeur spécifique au client. Tous les autres paramètres sont ramenés à leurs valeurs par défaut.
Rédémarrer l'appareil	Lors du redémarrage, tous les paramètres, dont les données sont enregistrées dans la mémoire volatile (RAM), sont réinitialisés aux réglages par défaut (p. ex. données des valeurs mesurées). La configuration de l'appareil est conservée.

12.12 Informations sur l'appareil

Le sous-menu **Information appareil** contient tous les paramètres affichant différentes informations pour identifier l'appareil.

Navigation

Menu "Diagnostic" → Information appareil

► Information appareil		
Désignation du point de mesure	→	278
Numéro de série	→	278
Version logiciel	→	278
Nom d'appareil	→	278
Fabricant	→	278
Code commande	→	279
Référence de commande 1	→	279
Référence de commande 2	→	279
Référence de commande 3	→	279
Version ENP	→	279

Aperçu des paramètres avec description sommaire

Paramètre	Description	Affichage	Réglage usine
Désignation du point de mesure	Indique le nom du point de mesure.	Chaîne de caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux	Promass
Numéro de série	Montre le numéro de série de l'appareil.	Chaîne de caractères de 11 chiffres max. comprenant des lettres et des chiffres.	–
Version logiciel	Montre la version de firmware d'appareil installé.	Succession de caractères au format xx.yy.zz	–
Nom d'appareil	Montre le nom du transmetteur. Se trouve également sur la plaque signalétique du transmetteur.	Cubemass 300/500	–
Nom d'appareil		Chaîne de caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux	Prowirl
Fabricant	Affiche le fabricant.	Chaîne de caractères comprenant des chiffres, des lettres et des caractères spéciaux	Endress+Hauser

Paramètre	Description	Affichage	Réglage usine
Code commande	Montre la référence de commande de l'appareil.  Se trouve sur la plaque signalétique du capteur et du transmetteur, dans la case "Order code".	Chaîne de caractères alphanumériques et de signes de ponctuation (p. ex. /).	–
Référence de commande 1	Montre la 1ère partie de la référence de commande étendu.  Se trouve sur la plaque signalétique du capteur et du transmetteur, dans la case "Ext. ord. cd".	Chaîne de caractères	–
Référence de commande 2	Montre la 2nd partie de la référence de commande étendu.  Se trouve sur la plaque signalétique du capteur et du transmetteur, dans la case "Ext. ord. cd".	Chaîne de caractères	–
Référence de commande 3	Montre la 3ème partie de la référence de commande étendu.  Se trouve sur la plaque signalétique du capteur et du transmetteur, dans la case "Ext. ord. cd".	Chaîne de caractères	–
Version ENP	Montre la version de la plaque signalétique électronique (ENP).	Chaîne de caractères	2.02.00

12.13 Historique du firmware

Date de sortie	Version de firmware	Caractéristique de commande "Version de firmware"	Modifications du firmware	Type de documentation	Documentation
2023	01.00.zz	Option 61	Firmware d'origine	Manuel de mise en service	BA02123D/06/FR/01.21

 Il est possible de flasher le firmware sur la version actuelle ou une version précédente à l'aide de l'interface service.

 Pour la compatibilité de la version de firmware avec les fichiers de description d'appareil installés et les outils de configuration, tenir compte des indications sur l'appareil dans le document "Manufacturer's information".

 Les informations du fabricant sont disponibles :

- Dans l'espace téléchargement du site web Endress+Hauser : www.fr.endress.com → Télécharger
- Indiquer les détails suivants :
 - Racine produit : p. ex. 8C5B
La racine produit est la première partie de la référence de commande : voir la plaque signalétique sur l'appareil.
 - Recherche de texte : informations du fabricant
 - Type de média : Documentation – Manuels et fiches techniques

13 Maintenance

13.1 Travaux de maintenance

Aucune maintenance particulière n'est nécessaire.

13.1.1 Nettoyage

Nettoyage des surfaces sans contact avec le produit

1. Recommandation : utiliser un chiffon non pelucheux qui est soit sec, soit légèrement humecté d'eau.
2. Ne pas utiliser d'objets pointus ou d'agents de nettoyage agressifs susceptibles d'endommager les surfaces (p. ex. afficheurs, boîtier) et les joints.
3. Ne pas utiliser de vapeur sous haute pression.
4. Veiller à respecter la classe de protection de l'appareil.

AVIS

Les produits de nettoyage peuvent endommager les surfaces !

Des produits de nettoyage incorrects peuvent endommager les surfaces !

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des acides minéraux concentrés, des bases ou des solvants organiques, p. ex. l'alcool benzylique, le chlorure de méthylène, le xylène, les nettoyeurs à base de glycérol concentré ou l'acétone.

Nettoyage des surfaces en contact avec le produit

Tenir compte des points suivants pour le nettoyage et la stérilisation en place (NEP/SEP) :

- Utiliser uniquement des produits de nettoyage auxquels les matériaux en contact avec le produit sont suffisamment résistants.
- Respecter la température maximale autorisée pour le produit.

13.2 Outils de mesure et de test

Endress+Hauser propose une multitude d'outils de mesure et de test, tels que Netilion ou des tests d'appareil.

-  Des indications détaillées sur les prestations vous seront fournies par votre agence Endress+Hauser.

Liste de certains outils de mesure et de test : →  285

13.3 Services de maintenance

Endress+Hauser offre une multitude de prestations comme le réétalonnage, la maintenance ou les tests d'appareils.

-  Des indications détaillées sur les prestations vous seront fournies par votre agence Endress+Hauser.

14 Réparation

14.1 Généralités

14.1.1 Concept de réparation et de transformation

Le concept de réparation et de transformation Endress+Hauser prévoit ce qui suit :

- Les appareils sont de construction modulaire.
- Les pièces de rechange sont disponibles par kits avec les instructions de montage correspondantes.
- Les réparations sont effectuées par le service après-vente Endress+Hauser ou par des clients formés en conséquence.
- Seul le Service Endress+Hauser ou nos usines sont autorisées à réaliser la transformation d'un appareil certifié en une autre version certifiée.

14.1.2 Remarques relatives à la réparation et à la transformation

Lors de la réparation et de la transformation d'un appareil de mesure, tenir compte des conseils suivants :

- ▶ Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine Endress+Hauser.
- ▶ Effectuer la réparation selon les instructions du manuel de mise en service.
- ▶ Tenir compte des normes, directives nationales, documentations Ex (XA) et certificats en vigueur.
- ▶ Documenter toutes les réparations et transformations, et entrer les détails dans Netilion Analytics.

14.2 Pièces de rechange

Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer) :

Toutes les pièces de rechange pour l'appareil de mesure, accompagnées de la référence de commande, sont répertoriées ici et peuvent être commandées. Les utilisateurs peuvent également télécharger les Instructions de montage associées, si disponibles.



Numéro de série de l'appareil :

- Se trouve sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Peut être lu via le paramètre **Numéro de série** (→  278) dans le sous-menu **Information appareil**.

14.3 Services de réparation

Endress+Hauser propose un grand nombre de services.



Des indications détaillées sur les prestations vous seront fournies par votre agence Endress+Hauser.

14.4 Retour de matériel

Les exigences pour un retour sûr de l'appareil peuvent varier en fonction du type d'appareil et de la législation nationale.

1. Consulter la page web pour les informations : <https://www.endress.com>
2. En cas de retour de l'appareil, celui-ci doit être protégé de façon fiable contre les chocs et les influences externes. L'emballage d'origine offre une protection optimale.

14.5 Mise au rebut



Si la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) l'exige, le produit porte le symbole représenté afin de réduire la mise au rebut des DEEE comme déchets municipaux non triés. Ne pas éliminer les produits portant ce marquage comme des déchets municipaux non triés. Les retourner au fabricant en vue de leur mise au rebut dans les conditions applicables.

14.5.1 Démontage de l'appareil de mesure

1. Mettre l'appareil hors tension.

AVERTISSEMENT

Mise en danger de personnes par les conditions du process !

- Tenir compte des conditions de process dangereuses comme la pression, les températures élevées ou les produits agressifs au niveau de l'appareil de mesure.
2. Effectuer dans l'ordre inverse les étapes de montage et de raccordement des sections "Montage de l'appareil" et "Raccordement de l'appareil". Respecter les consignes de sécurité.

14.5.2 Mise au rebut de l'appareil de mesure

AVERTISSEMENT

Mise en danger du personnel et de l'environnement par des produits à risque !

- S'assurer que l'appareil de mesure et toutes les cavités sont exempts de produits dangereux pour la santé et l'environnement, qui auraient pu pénétrer dans les interstices ou diffuser à travers les matières synthétiques.

Observer les consignes suivantes lors de la mise au rebut :

- Tenir compte des directives nationales en vigueur.
- Veiller à séparer et à réutiliser correctement les composants de l'appareil.

15 Accessoires

Différents accessoires sont disponibles pour l'appareil ; ceux-ci peuvent être commandés avec l'appareil ou ultérieurement auprès de Endress+Hauser. Des indications détaillées relatives à la référence de commande concernée sont disponibles auprès d'Endress+Hauser ou sur la page Produits du site Internet Endress+Hauser : www.endress.com.

15.1 Accessoires spécifiques à l'appareil

15.1.1 Pour le transmetteur

Accessoire	Description
Transmetteur ■ Proline 500 – numérique ■ Proline 500	Transmetteur pour remplacement ou stockage. Utiliser la structure de commande pour définir les spécification suivantes : ■ Agréments ■ Sortie ■ Entrée ■ Affichage/configuration ■ Boîtier ■ Software  ■ Proline 500 – transmetteur numérique : Référence : 8X5BXX-*****A ■ Transmetteur Proline 500 : Référence : 8X5BXX-*****B  Transmetteur Proline 500 de remplacement : Il est essentiel d'indiquer le numéro de série du transmetteur actuel lors de la commande. Sur la base du numéro de série, les données spécifiques (p. ex. facteurs d'étalonnage) de l'appareil remplacé peuvent être utilisées pour le nouveau transmetteur.  ■ Proline 500 – Transmetteur numérique : Instructions de montage EA01151D ■ Transmetteur Proline 500 : Instructions de montage EA01152D
Antenne WLAN externe	Antenne WLAN externe avec 1,5 m (59,1 in) câble de raccordement et deux supports d'angle. Caractéristique de commande "Accessoire fourni", option P8 "Antenne sans fil longue portée".  ■ L'antenne WLAN externe n'est pas adaptée à une utilisation dans les applications hygiéniques. ■ Pour plus d'informations sur l'interface WLAN → 92.  Référence : 71351317  Instruction de montage EA01238D
Kit de fixation pour montage sur conduite	Kit de fixation pour montage sur conduite pour transmetteur.  Proline 500 – transmetteur numérique Référence : 71346427  Instruction de montage EA01195D  Transmetteur Proline 500 Référence : 71346428
Capot de protection Transmetteur ■ Proline 500 – numérique ■ Proline 500	Utilisé pour protéger l'appareil de mesure contre les effets climatiques : p ex. la pluie, un réchauffement excessif dû au rayonnement solaire.  ■ Proline 500 – transmetteur numérique Référence : 71343504 ■ Transmetteur Proline 500 Référence : 71343505  Instruction de montage EA01191D

Capot de protection de l'afficheur Proline 500 – numérique	Utilisé pour protéger l'afficheur contre les chocs et l'abrasion, p. ex. due au sable des régions désertiques.  Référence : 71228792  Instruction de montage EA01093D
Câble de raccordement Proline 500 – numérique Capteur - Transmetteur	Le câble de raccordement peut être commandé directement avec l'appareil de mesure (caractéristique de commande "Câble, raccordement du capteur") ou en tant qu'accessoire (référence DK8012). Le câble est disponible dans les longueurs suivantes : caractéristique de commande "Câble, raccordement du capteur" ▪ Option B : 20 m (65 ft) ▪ Option E : Configurable par l'utilisateur jusqu'à max. 50 m ▪ Option F : Configurable par l'utilisateur jusqu'à max. 165 ft  Longueur maximale possible pour le câble de raccordement du Proline 500 – numérique : 300 m (1 000 ft)
Câble de raccordement Proline 500 Capteur - Transmetteur	Le câble de raccordement peut être commandé directement avec l'appareil de mesure (caractéristique de commande "Câble, raccordement du capteur") ou en tant qu'accessoire (référence DK8012). Le câble est disponible dans les longueurs suivantes : caractéristique de commande "Câble, raccordement du capteur" ▪ Option 1 : 5 m (16 ft) ▪ Option 2 : 10 m (32 ft) ▪ Option 3 : 20 m (65 ft)  Longueur possible pour le câble de raccordement du Proline 500 : max. 20 m (65 ft)

15.2 Accessoires spécifiques à la communication

Accessoires	Description
Fieldgate FXA42	Transmission des valeurs mesurées des appareils de mesure analogiques 4 à 20 mA raccordés, ainsi que des appareils de mesure numériques  ▪ Information technique TI01297S ▪ Manuel de mise en service BA01778S ▪ Page produit : www.endress.com/fxa42
Field Xpert SMT50	La tablette PC Field Xpert SMT50 pour la configuration des appareils permet une gestion mobile des équipements dans les zones non explosibles. Elle permet aux équipes de mise en service et de maintenance de gérer les appareils de terrain avec une interface de communication numérique. Cette tablette PC est conçue comme une solution tout-en-un avec une bibliothèque de drivers préinstallée. Elle est facile à utiliser, tactile et peut être utilisée pour gérer les appareils de terrain tout au long de leur cycle de vie.  ▪ Information technique TI01555S ▪ Manuel de mise en service BA02053S ▪ Page produit : www.endress.com/smt50
Field Xpert SMT70	La tablette PC Field Xpert SMT70 pour la configuration des appareils permet une gestion mobile des équipements dans les zones explosibles et non explosibles. Elle permet aux équipes de mise en service et de maintenance de gérer les appareils de terrain avec une interface de communication numérique. Cette tablette PC est conçue comme une solution tout-en-un avec une bibliothèque de drivers préinstallée. Elle est facile à utiliser, tactile et peut être utilisée pour gérer les appareils de terrain tout au long de leur cycle de vie.  ▪ Information technique TI01342S ▪ Manuel de mise en service BA01709S ▪ Page produit : www.endress.com/smt70
Field Xpert SMT77	La tablette PC Field Xpert SMT77 destinée à la configuration des appareils permet une gestion mobile des actifs de l'installation dans les zones classées Ex Zone 1.  ▪ Information technique TI01418S ▪ Manuel de mise en service BA01923S ▪ Page produit : www.endress.com/smt77

15.3 Accessoires spécifiques à la maintenance

Accessoire	Description
Applicator	Logiciel pour la sélection et le dimensionnement d'appareils de mesure Endress+Hauser : ▪ Choix des appareils de mesure en fonction des exigences industrielles ▪ Calcul de toutes les données nécessaires à la détermination du débitmètre optimal : p. ex. diamètre nominal, perte de charge, vitesse d'écoulement et précision de mesure. ▪ Affichage graphique des résultats du calcul ▪ Détermination de la référence de commande partielle. Gestion, documentation et disponibilité de l'ensemble des données et paramètres d'un projet sur toute sa durée de vie. Applicator est disponible : Via Internet : https://portal.endress.com/webapp/applicator
Netilion	Écosystème IIoT : Déverrouiller les connaissances Avec l'écosystème Netilion IIoT, Endress+Hauser permet d'optimiser les performances de l'installation, de numériser les flux de travail, de partager des connaissances et d'améliorer la collaboration. S'appuyant sur des décennies d'expérience dans l'automatisation des process, Endress+Hauser offre à l'industrie des process un écosystème IIoT permettant d'obtenir des informations utiles à partir des données. Ces informations peuvent être utilisées pour optimiser les process, ce qui conduit à une disponibilité, une efficacité et une fiabilité accrues de l'installation, et donc à une plus grande rentabilité. www.netilion.endress.com
FieldCare	Outil d'Asset Management d'Endress+Hauser basé sur FDT. Il permet de configurer tous les équipements de terrain intelligents de l'installation et facilite leur gestion. Grâce à l'utilisation d'informations d'état, il constitue en outre un moyen simple, mais efficace, de contrôler leur fonctionnement.  Manuel de mise en service BA00027S et BA00059S
DeviceCare	Outil pour connecter et configurer les appareils de terrain Endress+Hauser.  ▪ Information technique : TI01134S ▪ Brochure Innovation : IN01047S

15.4 Composants système

Accessoires	Description
Enregistreur graphique Memograph M	L'enregistreur graphique Memograph M fournit des informations sur toutes les variables mesurées importantes. Les valeurs mesurées sont enregistrées de façon sûre, les seuils sont surveillés et les points de mesure sont analysés. La sauvegarde des données est réalisée dans une mémoire interne de 256 Mo et également sur une carte SD ou une clé USB.  ▪ Information technique TI00133R ▪ Manuel de mise en service BA00247R
Cerabar M	Transmetteur pour la mesure de pression absolue et relative de gaz, vapeurs et liquides. Il peut être utilisé pour la mémorisation de la valeur de pression de service.  ▪ Information technique TI00426P et TI00436P ▪ Manuel de mise en service BA00200P et BA00382P

Accessoires	Description
Cerabar S	Transmetteur pour la mesure de pression absolue et relative de gaz, vapeurs et liquides. Il peut être utilisé pour la mémorisation de la valeur de pression de service.  ■ Information technique TI00383P ■ Manuel de mise en service BA00271P
iTEMP	Les transmetteurs de température sont utilisables de manière universelle pour la mesure de gaz, vapeurs et liquides. Ils peuvent être utilisés pour la mémorisation de la température du produit.  Brochure "Fields of Activity" FA00006T

16 Caractéristiques techniques

16.1 Domaine d'application

L'appareil de mesure est uniquement destiné à la mesure du débit de liquides et de gaz.

Selon la version commandée, l'appareil est également capable de mesurer des produits explosibles, inflammables, toxiques et comburants.

Afin de garantir un état parfait de l'appareil pendant la durée de fonctionnement, il convient de l'utiliser uniquement dans les produits pour lesquels les matériaux en contact avec le process possèdent une résistance suffisante.

16.2 Principe de fonctionnement et architecture du système

Principe de mesure	Mesure du débit massique d'après le principe Coriolis
Ensemble de mesure	L'ensemble de mesure se compose d'un transmetteur et d'un capteur. Le transmetteur et le capteur sont montés à des emplacements différents. Ils sont interconnectés par des câbles de raccordement. Pour des informations sur la structure de l'appareil de mesure →  14

16.3 Entrée

Variable mesurée	Variables mesurées directes ■ Débit massique ■ Masse volumique ■ Température Variables mesurées calculées ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé ■ Masse volumique de référence

Gamme de mesure

</

Gamme de mesure pour les gaz

La fin d'échelle dépend de la masse volumique et de la vitesse du son du gaz utilisé. La fin d'échelle peut être calculée à l'aide des formules suivantes :

$\dot{m}_{\max(G)} = \text{minimum de}$

$(\dot{m}_{\max(F)} \cdot \rho_G : x)$ et

$(\rho_G \cdot (c_G/2) \cdot d_i^2 \cdot (\pi/4) \cdot 3600 \cdot n)$

$\dot{m}_{\max(G)}$	Valeur de fin d'échelle maximale pour gaz [kg/h]
$\dot{m}_{\max(F)}$	Valeur de fin d'échelle maximale pour liquide [kg/h]
$\dot{m}_{\max(G)} < \dot{m}_{\max(F)}$	$\dot{m}_{\max(G)}$ ne peut jamais être supérieur à $\dot{m}_{\max(F)}$
ρ_G	Masse volumique du gaz en [kg/m³] sous conditions de process
x	Constante de limitation du débit maximal de gaz [kg/m³]
c_G	Vitesse du son (gaz) [m/s]
d_i	Diamètre intérieur du tube de mesure [m]
π	Pi
n = 1	Nombre de tubes de mesure

DN		x
[mm]	[in]	[kg/m³]
1	1/24	20
2	1/12	20
4	1/8	20
6	1/4	20

En cas de calcul de la fin d'échelle en utilisant les deux formules :

1. Calculer la fin d'échelle avec les deux formules.
2. La plus petite valeur est celle qui doit être utilisée.

Gamme de mesure recommandée



Limite de débit → 305

Dynamique de mesure

Supérieure à 1000 : 1

Les débits supérieurs à la valeur de fin d'échelle réglée ne surchargent pas l'électronique, si bien que le débit totalisé est mesuré correctement.

Signal d'entrée

Valeurs mesurées externes

Pour améliorer la précision de mesure de certaines variables mesurées ou pour pouvoir calculer le débit volumique corrigé de gaz, le système d'automatisation peut enregistrer différentes valeurs mesurées en continu dans l'appareil de mesure :

- Pression de service permettant d'augmenter la précision de mesure (Endress+Hauser recommande d'utiliser un transmetteur de pression absolue, p. ex. Cerabar M ou Cerabar S)
- Température du produit permettant d'augmenter la précision de mesure (p. ex. iTEMP)
- Masse volumique de référence pour le calcul du débit volumique corrigé pour les gaz



Différents appareils de mesure de pression et de température peuvent être commandés chez Endress+Hauser : voir chapitre "Accessoires" → 285

La mémorisation de valeurs mesurées externes est recommandée pour le calcul du débit volumique corrigé.

Entrée courant

L'écriture des valeurs mesurées depuis le système d'automatisation dans l'appareil de mesure se fait via l'entrée courant → 289.

Communication numérique

Les valeurs mesurées sont écrites par le système d'automatisation via PROFINET sur Ethernet-APL.

Entrée courant 0/4...20 mA

Entrée courant	0/4...20 mA (active/passive)
Étendue de mesure courant	■ 4...20 mA (active) ■ 0/4...20 mA (passive)
Résolution	1 µA
Perte de charge	Typique : 0,6 ... 2 V pour 3,6 ... 22 mA (passive)
Tension d'entrée maximale	≤ 30 V (passive)
Tension de rupture de ligne	≤ 28,8 V (active)
Variables d'entrée possibles	■ Pression ■ Température ■ Masse volumique

Entrée d'état

Valeurs d'entrée maximales	■ DC -3 ... 30 V ■ Si l'entrée d'état est active (ON) : $R_i > 3 \text{ k}\Omega$
Temps de réponse	Configurable : 5 ... 200 ms
Niveau du signal d'entrée	■ Low Signal (bas) : DC -3 ... +5 V ■ High Signal (haut) : DC 12 ... 30 V
Fonctions pouvant être affectées	■ Désactiver ■ Reset des totalisateurs séparément ■ Reset tous les totalisateurs ■ Dépassement débit

16.4 Sortie

Signal de sortie

PROFINET sur Ethernet-APL

Utilisation de l'appareil	Raccordement de l'appareil à un commutateur de terrain APL L'appareil ne peut être utilisé que conformément aux classifications de port APL suivantes : ■ En cas d'utilisation en zone explosible : SLAA ou SLAC ¹⁾ ■ En cas d'utilisation en zone non Ex : SLAX Valeurs de raccordement du commutateur de terrain APL (correspond à la classification du port APL SPCC ou SPAA, par exemple) : ■ Tension d'entrée maximale : 15 V_{DC} ■ Valeurs de sortie minimales : 0,54 W Connexion de l'appareil à un commutateur SPE ■ En zone non explosible, l'appareil peut être utilisé avec un commutateur SPE approprié : l'appareil peut être raccordé à un commutateur SPE avec une tension maximale de 30 V_{DC} et une puissance de sortie minimale de 1,85 W. ■ Le commutateur SPE doit supporter la norme 10BASE-T1L et les classes de puissance PoDL 10, 11 ou 12 et avoir une fonction pour désactiver la reconnaissance de la classe de puissance.
PROFINET	Selon IEC 61158 et IEC 61784
Ethernet-APL	Selon IEEE 802,3 cg, spécification du profil port APL v1.0, à séparation galvanique
Transmission de données	10 Mbit/s
Consommation de courant	Transmetteur ■ Max. 400 mA(24 V) ■ Max. 200 mA (110 V, 50/60 Hz ; 230 V, 50/60 Hz)
Tension d'alimentation admissible	9 ... 30 V
Connexion réseau	Avec protection contre les inversions de polarité intégrée

- 1) Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'appareil en zone explosible, voir les Conseils de sécurité Ex spécifiques

Sortie courant 4 à 20 mA

Mode de signal	Réglable sur : ■ Actif ■ Passif
Gamme de courant	Réglable sur : ■ 4 à 20 mA NAMUR ■ 4 à 20 mA US ■ 4 à 20 mA ■ 0 à 20 mA (uniquement si le mode de signal est actif) ■ Valeur de courant fixe
Valeurs de sortie maximales	22,5 mA
Tension en circuit ouvert	DC 28,8 V (active)
Tension d'entrée maximale	DC 30 V (passive)
Charge	0 ... 700 Ω
Résolution	0,38 µA

Amortissement	Configurable : 0 ... 999,9 s
Variables mesurées pouvant être attribuées	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé ■ Masse volumique ■ Masse volumique de référence ■ Température ■ Température de l'électronique ■ Fréquence d'oscillation 0 ■ Amortissement de l'oscillation 0 ■ Asymétrie du signal ■ Courant d'excitation 0  La sélection est d'autant plus grande que l'appareil dispose de un ou plusieurs packs d'applications.

Sortie impulsion/fréquence/tor

Fonction	Peut être configuré comme sortie impulsion, fréquence ou tor
Version	Collecteur ouvert Réglable sur : ■ Actif ■ Passif ■ NAMUR passif  Ex-i, passive
Valeurs d'entrée maximales	DC 30 V, 250 mA (passive)
Tension de circuit ouvert	DC 28,8 V (active)
Chute de tension	Pour 22,5 mA : ≤ DC 2 V
Sortie impulsion	
Valeurs d'entrée maximales	DC 30 V, 250 mA (passive)
Courant de sortie maximal	22,5 mA (active)
Tension de circuit ouvert	DC 28,8 V (active)
Largeur d'impulsion	Configurable : 0,05 ... 2 000 ms
Fréquence d'impulsions max.	10 000 Impulse/s
Valeur d'impulsion	Configurable
Variables mesurées pouvant être affectées	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé  La sélection est d'autant plus grande que l'appareil dispose de un ou plusieurs packs d'applications.
Sortie fréquence	
Valeurs d'entrée maximales	DC 30 V, 250 mA (passive)
Courant de sortie maximal	22,5 mA (active)
Tension de circuit ouvert	DC 28,8 V (active)
Fréquence de sortie	Configurable : fréquence finale 2 ... 10 000 Hz ($f_{\max} = 12\,500$ Hz)
Amortissement	Configurable : 0 ... 999,9 s
Rapport impulsion/pause	1:1

Variables mesurées pouvant être affectées	■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé ■ Masse volumique ■ Masse volumique de référence ■ Température ■ Température de l'électronique ■ Fréquence d'oscillation 0 ■ Amortissement de l'oscillation 0 ■ Asymétrie du signal ■ Courant d'excitation 0  La sélection est d'autant plus grande que l'appareil dispose de un ou plusieurs packs d'applications.
Sortie tout ou rien	
Valeurs d'entrée maximales	DC 30 V, 250 mA (passive)
Tension de circuit ouvert	DC 28,8 V (active)
Comportement de commutation	Binaire, conducteur ou non conducteur
Temporisation à la commutation	Configurable : 0 ... 100 s
Nombre de cycles de commutation	Illimité
Fonctions attribuables	■ Désactiver ■ On ■ Comportement diagnostic ■ Seuil ■ Débit massique ■ Débit volumique ■ Débit volumique corrigé ■ Masse volumique ■ Masse volumique de référence ■ Température ■ Totalisateur 1-3 ■ Surveillance du sens d'écoulement ■ État ■ Détection de tube partiellement rempli ■ Suppression débits fuite  La sélection est d'autant plus grande que l'appareil dispose de un ou plusieurs packs d'applications.

Sortie relais

Fonction	Sortie tout ou rien
Version	Sortie relais, à isolation galvanique
Comportement de commutation	Réglable sur : ■ NO (normalement ouvert), réglage par défaut ■ NC (normalement fermé)

Pouvoir de coupure maximum (passif)	DC 30 V, 0,1 A AC 30 V, 0,5 A
Fonctions attribuables	Désactiver On Comportement diagnostic Seuil Débit massique Débit volumique Débit volumique corrigé Masse volumique Masse volumique de référence Température Totalisateur 1-3

 Surveillance du sens d'écoulement État

Détection de tube partiellement rempli

Suppression débits fuite

 La sélection est d'autant plus grande que l'appareil dispose de un ou plusieurs packs d'applications.

Entrée/sortie configurable par l'utilisateur

Une entrée ou sortie spécifique est affectée à une entrée/sortie configurable par l'utilisateur (E/S configurable) pendant la mise en service de l'appareil.

Les entrées et sorties suivantes peuvent être assignées :

- Choix de la sortie courant : 4...20 mA (active), 0/4...20 mA (passive)
- Sortie impulsion/fréquence/tor
- Choix de l'entrée courant : 4...20 mA (active), 0/4...20 mA (passive)
- Entrée d'état

Signal de défaut Les informations de panne sont représentées comme suit en fonction de l'interface :

PROFINET sur Ethernet-APL

Diagnostic d'appareil	Diagnostic selon PROFINET PA Profile 4.02

Sortie courant

Sortie courant 4-20 mA	
Mode défaut	Configurable : 4 ... 20 mA conformément à la recommandation NAMUR NE 43 4 ... 20 mA conformément à US Valeur min. : 3,59 mA Valeur max. : 22,5 mA Valeur définissable entre : 3,59 ... 22,5 mA Valeur effective Dernière valeur valable

Sortie impulsion/fréquence/tor

Sortie impulsion	
Mode défaut	Configurable : Valeur effective Pas d'impulsion

Sortie fréquence	
Mode défaut	Configurable : ■ Valeur effective ■ 0 Hz ■ Valeur définissable entre : 2 ... 12 500 Hz
Sortie tout ou rien	
Mode défaut	Configurable : ■ État actuel ■ Ouverte ■ Fermée

Sortie relais

Mode défaut	Au choix : ■ État actuel ■ Ouvert ■ Fermé

Afficheur local

Affichage en texte clair	Avec des informations sur la cause et les mesures correctives
Rétroéclairage	Un rétroéclairage rouge signale un défaut d'appareil.

 Signal d'état selon recommandation NAMUR NE 107

Interface/protocole

- Via communication numérique :
PROFINET sur Ethernet-APL
- Via interface de service
 - Interface service CDI-RJ45
 - Interface WLAN
- Affichage en texte clair
Avec indication sur l'origine et actions correctives

Navigateur web

Affichage en texte clair	Avec indication sur l'origine et mesures correctives

LED

Informations d'état	Affichage d'état par différentes LED Les informations suivantes sont affichées selon la version d'appareil : ■ Tension d'alimentation active ■ Transmission de données active ■ Présence d'une alarme/d'un défaut d'appareil ■ Réseau disponible ■ Connexion établie ■ Fonction de clignotement PROFINET  Informations de diagnostic via LED →  197

Suppression des débits de fuite

Les points de commutation pour la suppression des débits de fuite sont librement réglables.

Isolation galvanique

Les sorties sont galvaniquement isolées :

- par rapport à l'alimentation électrique
- les unes par rapport aux autres
- par rapport à la connexion de terre de protection (PE)

Données spécifiques au protocole

Protocole	Protocole de couche d'application pour les appareils décentralisés et l'automatisation distribuée, version 2.43
Type de communication	Couche physique avancée Ethernet 10BASE-T1L
Classe de conformité	Classe de conformité B (PA)
Classe Netload	PROFINET Netload Robustness Class 2 10 Mbit/s
Transmission de données	10 Mbit/s Duplex intégral
Durées de cycle	64 ms
Polarité	Correction automatique des lignes de signal croisées "signal APL +" et "signal APL -"
Media Redundancy Protocol (MRP)	Non possible (connexion point-à-point au commutateur de terrain APL)
Support de la redondance du système	Redondance du système S2 (2 AR avec 1 NAP)
Profil d'appareil	PROFINET PA profile 4.02 (Identifiant de l'interface d'application API : 0x9700)
ID fabricant	17
ID type d'appareil	0xA43B
Fichiers de description de l'appareil (GSD, DTM, FDI)	Informations et fichiers disponibles sous : ■ www.endress.com → Espace téléchargement ■ www.profibus.com
Connexions prises en charge	■ 2x AR (IO Controller AR) ■ 2x AR (connexion IO Supervisor Device AR autorisée)
Options de configuration pour l'appareil de mesure	■ Commutateurs DIP sur le module électronique, pour l'assignation du nom de l'appareil (dernière partie) ■ Logiciel d'Asset Management (FieldCare, DeviceCare, Field Xpert) ■ Serveur web intégré via navigateur web et adresse IP ■ Fichier de données mères (GSD), peut être lu via le serveur web intégré de l'appareil de mesure. ■ Configuration sur site
Configuration du nom de l'appareil	■ Commutateurs DIP sur le module électronique, pour l'assignation du nom de l'appareil (dernière partie) ■ Protocole DCP ■ Logiciel d'Asset Management (FieldCare, DeviceCare, Field Xpert) ■ Serveur web intégré
Fonctions prises en charge	■ Identification et maintenance, identifiant d'appareil simple via : ■ Système de contrôle commande ■ Plaque signalétique ■ État de la valeur mesurée Les grandeurs de process sont communiquées avec un état de valeur mesurée ■ Fonction clignotante via l'afficheur local pour l'identification et l'affectation simples de l'appareil ■ Configuration de l'appareil via le logiciel d'Asset Management (p. ex. FieldCare, DeviceCare, SIMATIC PDM avec pack FDI)
Intégration système	Informations concernant l'intégration système . ■ Transmission cyclique des données ■ Aperçu et description des modules ■ Codage de l'état ■ Réglage par défaut

16.5 Alimentation électrique

Affectation des bornes →  40

Connecteurs d'appareil disponibles →  40

Connecteurs d'appareil disponibles →  41

Tension d'alimentation	Caractéristique de commande "Alimentation électrique"		Tension aux bornes	Gamme de fréquence
	Option D	DC24 V	±20 %	–
	Option E	AC 100 ... 240 V	–15 à 10 %	50/60 Hz
	Option I	DC24 V	±20 %	–
		AC 100 ... 240 V	–15 à 10 %	50/60 Hz

Consommation électrique **Transmetteur**
Max. 10 W (puissance active)

Courant de mise sous tension	Max. 36 A (<5 ms) selon recommandation NAMUR NE 21

Consommation de courant **Transmetteur**

- Max. 400 mA (24 V)
- Max. 200 mA (110 V, 50/60 Hz ; 230 V, 50/60 Hz)

Coupure de courant

- Les totalisateurs restent sur la dernière valeur mesurée.
- Selon la version de l'appareil, la configuration est conservée dans la mémoire de l'appareil ou dans la mémoire enfichable (HistoROM DAT).
- Les messages d'erreur (y compris le nombre total d'heures de fonctionnement) sont conservés dans la mémoire.

Élément de protection contre les surintensités

L'appareil doit être utilisé avec un disjoncteur dédié, celui-ci ne disposant pas d'un interrupteur ON/OFF propre.

- Le disjoncteur doit être facilement accessible et repéré de façon appropriée.
- Courant nominal autorisé du disjoncteur : 2 A jusqu'à max. 10 A.

Raccordement électrique

- →  43
- →  52

Compensation de potentiel →  60

Bornes

Bornes à ressort : Adaptées aux torons et torons avec extrémités préconfectionnées.
Section de câble 0,2 ... 2,5 mm² (24 ... 12 AWG).

Entrées de câble

- Presse-étoupe : M20 × 1,5 avec câble Ø 6 ... 12 mm (0,24 ... 0,47 in)
- Filetage pour entrée de câble :
 - NPT ½"
 - G ½"
 - M20
- Connecteur d'appareil pour câble de raccordement : M12

Un connecteur d'appareil est toujours utilisé pour la version d'appareil avec caractéristique de commande "Boîtier de raccordement capteur", option **C** "Ultracompact, hygiénique, inox".

Spécification de câble

→  36

Parafoudre	Variations de la tension secteur	→  297
	Catégorie de surtension	Catégorie de surtension II
	Surtension temporaire sur le court terme	Jusqu'à 1 200 V entre le câble et la terre, pendant 5 s max.
	Surtension temporaire sur le long terme	Jusqu'à 500 V entre câble et terre

16.6 Performances

Conditions de référence

- Tolérances selon ISO/DIS 11631
- Eau
 - +15 ... +45 °C (+59 ... +113 °F)
 - 2 ... 6 bar (29 ... 87 psi)
- Données selon les indications du protocole d'étalonnage
- Précision basée sur des bancs d'étalonnage accrédités selon ISO 17025

 Pour obtenir les écarts de mesure, utiliser l'outil de sélection *Applicator* →  285

Écart de mesure maximal

de m. = de la valeur mesurée ; 1 g/cm³ = 1 kg/l ; T = température du produit mesuré

Précision de base

 Bases de calcul →  301

Débit massique et débit volumique (liquides)

±0,10 % de m.

Débit massique (gaz)

±0,50 % de m.

Masse volumique (liquides)

Dans les conditions de référence	Étalonnage standard de la masse volumique ¹⁾	Gamme large Spécifications de masse volumique ^{2) 3)}
[g/cm³]	[g/cm³]	[g/cm³]
±0,0005	±0,02	±0,002

1) Valable sur l'ensemble de la gamme de température et de masse volumique

2) Gamme valide pour l'étalonnage spécial de la masse volumique : 0 ... 2 g/cm³, +5 ... +80 °C (+41 ... +176 °F)

3) Caractéristique de commande "Pack application", option EE "Masse volumique spéciale"

Température

$$\pm 0,5\text{ °C} \pm 0,005 \cdot T\text{ °C} (\pm 0,9\text{ °F} \pm 0,003 \cdot (T - 32)\text{ °F})$$

Stabilité du zéro

DN		Stabilité du zéro	
[mm]	[in]	[kg/h]	[lb/min]
1	$\frac{1}{24}$	0,0008	0,00003
2	$\frac{1}{12}$	0,002	0,00007
4	$\frac{1}{8}$	0,014	0,0005
6	$\frac{1}{4}$	0,02	0,0007

Valeurs de débit

Valeurs de débit comme paramètres de rangeabilité en fonction du diamètre nominal.

Unités SI

DN	1:1	1:10	1:20	1:50	1:100	1:500
[mm]	[kg/h]	[kg/h]	[kg/h]	[kg/h]	[kg/h]	[kg/h]
1	20	2	1	0,4	0,2	0,04
2	100	10	5	2	1	0,2
4	450	45	22,5	9	4,5	0,9
6	1000	100	50	20	10	2

Unités US

DN	1:1	1:10	1:20	1:50	1:100	1:500
[inch]	[lb/min]	[lb/min]	[lb/min]	[lb/min]	[lb/min]	[lb/min]
$\frac{1}{24}$	0,735	0,074	0,037	0,015	0,007	0,001
$\frac{1}{12}$	3,675	0,368	0,184	0,074	0,037	0,007
$\frac{1}{8}$	16,54	1,654	0,827	0,331	0,165	0,033
$\frac{1}{4}$	36,75	3,675	1,838	0,735	0,368	0,074

Précision des sorties

Les sorties présentent les spécifications de précision de base suivantes :

Sortie courant

Précision	$\pm 5\text{ }\mu\text{A}$

Sortie impulsion/fréquence

de m. = de la mesure

Précision	Max. $\pm 50\text{ ppm}$ de m. (sur l'ensemble de la gamme de température ambiante)

Répétabilité de base

 Bases de calcul →  301

Débit massique et débit volumique (liquides)

±0,05 % de m.

Débit massique (gaz)

±0,25 % de m.

Masse volumique (liquides)

±0,00025 g/cm³

Température

±0,25 °C ± 0,0025 · T °C (±0,45 °F ± 0,0015 · (T-32) °F)

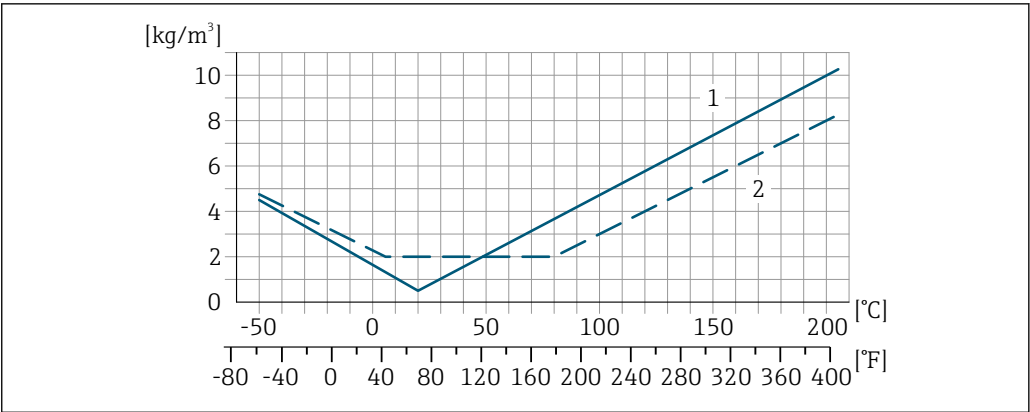
Temps de réponse	Le temps de réponse dépend du paramétrage (amortissement).

Effet de la température ambiante	Sortie courant	
	<table><tr><td>Coefficient de température</td><td>Max. 1 µA/°C</td></tr></table>	Coefficient de température
Coefficient de température	Max. 1 µA/°C	

Sortie impulsion/fréquence

Coefficient de température	Pas d'effet additionnel. Inclus dans la précision de mesure.

Effet de la température du produit	Débit massique
	de P.E. = de la pleine échelle
	En cas de différence entre la température pendant l'ajustage du zéro et la température de process, l'écart de mesure supplémentaire des capteurs est généralement de ±0,0002 %P.E./°C (±0,0001 % de P.E./°F).
	L'effet est réduit lorsque l'ajustage du zéro est réalisé à la température de process.
	Masse volumique
	■ En cas de différence entre la température de l'étalonnage de la masse volumique et la température de process, l'écart de mesure des capteurs est généralement de ±0,00005 g/cm ³ /°C (±0,000025 g/cm ³ /°F). L'ajustage sur site de la masse volumique est possible.
	■
	Spécifications de masse volumique Wide Range (étalonnage spécial de la masse volumique)
	Si la température de process est en dehors de la gamme valide (→  298) l'écart de mesure est de ±0,00005 g/cm ³ /°C (±0,000025 g/cm ³ /°F)



A0016617

- 1 Ajustage sur site de la masse volumique, par exemple à +20 °C (+68 °F)
- 2 Étalonnage spécial de la masse volumique

Température

$\pm 0,005 \cdot T \text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 0,005 \cdot (T - 32) \text{ }^{\circ}\text{F}$)

Effet de la pression du produit

Il est monté ci-dessous comment la pression de process (pression relative) affecte la précision du débit massique .

de m. = de la mesure



Il est possible de compenser cet effet en :

- Enregistrant la valeur de pression actuellement mesurée via l'entrée courant ou une entrée numérique.
- Indiquant une valeur fixe pour la pression dans les paramètres de l'appareil.



Manuel de mise en service .

DN		[% de m./bar]	[% de m./psi]
[mm]	[in]		
1	1/24	-0,001	-0,00007
2	1/12	0	0
4	1/8	-0,005	-0,0004
6	1/4	-0,003	-0,0002

Bases de calcul

de m. = de la mesure ; F.E. = de la fin d'échelle

BaseAccu = précision de base en % de m., BaseRepeat = répétabilité de base en % de m.

MeasValue = valeur mesurée ; ZeroPoint = stabilité du zéro

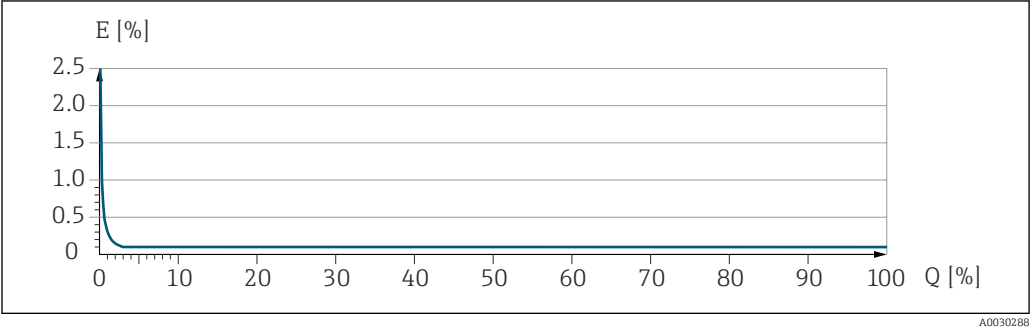
Calcul de l'écart de mesure maximal en fonction du débit

Débit	Ecart de mesure maximal en % de m.
$\geq \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{BaseAccu}} \cdot 100$ A0021332	$\pm \text{BaseAccu}$ A0021339
$< \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{BaseAccu}} \cdot 100$ A0021333	$\pm \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{MeasValue}} \cdot 100$ A0021334

Calcul de la répétabilité maximale en fonction du débit

Débit	Répétabilité maximale en % de m.
$\geq \frac{\frac{1}{2} \cdot \text{ZeroPoint}}{\text{BaseRepeat}} \cdot 100$ A0021335	$\pm \text{BaseRepeat}$ A0021340
$< \frac{\frac{1}{2} \cdot \text{ZeroPoint}}{\text{BaseRepeat}} \cdot 100$ A0021336	$\pm \frac{1}{2} \cdot \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{MeasValue}} \cdot 100$ A0021337

Exemple d'écart de mesure maximal



E Écart de mesure maximal en % de m. (exemple)
Q Débit en % de la valeur de fin d'échelle maximale

16.7 Montage

Exigences liées au montage → 22

16.8 Environnement

Gamme de température ambiante → 24

Tableaux de températures

-  Pour l'utilisation en zone explosible, tenir compte de la relation entre température ambiante admissible et température du produit.
-  Pour plus d'informations sur les tableaux de températures, voir la documentation séparée "Conseils de sécurité" (XA) pour l'appareil.

Température de stockage -50 ... +80 °C (-58 ... +176 °F)

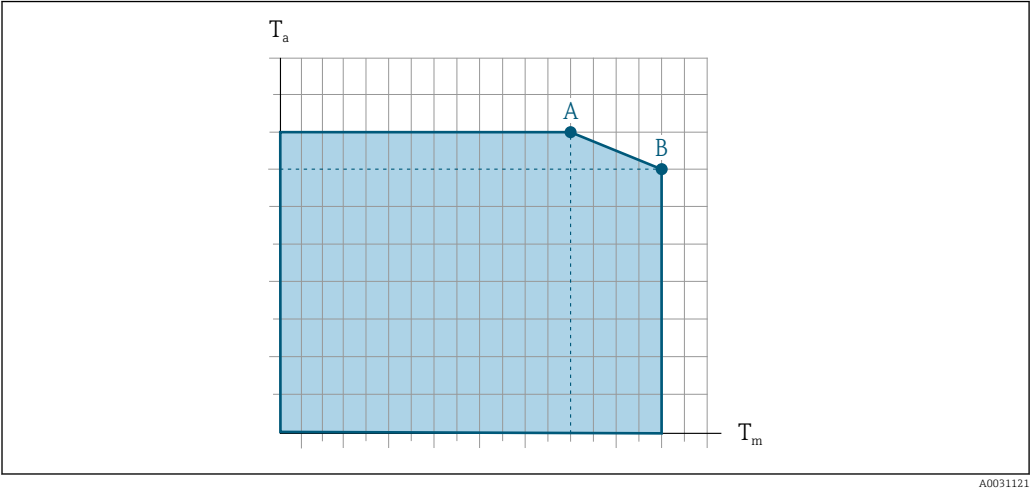
Classe climatique DIN EN 60068-2-38 (contrôle Z/AD)

Humidité relative L'appareil est adapté à une utilisation en extérieur et en intérieur avec une humidité relative de 4 ... 95 %.

Altitude de fonctionnement Selon EN 61010-1
≤ 2 000 m (6 562 ft)

Indice de protection	Transmetteur ■ IP66/67, boîtier type 4X, pour degré de pollution 4 ■ Lorsque le boîtier est ouvert : IP20, boîtier type 1, adapté au degré de pollution 2 ■ Module d'affichage : IP20, boîtier type 1, convient pour degré de pollution 2 Capteur ■ IP66/67, boîtier type 4X, pour degré de pollution 4 ■ Lorsque le boîtier est ouvert : IP20, boîtier type 1, adapté au degré de pollution 2 Antenne WLAN externe IP66/67, boîtier type 4X
Résistance aux vibrations et résistance aux chocs	Vibrations sinusoïdales similaires à IEC 60068-2-6 Capteur ■ 2 ... 8,4 Hz, pic 3,5 mm ■ 8,4 ... 2 000 Hz, pic 1 g Transmetteur ■ 2 ... 8,4 Hz, pic 7,5 mm ■ 8,4 ... 2 000 Hz, pic 2 g Vibrations aléatoires à large bande similaires à IEC 60068-2-64 Capteur ■ 10 ... 200 Hz, 0,003 g²/Hz ■ 200 ... 2 000 Hz, 0,001 g²/Hz ■ Total : 1,54 g rms Transmetteur ■ 10 ... 200 Hz, 0,01 g²/Hz ■ 200 ... 2 000 Hz, 0,003 g²/Hz ■ Total : 2,70 g rms Chocs demi-sinusoïdaux similaires à IEC 60068-2-27 ■ Capteur 6 ms 30 g ■ Transmetteur 6 ms 50 g Chocs dus à la manipulation similaires à IEC 60068-2-31
Charge mécanique	Boîtier de transmetteur et boîtier de raccordement capteur : ■ Protéger contre les effets mécaniques, tels que les chocs ou les impacts ■ Ne pas se servir comme échelle ou marchepied
Compatibilité électromagnétique (CEM)	 Pour plus de détails, voir la déclaration de conformité.  Cet appareil n'est pas conçu pour l'utilisation dans des environnements résidentiels et ne peut pas y garantir une protection appropriée de la réception radio.
16.9 Process	
Gamme de température du produit	-50 ... +205 °C (-58 ... +401 °F)

Dépendance entre la température ambiante et la température du produit



42 Exemple, valeurs dans le tableau ci-dessous.

- T_a Température ambiante
 T_m Température du produit
A/ Température de produit maximale admissible T_m à $T_{a\,max} = 60\,^{\circ}\text{C}$ (140 °F) ; des températures de produit T_m plus élevées requièrent une réduction de la température ambiante T_a
B Température ambiante maximale admissible T_a pour la température de produit maximale T_m spécifiée pour le capteur

 Valeurs pour les appareils utilisés en zone explosible :
Documentation Ex (XA) séparée pour l'appareil →  316.

Version	Non isolé				Isolé			
	A/		B		A/		B	
	T_a	T_m	T_a	T_m	T_a	T_m	T_a	T_m
Cubemass C 500 – numérique	60 °C (140 °F)	205 °C (401 °F)	–	–	60 °C (140 °F)	90 °C (194 °F)	25 °C (77 °F)	205 °C (401 °F)
Cubemass C 500	60 °C (140 °F)	205 °C (401 °F)	–	–	60 °C (140 °F)	160 °C (320 °F)	55 °C (131 °F)	205 °C (401 °F)

Joints

- Pour les kits de montage avec raccords vissés :
- Viton : –15 ... +200 °C (–5 ... +392 °F)
 - EPDM : –40 ... +160 °C (–40 ... +320 °F)
 - Silicone : –60 ... +200 °C (–76 ... +392 °F)
 - Kalrez : –20 ... +275 °C (–4 ... +527 °F)

Densité du produit	0 ... 5 000 kg/m ³ (0 ... 312 lb/cf)
Diagramme de pression/ température	 Pour un aperçu du diagramme de pression/température pour les raccords process, voir l'Information technique
Boîtier du capteur	Le boîtier du capteur est rempli d'azote gazeux sec et protège les composants électroniques et mécaniques internes.
Disque de rupture	Pour garantir la sécurité de l'appareil de mesure, la version de l'appareil avec disque de rupture présentant une pression de déclenchement de 10 ... 15 bar (145 ... 217,5 psi) est la version standard utilisée. Instructions de montage spéciales →  26.

Nettoyage interne	■ Nettoyage NEP ■ Nettoyage SEP Options Version sans huile ni graisse pour parties en contact avec le produit, sans déclaration Caractéristique de commande "Service", option HA ²⁾
Limite de débit	Le diamètre nominal approprié est déterminé par une optimisation entre débit et perte de charge admissible.  Pour un aperçu des fins d'échelle de la gamme de mesure, voir la section "Gamme de mesure" →  288 ■ La valeur de fin d'échelle minimum recommandée est d'env. 1/20 de la valeur de fin d'échelle maximale ■ Pour les applications les plus courantes, on peut considérer que 20 ... 50 % de la fin d'échelle maximale est une valeur idéale ■ Il faut sélectionner une fin d'échelle basse pour les produits abrasifs (comme les liquides avec solides entraînés) : vitesse d'écoulement < 1 m/s (< 3 ft/s). ■ Dans le cas de mesures de gaz : ■ La vitesse d'écoulement dans les tubes de mesure ne doit pas dépasser la moitié de la vitesse du son (0,5 Mach) ■ Le débit massique maximum dépend de la masse volumique du gaz : formule  Pour calculer la limite de débit, utiliser l'outil de dimensionnement <i>Applicator</i> →  285
Perte de charge	 Pour calculer la perte de charge, utiliser l'outil de sélection <i>Applicator</i> →  285
Pression du système	→  24

16.10 Construction mécanique

Construction, dimensions	 Pour les dimensions et les longueurs montées de l'appareil, voir la documentation "Information technique", section "Construction mécanique"
Poids	Toutes les valeurs (poids hors matériau d'emballage) se rapportent à des appareils avec raccords VCO. Transmetteur ■ Proline 500 – numérique polycarbonate : 1,4 kg (3,1 lbs) ■ Proline 500 – numérique aluminium : 2,4 kg (5,3 lbs) ■ Proline 500 aluminium : 6,5 kg (14,3 lbs) ■ Proline 500 inox moulé : 15,6 kg (34,4 lbs) Capteur ■ Capteur avec version du boîtier de raccordement en inox moulé : +3,7 kg (+8,2 lbs) ■ Capteur avec version du boîtier de raccordement en aluminium :

2) Le nettoyage se réfère uniquement à l'appareil de mesure. Les accessoires fournis ne sont pas nettoyés.

Poids en unités SI

DN [mm]	Poids [kg]
1 à 6	3,5

Poids en unités US

DN [in]	Poids [lbs]
$\frac{1}{24}$ à $\frac{1}{4}$	8

Matériaux**Boîtier du transmetteur**

Boîtier du transmetteur Proline 500 – numérique

Caractéristique de commande "Boîtier du transmetteur" :

- Option **A** "Aluminium, revêtu" : aluminium, AlSi10Mg, revêtu
- Option **D** "Polycarbonate" : polycarbonate

Boîtier du transmetteur Proline 500

Caractéristique de commande "Boîtier du transmetteur" :

- Option **A** "Aluminium, revêtu" : aluminium, AlSi10Mg, revêtu
- Option **L** "Inox moulé" : inox moulé, 1.4409 (CF3M) similaire à 316L

Matériau de la fenêtre

Caractéristique de commande "Boîtier du transmetteur" :

- Option **A** "Aluminium, revêtu" : verre
- Option **D** "Polycarbonate" : plastique
- Option **L** "Inox moulé" : verre

Pièces de fixation pour montage sur conduite

- Vis, boulons filetés, rondelles, écrous : inox A2 (acier au chrome-nickel)
- Plaques métalliques : inox, 1.4301 (304)

Boîtier de raccordement capteur

Caractéristique de commande "Boîtier de raccordement capteur" :

- Option **A** "Aluminium, revêtu" : aluminium, AlSi10Mg, revêtu
- Option **B** "Inox" :
 - Inox 1.4301 (304)
 - En option : Caractéristique de commande "Option capteur", option **CC** "Version hygiénique, pour une résistance à la corrosion maximale" : inox 1.4404 (316L)
- Option **C** "Ultracompact, inox" :
 - Inox 1.4301 (304)
 - En option : Caractéristique de commande "Option capteur", option **CC** "Version hygiénique, pour une résistance à la corrosion maximale" : inox 1.4404 (316L)
- Option **L** "Inox moulé" : 1.4409 (CF3M) similaire à 316L

Entrées de câble / presse-étoupe

Entrées de câble et adaptateurs	Matériau
Presse-étoupe M20 × 1,5	Plastique
■ Adaptateur pour entrée de câble avec taraudage G ½" ■ Adaptateur pour entrée de câble avec taraudage NPT ½"  Disponible uniquement pour certaines versions d'appareil : ■ Caractéristique de commande "Boîtier du transmetteur" : ■ Option A "Aluminium, revêtu" ■ Option D "Polycarbonate" ■ Caractéristique de commande "Boîtier de raccordement capteur" : ■ Proline 500 – numérique : - Option A "Aluminium, revêtu" - Option B "Inox" - Option L "Inox moulé" ■ Proline 500 : - Option B "Inox" - Option L "Inox moulé"	Laiton nickelé
■ Adaptateur pour entrée de câble avec taraudage G ½" ■ Adaptateur pour entrée de câble avec taraudage NPT ½"  Disponible uniquement pour certaines versions d'appareil : ■ Caractéristique de commande "Boîtier du transmetteur" : - Option L "Inox moulé" ■ Caractéristique de commande "Boîtier de raccordement capteur" : - Option L "Inox moulé"	Inox, 1.4404 (316L)

Câble de raccordement

 Le rayonnement UV peut détériorer la gaine extérieure du câble. Protéger le câble de l'exposition au soleil dans la mesure du possible.

Câble pour le raccordement du capteur – Proline 500 – transmetteur numérique

Câble PVC avec blindage cuivre

Câble pour le raccordement du capteur au transmetteur Proline 500

Câble PVC avec blindage cuivre

Boîtier de capteur

- Surface externe résistant aux acides et bases
- Inox 1.4301 (304)

Tubes de mesure

Inox 1.4539 (904L)

Raccords process

Raccord VCO :

Raccord VCO : inox, 1.4539 (904L)

Adaptateur pour bride DN 15 similaire à EN 1092-1 (DIN2501) / similaire à ASME B 16.5 / selon JIS B2220 :

Inox 1.4539 (904L)

Adaptateur NPTF :

Inox 1.4539 (904L)

 Raccords process disponibles →  308

Joints

Raccords process soudés sans joints internes

Joints pour set de montage

- Viton
- EPDM
- Silicone
- Kalrez

Accessoires

Couvercle de protection

Inox 1.4404 (316L)

Antenne WLAN externe

- Antenne : Plastique ASA (acrylonitrile styrène acrylate) et laiton nickelé
- Adaptateur : Inox et laiton nickelé
- Câble : Polyéthylène
- Connecteur : Laiton nickelé
- Équerre de montage : Inox

Raccords process

- Raccords à bride fixe :
 - Bride EN 1092-1 (DIN 2512N)
 - Bride ASME B16.5
 - Bride JIS B2220
- Raccords VCO :
 - 4-VCO-4
 - 8-VCO-4
- Adaptateur pour raccords VCO :
 - Bride EN 1092-1 (DIN 2501)
 - Bride ASME B16.5
 - Bride JIS B2220
 - NPT

 Matériaux des raccords process →  307

Rugosité de surface

Toutes les données se rapportent aux pièces en contact avec le produit.
Les catégories de rugosité de surface suivantes peuvent être commandées :
Non poli

16.11 Interface utilisateur

Langues

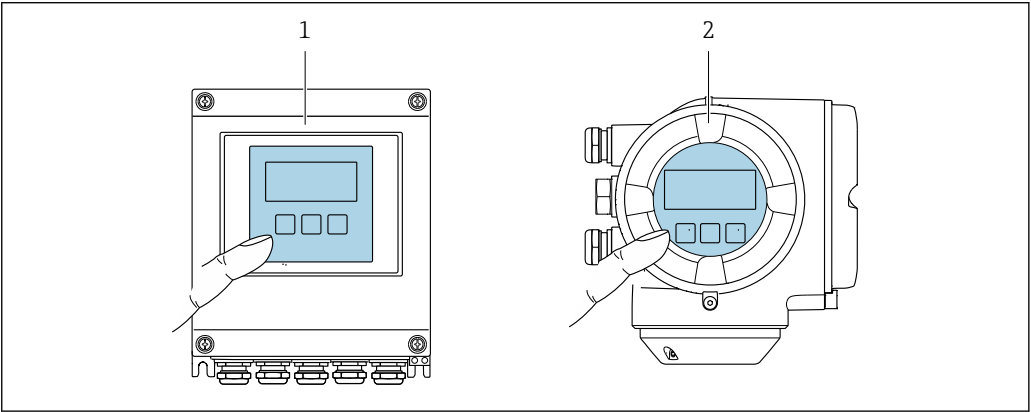
Peut être utilisé dans les langues suivantes :

- Via configuration sur site
Anglais, Allemand, Français, Espagnol, Italien, Néerlandais, Portugais, Polonais, Russe, Turc, Chinois, Japonais, Coréen, Vietnamien, Tchèque, Suédois
- Via navigateur web
Anglais, Allemand, Français, Espagnol, Italien, Néerlandais, Portugais, Polonais, Russe, Turc, Chinois, Japonais, Vietnamien, Tchèque, Suédois
- Via l'outil de configuration "FieldCare", "DeviceCare" : anglais, allemand, français, espagnol, italien, chinois, japonais

Configuration sur site

Via module d'affichage

- Niveau d'équipement :
- Caractéristique de commande "Affichage ; configuration", option F "Affichage 4 lignes, rétroéclairé ; touches optiques"
 - Caractéristique de commande "Affichage ; configuration", option G "4 lignes, rétroéclairé ; touches optiques + WLAN"
-  Informations sur l'interface WLAN →  92



 43 Configuration avec touches optiques

- 1 Proline 500 – numérique
2 Proline 500

Éléments d'affichage

- Afficheur 4 lignes, rétroéclairé
- Rétroéclairage blanc, rouge en cas de défaut d'appareil
- Affichage pour la représentation des grandeurs de mesure et des grandeurs d'état, configurable individuellement

Éléments de configuration

- Configuration de l'extérieur via 3 touches optiques sans ouverture du boîtier : , , 
- Éléments de configuration également accessibles dans les différentes zones Ex

Configuration à distance

→ 91

Interface service

→ 91

Outils de configuration pris en charge

Il est possible d'utiliser différents outils de configuration pour accéder en local ou à distance à l'appareil de mesure. Selon l'outil de configuration utilisé, l'accès est possible avec différentes unités d'exploitation et par l'intermédiaire d'un grand nombre d'interfaces.

Outils de configuration pris en charge	Unité de configuration	Interface	Informations complémentaires
Navigateur web	Ordinateur portable, PC ou tablette avec navigateur web	■ Interface service CDI-RJ45 ■ Interface WLAN	Documentation spéciale pour l'appareil →  317
DeviceCare SFE100	Ordinateur portable, PC ou tablette avec système Microsoft Windows	■ Interface service CDI-RJ45 ■ Interface WLAN ■ Protocole de bus de terrain	→  285

Outils de configuration pris en charge	Unité de configuration	Interface	Informations complémentaires
FieldCare SFE500	Ordinateur portable, PC ou tablette avec système Microsoft Windows	■ Interface service CDI-RJ45 ■ Interface WLAN ■ Protocole de bus de terrain	→ 285
Field Xpert	SMT70/77/50	■ Tous les protocoles de bus de terrain ■ Interface WLAN ■ Bluetooth ■ Interface service CDI-RJ45	Manuel de mise en service BA01202S Fichiers de description de l'appareil : Utiliser la fonction de mise à jour du terminal portable

 Il est possible d'utiliser d'autres outils de configuration basés sur la technologie FDT avec un driver d'appareil comme DTM/iDTM ou DD/EDD pour la configuration de l'appareil. Ces outils de configuration sont disponibles auprès de leurs fabricants. L'intégration dans les outils de configuration suivants, entre autres, est prise en charge :

- Emersons TREX → www.emerson.com
- Field Device Manager (FDM) de Honeywell → www.process.honeywell.com
- FieldMate de Yokogawa → www.yokogawa.com
- PACTWare → www.pactware.com

Les fichiers de description d'appareil associés sont disponibles sous :
www.endress.com → Espace téléchargement

Serveur web

Le serveur web intégré peut être utilisé pour commander et configurer l'appareil via un navigateur web via Ethernet-APL, interface service (CDI-RJ45) ou via interface WLAN. La structure du menu de configuration est la même que pour l'afficheur local. Outre les valeurs mesurées, des informations sur l'état de l'appareil sont affichées et peuvent être utilisées pour surveiller l'état de l'appareil. Par ailleurs, il est possible de gérer les données de l'appareil et de régler les paramètres de réseau.

Pour la connexion WLAN, un appareil doté d'une interface WLAN (à commander en option) est nécessaire : Caractéristique de commande "Afficheur ; configuration", option G "4 lignes, rétroéclairé ; commande tactile + WLAN". L'appareil agit comme un Access Point et permet la communication par ordinateur ou par un terminal portable mobile.

Fonctions prises en charge

Échange de données entre l'unité de configuration (telle qu'un ordinateur portable, par exemple,) et l'appareil de mesure :

- Chargement (upload) de la configuration à partir de l'appareil de mesure (format XML, sauvegarde de la configuration)
- Sauvegarde de la configuration dans l'appareil de mesure (format XML, restauration de la configuration)
- Exportation de la liste des événements (fichier .csv)
- Exportation des paramétrages (fichier .csv ou fichier PDF, documentation de la configuration du point de mesure)
- Exportation du rapport de vérification Heartbeat Technology (fichier PDF, disponible uniquement avec le pack application **Heartbeat Verification** → 314)
- Flashage de la version de firmware pour la mise à niveau du firmware de l'appareil, par exemple
- Téléchargement du pilote pour l'intégration système
- Visualisation de jusqu'à 1 000 valeurs mesurées sauvegardées (disponible uniquement avec le pack application **HistoROM étendue** → 314)

Gestion des données par HistoROM

L'appareil de mesure permet la gestion des données par HistoROM. La gestion des données par HistoROM comprend la sauvegarde et l'importation/exportation des données clés de l'appareil et du process, ce qui rend la configuration et la maintenance beaucoup plus fiables, sûres et efficaces.



A la livraison, les réglages par défaut des données de configuration sont sauvegardées dans la mémoire de l'appareil. Cette mémoire peut être écrasée par la mise à jour d'un bloc de données, par exemple après la mise en service.

Plus d'informations sur le concept de sauvegarde des données

Il y a plusieurs types d'unités de sauvegarde des données dans lesquelles les données de l'appareil sont stockées et utilisées par l'appareil :

	Sauvegarde HistoROM	T-DAT	S-DAT
Données disponibles	- Journal des événements, p. ex. événements de diagnostic - Sauvegarde des bloc de données des paramètres - Pack firmware de l'appareil - Driver pour l'intégration système pour l'exportation via serveur web, p. ex. : GSD pour PROFINET	- Enregistrement des valeurs mesurées (option "HistoROM étendu") - Bloc de données des paramètres actuels (utilisé par le firmware lors de l'exécution) - Indicateur (valeurs minimales/maximales) - Valeur totalisateur	- Données du capteur : p. ex. diamètre nominal - Numéro de série - Données d'étalonnage - Configuration de l'appareil (p. ex. options SW, E/S fixes ou E/S multiples)
Emplacement de sauvegarde	Sur la carte PC d'interface utilisateur dans le compartiment de raccordement	Peut être enfichée sur la carte PC d'interface utilisateur dans le compartiment de raccordement	Dans le connecteur du capteur dans le col du transmetteur

Sauvegarde des données

Automatique

- Les principales données d'appareil (capteur et transmetteur) sont sauvegardées automatiquement dans les modules DAT
- En cas de remplacement du transmetteur ou de l'appareil de mesure : une fois que le T-DAT contenant les données d'appareil précédentes a été remplacé, le nouvel appareil est immédiatement opérationnel sans erreur
- En cas de remplacement du capteur : une fois que le capteur a été remplacé, les nouvelles données du capteur sont transférées du S-DAT dans l'appareil de mesure, et l'appareil de mesure est immédiatement opérationnel sans erreur
- En cas de remplacement du module électronique (p. ex. module électronique E/S) : Une fois le module électronique remplacé, le logiciel du module est comparé au firmware actuel de l'appareil. Le logiciel du module est mis à niveau ou rétrogradé si nécessaire. Le module électronique est disponible à l'utilisation immédiatement après et aucun problème de compatibilité ne se présente.

Manuelle

Bloc de données de paramètres supplémentaires (paramétrage complet) dans la mémoire d'appareil intégrée HistoROM pour :

- Fonction de sauvegarde des données
Sauvegarde et restauration ultérieure d'une configuration d'appareil dans la mémoire d'appareil HistoROM
- Fonction de comparaison des données
Comparaison de la configuration actuelle de l'appareil avec la configuration sauvegardée dans la mémoire d'appareil HistoROM

Transmission de données

Manuelle

- Transfert d'une configuration d'appareil à un autre appareil à l'aide de la fonction export de l'outil de configuration utilisé, p. ex. avec FieldCare, DeviceCare ou serveur web : pour dupliquer la configuration ou pour l'enregistrer dans une archive (p. ex. à des fins de sauvegarde)
- Transmission des drivers pour l'intégration système via serveur web, p. ex. : GSD pour PROFINET

Liste des événements

Automatique

- Affichage chronologique de 20 messages d'événement dans la liste des événements
- Si le pack d'applications **HistoROM étendu** (option de commande) est activé : jusqu'à 100 messages d'événements sont affichés dans la liste des événements avec horodatage, description en texte clair et mesures correctives
- La liste des événements peut être exportée et affichée via un grand nombre d'interfaces et d'outils de configuration, par ex. DeviceCare, FieldCare ou serveur web

Consignation des données

Manuelle

Si le pack d'applications **HistoROM étendu** (option de commande) est activé :

- Enregistrement de 1 à 4 voies de 1 000 valeurs mesurées max. (250 valeurs mesurées max. par voie)
- Intervalle d'enregistrement réglable par l'utilisateur
- Exportation du journal des valeurs mesurées via un grand nombre d'interfaces et d'outils de configuration, p. ex. FieldCare, DeviceCare ou serveur web

16.12 Certificats et agréments

Les certificats et agréments actuels pour le produit sont disponibles sur la page produit correspondante, à l'adresse www.endress.com :

1. Sélectionner le produit à l'aide des filtres et du champ de recherche.
2. Ouvrir la page produit.
3. Sélectionner **Télécharger**.

Marquage CE

L'appareil satisfait aux exigences légales des Directives UE en vigueur. Celles-ci sont listées dans la déclaration UE de conformité correspondante avec les normes appliquées.

Endress+Hauser atteste que l'appareil a passé les tests avec succès en apposant le marquage CE.

Marquage UKCA

L'appareil est conforme aux exigences légales de la réglementation du R.-U. applicable (Statutory Instruments). Celles-ci sont énumérées dans la déclaration UKCA de conformité, conjointement avec les normes désignées. En sélectionnant l'option de commande pour le marquage UKCA, Endress+Hauser confirme la réussite de l'évaluation et des tests de l'appareil en apposant la marque UKCA.

Adresse de contact Endress+Hauser UK :
Endress+Hauser Ltd.
Floats Road
Manchester M23 9NF
United Kingdom
www.uk.endress.com

Certification PROFINET sur Ethernet-APL

Interface PROFINET

L'appareil de mesure est certifié et enregistré par la PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. (PNO). L'ensemble de mesure satisfait à toutes les exigences des spécifications suivantes :

- Certifié selon :
 - Spécification de test pour les appareils PROFINET
 - PROFINET PA Profile 4.02
 - PROFINET Netload Robustness Class 2 10 Mbit/s
 - Test de conformité APL
- L'appareil peut également être utilisé avec des appareils certifiés d'autres fabricants (interopérabilité)
- L'appareil supporte la redondance du système PROFINET S2.

Agréement radio

L'appareil de mesure dispose d'un agrément radio.



Pour les informations détaillées sur l'agrément radio, voir la documentation spéciale
→ 317

Certification supplémentaire

Agrément CRN

Certaines versions d'appareil ont un agrément CRN. Pour un appareil agréé CRN, il faut commander un raccord process agréé CRN avec un agrément CSA.

Tests et certificats

- Certificat matière EN10204-3.1, parties en contact avec le produit et boîtier du capteur (caractéristique de commande "Test, certificat", option JA)
- Test en pression, procédure interne, rapport de test (caractéristique de commande "Test, certificat", option JB)

Normes et directives externes

- EN 60529
Indices de protection assurés par le boîtier (code IP)
- IEC/EN 60068-2-6
Influences de l'environnement : procédure de test - test Fc : vibrations (sinusoïdales).
- IEC/EN 60068-2-31
Influences de l'environnement : procédure de test - test Ec : chocs dus à la manipulation, notamment au niveau des appareils.
- EN 61010-1
Exigences de sécurité pour les appareils électriques de mesure, de commande, de régulation et de laboratoire – exigences générales
- Go30439.5
Exigences de sécurité pour les produits d'automatisation industrielle – Partie 5 : Exigences de sécurité des débitmètres
- EN 61326-1/-2-3
Exigences CEM pour les matériels électriques destinés à la mesure, au contrôle et à l'utilisation en laboratoire
- NAMUR NE 21
Compatibilité électromagnétique (CEM) de matériels électriques destinés aux process et aux laboratoires
- NAMUR NE 32
Sauvegarde des informations en cas de coupure d'alimentation dans le cas d'appareils de terrain et de contrôle commande dotés de microprocesseurs
- NAMUR NE 43
Normalisation du niveau de signal pour les informations de défaut des transmetteurs numériques avec signal de sortie analogique.
- NAMUR NE 53
Logiciel d'appareils de terrain et d'appareils de traitement de signaux avec électronique numérique

- NAMUR NE 105
Exigences imposées à l'intégration d'appareils de bus de terrain dans les outils d'ingénierie pour appareils de terrain
- NAMUR NE 107
Autosurveillance et diagnostic d'appareils de terrain
- NAMUR NE 131
Exigences imposées aux appareils de terrain pour les applications standard
- NAMUR NE 132
Débitmètre massique Coriolis
- ETSI EN 300 328
Directives pour les composants radio 2,4 GHz.
- EN 301489
Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM).

16.13 Packs application

Afin d'étendre les fonctionnalités de l'appareil selon les besoins, différents packs d'applications sont disponibles par ex. pour des aspects de sécurité ou des exigences spécifiques.

Les packs d'applications peuvent être commandés avec l'appareil ou ultérieurement auprès d'Endress+Hauser. Des indications détaillées relatives à la référence de commande concernée sont disponibles auprès d'Endress+Hauser ou sur la page Produits du site Internet Endress+Hauser : www.endress.com.



Informations détaillées sur les packs d'applications :
Documentation spéciale → 316

Fonctionnalité de diagnostic

Caractéristique de commande "Pack application", option EA "HistoROM étendu"

Extensions concernant le journal des événements et le déblocage de la mémoire de valeurs mesurées.

Journal des événements :

Le volume mémoire est étendu de 20 (version de standard) à 100 entrées de message.

Mémoire de valeurs mesurées (enregistreur à tracé continu) :

- Le volume mémoire est activé pour 1 000 valeurs mesurées.
- Il est possible de délivrer 250 valeurs mesurées sur chacun des 4 canaux mémoire.
L'intervalle d'enregistrement est librement configurable.
- Les enregistrements des valeurs mesurées sont accessibles via l'afficheur local ou l'outil de configuration, p. ex. FieldCare, DeviceCare ou serveur web.



Pour des informations détaillées, voir le manuel de mise en service relatif à l'appareil.

Heartbeat Technology

Caractéristique de commande "Pack application", option EB "Heartbeat Verification + Monitoring"

Heartbeat Verification

Satisfait aux exigences de traçabilité de la vérification selon DIN ISO 9001:2015 Clause 7.6 a) "Maîtrise des dispositifs de surveillance et de mesure".

- Test de fonctionnement dans l'état monté sans interruption du process.
- Résultats de la vérification traçables sur demande, avec un rapport.
- Procédure de test simple via la configuration sur site ou d'autres interfaces de commande.
- Évaluation claire du point de mesure (succès/échec) avec une couverture de test totale élevée dans le cadre des spécifications du fabricant.
- Espacement des intervalles d'étalonnage selon l'évaluation du risque de l'opérateur.

Heartbeat Monitoring

Délivre en continu des données de surveillance, qui sont caractéristiques du principe de mesure, à un système de contrôle de fonctionnement externe à des fins de maintenance préventive ou d'analyse du process. Ces données permettent à l'opérateur de :

- Tirer des conclusions – à l'aide de ces données et d'autres informations – sur l'impact que peuvent avoir avec le temps les influences du process (p. ex. corrosion, abrasion, colmatage, etc.) sur les performances de mesure.
- Planifier les interventions de maintenance en temps voulu.
- Surveiller la qualité du process ou du produit, p. ex. poches de gaz.



Informations détaillées sur la fonctionnalité Heartbeat Technology :
Documentation spéciale → 316

Mesure de concentration

Caractéristique de commande "Pack application", option ED "Concentration"

Calcul et émission de concentrations de fluides.

La masse volumique mesurée est convertie en concentration d'une substance d'un mélange binaire à l'aide du pack application "Concentration" :

- Choix des fluides prédéfinis (p. ex. différents sirops de sucre, acides, bases, sels, éthanol, etc.).
- Unités usuelles et définies par l'utilisateur (°Brix, °Plato, % masse, % volume, mol/l, etc.) pour des applications standard.
- Calcul de la concentration à partir de tableaux définis par l'utilisateur.



Pour des informations détaillées, voir la documentation spéciale relative à l'appareil.

Masse volumique spéciale

Caractéristique de commande "Pack application", option EE "Masse volumique spéciale"

Dans de nombreuses applications, la masse volumique est utilisée comme valeur mesurée clé pour la surveillance de qualité ou la commande de process. L'appareil mesure en standard la masse volumique du fluide et met cette valeur à la disposition du système de contrôle commande.

Notamment pour les applications avec conditions de process fluctuantes, le pack "Masse volumique spéciale" propose une mesure de masse volumique extrêmement précise sur une large gamme de masse volumique et de température.

Les informations suivantes se trouvent dans le certificat d'étalonnage fourni :

- Performance de masse volumique
- Performance de masse volumique dans les liquides avec une masse volumique différente
- Performance de masse volumique dans l'eau avec des températures différentes



Pour des informations détaillées, voir le manuel de mise en service relatif à l'appareil.

16.14 Accessoires

Aperçu des accessoires pouvant être commandés → 283

16.15 Documentation

Pour une vue d'ensemble du champ d'application de la documentation technique associée, voir ci-dessous :

- *Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer) : entrer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique
- *Endress+Hauser Operations App* : entrer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique ou scanner le code matriciel figurant sur la plaque signalétique.

Documentation standard **Instructions condensées***Instructions condensées pour le capteur*

Appareil de mesure	Référence de la documentation
Proline Cubemass C	KA01217D

Instructions condensées pour le transmetteur

Appareil de mesure	Référence de la documentation
Proline 500 – numérique	KA01521D

Information technique

Appareil de mesure	Référence de la documentation
Cubemass C 500	TI01281D

Description des paramètres de l'appareil

Appareil de mesure	Référence de la documentation
Cubemass 500	GP01174D

Documentation complémentaire **Conseils de sécurité**
spécifique à l'appareil

Conseils de sécurité pour les appareils électriques en zone explosible.

Contenu	Référence de la documentation Appareil de mesure
ATEX/IECEX Ex ia	XA01487D
ATEX/IECEX Ex ec	XA01488D
cCSAus IS	XA01489D
cCSAus Ex ia	XA01511D
cCSAus Ex ec	XA01512D
EAC Ex ia	XA03336D
EAC Ex ec	XA03335D
JPN Ex ia	XA01779D
KCs Ex ia	XA03286D
INMETRO Ex ia	XA01491D
INMETRO Ex ec	XA01490D
NEPSI Ex ia	XA01492D
NEPSI Ex ec	XA01493D
UKEX Ex ia	XA02571D
UKEX Ex ec	XA02573D

Documentation spéciale

Contenu	Référence de la documentation
Indications relatives à la directive sur les équipements sous pression	SD01614D
Agréments radio pour l'interface WLAN pour le module d'affichage A309/A310	SD01793D
Serveur web	SD02770D
Heartbeat Technology	SD02734D
Mesure de concentration	SD02738D
Gas Fraction Handler	SD02584D

Instructions de montage

Contenu	Remarque
Instructions de montage pour kits de pièces de rechange et accessoires	■ Accès à l'aperçu de tous les kits de pièces de rechange disponibles via <i>Device Viewer</i> → 📖 281 ■ Accessoires pouvant être commandés avec Instructions de montage → 📖 283

Index

A

Accès direct	79
Accès en écriture	81
Accès en lecture	81
Actions correctives	
Appel	203
Fermeture	203
Activation de la protection en écriture	173
Activer/désactiver le verrouillage des touches	82
Adaptation du comportement de diagnostic	206
Affectation des bornes	40
Affectation des bornes du câble de raccordement pour Proline 500 – numérique	
Boîtier de raccordement capteur	43
Affectation des bornes du câble de raccordement Proline 500	
Boîtier de raccordement du capteur	52
Affichage	
voir Afficheur local	
Affichage de l'historique des valeurs mesurées	187
Affichage opérationnel	71
Afficheur local	309
Éditeur de texte	75
Editeur numérique	75
voir Affichage opérationnel	
voir En cas de défaut	
voir Message de diagnostic	
Vue navigation	73
Agrément radio	313
Agréments	312
Altitude de fonctionnement	302
Appareil	
Configuration	112
Préparation pour le raccordement électrique	42
Appareil de mesure	
Construction	14
Démontage	282
Mise au rebut	282
Mise sous tension	111
Montage du capteur	30
Préparation pour le montage	30
Réparation	281
Transformation	281
Applicator	288
Architecture du système	
Ensemble de mesure	287
voir Construction de l'appareil de mesure	
Assistant	
Affichage	144
Ajustage du zéro	155
Définir code d'accès	169
Détection tube partiellement rempli	149
Entrée courant	126
Entrée état 1 ... n	127
Paramètres WLAN	164
Sélectionnez fluide	119

Sortie courant	128
Sortie relais 1 ... n	141
Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq. ... 133, 135, 139	
Suppression débit de fuite	148
Vérification zéro	154

B

Bases de calcul	
Écart de mesure	301
Reproductibilité	301
Boîtier du capteur	304
Bornes	297
Branchement du câble de raccordement	
Affectation des bornes du Proline 500 – numérique	43
Affectation des bornes Proline 500	52
Boîtier de raccordement du capteur, Proline 500 ..	52
Boîtier de raccordement du capteur, Proline 500 – numérique	43
Proline 500 – transmetteur numérique	47
Transmetteur Proline 500	55

C

Câble de raccordement	36
Capteur	
Montage	30
Caractéristiques techniques, aperçu	287
Certification PROFINET sur Ethernet-APL	313
Certification supplémentaire	313
Certificats	312
Charge mécanique	303
Chauffage de capteur	25
Chemin de navigation (vue navigation)	73
Classe climatique	302
Code d'accès	81
Entrée erronée	81
Commutateur de verrouillage	175
Commutateur DIP	
voir Commutateur de verrouillage	
Compatibilité électromagnétique	303
Compensation de potentiel	60
Comportement de diagnostic	
Explication	202
Symboles	202
Composants d'appareil	14
Concept de sauvegarde	311
Conditions ambiantes	
Altitude de fonctionnement	302
Charge mécanique	303
Humidité relative	302
Résistance aux vibrations et aux chocs	303
Température de stockage	302
Conditions de montage	
Pression statique	24
Conditions de référence	298
Conditions de stockage	21

Configuration	178
Configuration à distance	309
Consommation de courant	297
Consommation électrique	297
Construction	
Appareil de mesure	14
Contrôle	
Marchandises livrées	16
Montage	35
Raccordement	67
Contrôle du montage	111
Contrôle du montage (liste de contrôle)	35
Contrôle du raccordement	111
Contrôle du raccordement (liste de contrôle)	67
Coupure de courant	297

D

Date de fabrication	17, 19
Déclaration de conformité	11
Définition du code d'accès	173, 174
Densité du produit	304
Désactivation de la protection en écriture	173
Device Viewer	281
DeviceCare	95
Fichier de description d'appareil	96
Diagnostics	
Symboles	201
Diagramme de pression/température	304
Dimensions de montage	24
voir Dimensions de montage	
Disque de rupture	
Conseils de sécurité	26
Pression de déclenchement	304
Document	
Fonction	6
Symboles	6
Documentation	315
Domaine d'application	287
Risques résiduels	10
Données de version pour l'appareil	96
Droits d'accès aux paramètres	
Accès en écriture	81
Accès en lecture	81
Dynamique de mesure	289

E

Écart de mesure maximal	298
Écoulement gravitaire	23
Éditeur de texte	75
Editeur numérique	75
Effet	
Pression du produit	301
Température ambiante	300
Température du produit	300
Éléments de configuration	77, 202
Emplacement de montage	22
Enregistreur à tracé continu	187
Ensemble de mesure	287

Entrée de câble	
Indice de protection	66
Entrées de câble	
Caractéristiques techniques	298
Étendue des fonctions	
SIMATIC PDM	95
Exigences imposées au personnel	9
Exigences liées au montage	
Chauffage de capteur	25
Dimensions de montage	24
Disque de rupture	26
Écoulement gravitaire	23
Emplacement de montage	22
Isolation thermique	25
Longueurs droites d'entrée et de sortie	24
Position de montage	23
Vibrations	26

F

Fichier données mères	
GSD	96
Fichiers de description d'appareil	96
FieldCare	94
Fichier de description d'appareil	96
Fonction	94
Filtrage du journal événements	275
Firmware	
Date de sortie	96
Version	96
Fonction du document	6
Fonctions	
voir Paramètres	

G

Gamme de mesure	
Pour les gaz	288
Pour les liquides	288
Gamme de mesure, recommandée	305
Gamme de température	
Température ambiante pour l'afficheur	309
Température de stockage	21
Température du produit	303
Gamme de température ambiante	302
Gamme de température de stockage	302
Gas Fraction Handler	190
Gestion de la configuration d'appareil	167

H

Historique du firmware	279
HistoROM	167

I

ID fabricant	96
ID type d'appareil	96
Identification de l'appareil de mesure	16
Indication	
Événement de diagnostic actuel	273
Événement de diagnostic précédent	273
Indice de protection	66, 303

Infobulle	
voir Texte d'aide	
Informations de diagnostic	
Afficheur local	201
Aperçu	207
Construction, explication	202, 205
DeviceCare	205
FieldCare	205
LED	197
Mesures correctives	207
Navigateur web	203
Informations relatives au document	6
Initialisation de l'appareil de mesure	112
Instructions de montage spéciales	
Compatibilité alimentaire	26
Instructions de raccordement spéciales	60
Intégration système	96
Isolation galvanique	296
Isolation thermique	25
J	
Joints	
Gamme de température du produit	304
Journal d'événements	274
L	
Langues, possibilités de configuration	308
Lecture des valeurs mesurées	178
Limite de débit	305
Liste de contrôle	
Contrôle du montage	35
Contrôle du raccordement	67
Liste de diagnostic	274
Longueurs droite d'entrée	24
Longueurs droite de sortie	24
M	
Marquage CE	11, 312
Marquage UKCA	312
Marques déposées	8
Matériaux	306
Menu	
Configuration	114
Diagnostic	273
Menu contextuel	
Appel	77
Explication	77
Fermeture	77
Menu de configuration	
Menus, sous-menus	69
Sous-menus et rôles utilisateur	70
Structure	69
Menus	
Pour la configuration de l'appareil	112
Pour les réglages spécifiques	150
Message de diagnostic	201
Messages d'erreur	
voir Messages de diagnostic	
Mise au rebut	282

Mise au rebut de l'emballage	22
Mise en service	111
Configuration de l'appareil	112
Configuration étendue	150
Module	
Entrée binaire	101
Masse	102
Contrôle du totalisateur de masse	103
Sortie analogique	105
Sortie binaire	106
Totalisateur	
Contrôle du totalisateur	104
Totalisateur	103
Module d'entrée binaire	101
Module de contrôle du totalisateur	104
Module de contrôle du totalisateur de masse	103
Module de masse	102
Module de sortie analogique	105
Module de sortie binaire	106
Module électronique	14
Module électronique principal	14
Module totaliseur	103
Montage	22

N

Netilion	280
Nettoyage interne	305
Nettoyage NEP	305
Nettoyage SEP	305
Nom de l'appareil	
Capteur	19
Transmetteur	17
Normes et directives	313
Numéro de série	17, 19

O

Options de configuration	68
Outil	
Pour le montage	30
Pour le raccordement électrique	36
Transport	21
Outil de montage	30
Outil de raccordement	36
Outils de mesure et de test	280

P

Packs application	314
Paramètre	
Entrer des valeurs ou du texte	80
Modification	80
Performances	298
Perte de charge	305
Philosophie de configuration	70
Pièce de rechange	281
Pièces de rechange	281
Plaque signalétique	
Capteur	19
Transmetteur	17

Poids	
Transport (consignes)	21
Unités SI	306
Unités US	306
Position de montage (verticale, horizontale)	23
Précision de mesure	298
Préparation du raccordement	42
Préparations de montage	30
Pression du produit	
Effet	301
Pression statique	24
Principe de mesure	287
Proline 500 – transmetteur numérique	
Raccordement du câble de signal/câble d'alimentation	48
Protection des réglages de paramètre	173
Protection en écriture	
Via code d'accès	173
Via commutateur de verrouillage	175
Protection en écriture du hardware	175
R	
Raccordement	
voir Raccordement électrique	
Raccordement de l'appareil	
Proline 500	52
Proline 500 – numérique	43
Raccordement des câbles d'alimentation	56
Raccordement des câbles de signal	56
Raccordement du câble de signal/câble d'alimentation	
Proline 500 – transmetteur numérique	48
Raccordement électrique	
Appareil de mesure	36
Indice de protection	66
Interface WLAN	92
Outils de configuration	
Via interface service (CDI-RJ45)	91
Via interface WLAN	92
Via réseau APL	91
RSLogix 5000	91
Serveur web	91
Raccords process	308
Réception des marchandises	16
Redondance du système S2	110
Réétalonnage	280
Référence de commande	17, 19
Référence de commande étendue	
Capteur	19
Transmetteur	17
Réglage de la langue d'interface	111
Réglages	
Adaptation de l'appareil aux conditions de process	185
Administration	168
Afficheur local	144
Ajustage capteur	153
Configuration E/S	125
Configurations étendues de l'affichage	158
Détection de tube partiellement rempli	149

Entrée analogique	122
Entrée courant	126
Entrée état	127
Gestion de la configuration d'appareil	167
Initialisation de l'appareil de mesure	112
Interface de communication	114
Langue d'interface	111
Nom de repère	114
Produit	119
Réinitialisation de l'appareil	277
Remise à zéro du totalisateur	186
Simulation	170
Sortie courant	128
Sortie impulsion	133
Sortie impulsion/fréquence/tor	133, 135
Sortie relais	141
Sortie tout ou rien	139
Suppression débits fuite	148
Totalisateur	156
Unités système	116
WLAN	164
Réglages des paramètres	
Administration (Sous-menu)	170
Affichage (Assistant)	144
Affichage (Sous-menu)	158
Ajustage capteur (Sous-menu)	153
Ajustage du zéro (Assistant)	155
Calcul du débit volumique corrigé (Sous-menu) . .	152
Composant à usage unique (Sous-menu)	112
Configuration (Menu)	114
Configuration E/S	125
Configuration E/S (Sous-menu)	125
Configuration étendue (Sous-menu)	151
Définir code d'accès (Assistant)	169
Détection tube partiellement rempli (Assistant) .	149
Diagnostic (Menu)	273
Diagnostic du réseau (Sous-menu)	116
Enregistrement des valeurs mesurées (Sous- menu)	187
Entrée courant	126
Entrée courant (Assistant)	126
Entrée courant 1 ... n (Sous-menu)	183
Entrée état	127
Entrée état 1 ... n (Assistant)	127
Entrée état 1 ... n (Sous-menu)	183
Indice moyen (Sous-menu)	193
Information appareil (Sous-menu)	277
Interface de service (Sous-menu)	115
Mass flow (Sous-menu)	122
Mode de mesure (Sous-menu)	191
Paramètres WLAN (Assistant)	164
Port APL (Sous-menu)	114
Réinitialiser code d'accès (Sous-menu)	169
Sauvegarde de la configuration (Sous-menu) . . .	167
Selectionnez fluide (Assistant)	119
Serveur Web (Sous-menu)	88
Simulation (Sous-menu)	170
Sortie courant	128
Sortie courant (Assistant)	128

Sortie impulsion/fréquence/tor	133
Sortie relais	141
Sortie relais 1 ... n (Assistant)	141
Sortie relais 1 ... n (Sous-menu)	185
Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq. (Assistant)	133, 135, 139
Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq. 1 ... n (Sous-menu)	184
Suppression débit de fuite (Assistant)	148
Totalisateur (Sous-menu)	181, 186
Totalisateur 1 ... n (Sous-menu)	156
Unités système (Sous-menu)	116
Valeur sortie courant 1 ... n (Sous-menu)	184
Variables mesurées (Sous-menu)	179
Vérification zéro (Assistant)	154
Réglages WLAN	164
Remplacement	
Composants d'appareil	281
Réparation	281
Remarques	281
Réparation d'appareil	281
Réparation d'un appareil	281
Reproductibilité	299
Résistance aux vibrations et aux chocs	303
Retour de matériel	281
Révision de l'appareil	96
Rôles utilisateur	70
Rotation du boîtier de l'électronique	
voir Rotation du boîtier de transmetteur	
Rotation du boîtier de transmetteur	34
Rotation du module d'affichage	34
Rugosité de surface	308
S	
Sécurité	9
Sécurité de fonctionnement	10
Sécurité du produit	11
Sécurité sur le lieu de travail	10
Sens d'écoulement	23, 30
Services	
Maintenance	280
Réparation	281
Signal de défaut	294
Signal de sortie	291
Signaux d'état	201, 204
SIMATIC PDM	95
Fonction	95
Sortie tout ou rien	293
Sous-menu	
Administration	168, 170
Affichage	158
Ajustage capteur	153
Analog inputs	122
Aperçu	70
Calcul du débit volumique corrigé	152
Communication	114
Composant à usage unique	112
Concentration	167
Configuration E/S	125

Configuration étendue	150, 151
Configuration Heartbeat	167
Diagnostic du réseau	116
Enregistrement des valeurs mesurées	187
Entrée courant 1 ... n	183
Entrée état 1 ... n	183
Indice moyen	193
Information appareil	277
Interface de service	115
Journal d'événements	274
Mass flow	122
Mode de mesure	191
Pétrole	167
Port APL	114
Réinitialiser code d'accès	169
Sauvegarde de la configuration	167
Serveur Web	88
Simulation	170
Sortie relais 1 ... n	185
Sortie Tout Ou Rien/Impulsion/Fréq. 1 ... n	184
Totalisateur	181, 186
Totalisateur 1 ... n	156
Unités système	116
Valeur de sortie	183
Valeur mesurée	178
Valeur sortie courant 1 ... n	184
Valeurs calculées	151
Valeurs d'entrées	182
Variables de process	151
Variables mesurées	179
Viscosité	166
Structure	
Menu de configuration	69
Suppression des débits de fuite	295
Suppression des défauts	
Générale	195
Symboles	
Contrôle de l'entrée des données	76
Dans la zone d'état de l'afficheur local	71
Éléments de configuration	75
Masque de saisie	76
Pour la communication	71
Pour le niveau diagnostic	71
Pour le numéro de voie de mesure	72
Pour le paramètre	73
Pour le signal d'état	71
Pour le sous-menu	73
Pour le verrouillage	71
Pour les assistants	73
Pour les menus	73
Pour variable mesurée	72
T	
Température ambiante	
Effet	300
Température de stockage	21
Température du produit	
Effet	300
Temps de réponse	300

Tension d'alimentation	297
Tests et certificats	313
Texte d'aide	
Explication	80
Fermeture	80
Ouverture	80
Totalisateur	
Affecter variable process	181
Configuration	156
Touches de configuration	
voir Éléments de configuration	
Transmetteur	
Rotation du boîtier	34
Rotation du module d'affichage	34
Transmission cyclique des données	98
Transport de l'appareil de mesure	21
Travaux de maintenance	280

U

Utilisation conforme	9
Utilisation de l'appareil de mesure	
Cas limites	9
Utilisation non conforme	9
voir Utilisation conforme	

V

Valeurs affichées	
Pour l'état de verrouillage	178
Valeurs mesurées	
voir Variables de process	
Variables d'entrée	288
Variables de process	
Calculées	288
Mesurées	288
Variables de sortie	291
Verrouillage de l'appareil, état	178
Version de software	96
Vibrations	26
Vue d'édition	75
A l'aide des éléments de configuration	75, 76
Masque de saisie	76
Vue navigation	
Dans l'assistant	73
Dans le sous-menu	73

W

W@M Device Viewer	16

Z

Zone d'affichage	
Dans la vue navigation	73
Pour l'affichage opérationnel	72
Zone d'état	
Dans la vue navigation	73
Pour l'affichage opérationnel	71



www.addresses.endress.com
